

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Благодарим вас за приобретение нового автомобиля Chery. Для правильной эксплуатации и обслуживания вашего автомобиля и понимания его особенностей и органов управления, пожалуйста, внимательно прочитайте это Руководство.

**Пожалуйста, после прочтения данного Руководства храните его в автомобиле, чтобы при необходимости было удобно обратиться к нему, а при перепродаже автомобиля оставить его новому владельцу для ознакомления со всеми предостережениями об опасности.**

**Chery Automobile Co., Ltd. оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в конструкцию и характеристики и дополнения или улучшения своей продукции без принятия условий по установке его же на ранее изготовленные автомобили.**

Авторизованные дилеры Chery являются профессионалами технического обслуживания, и только они официально уполномочены компанией Chery Automobile Co., Ltd. При обращении на станции технического обслуживания авторизованных дилеров для проведения соответствующих работ помните, что на них работают механики, прошедшие обучение в компании Chery Automobile Co., Ltd., и располагают оригинальными запасными деталями для обеспечения наилучшего проведения работ. Данный автомобиль не должен обслуживаться с применением неоригинальных запасных частей и аксессуаров. Использование подобных компонентов может отрицательно повлиять на характеристики, безопасность или надежность автомобиля.

**В зависимости от оборудования или особенностей, характерных для вашего автомобиля, некоторые описания и иллюстрации могут отличаться от оборудования, установленного на вашем автомобиле.**

**Все данные, описания и примеры, приведенные в этом Руководстве, не могут служить основанием для предъявления претензий.**

Для получения дополнительной информации обратитесь на наш сайт [www.chery.ru](http://www.chery.ru).

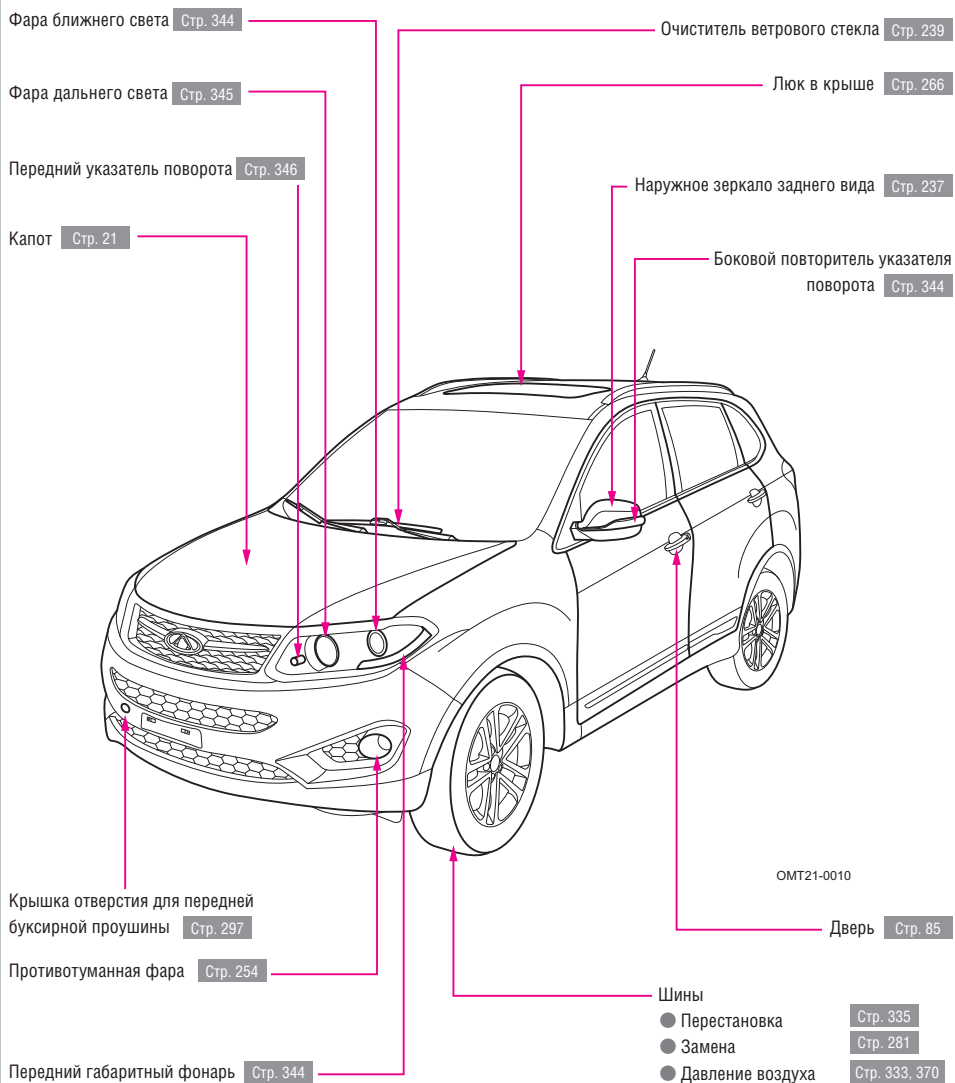
© 2014 Chery Automobile Co., Ltd.

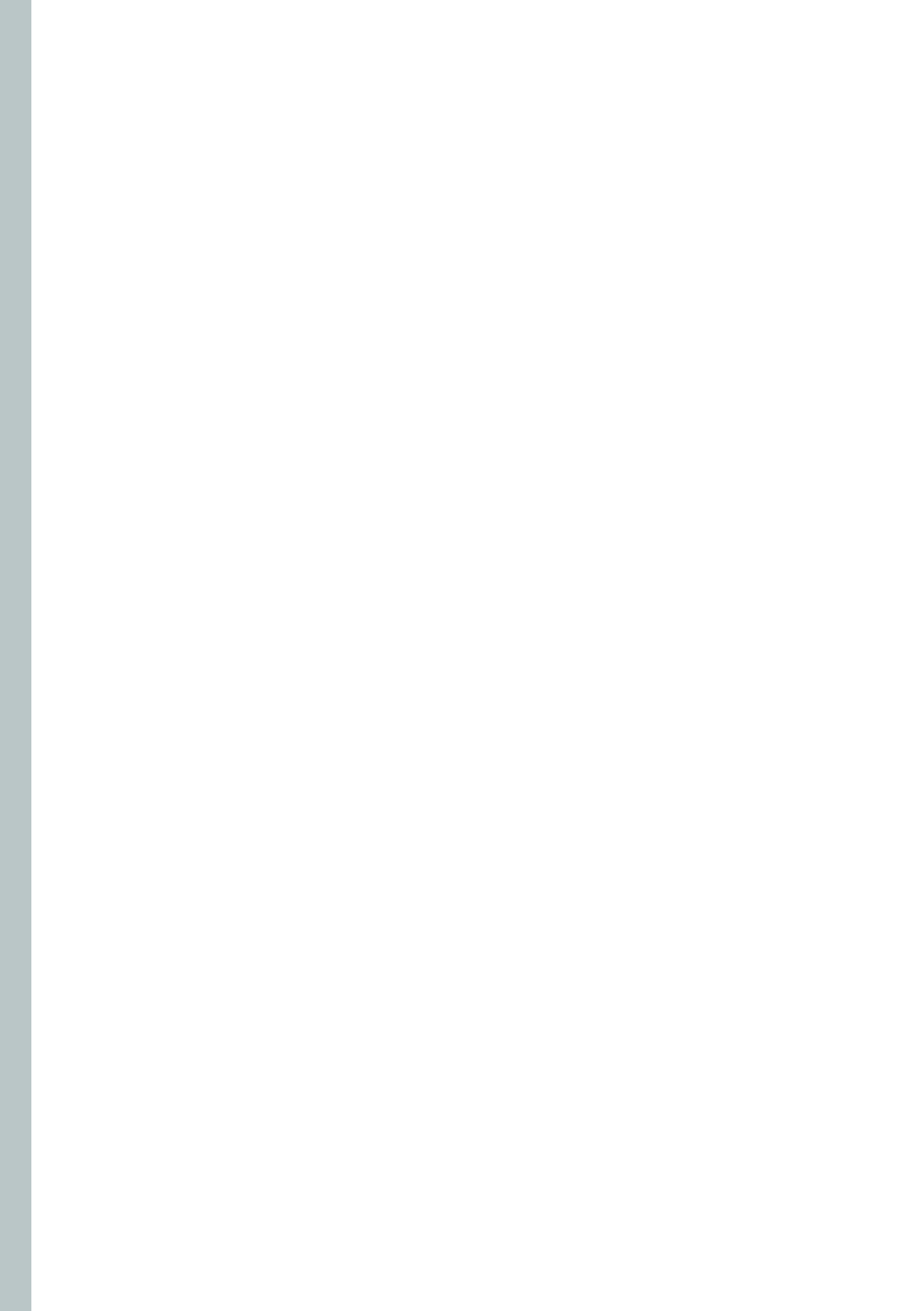
Все права защищены. Данная публикация не может быть воспроизведена или скопирована, полностью или частично, без письменного разрешения Chery Automobile Co., Ltd.



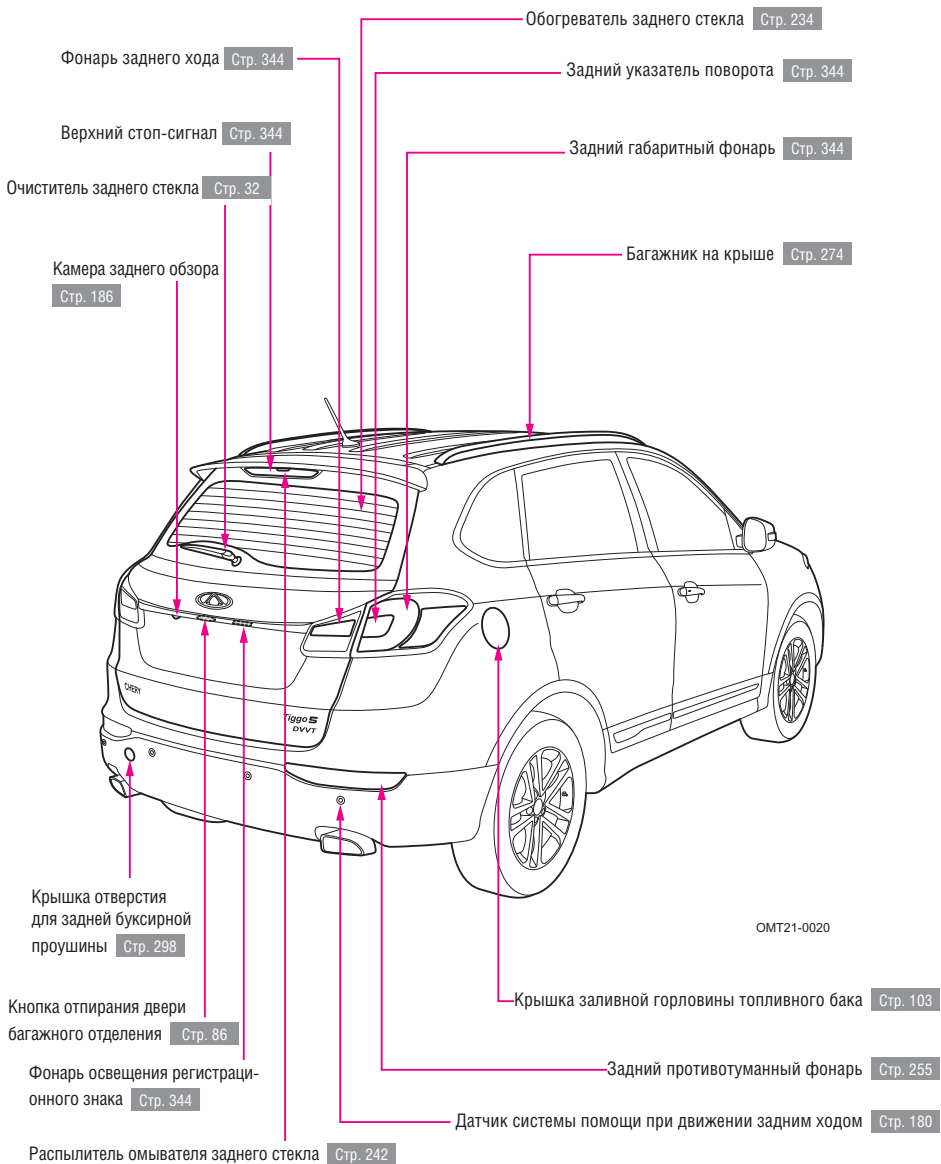
# СОДЕРЖАНИЕ

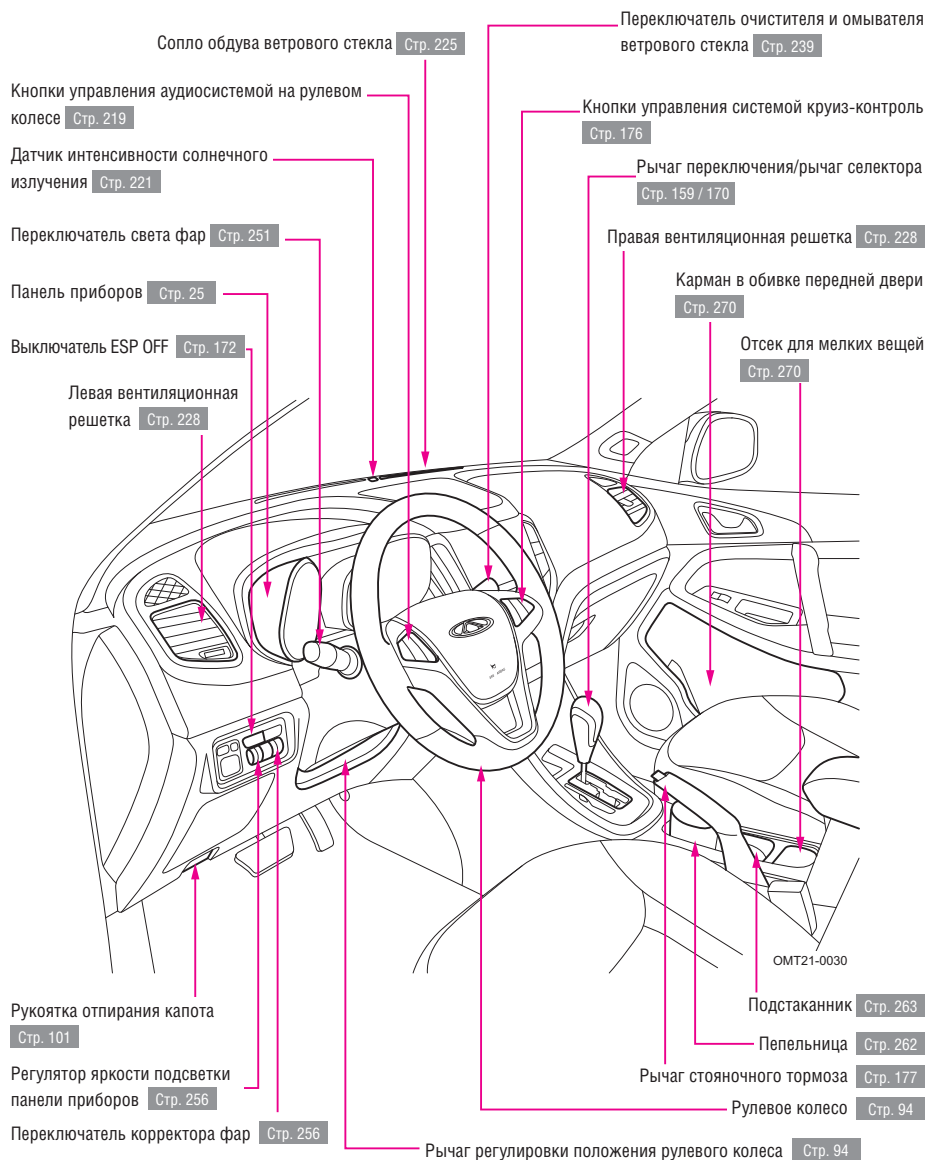
ГЛАВА 1	ВВЕДЕНИЕ .....	37
ГЛАВА 2	ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ .....	40
ГЛАВА 3	БЕЗОПАСНОСТЬ И ПОДГОТОВКА К НАЧАЛУ ДВИЖЕНИЯ... ..	72
ГЛАВА 4	ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ..	140
ГЛАВА 5	ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ.....	204
ГЛАВА 6	В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ.....	277
ГЛАВА 7	ПОМОЩЬ КЛИЕНТУ .....	307
ГЛАВА 8	ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.....	313
ГЛАВА 9	ХАРАКТЕРИСТИКИ АВТОМОБИЛЯ .....	357
	АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ .....	373







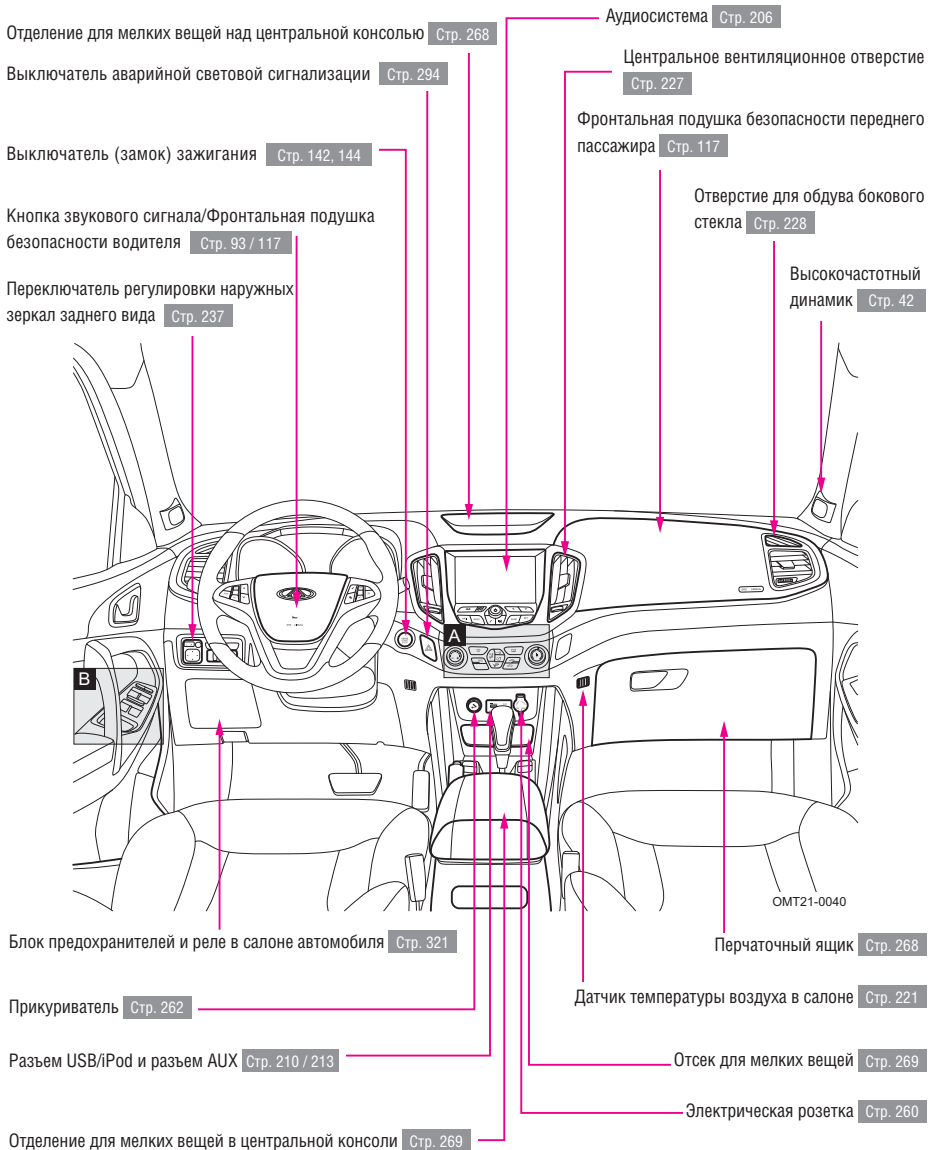










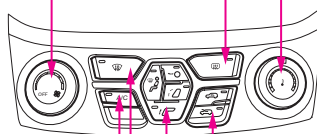


## **A** Панель управления системой кондиционирования воздуха

Выключатель обогревателя заднего стекла Стр. 234

Регулятор температуры Стр. 230

Регулятор скорости вращения вентилятора Стр. 223



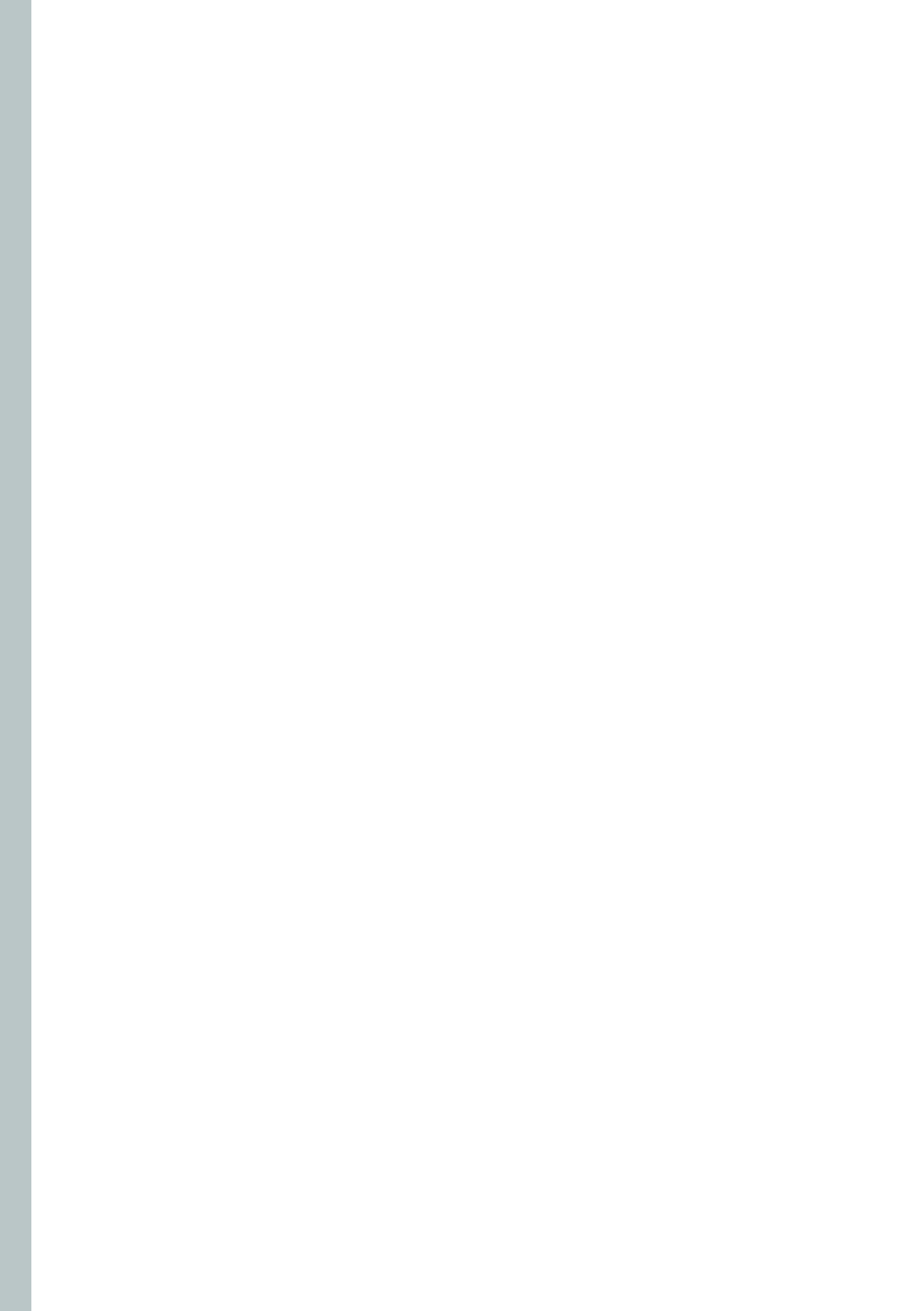
OMT21-0050

Выключатель системы кондиционирования воздуха Стр. 232

Переключатель рециркуляция воздуха/подача наружного воздуха Стр. 232

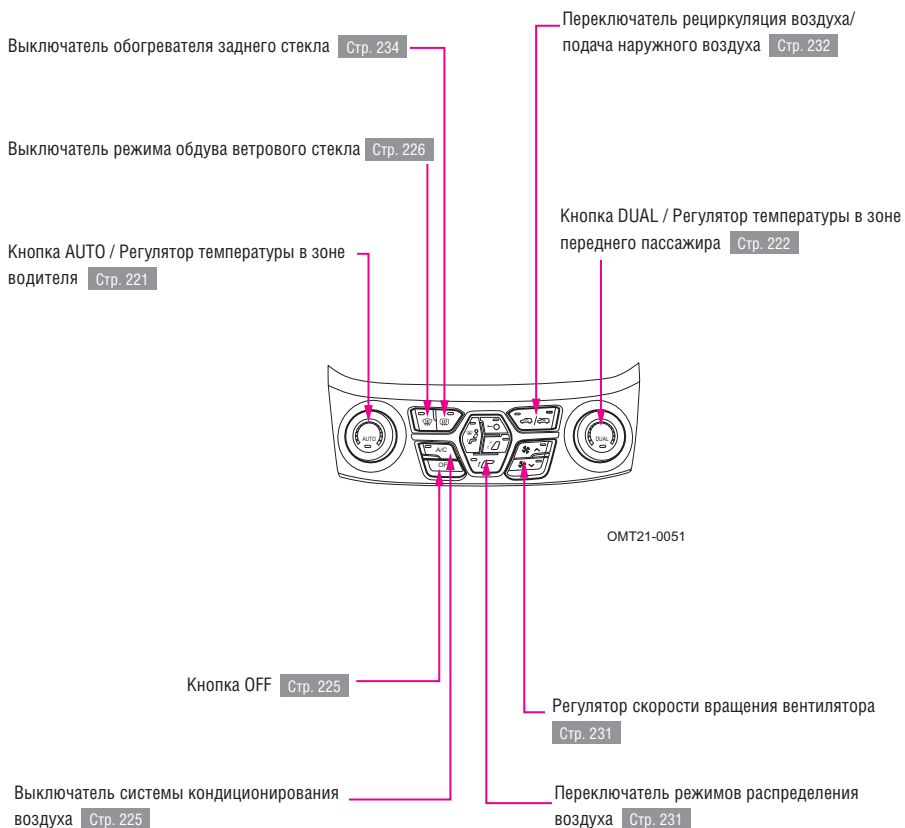
Переключатель режимов распределения воздуха Стр. 223

Выключатель режима обдува ветрового стекла Стр. 226





## **A** Панель управления автоматической системой кондиционирования воздуха



**В**

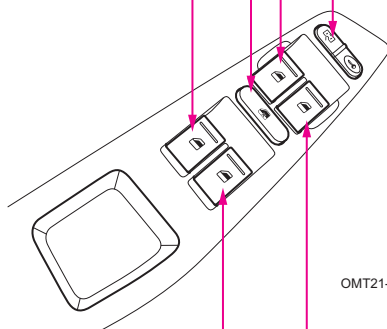
Клавиша блокировки переключателей стеклоподъемников на дверях **Стр. 234**

Переключатель электрического стеклоподъемника задней левой двери **Стр. 95**

Переключатель электрического стеклоподъемника задней правой двери **Стр. 95**

Переключатель электрического стеклоподъемника двери водителя **Стр. 95**

Кнопка блокировки электропривода замков дверей **Стр. 100**



OMT21-0060

Переключатель электрического стеклоподъемника двери переднего пассажира **Стр. 95**





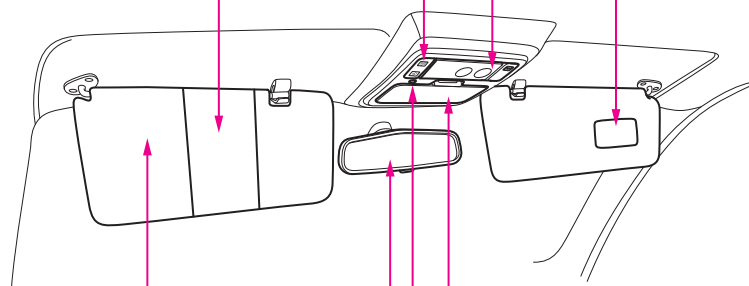


Передний плафон освещения салона Стр. 257

Переключатель электропривода люка вентиляционного Стр. 266

Держатель для карточек Стр. 272

Косметическое зеркало Стр. 264



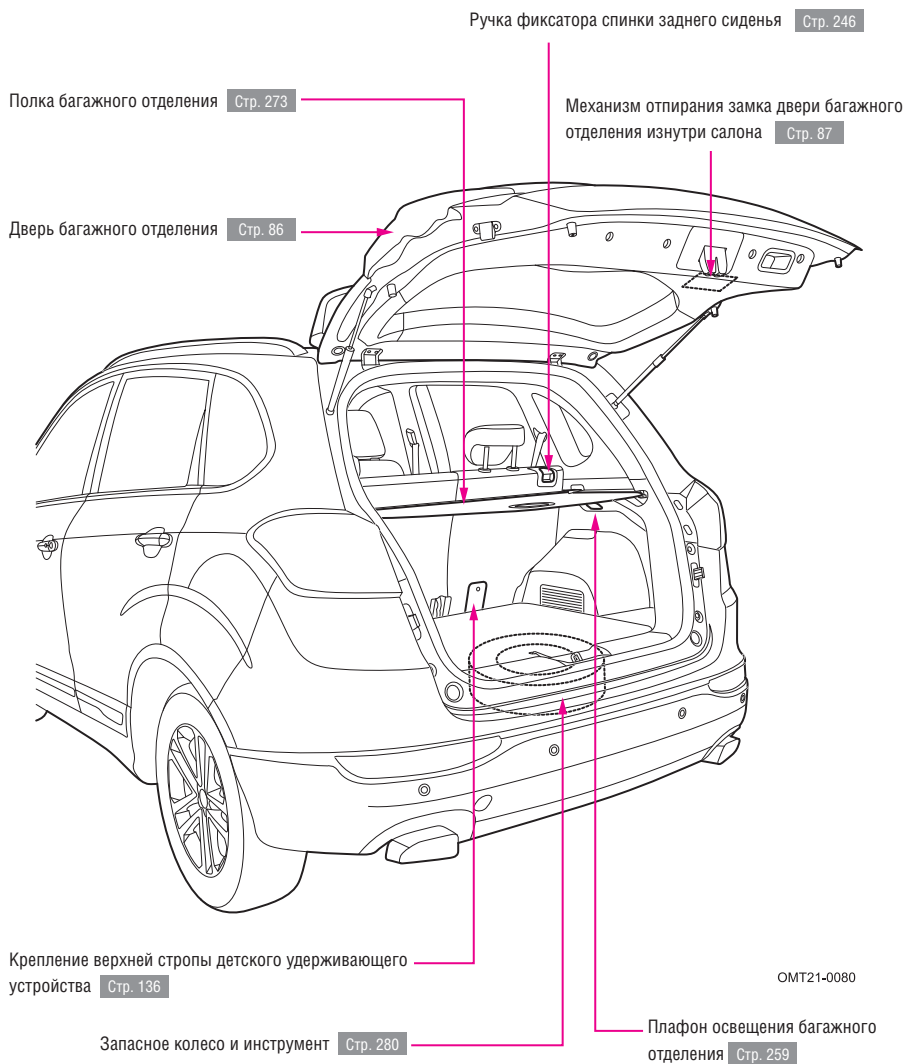
OMT21-0070

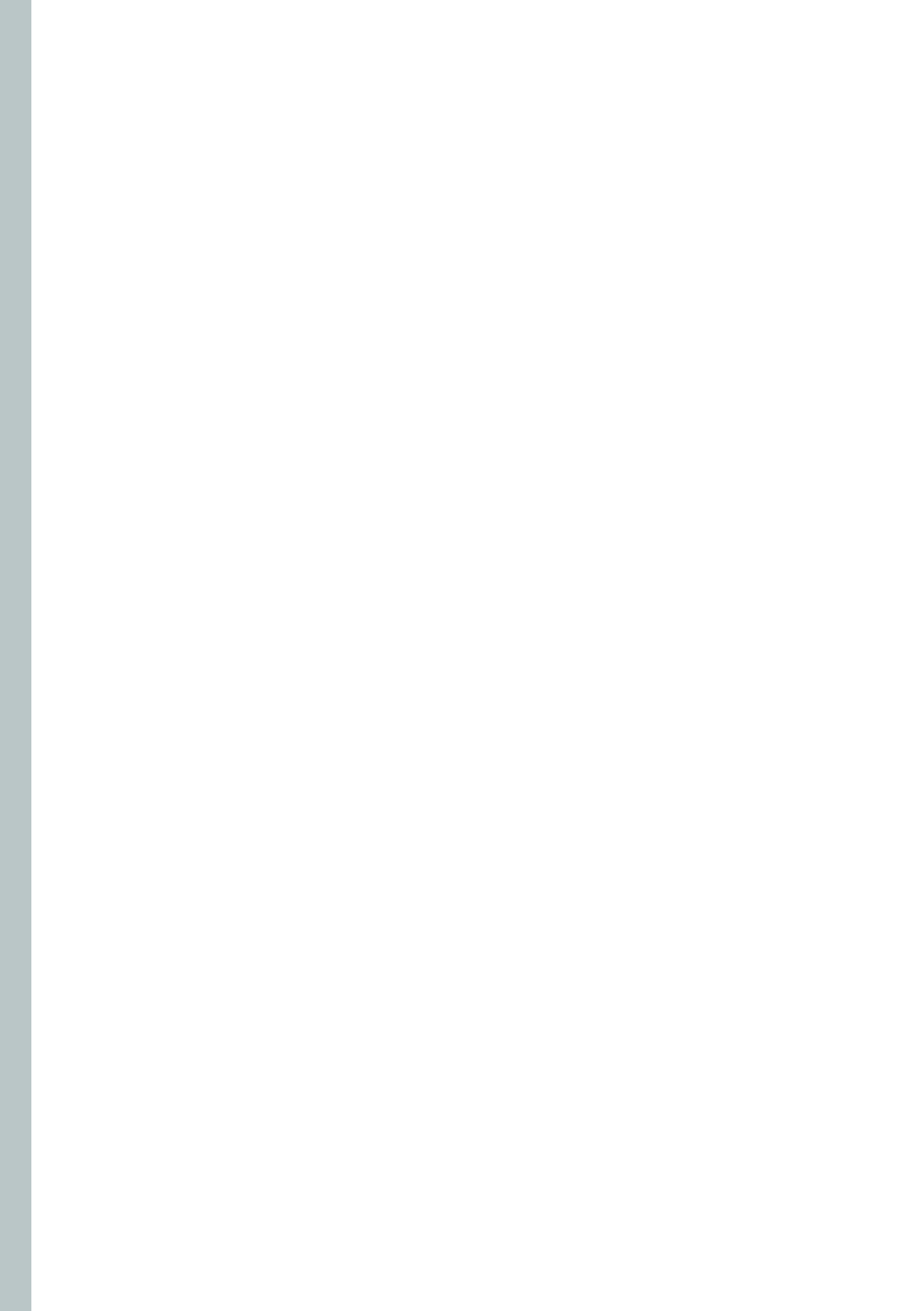
Солнцезащитный козырек Стр. 264

Отделение для очков Стр. 272

Внутреннее зеркало заднего вида Стр. 236

Микрофон Стр. 216







Переключатель электрического стеклоподъемника  
задней двери Стр. 95

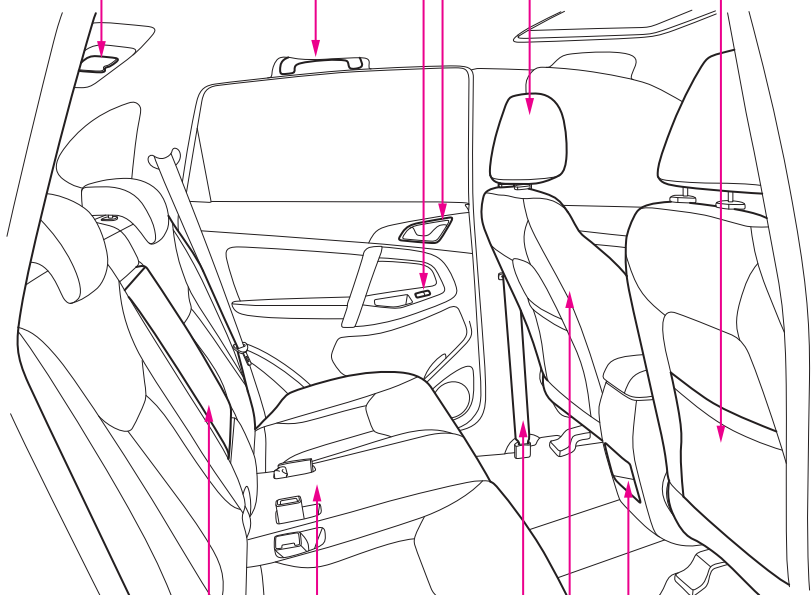
Поручень Стр. 265

Ремень безопасности заднего  
центрального сиденья Стр. 111

Внутренняя ручка Стр. 17

Подголовник Стр. 247

Карман на спинке сиденья Стр. 271



OMT21-0090

Подлокотник /  
Задний подстаканник  
Стр. 265 / 263

Заднее сиденье Стр. 245

Отсек для мелких вещей  
Стр. 270

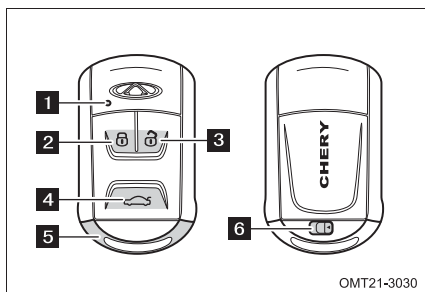
Переднее сиденье Стр. 243

Ремень безопасности Стр. 106

Краткое справочное руководство не предназначено для использования вместо Руководства по эксплуатации вашего автомобиля. Мы настоятельно рекомендуем вам изучить Руководство по эксплуатации для лучшего понимания возможностей и пределов вашего автомобиля.

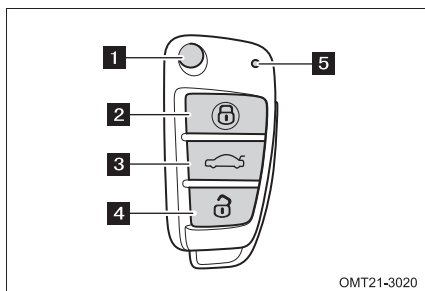
## Отпирание и запирание замков дверей

### ■ Ключ



### Смарт-ключ (с системой бесключевого доступа)

- 1 Индикатор
- 2 Кнопка запирания
- 3 Кнопка отпирания
- 4 Кнопка отпирания двери багажного отделения
- 5 Механический ключ
- 6 Кнопка извлечения механического ключа



### Пульт дистанционного управления (без системы бесключевого доступа)

- 1 Кнопка извлечения механического ключа
- 2 Кнопка запирания
- 3 Кнопка отпирания двери багажного отделения
- 4 Кнопка отпирания
- 5 Индикатор

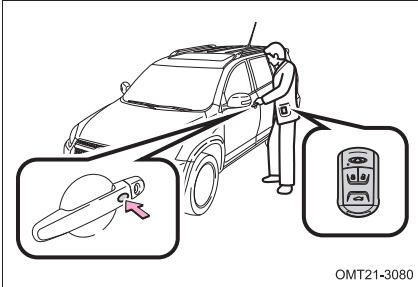
Функция беспроводного дистанционного управления предназначена для запирания и отпирания всех дверей на расстоянии до, примерно, 10 метров (при отсутствии препятствий). Смарт-ключ (пульт дистанционного управления) может работать неустойчиво, если расстояние между ним и автомобилем превышает 10 м.

Для использования механического ключа нажмите кнопку извлечения механического ключа на смарт-ключе (пульте дистанционного управления). Для удобства хранения механического ключа после использования верните его в исходное положение.



## ■ Система бесключевого доступа (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

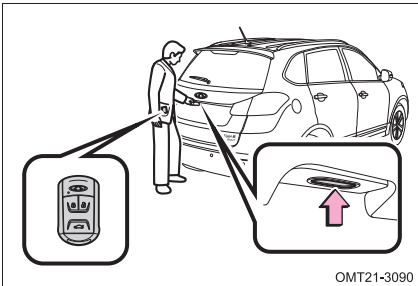
Перечисленные ниже действия можно выполнять, просто имея при себе смарт-ключ, например, в кармане одежды. (Водитель должен всегда иметь при себе смарт-ключ).



### Запирание и отпирание замков дверей

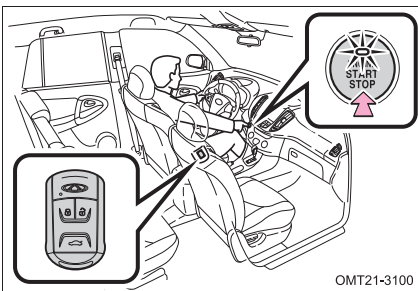
Когда смарт-ключ находится на расстоянии не более 1,5 м от наружных ручек передних дверей, нажмите кнопку на ручке двери для запирания и отпирания всех дверей. При этом одновременно будет включена или выключена противоугонная система.

Не нажимайте непрерывно кнопку на ручке двери. В противном случае система может работать со сбоями.



### Отпирание двери багажного отделения

Когда смарт-ключ находится на расстоянии не более 1,5 м от ручки двери багажного отделения, нажмите кнопку отпирания двери багажного отделения.



### Запуск двигателя

Когда смарт-ключ находится в салоне автомобиля, можно менять положения выключателя зажигания и запустить двигатель.

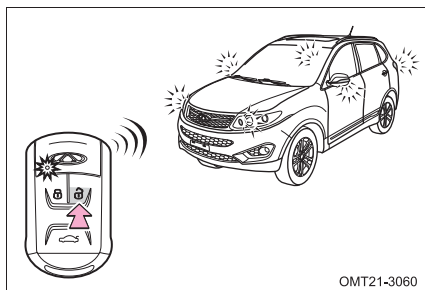
## ■ Противоугонная система



### Включение противоугонной системы

Выключите зажигание, закройте все двери, дверь багажного отделения и капот двигателя и закройте все двери с помощью функции запирания (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) или кнопки запирания на смарт-ключе (пульте дистанционного управления). Система будет включена автоматически.

Подтверждение постановки на охрану – все двери заперты, однократное мигание аварийной световой сигнализации, однократный звуковой сигнал противоугонной системы и постоянное мигание индикатора противоугонной системы.



### Выключение противоугонной системы

Откройте все двери с помощью функции отпирания (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) или кнопки отпирания на смарт-ключе (пульте дистанционного управления). Если в течение 30 секунд после этого не открыть любую дверь, то противоугонная система будет включена вновь.

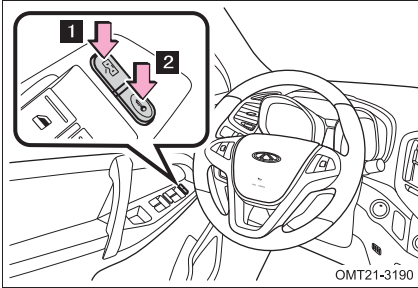
Подтверждение снятия с охраны – все двери отперты, двукратное мигание аварийной световой сигнализации, звуковой сигнал противоугонной системы не звучит, а индикатор противоугонной системы выключен.

## Срабатывание противоугонной системы

После включения противоугонной системы ее срабатывание произойдет, если любую запертую дверь или капот двигателя будут отпирать или открывать любым способом, кроме функции отпирания (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) или кнопки запирания на смарт-ключе. (Например, двери отпираются с помощью механического ключа, человек в салоне автомобиля открывает дверь или капот или начинает запуск двигателя, переведя выключатель (замок) зажигания в положение ON). После срабатывания системы будут мигать указатели поворота и сирена противоугонной системы будет звучать в течение 25 секунд, а после 5-секундного перерыва цикл их работы повторится в течение следующих 25 секунд. Всего будет 3 таких цикла. Одновременно индикатор противоугонной системы станет часто мигать, указывая на нарушение безопасности. Если во время таких циклов вы закроете все двери или капот двигателя, либо выключите зажигание, то по завершении текущего цикла и 5-секундного перерыва все двери будут снова заперты и противоугонная система возобновит свою работу.

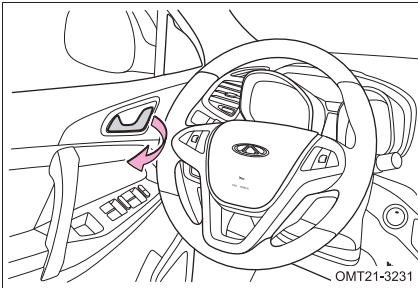
**Открытие и закрытие**

**■ Замки дверей**



**Кнопки электропривода блокировки замков дверей**

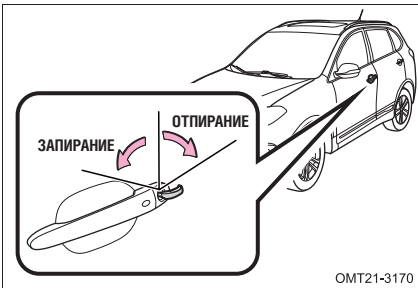
- 1** Кнопка отпирания
- 2** Кнопка запираения



**Внутренняя ручка отпирания двери**

Если дверь заперта, один раз потяните эту ручку для отпирания замка двери. Снова потяните эту ручку, чтобы открыть дверь.

Если дверь отперта, потяните эту ручку один раз для открывания двери.

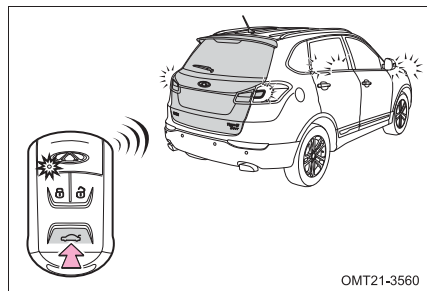


**Механический ключ**

Вставьте ключ в цилиндр замка и поверните его.

Запирание: Поверните ключ против направления часовой стрелки.

Отпирание: Поверните ключ в направлении часовой стрелки.

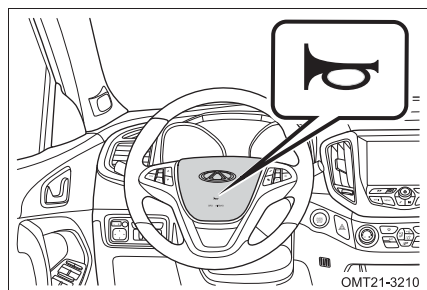


### Кнопка отпирания двери багажного отделения на пульте дистанционного управления

Длительное (1,5 секунды) нажатие кнопки отпирания двери багажного отделения на пульте дистанционного управления приводит к отпиранию замка этой двери с подтверждением однократным миганием указателей поворота. После этого нужно в течение 30 секунд нажать кнопку отпирания на двери багажного отделения, чтобы открыть ее.

Если дверь багажного отделения открывалась более 4 раз в течение 25 секунд, то после этого ее нельзя будет открыть.

### Звуковой сигнал

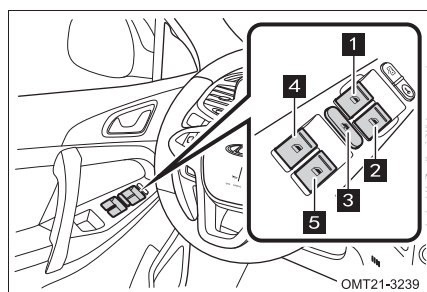


Для включения звукового сигнала нажмите накладку ступицы рулевого колеса рядом с символом звукового сигнала.

Звуковой сигнал работает и при выключенном зажигании.

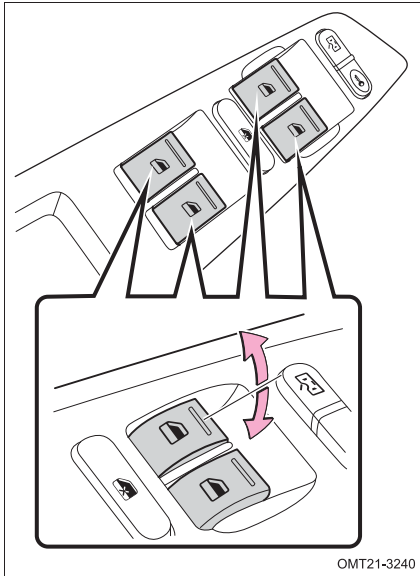
### Электрические стеклоподъемники

Воспользоваться переключателем каждого электрического стеклоподъемника для открывания или закрывания окна можно только при включенном зажигании.



Переключатели электрических стеклоподъемников на двери водителя управляют стеклоподъемниками всех дверей.

- 1** Переключатель электрического стеклоподъемника двери водителя
- 2** Переключатель электрического стеклоподъемника двери переднего пассажира
- 3** Кнопка блокировки электропривода замков дверей
- 4** Переключатель электрического стеклоподъемника задней левой двери
- 5** Переключатель электрического стеклоподъемника задней правой двери



### Функция ручного подъема и ручного опускания стекла

Открытие окна (вниз): Нажмите переключатель.

Закрывание окна (вверх): Потяните переключатель вверх.

1

ВВЕДЕНИЕ

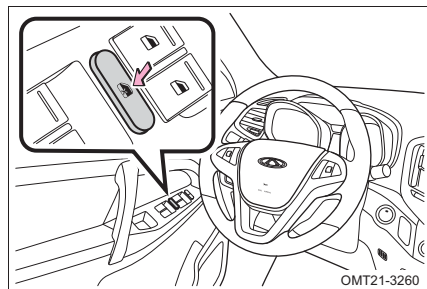
### Автоматический режим работы

При кратком нажатии переключателя электрический стеклоподъемник автоматически опустит стекло. Для остановки стекла в промежуточном положении снова потяните переключатель вверх или нажмите его.

Если все боковые двери закрыты полностью, переключателями электрических стеклоподъемников можно управлять в течение 120 секунд после перевода выключателя (замка) зажигания в положение ACC или OFF. Но если в это время открыть любую переднюю дверь, то работа электрических стеклоподъемников прекратится немедленно.

### Функция опускания стекол с помощью одной кнопки (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Если выключатель (замок) зажигания находится в положении OFF и все двери закрыты, то при длительном нажатии кнопки отпирания на смарт-ключе (пульте дистанционного управления) стекла дверей опустятся автоматически. Для остановки стекол в промежуточном положении нужно отпустить кнопку отпирания.

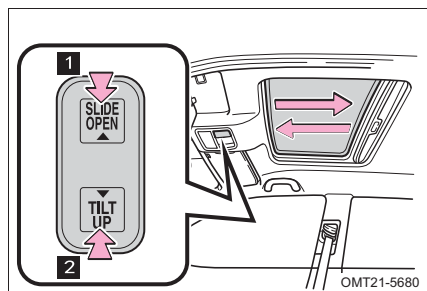


### Кнопка блокировки привода стеклоподъемников

Если вы нажмете кнопку блокировки привода стеклоподъемников, то стеклоподъемники всех дверей пассажиров работать не будут при управлении переключателями на этих дверях. В этом случае управлять стеклоподъемниками можно только с помощью переключателей на двери водителя. Для отключения данной функции снова нажмите кнопку блокировки привода стеклоподъемников.

### ■ Вентиляционный люк (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

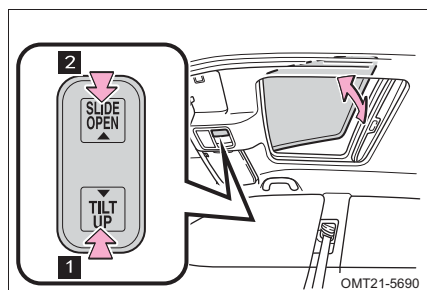
Управление вентиляционным люком возможно лишь при положении ON или ACC выключателя (замка) зажигания.



### Открытие и закрытие

- 1 Открыть вентиляционный люк\*
- 2 Закрыть вентиляционный люк\*

\*: Для остановки крышки люка в промежуточном положении нажмите любую кнопку управления вентиляционным люком.

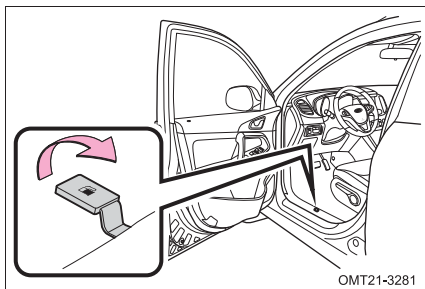


### Наклон вверх и вниз

- 1 Наклоните крышку вентиляционного люка вверх
- 2 Наклоните крышку вентиляционного люка вниз\*

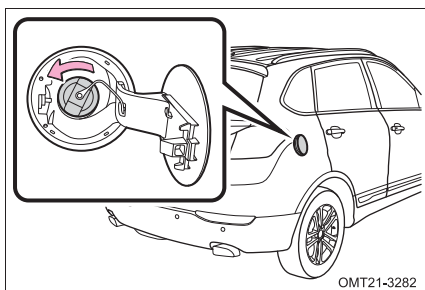
\*: Для остановки крышки люка в промежуточном положении нажмите любую кнопку управления вентиляционным люком.

## ■ Пробка заливной горловины топливного бака



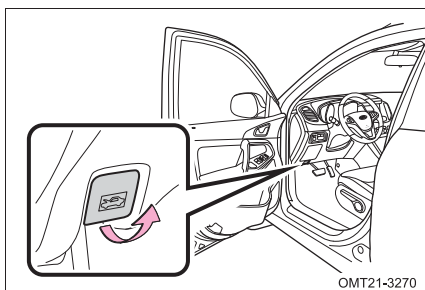
### Открытие пробки заливной горловины топливного бака

1. Потяните вверх рычаг отпирания, чтобы слегка приоткрылась крышка люка заливной горловины топливного бака.

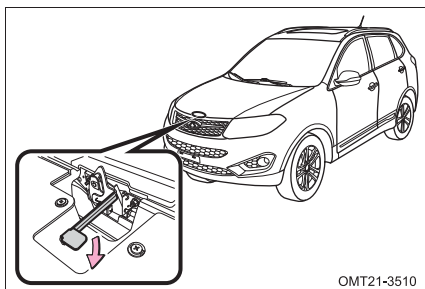


2. Для открывания пробки поверните ее в направлении против часовой стрелки. Прежде чем снять ее с горловины, сделайте небольшую паузу. Снятую пробку можно закрепить в специальном держателе на внутренней поверхности лючка.

## ■ Капот



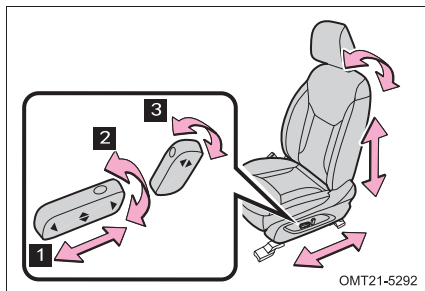
1. Потяните вверх ручку отпирания капота, чтобы слегка приподнялась передняя часть капота.



2. Просуньте руку под среднюю часть передней кромки капота и найдите рычаг предохранительной защелки. Затем нажмите его вниз и одновременно поднимите капот.

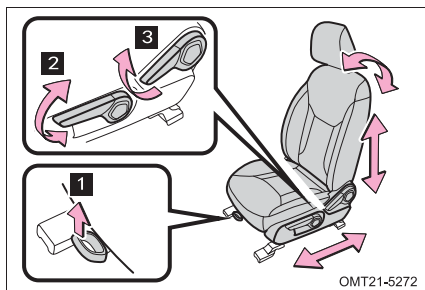
## Подготовка к началу движения

### ■ Сиденья



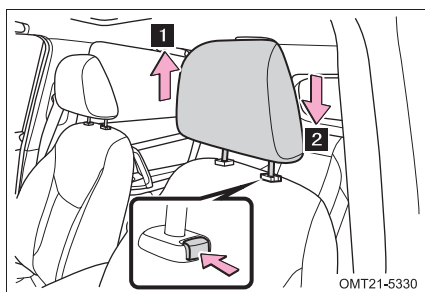
**Сиденье с электроприводом регулировок (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)**

- 1** Регулировка положения
- 2** Регулировка высоты сиденья
- 3** Регулировка угла наклона спинки сиденья



**Сиденье с ручной регулировкой**

- 1** Регулировка положения
- 2** Регулировка высоты сиденья
- 3** Регулировка угла наклона спинки сиденья

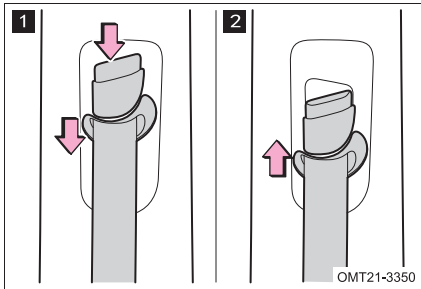


**Подголовники**

- 1** Перемещение подголовника вверх.
- 2** Для перемещения подголовника вниз нужно нажать и удерживать нажатой кнопку фиксатора.



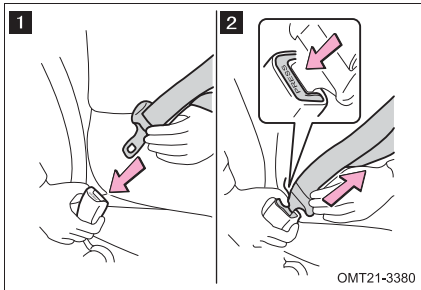
## ■ Ремень безопасности



### Крепление плечевой ветви ремня безопасности

- 1** Нажмите кнопку фиксатора и опустите крепление ремня безопасности вниз.
- 2** Поднимите крепление ремня безопасности вверх.

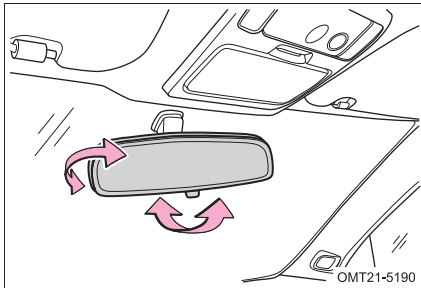
Перемещайте крепление плечевой ветви ремня вверх или вниз пока не услышите щелчок.



### Застегивание и отстегивание ремня безопасности

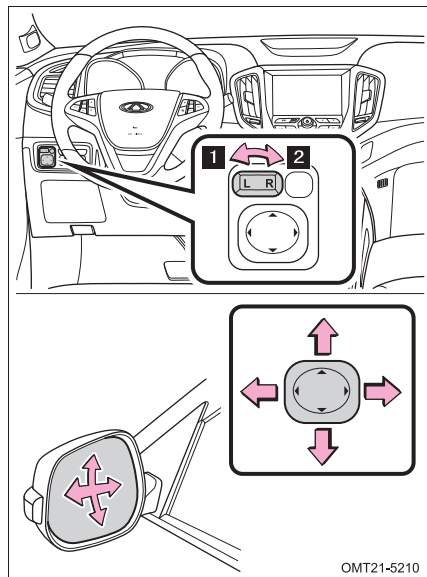
- 1** Для пристегивания ремня безопасности нужно вставить запорную скобу в замок до щелчка.
- 2** Для отстегивания ремня безопасности нужно нажать кнопку на его замке.

## ■ Зеркала заднего вида



### Внутреннее зеркало заднего вида

Для установки внутреннего зеркала заднего вида в нужное положение поверните его рукой.



### Наружное зеркало заднего вида

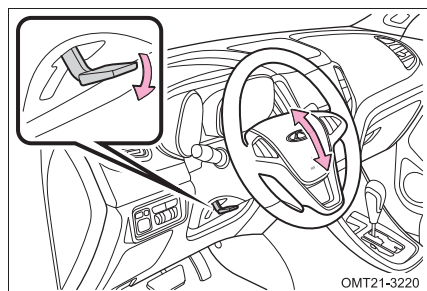
Положение наружного зеркала заднего вида можно отрегулировать с помощью переключателя регулировки наружных зеркал заднего вида, если выключатель (замок) зажигания находится в положении ACC или ON.

Для выбора зеркала, которое нужно отрегулировать, нажмите сторону L (левое) или R (правое) выключателя.

Для изменения положения наружного зеркала заднего вида прикоснитесь к сторонам со стрелками переключателя регулировки.

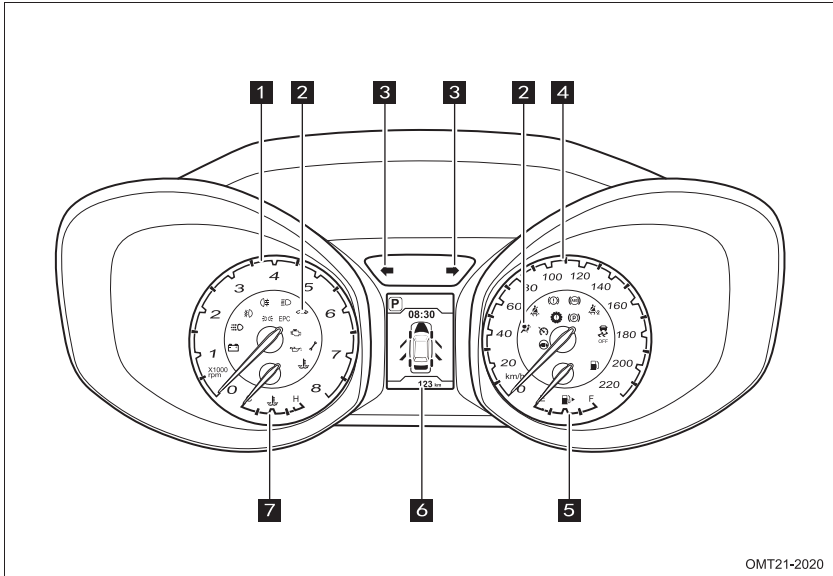
- ▲ : Вверх
- ▼ : Вниз
- ◀ : Влево
- ▶ : Вправо

### ■ Регулировка положения рулевого колеса



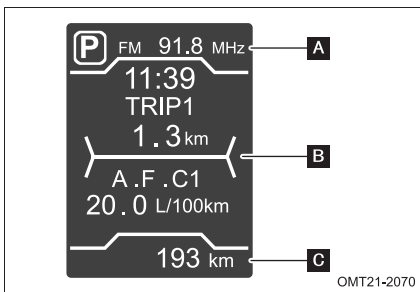
Для изменения положения рулевого колеса остановите автомобиль в безопасном месте, нажмите вниз рычаг регулировки положения рулевого колеса, чтобы поднять или опустить рулевое колесо. По завершении регулировки верните рычаг в исходное положение, чтобы зафиксировать рулевое колесо в выбранном положении.

■ Панель приборов



OMT21-2020

- 1 Тахометр
- 2 Световые сигнализаторы и индикаторы
- 3 Индикатор указателя поворота
- 4 Спидометр
- 5 Указатель уровня топлива
- 6 Многофункциональный дисплей
- 7 Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя



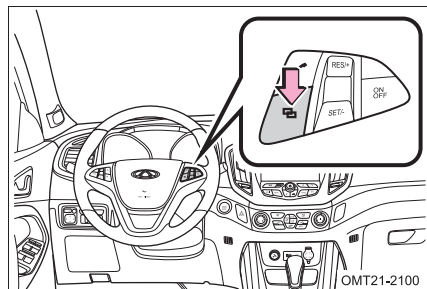
OMT21-2070

**Многофункциональный дисплей**

Зона А: Отображение положения рычага селектора, режима переключения (оба – для автомобиля с автоматической бесступенчатой коробкой передач), температуры наружного воздуха (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) и другой информации.

Зона В: Отображение показаний часов, общих данных, сведений о поездке и предупреждающих сообщений.

Зона С: Отображение суммарного пробега автомобиля

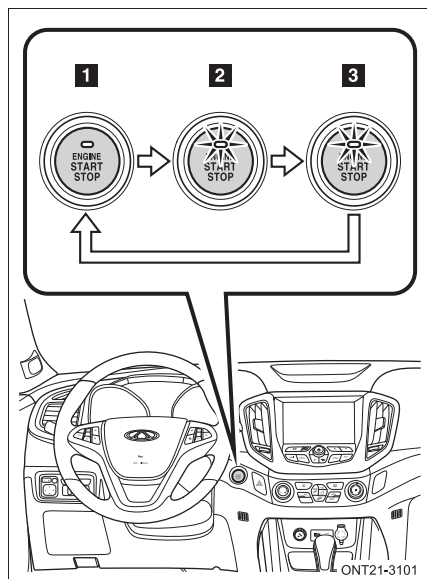


Кнопка переключения многофункционального дисплея расположена на рулевом колесе.

Отображение на многофункциональном дисплее можно изменять с помощью этой кнопки переключения.

## Во время движения

### ■ Выключатель (замок) зажигания.



### Выключатель зажигания (с системой бесключевого доступа)

Когда система обнаруживает зарегистрированный ключ, то, не нажимая педали тормоза, нажмите выключатель зажигания для изменения положения выключателя зажигания. (Положение меняется при каждом нажатии выключателя).

**1** Положение OFF (индикатор выключен)

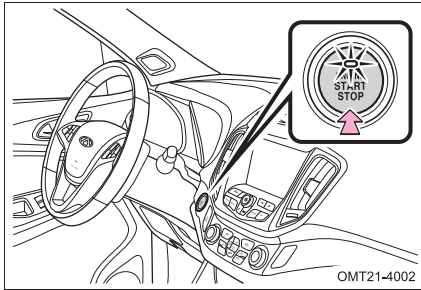
Работает аварийная световая сигнализация.

**2** Положение ACC (индикатор светится желтым светом)

Можно использовать отдельные электрические устройства, например, прикуриватель.

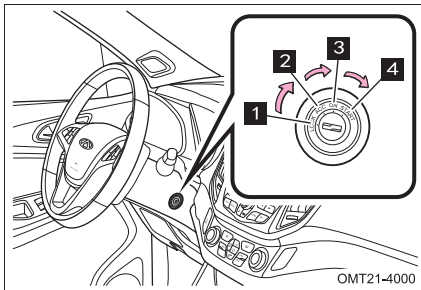
**3** Положение ON (индикатор светится желтым светом)

Можно использовать все электрические устройства.



### Положение START (индикатор светится зеленым светом)

При любом положении, если нажата педаль тормоза и рычаг селектора находится в положении Р или N (автомобиль с автоматической бесступенчатой коробкой передач) или выжатой педалью сцепления (автомобиль с механической коробкой передач), индикатор выключателя зажигания будет светиться зеленым светом, что указывает на переключение выключателя в положение START. Нажмите выключатель зажигания для запуска двигателя.



### Замок зажигания (без системы бесключевого доступа)

#### 1 Положение LOCK (OFF)

Зажигание выключено. Поверните рулевое колесо влево и вправо, чтобы заблокировать рулевой вал.

#### 2 Положение ACC

Двигатель не работает, рулевой вал разблокирован и могут работать отдельные электрические устройства, например, прикуриватель, привод регулировки положения наружных зеркал заднего вида и т.д.

#### 3 Положение ON

Можно использовать все электрические устройства. В этом положении замок находится при работе двигателя или движении автомобиля.

#### 4 Положение START

Включение стартера для запуска двигателя.

## ■ Пуск двигателя

### Автомобили с системой бесключевого доступа:

1. Убедитесь в полном включении рычага стояночного тормоза. Переведите рычаг селектора в положение P (Стоянка) или N (Нейтраль) (автомобиль с автоматической бесступенчатой коробкой передач) или положение N (Нейтраль) (автомобиль с механической коробкой передач).
2. С усилием нажмите педаль тормоза (автомобиль с автоматической бесступенчатой коробкой передач) или педаль сцепления (автомобиль с механической коробкой передач).

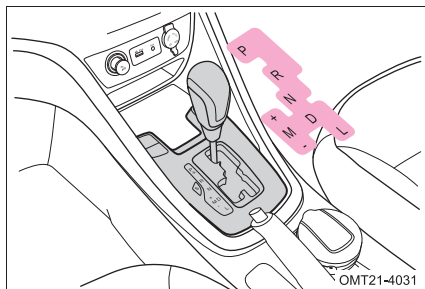
Индикатор выключателя зажигания загорится зеленым светом. Если индикатор выключателя зажигания не загорится зеленым светом, то двигатель запустить нельзя.

3. Нажмите выключатель зажигания для запуска двигателя.

### Автомобили без системы бесключевого доступа:

1. Убедитесь в полном включении рычага стояночного тормоза. Переведите рычаг селектора в положение P (Стоянка) или N (Нейтраль) (автомобиль с автоматической бесступенчатой коробкой передач) или положение N (Нейтраль) (автомобиль с механической коробкой передач).
2. С усилием нажмите педаль тормоза (автомобиль с автоматической бесступенчатой коробкой передач).
3. Поверните замок зажигания сначала в положение ON, а затем в положение START. После запуска двигателя следует сразу же отпустить ключ, чтобы замок зажигания автоматически вернулся в положение ON.

## ■ Коробка передач



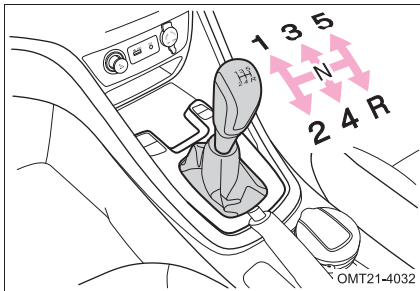
### Автоматическая коробка передач

Когда выключатель (замок) зажигания находится в положении ON, полностью нажмите педаль тормоза, чтобы переключить диапазоны.

Положения рычага селектора отмечены буквами на панели этого рычага.

Коробка передач имеет спортивный режим переключения, который можно включить, переведя рычаг селектора в положение L.

- **Положение P (Стоянка)**  
Ведущие колеса автомобиля заблокированы автоматически. При этом положении можно запустить двигатель.
- **Положение R (Задний ход)**  
При этом положении включается фонарь заднего хода, и начинают работать система помощи при движении задним ходом и система заднего обзора (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).
- **Положение N (Нейтраль)**  
При этом положении можно запустить двигатель. Оно подходит для кратковременных остановок автомобиля при работающем двигателе.
- **Положение D (Движение)**  
Переключение передач осуществляется автоматически в зависимости от нагрузки на двигатель и скорости движения автомобиля.
- **Положение L (Режим интенсивного разгона)**  
Автомобиль может использовать максимальный крутящий момент при движении вперед или торможения двигателем на подъеме или спуске.
- **Положение M (Ручное переключение)**  
Водитель может вручную включить более высокую или низкую передачу.

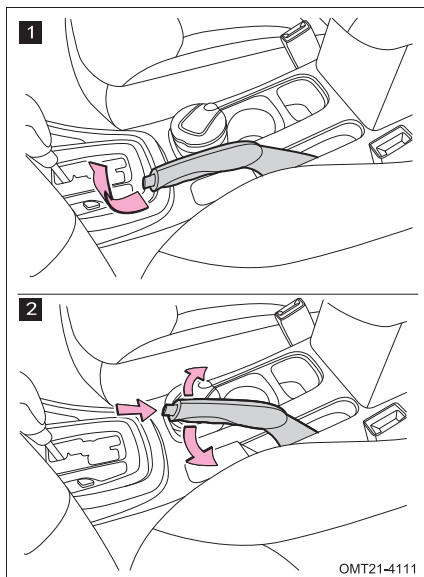


### Механическая коробка передач

Механическая коробка передач имеет пять передач для движения вперед и одну для движения назад. Положения рычага переключения показаны на рисунке.

Перед переключением полностью выжмите педаль сцепления и переведите рычаг коробки передач в нужное положение для движения вперед. Включение передачи заднего хода возможно только после полной остановки автомобиля.

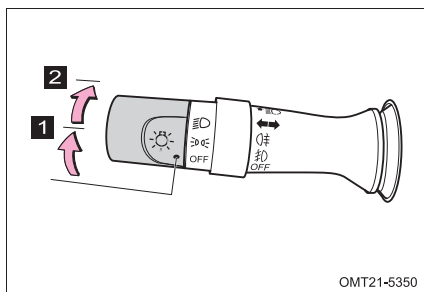
## ■ Стояночный тормоз



**1** При постановке автомобиля на стоянку полностью потяните вверх рычаг стояночного тормоза. При этом включится сигнализатор стояночного тормоза.

**2** Для выключения стояночного тормоза немного потяните вверх рычаг стояночного тормоза и нажмите кнопку на торце его рукоятки, чтобы опустить рычаг вниз. При этом сигнализатор стояночного тормоза выключится.

## ■ Осветительные приборы



Когда выключатель (замок) зажигания находится в положении ON, вращайте переключатель света фар для включения следующих световых приборов:

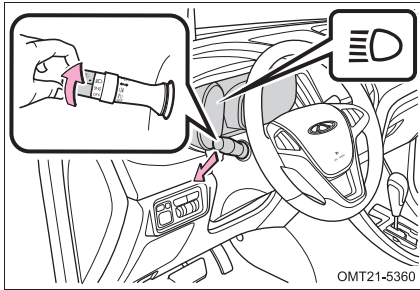
**1** Положение ☞☞

Передние и задние габаритные фонари, плафоны освещения регистрационного знака.

**2** Положение ☞☞

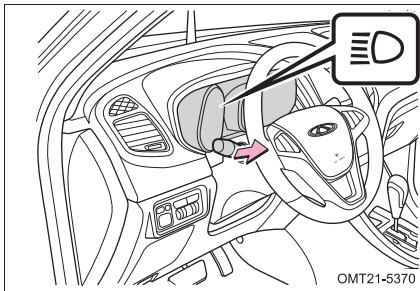
Фары и все указанные выше наружные световые приборы.





### Фара дальнего света

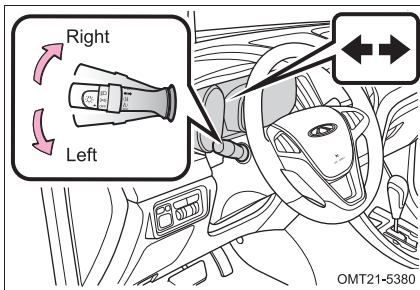
Для включения фар дальнего света включите фары и переведите подрулевой переключатель в направлении от рулевого колеса. При этом на панели приборов загорится индикатор дальнего света фар.



### Мигание дальним светом фар

Переведите подрулевой переключатель по направлению к рулевому колесу и отпустите его. Фары дальнего света мигнут один раз.

Мигать дальним светом фар можно как при включенных, так и при выключенных фарах.



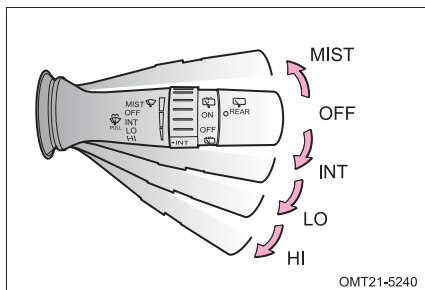
### Указатель поворота

Указатели поворота могут работать только при положении ON выключателя (замка) зажигания.

Поворот подрулевого переключателя вверх: Включаются указатели правого поворота.

Поворот подрулевого переключателя вниз: Включаются указатели левого поворота.

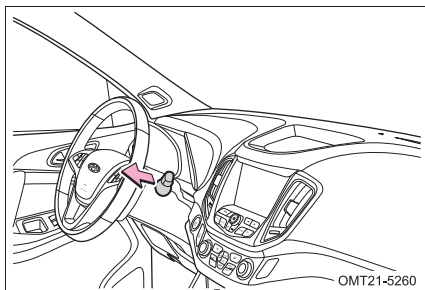
## ■ Очиститель и омыватель ветрового стекла



Очиститель и омыватель ветрового стекла могут работать только при положении ON выключателя (замка) зажигания.

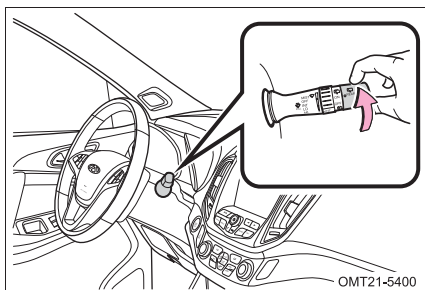
Очиститель ветрового стекла имеет следующие четыре режима работы.

- MIST (Один взмах щетками)
- INT (Прерывистый режим работы с интервалами между взмахами щеток: 2, 4, 8 и 13 секунд)
- LO (Низкая скорость работы очистителя)
- HI (Высокая скорость работы очистителя)



### Работа омывателя ветрового стекла

Потяните рычаг подрулевого переключателя по направлению к рулевому колесу и удерживайте его в этом положении. Очиститель и омыватель ветрового стекла будут работать одновременно.

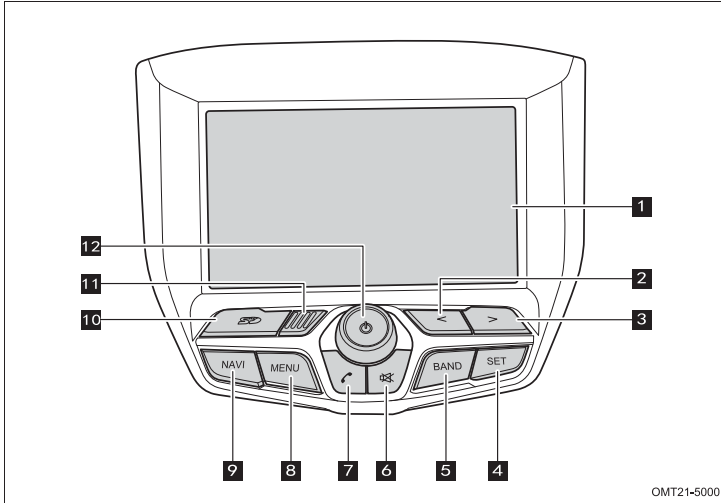


### Очиститель и омыватель заднего стекла

Поверните наконечник подрулевого переключателя вверх в положение ON, и очиститель заднего стекла начнет работу. Поверните наконечник подрулевого переключателя вверх в положение «☼» и удерживайте его в этом положении: очиститель и омыватель заднего стекла будут работать одновременно.

## Обеспечение комфорта

## ■ Аудиосистема



OMT21-5000

**1** Многофункциональный дисплей**2** Кнопка «<<»

- Краткое нажатие для поиска предыдущей станции (режим радиоприемника)
- Краткое нажатие для поиска предыдущей записи (режим SD/USB/iPod/BT)
- Длительное нажатие для быстрой прокрутки назад

**3** Кнопка «>>»

- Краткое нажатие для поиска следующей станции (режим радиоприемника)
- Краткое нажатие для поиска следующей записи (режим SD/USB/iPod/BT)
- Длительное нажатие для быстрой прокрутки вперед

**4** Кнопка SET

- Переключение в экран настроек

**5** Кнопка BAND

- Переключение в режим радио-приемника (другие режимы)
- Переключение диапазонов FM и AM (режим радиоприемника)

**6** Кнопка выключения звучания аудиосистемы

- Выключение звучания (режим FM/AM/AUX)
- Пауза (режим SD/USB/iPod/BT)

**7** Кнопка функции Bluetooth телефона

- Краткое нажатие для входа в экран функции Bluetooth телефона (другие режимы)
- Краткое нажатие для принятия вызовов; длительное нажатие для завершения разговора
- Во время разговора краткое нажатие для переключения между режимом мобильного телефона и режимом Hands-Free; длительное нажатие для завершения разговора

**8** Кнопка MENU

- Переключение в экран главного меню

**9** Кнопка NAVI

- Переключение в экран навигационной системы

**10** Гнездо для SD-карты**11** Микрофон**12** Выключатель питания/Регулятор уровня громкости

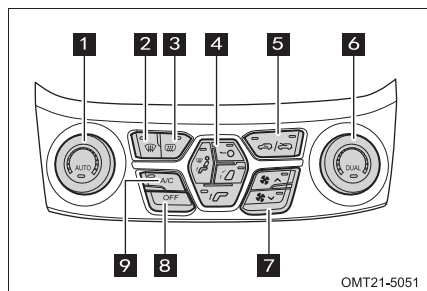
- Включение/выключение аудиосистемы
- Поверните регулятор по часовой стрелке для увеличения громкости; поверните регулятор против часовой стрелки для уменьшения громкости



Меню аудиосистемы имеет пять пунктов (Radio, Media, Navi, BT and Setup). Коснитесь нужного пункта на многофункциональном дисплее.

**■ Автоматическая система кондиционирования воздуха (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)**

При работе системы кондиционирования воздуха на многофункциональном дисплее будут отображены соответствующие данные.



- 1** Кнопка AUTO/Регулятор температуры в зоне водителя
- 2** Выключатель режима обдува ветрового стекла
- 3** Выключатель обогревателя заднего стекла
- 4** Переключатель режимов распределения воздуха
- 5** Переключатель рециркуляция воздуха/подача наружного воздуха
- 6** Выключатель DUAL/Регулятор температуры в зоне переднего пассажира
- 7** Регулятор скорости вращения вентилятора
- 8** Кнопка OFF
- 9** Кнопка А/С

**Включение системы кондиционирования воздуха**

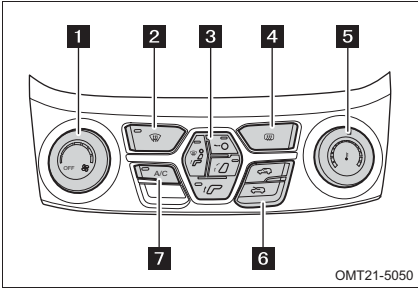
Для включения системы кондиционирования воздуха нажмите кнопку AUTO, выключатель режима обдува ветрового стекла или регулятор скорости вращения вентилятора.

При этом включается индикатор в кнопке AUTO для того, чтобы указать на работу системы в автоматическом режиме. Индикатор в кнопке DUAL включается для того, чтобы указать на работу системы в двухзонном режиме. В этом режиме температура воздуха, подаваемого в зону водителя и переднего пассажира, может регулироваться независимо.

### Выключение системы кондиционирования воздуха

Для выключения системы кондиционирования воздуха нажмите кнопку OFF.

### ■ Система кондиционирования воздуха с ручным управлением (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



- 1 Регулятор скорости вращения вентилятора
- 2 Выключатель режима обдува ветрового стекла
- 3 Переключатель режимов распределения воздуха
- 4 Выключатель обогревателя заднего стекла
- 5 Регулятор температуры
- 6 Переключатель рециркуляции воздуха/подача наружного воздуха
- 7 Кнопка A/C

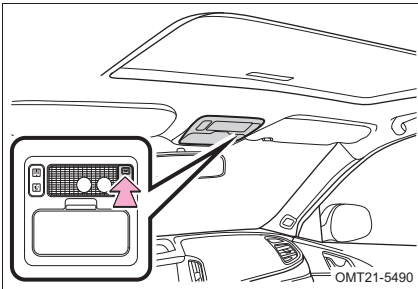
### Включение системы кондиционирования воздуха

Для включения системы кондиционирования воздуха поверните регулятор скорости вращения вентилятора

### Выключение системы кондиционирования воздуха

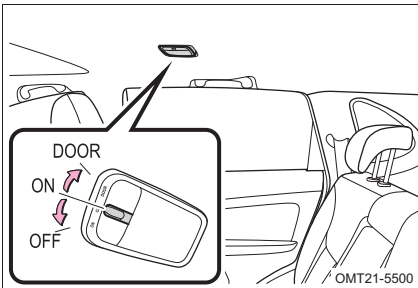
Для выключения системы кондиционирования воздуха поверните регулятор скорости вращения вентилятора в положение OFF.

### ■ Внутреннее освещение



#### Передний плафон освещения салона

Для включения переднего плафона освещения салона нажмите его выключатель. Для выключения этого плафона снова нажмите выключатель.



#### Задний плафон освещения салона

Положение OFF: Этот плафон выключен.

Положение ON: Этот плафон включен.

Положение DOOR (управление плафоном при помощи двери): Все перечисленные ниже условия:

- Если открыта любая дверь, то этот плафон будет выключен через 3 минуты.
- Если при положении ACC или OFF выключателя (замка) зажигания закрыть все двери, этот плафон погаснет через 8 секунд.
- Если при положении ON выключателя (замка) зажигания закрыть все двери, этот плафон погаснет сразу же.
- При нажатии кнопки отпирания на смарт-ключе (пульте дистанционного управления) этот плафон выключится через 15 секунд.
- При положении ON выключателя (замка) зажигания и получении сигнала о происшествии блоком управления системами кузова этот плафон выключится через 30 минут.
- Для автомобиля без системы бесключевого доступа этот плафон погаснет через 3 минуты после извлечения ключа.







1-1. Как пользоваться данным Руководством .....	38
Содержание .....	38
Указатель иллюстраций .....	38
Алфавитный указатель.....	38
1-2. Символы, примененные в данном Руководстве.....	39

**Для поиска в данном Руководстве нужной вам информации можно воспользоваться тремя способами. Ниже приведено краткое изложение каждого метода.**

### **Содержание**

В данном Руководстве это общее «Содержание» для всех глав и основное их содержание. В начале каждой главы приводится более подробное «Содержание» важных разделов, содержащихся в соответствующей главе.

Обратитесь к общему «Содержанию», чтобы определить, какая глава содержит нужную вам информацию, а затем к «Содержанию» соответствующей главы для определения точного места нахождения этой информации.

### **Указатель иллюстраций**

В данном Руководстве имеется большое количество иллюстраций, которые помогут вам интуитивно понять автомобиль. «Указатель иллюстраций» является удобным помощником для быстрого поиска нужной информации, особенно, если вы не знаете соответствующих названий.

### **Алфавитный указатель**

Это самый быстрый способ нахождения нужной информации. Алфавитный указатель содержит полный перечень всех важных компонентов автомобиля. Для получения более подробных сведений об алфавитном указателе обратитесь к стр. 373.

Приведенные ниже символы использованы в данном Руководстве, чтобы привлечь ваше внимание к важной информации. Для обеспечения вашей безопасности и сведения опасности к минимуму перед началом эксплуатации автомобиля тщательно изучите инструкции, отмеченные такими символами, и неукоснительно следуйте им.

 **ОПАСНОСТЬ**

Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если не принять мер предосторожности, может привести к повреждению вашей собственности, получению травм или даже смерти.

 **ОСТОРОЖНО**

Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если не принять мер предосторожности, может привести к повреждению вашего автомобиля и его оборудования, либо к уменьшению срока службы автомобиля.



**СИМВОЛ ОПАСНОСТИ**

Не делайте ..., Не позволяйте ...



**Защита окружающей среды**

Указывает на то, что отходы должны утилизироваться в соответствии с местным природоохранным законодательством, чтобы не загрязнять окружающую среду.

В данном Руководстве наиболее важны символы ОПАСНОСТЬ и ОСТОРОЖНО, относящиеся к личной безопасности и защите автомобиля. Убедитесь, что вы сами и все пассажиры полностью соблюдают данные инструкции. Это поможет вам обеспечить безопасность движения, а также правильную эксплуатацию автомобиля.

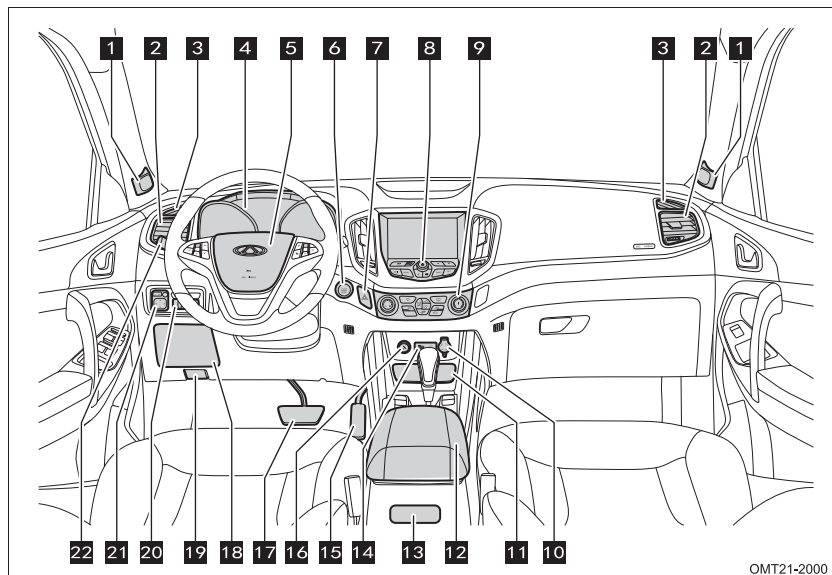
---

2-1. Панель приборов .....	42
Общий вид для автомобиля с автоматической бесступенча- той коробкой передач .....	
Общий вид для автомобиля ..42 с механической коробкой передач .....	44
2-2. Панель приборов .....	46
Спидометр .....	47
Тахометр .....	47
Указатель уровня топлива в баке .....	48
Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя .....	49
Многофункциональный дисплей .....	50
Переключение языка отображения данных и установка показаний часов...	58

2-3. Световые сигнализаторы и индикаторы.....	60	Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности водителя.....	66
Сигнализатор неисправности системы зарядки .....	60	Сигнализатор неисправности тормозной системы .....	66
Индикатор включения дневных ходовых огней.....	61	Сигнализатор системы ABS ...	67
Индикатор включения противотуманных фар .....	61	Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности переднего пассажира .....	67
Индикатор включения заднего противотуманного фонаря.....	61	Сигнализатор системы ESP (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) .....	68
Индикатор включения дальнего света фар .....	61	Индикатор ESP OFF (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) .....	68
Сигнализатор включения системы иммобилайзера.....	61	Сигнализатор минимального уровня топлива .....	68
Указатель необходимости проведения технического обслуживания.....	62	Сигнализатор неисправности электрического усилителя рулевого управления (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) .....	69
Сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя ..	63	Индикатор системы круиз-контроля (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) .....	69
Индикатор включения габаритных фонарей.....	63	Сигнализатор неисправности коробки передач (автомобили с автоматической бесступенчатой коробкой передач).....	69
Сигнализатор неисправности систем двигателя .....	64	Сигнализатор стояночного тормоза .....	70
Сигнализатор неисправности двигателя .....	64		
Сигнализатор низкого давления моторного масла ....	64		
Индикаторы включения указателей поворота.....	65		
Сигнализатор системы подушек безопасности .....	65		

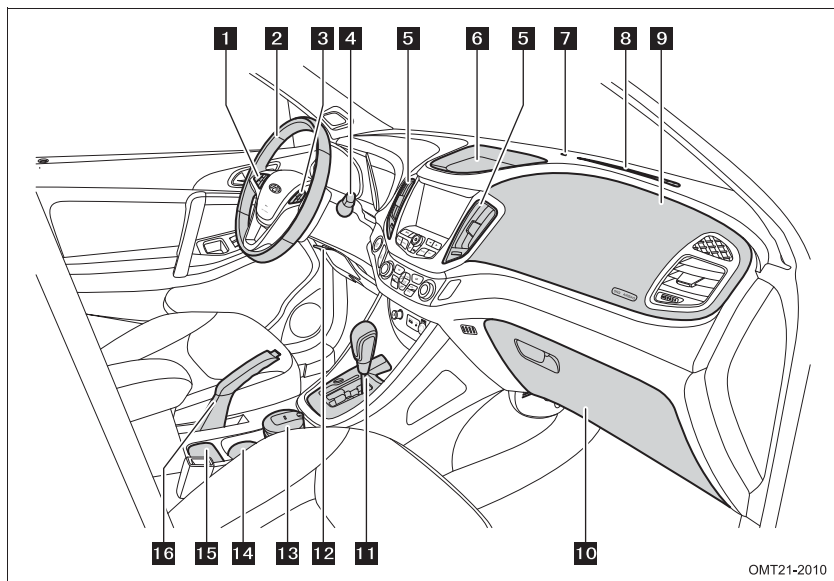
## 2-1. Панель приборов

### Общий вид для автомобиля с автоматической бесступенчатой коробкой передач



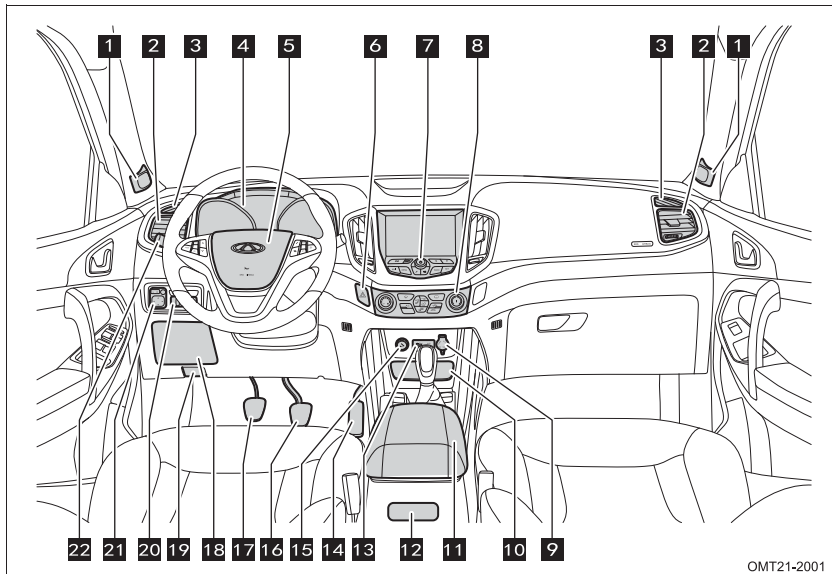
OMT21-2000

- |   |  |
|---|--|
| <b>1</b> Высокочастотный динамик  | <b>15</b> Педаль акселератора  |
| <b>2</b> Боковое вентиляционное отверстие                                       | <b>16</b> Прикуриватель  |
| <b>3</b> Сопло обдува бокового стекла   | <b>17</b> Педаль тормоза   |
| <b>4</b> Приборная панель   | <b>18</b> Крышка блока предохранителей в салоне автомобиля                         |
| <b>5</b> Кнопка звукового сигнала/<br>Фронтальная подушка безопасности водителя | <b>19</b> Рукоятка отпирания капота  |
| <b>6</b> Выключатель зажигания  | <b>20</b> Регулятор яркости подсветки панели приборов/Переключатель корректора фар |
| <b>7</b> Выключатель аварийной световой сигнализации                            | <b>21</b> Переключатель регулировки наружных зеркал заднего вида                   |
| <b>8</b> Аудиосистема   | <b>22</b> Переключатель света фар  |
| <b>9</b> Панель управления системой кондиционирования воздуха                   |  |
| <b>10</b> Электрическая розетка   |  |
| <b>11</b> Отсек для мелких вещей  |  |
| <b>12</b> Отделение для мелких вещей в центральной консоли                      |  |
| <b>13</b> Отсек для мелких вещей  |  |
| <b>14</b> Разъем USB/iPod и разъем AUX  |  |



- |   |   |
|---|---|
| <b>1</b> Кнопки управления аудиосистемой на рулевом колесе  | <b>9</b> Подушка безопасности переднего пассажира     |
| <b>2</b> Рулевое колесо   | <b>10</b> Перчаточный ящик                            |
| <b>3</b> Кнопки управления системой круиз-контроль<br>Кнопка настройки<br>Кнопка управления телефоном | <b>11</b> Рычаг переключения                          |
| <b>4</b> Переключатель очистителя и омывателя ветрового стекла  | <b>12</b> Рычаг регулировки положения рулевого колеса |
| <b>5</b> Центральное вентиляционное отверстие   | <b>13</b> Пепельница                                  |
| <b>6</b> Отделение для мелких вещей над центральной консолью  | <b>14</b> Подстаканник                                |
| <b>7</b> Датчик интенсивности наружного освещения (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)     | <b>15</b> Отсек для мелких вещей                      |
| <b>8</b> Сопло обдува ветрового стекла  | <b>16</b> Рычаг стояночного тормоза                   |

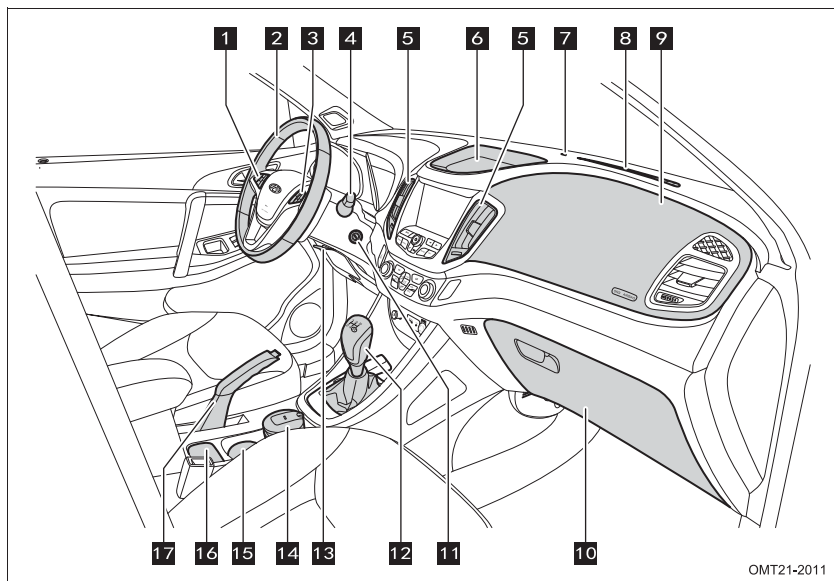
**Общий вид для автомобиля с механической коробкой передач**



OMT21-2001

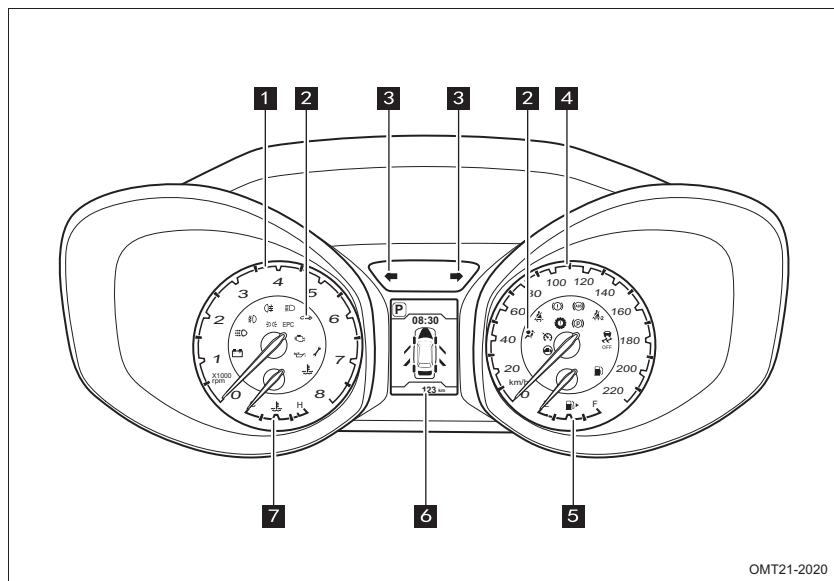
- |   |  |
|---|--|
| <b>1</b> Высокочастотный динамик  | <b>15</b> Прикуриватель  |
| <b>2</b> Боковое вентиляционное отверстие                                       | <b>16</b> Педаль тормоза   |
| <b>3</b> Сопло обдува бокового стекла   | <b>17</b> Педаль сцепления   |
| <b>4</b> Приборная панель   | <b>18</b> Крышка блока предохранителей в салоне автомобиля                         |
| <b>5</b> Кнопка звукового сигнала/<br>Фронтальная подушка безопасности водителя | <b>19</b> Рукоятка отпирания капота  |
| <b>6</b> Выключатель аварийной световой сигнализации                            | <b>20</b> Регулятор яркости подсветки панели приборов/Переключатель корректора фар |
| <b>7</b> Аудиосистема   | <b>21</b> Переключатель регулировки наружных зеркал заднего вида                   |
| <b>8</b> Панель управления системой кондиционирования воздуха                   | <b>22</b> Переключатель света фар  |
| <b>9</b> Электрическая розетка  |  |
| <b>10</b> Отсек для мелких вещей  |  |
| <b>11</b> Отделение для мелких вещей в центральной консоли                      |  |
| <b>12</b> Отсек для мелких вещей  |  |
| <b>13</b> Разъем USB/iPod и разъем AUX  |  |
| <b>14</b> Педаль акселератора   |  |





- |   |   |
|---|---|
| <b>1</b> Кнопки управления аудиосистемой на рулевом колесе  | <b>9</b> Подушка безопасности переднего пассажира     |
| <b>2</b> Рулевое колесо   | <b>10</b> Перчаточный ящик                            |
| <b>3</b> Кнопки управления системой круиз-контроль<br>Кнопка настройки<br>Кнопка управления телефоном | <b>11</b> Замок зажигания                             |
| <b>4</b> Переключатель очистителя и омывателя ветрового стекла  | <b>12</b> Рычаг переключения                          |
| <b>5</b> Центральное вентиляционное отверстие   | <b>13</b> Рычаг регулировки положения рулевого колеса |
| <b>6</b> Отделение для мелких вещей над центральной консолью  | <b>14</b> Пепельница                                  |
| <b>7</b> Датчик интенсивности наружного освещения (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)     | <b>15</b> Подстаканник                                |
| <b>8</b> Сопло обдува ветрового стекла  | <b>16</b> Отсек для мелких вещей                      |
|   | <b>17</b> Рычаг стояночного тормоза                   |

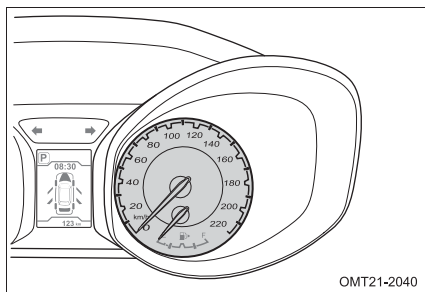
## 2-2. Панель приборов



OMT21-2020

- |  |   |
|--|---|
| <b>1</b> Тахометр                            | <b>5</b> Указатель уровня топлива                             |
| <b>2</b> Световые сигнализаторы и индикаторы | <b>6</b> Многофункциональный дисплей                          |
| <b>3</b> Индикатор указателя поворота        | <b>7</b> Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя |
| <b>4</b> Спидометр                           |   |

## Спидометр



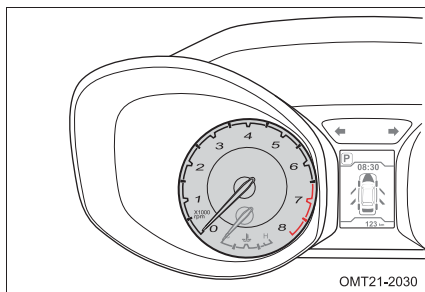
Спидометр указывает текущую скорость автомобиля. Скорость движения автомобиля отображается в км/ч.

Если скорость движения автомобиля превышает значение  $120 \pm 5$  км/ч, то включается зуммер на панели приборов. Если скорость движения автомобиля уменьшается до значения ниже 115 км/ч, то зуммер выключается.

## ОСТОРОЖНО

На показания спидометра влияет размер шин, установленных на ваш автомобиль. Используйте оригинальные шины Chery правильной размерности, в противном случае спидометр не будет показывать точное значение скорости движения.

## Тахометр



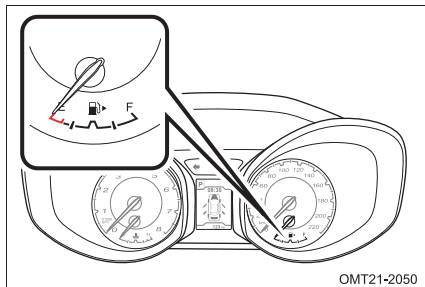
Тахометр показывает текущую частоту вращения коленчатого вала двигателя (показание прибора умножается на 1000). Частота вращения отображается в оборотах в минуту.

Красный сектор в правой части шкалы тахометра указывает максимально допустимую частоту вращения коленчатого вала двигателя, которую кратковременно можно развить при нормальной рабочей температуре прошедшего обкатку двигателя.

 **ОСТОРОЖНО**

- Не допускайте работу двигателя при длительном нахождении стрелки тахометра в красной зоне прибора, что может привести к серьезному повреждению двигателя.
- В период обкатки запрещается двигаться со скоростью более 100 км/ч.

**Указатель уровня топлива в баке**



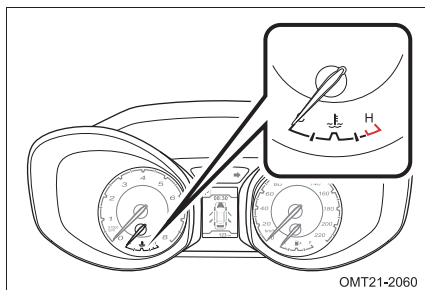
Указатель уровня топлива сообщает о текущем количестве топлива, остающемся в баке. Для получения точных показаний указателя уровня топлива остановите автомобиль на горизонтальной площадке и переведите выключатель (замок) зажигания в положение ON.

Вместимость топливного бака: 55 л.

Положение стрелки указателя на метке E (Пустой бак) или рядом с ней, либо включение сигнализатора минимального уровня топлива соответствует недостаточному запасу топлива в баке. Как можно скорее залейте топливо в бак.

 **ОСТОРОЖНО**

При ускорении, резком торможении, резком повороте или движении автомобиля на уклоне указатель уровня топлива может давать неверные показания.

**Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя**

При положении ON выключателя (замка) зажигания этот прибор показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя.

■ **При нахождении стрелки прибора у метки С или близко от нее (непрогретый двигатель)**

Некоторое время в период прогрева двигателя стрелка указателя может находиться в этом диапазоне. При этом двигатель не должен развивать высокую частоту вращения коленчатого вала и испытывать большую нагрузку. Если стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости двигателя длительное время находится в этом диапазоне, то автомобиль следует как можно быстрее доставить на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта.

■ **Диапазон между метками С и Н (нормальный температурный режим)**

Если стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости находится в данном диапазоне, то это указывает на нормальный температурный режим работы двигателя. Стрелка указателя может выйти за пределы данного диапазона при слишком высокой температуре наружного воздуха или большой нагрузке на двигатель. Двигаться на автомобиле можно до тех пор, пока не включится сигнализатор перегрева двигателя.

■ **При нахождении стрелки прибора у метки Н или близко от нее (перегрев двигателя)**

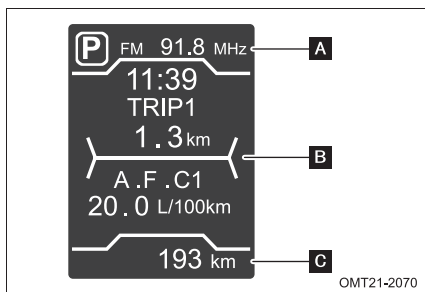
Если стрелка прибора достигает красного диапазона шкалы или включается сигнализатор перегрева двигателя, то это означает перегрев охлаждающей жидкости двигателя. Немедленно остановите автомобиль и после нескольких минут работы двигателя на холостом ходу выключите зажигание, а пока двигатель остывает, постарайтесь обнаружить причину перегрева. Если причина не обнаружена, как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery.

**⚠ ОПАСНОСТЬ**

Если двигатель перегрет, запрещается открывать пробку расширительного бачка.

**Многофункциональный дисплей**

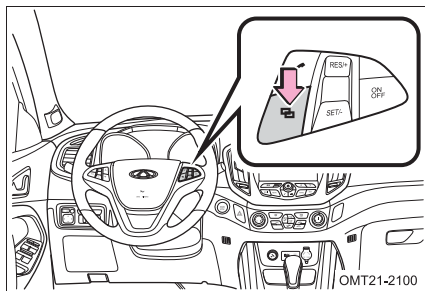
На многофункциональном дисплее отображаются различные данные, связанные с управлением автомобилем.



Зона А: Отображение положения рычага селектора (для автомобиля с автоматической бесступенчатой коробкой передач), режима переключения (спортивный режим/зимний режим), температуры наружного воздуха (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) и другой информации.

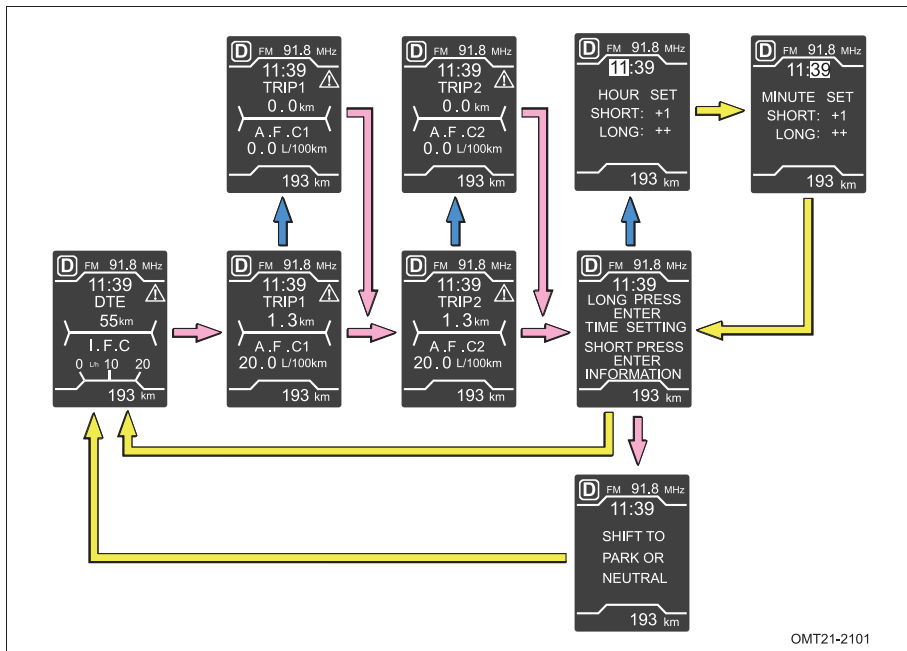
Зона В: Отображение показаний часов, общих данных, сведений о поездке и предупреждающих сообщений.

Зона С: Отображение суммарного пробега автомобиля

**■ Переключение пунктов на дисплее**

Кнопка переключения многофункционального дисплея расположена на рулевом колесе.

Пункты, отображаемые на дисплее, могут переключаться при нажатии кнопки настройки на рулевом колесе (розовые стрелки означают краткое нажатие, синие стрелки означают длительное нажатие, а желтые стрелки – автоматическое переключение экрана через 5 секунд).

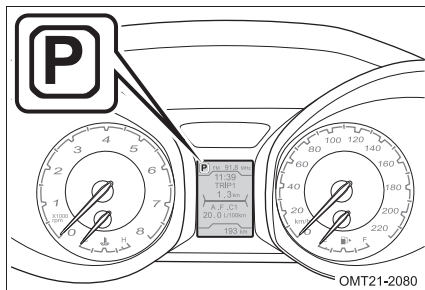


### ОСТОРОЖНО

Информационный экран предназначен только для справки. Устройство вашего автомобиля может отличаться от приведенного выше описания.

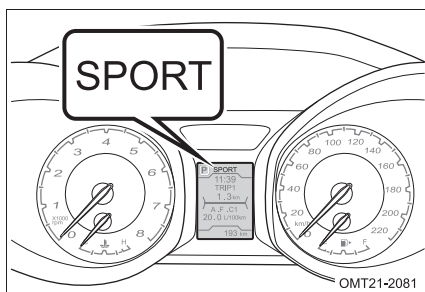
### ■ Пункты, отображаемые на дисплее

- Положение рычага селектора (автомобиль с автоматической бесступенчатой коробкой передач)



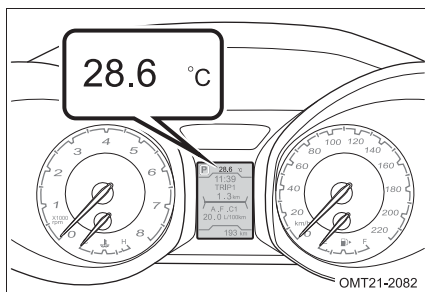
Показывает текущее положение рычага селектора.

- Режим переключения (автомобиль с автоматической бесступенчатой коробкой передач)



Отображает текущий режим переключения (спортивный режим/зимний режим).

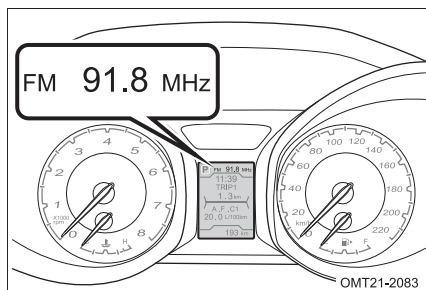
- Температура наружного воздуха (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Отображает текущую температуру наружного воздуха.



- Другая информация



Отображение текущего режима аудиосистемы и другой соответствующей информации.

Например, в режиме радиоприемника отображается «FM 91.8 MHz»; в режиме AUX отображается «AUX».

- Отображение состояния дверей и капота



Если открыта любая боковая дверь, дверь багажного отделения или капот, то на многофункциональном дисплее будет показано состояние четырех боковых дверей, двери багажного отделения и капота.

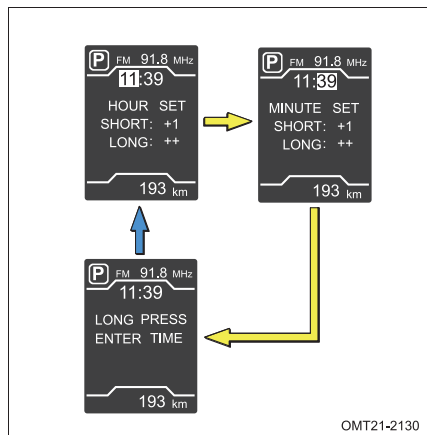
Если скорость автомобиля менее 5 км/ч, то зуммер работать не будет, а на дисплее включится символ соответствующей открытой двери или капота. Если скорость автомобиля превышает 5 км/ч, то зуммер сработает три раза, а символ соответствующей открытой двери или капота будет непрерывно мигать, напоминая водителю о необходимости закрыть их.

**⚠ ОПАСНОСТЬ**

Запрещается движение автомобиля с любой открытой или не полностью закрытой дверью во избежание получения пассажирами тяжелых травм или их гибели из-за выпадения из салона автомобиля при внезапном открывании двери.

## ● Часы

Время отображается в режиме «24 часа» и показания часов могут быть отрегулированы с помощью кнопки настройки и многофункционального дисплея. Метод регулировки показаний часов с помощью многофункционального дисплея приведен в разделе «Переключение языка отображения данных и установка показаний часов» этой главы. Ниже приведен метод регулировки показаний часов с помощью кнопки настройки.



1. Переключите многофункциональный дисплей в экран регулировки показаний часов, нажимая кнопку настройки.
2. При длительном нажатии кнопки настройки выводится экран регулировки показаний в разряде часов. Однократное короткое нажатие кнопки настройки приводит к увеличению показаний на один час. Длительное нажатие кнопки настройки приводит к непрерывному увеличению показаний в разряде часов.

3. Не выполняйте никаких действий в течение 5 секунд после регулировки показаний в разряде часов, чтобы экран настройки, чтобы автоматически перейти в экран регулировки показаний в разряде минут.

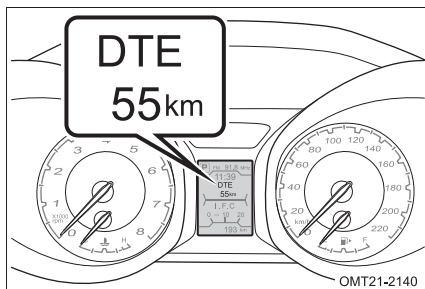
Однократное короткое нажатие кнопки настройки приводит к увеличению показаний на одну минуту. Длительное нажатие кнопки настройки приводит к непрерывному увеличению показаний в разряде минут.

4. Через 5 секунд после регулировки показаний в разряде минут регулировка показаний часов завершается.

### ОСТОРОЖНО

- Питание аудиосистемы должно быть выключено на время регулировки показаний часов с помощью кнопки настройки.
- Показания времени, установленные с помощью кнопки настройки, будут неправильными после включения аудиосистемы. Для установки точного времени пользуйтесь многофункциональным дисплеем.

● Запас хода по топливу



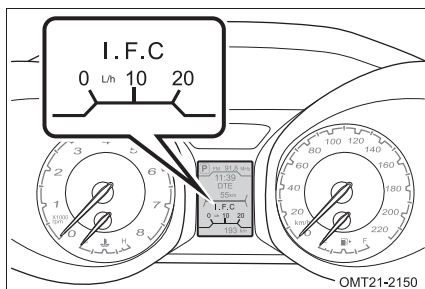
Показывает примерное максимальное расстояние, которое автомобиль может преодолеть на остающемся в баке топливе.

Это расстояние подсчитывается на основе среднего расхода топлива автомобилем. В результате фактическое расстояние, которое преодолит автомобиль, может отличаться от отображаемой величины.

 ОСТОРОЖНО

- Если в бак залито небольшое количество топлива, то показания на дисплее могут не измениться.
- При заправке топливом следует выключать двигатель. Если заправлять бак, не выключая двигатель, то показания на дисплее могут не обновиться.

● Мгновенный расход топлива



Отображается мгновенный расход топлива.

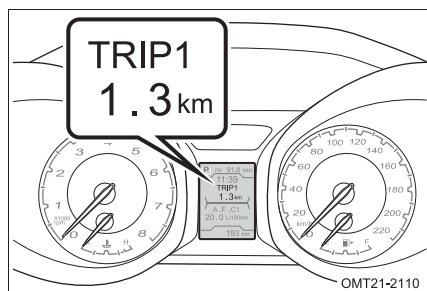
Диапазон показаний мгновенного расхода топлива составляет 0 - 20 л/100 км.

Если его действительная величина превысит это значение, то на дисплее сохранится величина 20 л/100 км.

При скорости движения автомобиля 3 км/ч и выше величина мгновенного расхода топлива отображается в л/100 км. При скорости движения автомобиля менее 3 км/ч величина мгновенного расхода топлива отображается в л/час.

Для параметра мгновенного расхода топлива нет функции запоминания.

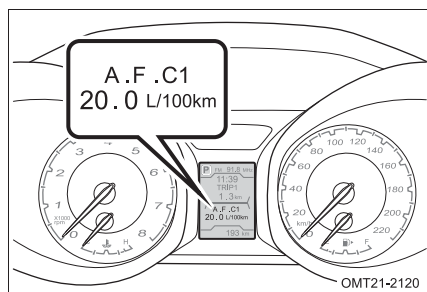
● Trip 1 /Trip 2 (Поездка 1 /Поездка 2)



Диапазон отображения расстояния, преодоленного за поездку, составляет 0,0 - 999,9 км. При превышении максимальной отображаемой величины показания на дисплее будут сброшены и начнется новый отсчет с 0.

Для сброса показания следует длительно нажимать кнопку настройки на рулевом колесе.

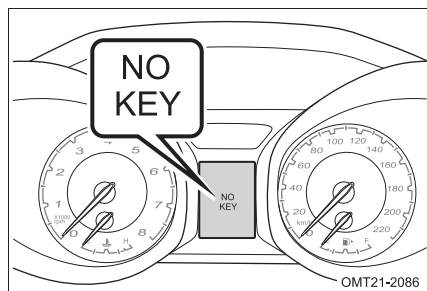
● Средний расход топлива за поездку 1 / Средний расход топлива за поездку 2



Используйте величину отображаемого среднего расхода топлива как справочное значение.

Для сброса показания следует длительно нажимать кнопку настройки на рулевом колесе.

● Предупреждающее сообщение



Если возникли условия для включения предупреждения, то на multifunctionальном дисплее будет отображено соответствующее предупреждающее сообщение.

Например, выключатель (замок) зажигания находится в положении ACC. Покидая автомобиль и вынося с собой смарт-ключ, вы создаете условия для включения сообщения «NO KEY» (Нет ключа) на multifunctionальном дисплее и одновременного срабатывания зуммера звукового сигнала.

 **ОСТОРОЖНО**

Звуковой сигнал может срабатывать не при всех условиях для включения предупреждения.

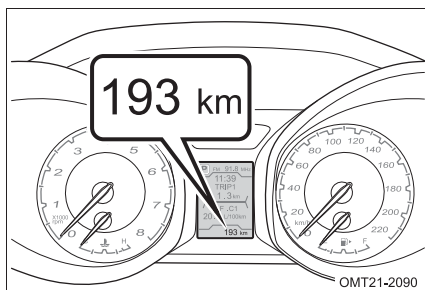
- Данные системы помощи при движении задним ходом



Если выключатель (замок) зажигания находится в положении ON, то при включении передачи заднего хода на мультифункциональном дисплее отображаются данные системы помощи при движении задним ходом.

Более подробные сведения приведены в разделе «Система помощи при движении задним ходом» главы 4.

- Суммарный пробег



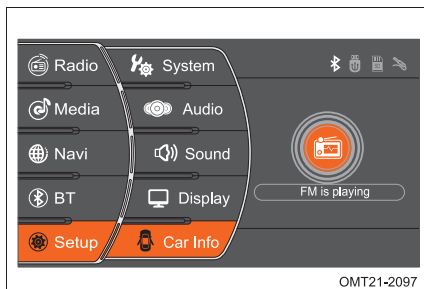
Диапазон отображения величины суммарного пробега автомобиля составляет 0 - 999999 км.

Если суммарный пробег достигнет предельной величины, то эта величина будет отображаться постоянно.

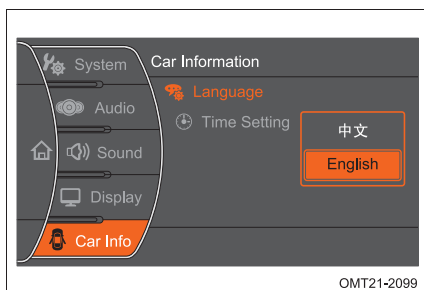
## Переключение языка отображения данных и установка показаний часов

Переключение языка отображения данных и установку показаний часов можно выполнить с помощью мультифункционального дисплея.

### Переключение языка отображения данных

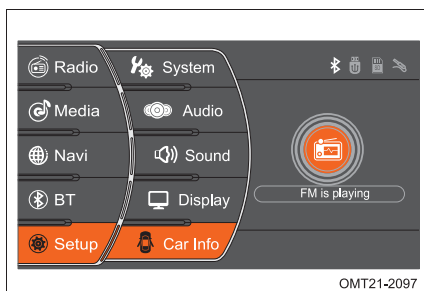


1. Включите аудиосистему и выберите пункт «Setup» (Настройка).
2. Для включения экрана языка отображения данных и установки показаний часов выберите пункт «Car Info» (Информация об автомобиле).

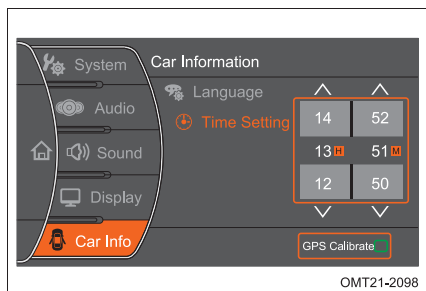


3. Выберите пункт «Language» (Язык), а затем выберите нужный язык.  
Если не выполнять никаких действий, то через 10 секунд система выйдет из экрана настроек.

### Установка показаний часов



1. Включите аудиосистему и выберите пункт «Setup» (Настройка).
2. Для включения экрана языка отображения данных и установки показаний часов выберите пункт «Car Info» (Информация об автомобиле).



3. Выберите пункт «Установка показаний часов»
4. Для установки показаний времени прикасайтесь к клавишам «^» и «v». Если не выполнять никаких действий, то через 10 секунд система выйдет из экрана настроек.

### ОСТОРОЖНО

При выборе пункта «GPS Calibrate» (Корректировка показаний по сигналам GPS) показания часов будут регулироваться автоматически. При этом в ручной настройке необходимости не будет.

## 2-3. Световые сигнализаторы и индикаторы

Световые индикаторы предназначены для информирования водителя о рабочем состоянии автомобиля. Световые сигнализаторы предназначены для предупреждения водителя о наличии проблемы, которая может стать причиной серьезной неисправности автомобиля. Например, если определенная система автомобиля неисправна, то соответствующий сигнализатор будет включен или начнет мигать.

После перевода выключателя (замка) зажигания в положение ON некоторые сигнализаторы включаются на некоторое время для самодиагностики. Если какой-то сигнализатор не включается, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта автомобиля. Если после запуска двигателя какой-то сигнализатор не выключается или мигает, немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта.

### Сигнализатор неисправности системы зарядки



После перевода выключателя (замка) зажигания в положение ON данный сигнализатор включается, а после запуска двигателя гаснет. Если этот сигнализатор не гаснет после запуска двигателя или включается при движении автомобиля, то это указывает на неисправность системы зарядки. Остановите автомобиль в безопасном месте, включите аварийную световую сигнализацию и выключите двигатель. В этом случае автомобиль необходимо как можно скорее доставить на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

### ОСТОРОЖНО

При включении сигнализатора неисправности системы зарядки не запускайте двигатель и не включайте электрооборудование автомобиля до обнаружения неисправности, чтобы избежать разряда аккумуляторной батареи.



**Индикатор включения дневных ходовых огней**

Дневные ходовые огни и их индикатор включаются после запуска двигателя. При включении фар или мигании дальним светом фар дневные ходовые огни будут автоматически выключены.

**Индикатор включения противотуманных фар**

При включении противотуманных фар включается соответствующий индикатор.

**Индикатор включения заднего противотуманного фонаря**

При включении заднего противотуманного фонаря включается соответствующий индикатор.

**Индикатор включения дальнего света фар**

Индикатор включения дальнего света фар загорается при включении фар дальнего света или мигании дальним светом фар.

**Сигнализатор включения системы иммобилайзера**

Если выключатель (замок) зажигания переводится в положение ON, то этот сигнализатор выключится через 3 секунды. Если он не выключается, то это указывает на неисправность системы иммобилайзера. В этом случае автомобиль необходимо как можно скорее доставить на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

**Указатель необходимости проведения технического обслуживания**

Этот индикатор включается после пробега автомобилем 10000 км (подсчет ведется с момента последнего сброса указателя), чтобы напомнить водителю о необходимости как можно скорее доставить автомобиль на сервисную станцию официального дилера Chery для проведения технического обслуживания.

** ОСТОРОЖНО**

Сброс указателя следует проводить после проведения каждого технического обслуживания.

**Способ сброса указателя необходимости проведения технического обслуживания****■ Использование диагностического прибора для сброса указателя**

Этот способ сброса используется специалистами сервисной станции с помощью диагностического прибора. Для проведения технического обслуживания обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Chery.

**■ Использование кнопки настройки на рулевом колесе для сброса указателя**

**ШАГ 1** : Выключите зажигание.

**ШАГ 2** : Нажмите и удерживайте кнопку настройки, затем переведите выключатель (замок) зажигания в положение ON и подождите до тех пор, пока указатель необходимости проведения технического обслуживания не выключится, после чего можно отпустить кнопку настройки

**Сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя**

Если выключатель (замок) зажигания переводится в положение ON, то этот сигнализатор выключится через 3 секунды. Если этот сигнализатор включается во время движения и одновременно на многофункциональном дисплее отображается предупреждающее сообщение, немедленно остановите автомобиль в безопасном месте, включите аварийную световую сигнализацию и выключите двигатель после работы в течение нескольких минут на холостом ходу. Проверьте, не слишком ли низок уровень охлаждающей жидкости. При необходимости долейте охлаждающую жидкость. Необходимо обратиться на ближайшую сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта. См. раздел «Перегрев охлаждающей жидкости двигателя» главы 6.

**⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Берегитесь ожогов! При горячем двигателе система охлаждения имеет высокую температуру и находится под высоким давлением. Запрещается проводить проверку до остывания двигателя.
- Запрещается касаться вентилятора системы охлаждения!

**Индикатор включения габаритных фонарей**

Этот индикатор загорается при включении габаритных фонарей.

**Сигнализатор неисправности систем двигателя**

Если выключатель (замок) зажигания переводится в положение ON, то этот сигнализатор включается и двигатель будет в режиме самопроверки. Если после запуска двигателя этот сигнализатор выключается, то это указывает на исправность систем. Если этот сигнализатор не выключается или включается при движении автомобиля, то это указывает на неисправность двигателя. В этом случае автомобиль необходимо как можно скорее доставить на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

**Сигнализатор неисправности двигателя**

Если выключатель (замок) зажигания переводится в положение ON, то этот сигнализатор включается и двигатель будет в режиме самопроверки. Если после запуска двигателя этот сигнализатор выключается, то это указывает на исправность систем. Если этот сигнализатор не выключается или включается при движении автомобиля, то это указывает на неисправность двигателя. В этом случае автомобиль необходимо как можно скорее доставить на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

**Сигнализатор низкого давления моторного масла**

Если выключатель (замок) зажигания переводится в положение ON, то этот сигнализатор выключится через 3 секунды. Если этот сигнализатор не выключается или мигает при движении автомобиля при одновременной работе зуммера, то следует остановить автомобиль в безопасном месте, выключить двигатель, включить аварийную световую сигнализацию и проверить уровень моторного масла. Если уровень моторного масла очень низкий, то следует немедленно долить масло до нормального уровня. Если причина не обнаружена, как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery.

 **ОСТОРОЖНО**

При слишком большом расходе моторного масла следует как можно скорее обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery.

**Индикаторы включения указателей поворота**

На панели приборов имеются отдельные индикаторы для указания левого и правого поворота. При включении указателей левого или правого поворота соответствующий индикатор будет мигать с небольшой частотой. При включении аварийной световой сигнализации оба этих индикатора будут мигать одновременно.

 **ОСТОРОЖНО**

Если индикатор мигает быстрее, чем обычно, это означает, что неисправен указатель соответствующего поворота. В этом случае автомобиль необходимо как можно скорее доставить на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

**Сигнализатор системы подушек безопасности**

Если выключатель (замок) зажигания переводится в положение ON, то сигнализатор системы подушек безопасности выключится через 3 секунды. Если этот сигнализатор не выключается или включается при движении автомобиля, то это указывает на неисправность системы подушек безопасности. Необходимо немедленно обратиться на ближайшую сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

 **ОПАСНОСТЬ**

Если автомобиль попал в столкновение, но при этом подушки безопасности не сработали, следует немедленно обратиться на ближайшую сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

**Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности водителя**

Если выключатель (замок) зажигания переводится в положение ON и ремень безопасности водителя не пристегнут, либо пристегнут не полностью, сигнализатор непристегнутого ремня безопасности будет мигать. Если скорость автомобиля превышает 25 км/ч, то включится зуммер для предупреждения водителя о необходимости пристегнуть ремень безопасности. Более подробные сведения приведены в разделе «Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности» главы 3.

**Сигнализатор неисправности тормозной системы**

Если выключатель (замок) зажигания переводится в положение ON, то этот сигнализатор выключится через 3 секунды. Если сигнализатор не выключается или включается во время движения автомобиля, то это указывает на неисправность тормозной системы и вы в первую очередь должны проверить уровень тормозной жидкости. Добавляйте тормозную жидкость по мере необходимости. Если причина не обнаружена, как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки тормозной системы.

**⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Если сигнализатор неисправности тормозной системы включился во время движения автомобиля, то это значит, что тормозная система неисправна. В этом случае следует остановить автомобиль в безопасном месте, выключить двигатель, включить аварийную световую сигнализацию и как можно скорее обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта.
- При неисправности контуров двухконтурной тормозной системы значительно ухудшится эффективность торможения и даже возможен отказ тормозной системы. В этом случае запрещается движение автомобиля, поскольку это может привести к серьезному происшествию.

**Сигнализатор системы ABS**

Если выключатель (замок) зажигания переводится в положение ON, то система ABS выполняет самопроверку. Если сигнализатор системы ABS выключается через 3 секунды, то это указывает на исправность данной системы. Если этот сигнализатор не выключается или включается при движении автомобиля, то это указывает на неисправность системы ABS. При неисправности системы ABS тормозная система продолжает нормально функционировать, но вы должны с осторожностью управлять автомобилем и избегать внезапных торможений. В этом случае нужно как можно скорее доставить автомобиль на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта.

**ОПАСНОСТЬ**

Если сигнализатор системы ABS и сигнализатор неисправности тормозной системы остаются включенными одновременно, то следует немедленно остановить автомобиль в безопасном месте, выключить двигатель, включить аварийную световую сигнализацию и как можно скорее обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта.

**Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности переднего пассажира**

Если выключатель (замок) зажигания переводится в положение ON и ремень безопасности переднего пассажира не пристегнут, либо пристегнут не полностью при нахождении пассажира на переднем сиденье, то сигнализатор непристегнутого ремня безопасности будет мигать. Если скорость автомобиля превышает 25 км/ч, то включится зуммер для предупреждения переднего пассажира о необходимости пристегнуть ремень безопасности. Более подробные сведения приведены в разделе «Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности» главы 3.

### Сигнализатор системы ESP (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Сигнализатор системы ESP будет мигать при работе системы ESP. Если данный сигнализатор остается включенным, то это указывает на неисправность системы. Для обеспечения безопасности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта.

### Индикатор ESP OFF (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Нажмите кнопку ESP OFF для выключения системы ESP. При этом включится индикатор ESP OFF. Для возобновления работы системы ESP снова нажмите эту кнопку. При этом индикатор ESP OFF выключится.

### ОСТОРОЖНО

Для улучшения проходимости при движении по глубокому песку или щебню предпочтительно выключить систему ESP.

### Сигнализатор минимального уровня топлива



Если выключатель (замок) зажигания переводится в положение ON, то этот сигнализатор выключится через 3 секунды. Включение сигнализатора минимального уровня топлива происходит, если в топливном баке недостаточно топлива. Как можно скорее залейте топливо в бак.

### ОСТОРОЖНО

При движении автомобиля на уклоне этот сигнализатор может включаться из-за переливания топлива в бак.



**Сигнализатор неисправности электрического усилителя рулевого управления (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)**

Если выключатель (замок) зажигания переводится в положение ON, то этот сигнализатор выключится через 3 секунды. Если этот сигнализатор не выключается или включается при движении автомобиля, то это указывает на неисправность системы. При неисправном электрическом усилителе рулевого управления рулевое управление сохраняет свою функцию, но может резко возрасти усилие при вращении руля и вы должны проявлять осторожность при движении. В этом случае следует как можно скорее обратиться на ближайшую сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

**Индикатор системы круиз-контроля (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)**

Включите систему круиз-контроля, автомобиль перейдет в режим ожидания и одновременно начнет мигать этот индикатор. После того, как автомобиль войдет в режим круиз-контроля, индикатор останется включенным. При выключении системы круиз-контроля выключается и соответствующий индикатор.

**Сигнализатор неисправности коробки передач (автомобиль с автоматической бесступенчатой коробкой передач)**

Если выключатель (замок) зажигания переводится в положение ON, то этот сигнализатор выключится через 3 секунды. Если он не выключается или включается при движении автомобиля, то это указывает на неисправность автоматической бесступенчатой коробки передач. Следует как можно скорее обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта коробки передач.

### Сигнализатор стояночного тормоза



Сигнализатор стояночного тормоза включается при переводе выключателя (замка) зажигания в положение ON. Для его включения нужно потянуть вверх рычаг стояночного тормоза. Данный сигнализатор гаснет при полностью опущенном вниз рычаге стояночного тормоза. Если стояночный тормоз отпущен не полностью и скорость автомобиля превышает 5 км/ч, то для предупреждения водителя об этом зуммер сработает четыре раза и на многофункциональном дисплее появится предупреждение.



---

3-1. Ключ .....	74	3-5. Противоугонная система .....	90
Выключатель (замок)		Система иммобилайзера.....	90
зажигания.....	74	Противоугонная система .....	91
Смарт-ключ (пульт дистан-		3-6. Звуковой сигнал .....	93
ционного управления) .....	74	3-7. Рулевое колесо.....	94
Замена элемента питания		Регулировка положения	
пульта дистанционного		рулевого колеса.....	94
управления .....	77	3-8. Стекла .....	95
3-2. Система бесключевого доступа		Электрические	
(для некоторых вариантов		стеклоподъемники.....	95
исполнения автомобиля) .....	81	Кнопка блокировки привода	
Расположение антенн		стеклоподъемников .....	100
и эффективный радиус		3-9. Капот .....	101
действия.....	82	3-10. Пробка заливной горловины	
3-3. Запирание и отпирание		топливного бака .....	103
замков дверей .....	85	3-11. Ремни безопасности .....	106
Запирание и отпирание замков		Сигнализатор непристегнутого	
дверей с помощью функции		ремня безопасности .....	106
беспроводного дистанционного		Правильное использование	
управления .....	85	ремня безопасности .....	107
Запирание и отпирание		Обслуживание ремней	
замков дверей с помощью		безопасности .....	108
механического ключа.....	86		
Запирание и отпирание замка			
двери багажного отделения ...	86		
3-4. Замки дверей .....	88		
Блокировка замков дверей			
с помощью электропривода... ..	88		
Блокировка замков задних			
дверей от отпирания изнутри ..	88		

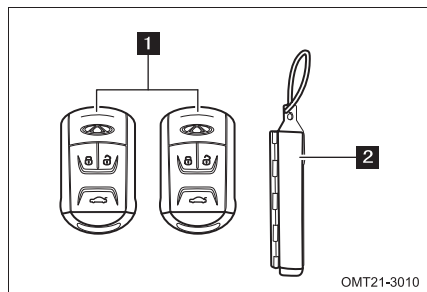
Застегивание и отстегивание ремня безопасности .....	109	Модернизация и утилизация компонентов системы подушек безопасности .....	122
Регулировка по высоте верхнего крепления ремня безопасности (передние сиденья) .....	111	3-13. Обеспечение безопасности детей .....	123
Ремень безопасности заднего центрального сиденья .....	111	Тип трехточечных ремней безопасности .....	124
Укладка замков ремней безопасности задних сидений .....	113	Типы детских удерживающих систем .....	124
Преднатяжители ремней безопасности (передние сиденья) .....	113	3-14. Установка детских удерживающих систем .....	127
Использование ремней безопасности и меры предосторожности при перевозке детей .....	115	Установка с помощью трехточечного ремня безопасности .....	127
Использование ремней безопасности и меры предосторожности для беременных женщин .....	116	Меры предосторожности при установке детской удерживающей системы на сиденье переднего пассажира .....	133
3-12. Подушки безопасности		Установка детских удерживающих систем с креплениями стандарта ISOFIX .....	135
Сигнализатор системы подушек безопасности .....	117	Детские удерживающие системы с верхней стропой ..	136
Подушки безопасности водителя и переднего пассажира .....	117		
Меры предосторожности при использовании подушек безопасности .....	119		

## 3-1. Ключ

**Выключатель (замок) зажигания**

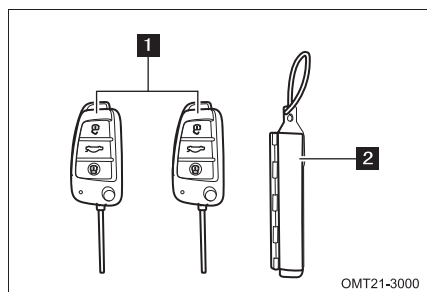
Ваш автомобиль оснащен следующими ключами.

Автомобили с системой бесключевого доступа



- 1** Смарт-ключ
- 2** Пластинка с номером ключа

Автомобили без системы бесключевого доступа



- 1** Ключ с пультом дистанционного управления
- 2** Пластинка с номером ключа

**■ Смарт-ключ (пульт дистанционного управления)**

Запирает и отпирает все двери посредством функции беспроводного дистанционного управления; включает и выключает противоугонную систему автомобиля. Кроме того, в смарт-ключ (пульт дистанционного управления) встроен механический ключ, с помощью которого можно запереть и отпереть все двери.

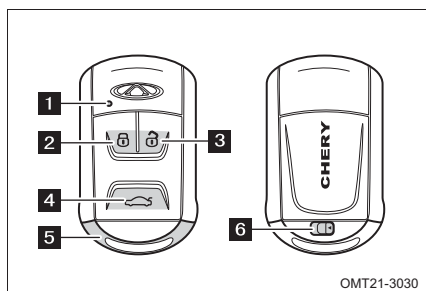
Для получения подробной информации об смарт-ключе обратитесь к разделу «Система бесключевого доступа (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» этой главы.

**■ Пластинка с номером ключа**

Номер ключа выбит на крышке пластинки. Для обеспечения безопасности храните пластинку с номером ключа в безопасном месте и запишите номер ключа.

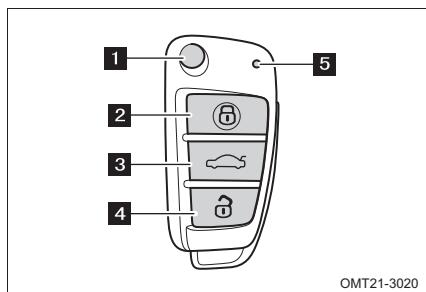
 **ОСТОРОЖНО**

- Не оставляйте пластинку с номером ключа в автомобиле, чтобы посторонние лица не могли получить доступ к ней и изготовить дубликат ключа.
- Не сгибайте ключ.
- Избегайте ударов ключа о твердые предметы.
- Не допускайте длительного воздействия на ключ высоких температур.
- Не погружайте ключ в воду или агрессивную жидкость.
- Если двигатель не заводится с помощью ключа, обратитесь на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для изготовления нового ключа.

**Смарт-ключ (пульт дистанционного управления)**


Смарт-ключ

- 1** Индикатор
- 2** Кнопка запираения
- 3** Кнопка отпираения
- 4** Кнопка отпираения двери багажного отделения
- 5** Механический ключ
- 6** Кнопка извлечения механического ключа



Ключ с пультом дистанционного управления

- 1** Кнопка извлечения механического ключа
- 2** Кнопка запираения
- 3** Кнопка отпираения двери багажного отделения
- 4** Кнопка отпираения
- 5** Индикатор

Для использования механического ключа нажмите кнопку извлечения механического ключа на смарт-ключе (пульте дистанционного управления). Для удобства хранения механического ключа после использования верните его в исходное положение.

Этот ключ может использоваться для запираания и отпираания всех дверей. При потере ключа обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для изготовления нового ключа.

Храните запасной ключ в безопасном месте для использования в экстренной ситуации.

Функция беспроводного дистанционного управления предназначена для запираания и отпираания всех дверей на расстоянии до примерно 10 метров (при отсутствии препятствий).

Смарт-ключ (пульт дистанционного управления) может работать неустойчиво, если расстояние между ним и автомобилем превышает 10 м.

### ОСТОРОЖНО

При наличии препятствий эффективный радиус действия для запираания и отпираания дверей с помощью смарт-ключа (пульта дистанционного управления) становится меньше.

Нажатие любой кнопки на смарт-ключе (пульте дистанционного управления) сопровождается включением индикатора. Если индикатор не включается, то элемент питания может быть разряжен. Как можно скорее замените элемент питания. Смарт-ключ (пульт дистанционного управления) является электронным устройством. Соблюдайте следующие рекомендации во избежание повреждения ключа:

- Не оставляйте ключ в местах с высокой температурой.
- Не разбирайте ключ.
- Избегайте ударов ключа о твердые предметы, не роняйте его.
- Не допускайте попадания ключа в воду.

Если замки дверей нельзя отпереть или запереть с помощью смарт-ключа (пульта дистанционного управления) на допустимом расстоянии от автомобиля, проверьте следующее:

- Проверьте, не слишком ли низкий заряд элемента питания смарт-ключа (пульта дистанционного управления). Если уровень заряда элемента питания слишком низкий, замените его новым элементом питания. См. раздел «Замена элемента питания пульта дистанционного управления» данной главы.
- Проверьте, не находитесь ли вы вблизи радиостанции или радиопередатчиков аэропорта, чье излучение может нарушить нормальную работу смарт-ключа (пульта дистанционного управления).



Полоса передаваемых частот смарт-ключа (пульта дистанционного управления) может нарушаться помехами от излучения других коротковолновых передатчиков (например, любительскими радиостанциями, пультами управления и системами сигнализации). Если двери автомобиля не запираются или не отпираются из-за сильных помех для полосы передаваемых частот, вы можете воспользоваться механическим ключом.

### ОСТОРОЖНО

- Запрещается без особого на то разрешения вносить изменения в передаваемую полосу частот, увеличивать мощность передачи (включая установку усилителя высокочастотной мощности) или устанавливать внешние или другие передающие антенны.
- Будьте осторожны, чтобы не создать вредные помехи различной легальной радиосвязи при пользовании данным устройством. Если возникают помехи, то следует немедленно прекратить пользование устройством и принять меры по исключению помех. После этого продолжайте пользование им.
- Данное устройство является радиотехническим устройством малой мощности, работе которого могут мешать помехи, создаваемые промышленным, научным и медицинским оборудованием.

При потере смарт-ключа (пульта дистанционного управления) как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для устранения возможности угона автомобиля.

### **Замена элемента питания пульта дистанционного управления**

Свидетельством низкого уровня заряда элемента питания пульта дистанционного управления может быть любой из следующих признаков:

1. Смарт-ключ (пульта дистанционного управления) не управляет замками дверей в пределах радиуса действия системы при отсутствии помех.
2. При нажатии любой кнопки смарт-ключа (пульта дистанционного управления) индикатор становится тусклым или не загорается.

Для замены используйте элемент питания, рекомендованный компанией Chery Automobile Co., Ltd. Рекомендованным является элемент питания Panasonic CR2032.

 **ОСТОРОЖНО**

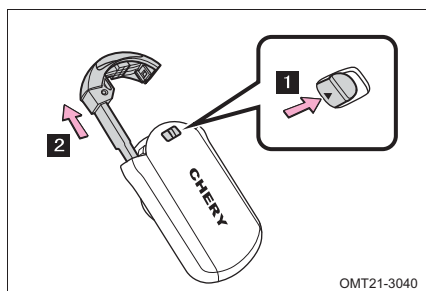
- При замене элемента питания будьте осторожны, чтобы не потерять и не повредить компоненты пульта.
- В качестве замены используйте только элемент питания, рекомендованный Chery Automobile Co., Ltd.

 **ОПАСНОСТЬ**

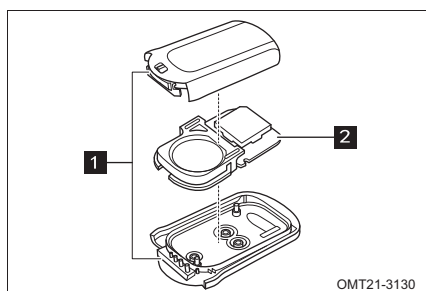
Будьте особенно осторожны, чтобы предотвратить проглатывание использованного элемента питания или снятого компонента пульта детьми.

■ **Замена элемента питания смарт-ключа**

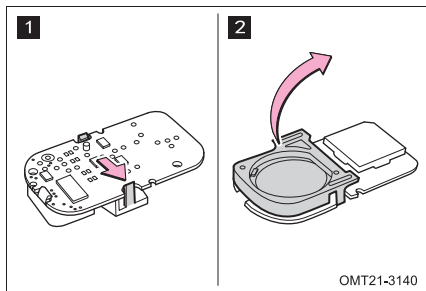
При замене элемента питания выполняйте следующие операции.



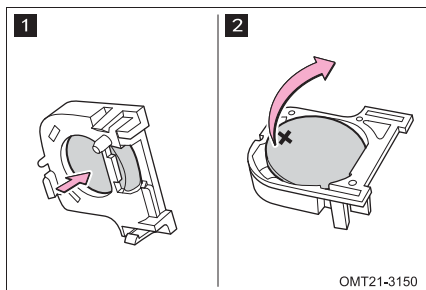
1. Нажмите кнопку извлечения механического ключа, чтобы извлечь механический ключ.



2. С помощью плоской отвертки, обернутой лентой, отделите крышку ключа (1) и затем снимите печатную плату (2).



3. Снимите держатель элемента питания с печатной платы.

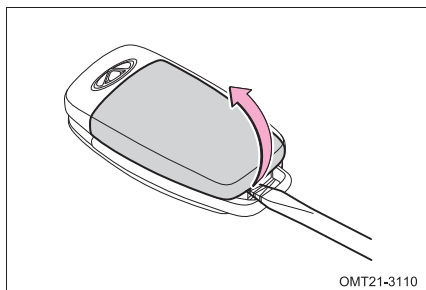


4. Извлеките разряженный элемент питания из держателя и установите новый элемент так, чтобы сторона со знаком (+) была направлена вверх.

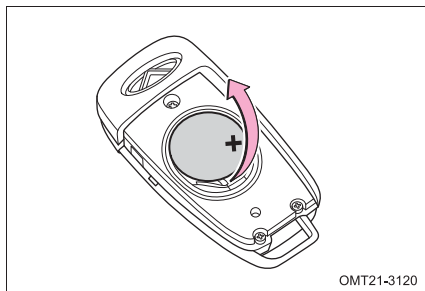
5. Сборку ключа проводите в последовательности, обратной разборке.
6. Убедитесь в том, что индикатор включается, нажав любую кнопку на смарт-ключе. После замены элемента питания проверьте работу ключа. Если ключ не работает, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery.

#### ■ Замена элемента питания ключа с пультом дистанционного управления.

При замене выполняйте следующие операции.



1. Откройте крышку пульта с помощью плоской отвертки, обернутой лентой.



2. Извлеките разряженный элемент питания и установите новый элемент так, чтобы сторона со знаком (+) была направлена вверх.

3. Сборку ключа проводите в последовательности, обратной разборке
4. Убедитесь в том, что индикатор мигает, нажав любую кнопку на ключе. После замены элемента питания проверьте работу ключа. Если ключ не работает, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery.

#### ОСТОРОЖНО

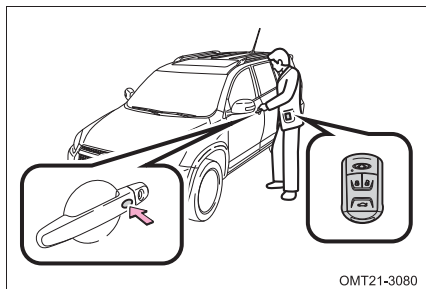
- Не погните контакты.
- Проверьте, что полярность при установке элемента питания соблюдена.
- При установке элемента питания ваши руки должны быть сухими. Вода может вызвать коррозию компонентов пульта.
- Не касайтесь нового элемента питания замасленными пальцами, что может привести к его разряду.
- Не касайтесь и не перемещайте любые компоненты внутри передатчика, чтобы не нарушить работу устройства.
- Будьте осторожны, чтобы не погнуть контакт при установке элемента питания.
- Убедитесь, что ключ собран правильно.

#### Защита окружающей среды

Использованный литиевый элемент питания запрещается выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Использованный элемент питания должен утилизироваться в соответствии с местным законодательством и постановлениями по охране окружающей среды.

### 3-2. Система бесключевого доступа (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Перечисленные ниже действия можно выполнять, просто имея при себе смарт-ключ, например, в кармане одежды. (Водитель должен всегда иметь при себе смарт-ключ).

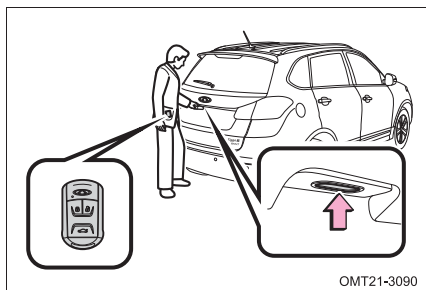


#### Запирание и отпирание замков дверей

Нажмите кнопку отпирания на ручке двери, имея при себе смарт-ключ, чтобы запереть или отпереть замки всех дверей. Соответственно при этом будет включена или выключена противоугонная система автомобиля.

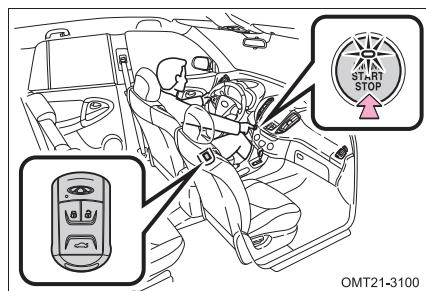
#### ОСТОРОЖНО

- Если выключатель (замок) зажигания не установлен в положение OFF и смарт-ключ находится в автомобиле или располагается слишком близко к двери (система считает, что смарт-ключ находится внутри автомобиля), то кнопка отпирания на ручке двери работать не будет. Вы можете запереть или отпереть замки дверей с помощью функции дистанционного управления.
- Не нажимайте непрерывно кнопку на ручке двери. В противном случае система может работать со сбоями.



#### Отпирание двери багажного отделения

Для открывания двери багажного отделения нажмите кнопку отпирания на этой двери, имея при себе смарт-ключ.

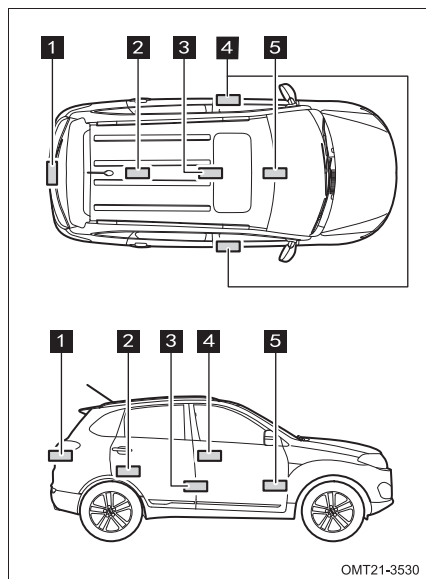


### Запуск двигателя

См. раздел «Пуск двигателя» главы 4.

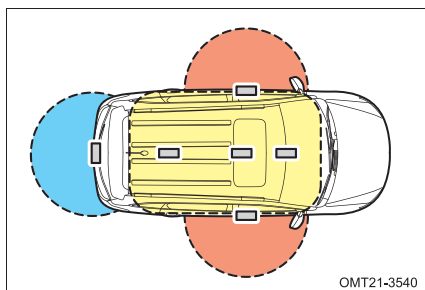
## Расположение антенн и эффективный радиус действия

### ■ Расположение антенн



- 1** Наружная антенна на двери багажного отделения
- 2** Задняя антенна в салоне автомобиля
- 3** Центральная антенна в салоне автомобиля
- 4** Наружная антенна на передних дверях
- 5** Передняя антенна в салоне автомобиля

### ■ Эффективный радиус действия (зоны, в которых обнаруживается смарт-ключ)



■ При запирании или отпирании замков дверей

Система может работать, если смарт-ключ находится в пределах 1,5 метров от наружной ручки любой передней двери.

■ При запуске двигателя или изменении положения выключателя зажигания

Система может работать, если смарт-ключ находится внутри автомобиля.

■ При открывании двери багажного отделения и запирании или отпирании двери багажного отделения

Система может работать, если смарт-ключ находится в пределах 1,5 метров от ручки двери багажного отделения.

### ■ Условия, влияющие на работу системы

В системе бесключевого доступа используются слабые радиоволны. При перечисленных ниже условиях связь между смарт-ключом и системой автомобиля может быть нарушена, что исключает отпирание и запираение замков дверей и запуск двигателя, нормальную работу дистанционного управления и иммобилайзера.

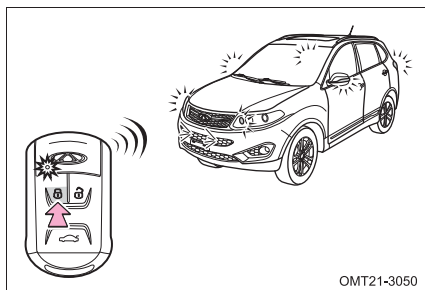
- При разряженном элементе питания смарт-ключа
- Вблизи телевизионного передатчика, радиостанции, электростанции, заправочной станции, дисплея большого размера, аэропорта либо другого объекта, создающего сильное радиоизлучение или электрические помехи
- При наличии при вас радиации, мобильного телефона, беспроводного телефона или другого устройства беспроводной связи
- Если смарт-ключ контактирует или закрыт металлическим предметом
- Если рядом находится несколько смарт-ключей

### ■ Меры предосторожности при использовании функции отпирания

- Если смарт-ключ находится в пределах эффективного радиуса действия (в зонах обнаружения), то система может не работать должным образом в следующих случаях:
  - Смарт-ключ находится слишком близко к окну, на уровне земли или высоко при запирании или отпирании замков дверей.
  - Смарт-ключ находится слишком близко к окну, на уровне земли или высоко при открывании замка двери багажного отделения.
  - Смарт-ключ находится на панели управления, панели пола багажного отделения, полу пассажирского салона или в перчаточном ящике при запуске двигателя или изменении положения выключателя зажигания.
- Не оставляйте смарт-ключ на верхней части панели управления или поблизости от карманов в обивках дверей, когда покидаете автомобиль. В зависимости от условий приема радиоволн он может быть обнаружен наружной антенной и замок двери станет возможно запереть снаружи автомобиля, что создает условия для оставления ключа внутри автомобиля.
- Пока смарт-ключ находится в пределах эффективного радиуса действия замки дверей может запереть или отпереть любой человек. Но для отпирания замков всех дверей автомобиля могут использоваться только те двери, которые обнаружили смарт-ключ.

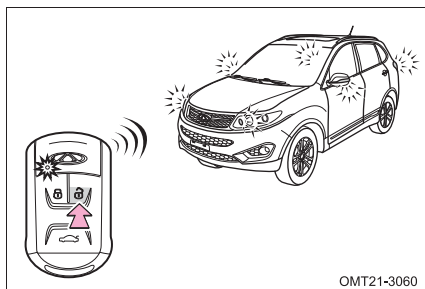


## 3-3. Запирание и отпирание замков дверей

**Запирание и отпирание замков дверей с помощью функции беспроводного дистанционного управления****■ Запирание**

Нажмите кнопку запирания на смарт-ключе (пульте дистанционного управления) для запирания замков всех дверей, при этом все указатели поворота мигнут один раз и один раз прозвучит противоугонная сигнализация. Индикатор противоугонной системы мигает постоянно для подтверждения ее включения. Противоугонная система включена.

Если открыта или неплотно закрыта любая дверь, то при нажатии кнопки запирания на смарт-ключе (пульте дистанционного управления) замки всех дверей будут заперты и затем сразу же отперты. При этом указатели поворота мигнут дважды, а противоугонная сигнализация не сработает, указывая водителю на то, что автомобиль на охрану не поставлен.

**■ Отпирание**

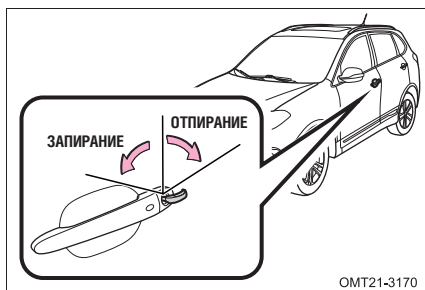
Нажмите кнопку отпирания на смарт-ключе (пульте дистанционного управления) для отпирания замков всех дверей, при этом все указатели поворота мигнут дважды. Противоугонная система выключена и индикатор противоугонной системы погаснет.

У вас есть 30 секунд для открывания двери после того, как замки дверей были отперты с помощью смарт-ключа (пульте дистанционного управления). Если после этого не открыть ни одной двери, то замки всех дверей будут снова заперты.

**👁 ОСТОРОЖНО**

Если выключатель (замок) зажигания находится в положении ON или ACC, то запирание дверей с помощью смарт-ключа (пульте дистанционного управления) невозможно.

### Запирание и отпирание замков дверей с помощью механического ключа



У автомобиля есть одна наружная замочная скважина, которая находится на двери водителя.

Вставьте ключ в цилиндр замка и поверните его.

Запирание: Поверните ключ против направления часовой стрелки

Отпирание: Поверните ключ в направлении часовой стрелки

### ОСТОРОЖНО

- Если после запирания замков дверей с помощью смарт-ключа (пульта дистанционного управления) для их отпирания используется механический ключ, то при открывании любой двери будет включена противоугонная система.
- Противоугонная система не может быть включена, если двери заперты с помощью механического ключа. Мы рекомендуем вам запирать двери с помощью смарт-ключа (пульта дистанционного управления).

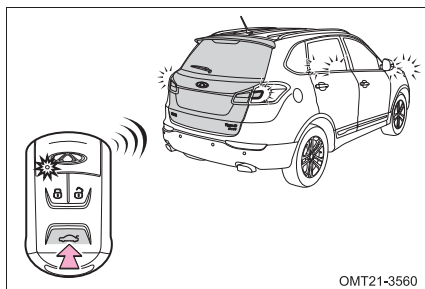
### Запирание и отпирание замка двери багажного отделения

Дверь багажного отделения можно открыть двумя приведенными ниже способами.

#### ■ С помощью системы бесключевого доступа

См. раздел «Система бесключевого доступа (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» этой главы.

#### ■ С помощью кнопки отпирания двери багажного отделения на смарт-ключе (пульте дистанционного управления).



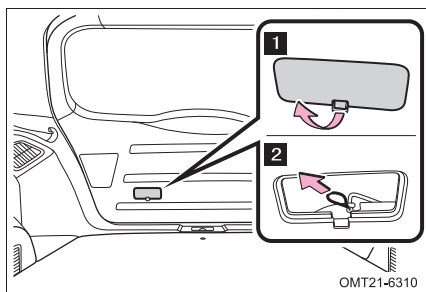
Длительное (1,5 секунды) нажатие кнопки отпирания двери багажного отделения на пульте дистанционного управления приводит к отпиранию замка этой двери с подтверждением однократным миганием указателей поворота. После этого нужно нажать кнопку отпирания на двери багажного отделения, чтобы открыть ее.

**ОСТОРОЖНО**

Если дверь багажного отделения открывалась более 4 раз в течение 25 секунд, то после этого ее нельзя будет открыть. В этом случае нужно подождать 30 секунд и снова повторить нужные действия.

**ОПАСНОСТЬ**

- При движении автомобиля дверь багажного отделения должна быть закрыта. Если дверь багажного отделения оставить открытой, то ее можно повредить находящимися поблизости объектами или во время движения выронить багаж, что может привести к дорожно-транспортному происшествию. Кроме того, в салон будут попадать отработавшие газы, которые могут вызвать ухудшение здоровья.
- Не разрешайте детям открывать или закрывать дверь багажного отделения. В этом случае дверь может неожиданно сработать или зажать голову, шею или руки ребенка.

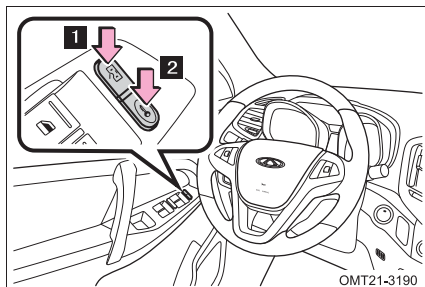
**Механизм отпирания замка двери багажного отделения изнутри салона**

Если первые два способа были неудачны, вы можете воспользоваться механизмом отпирания замка двери багажного отделения, чтобы открыть ее изнутри автомобиля.

## 3-4. Замки дверей

### Блокировка замков дверей с помощью электропривода

#### ■ Запирание и отпирание с помощью кнопки электропривода блокировки замков дверей



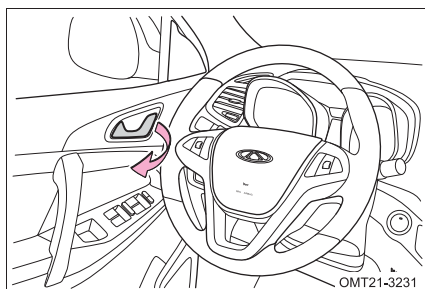
**1** Кнопка отпирания

**2** Кнопка запирания

Нажмите кнопку запирания/отпирания для запирания/отпирания всех боковых дверей, а также двери багажного отделения.

Замки дверей не могут быть заперты, если открыта любая дверь.

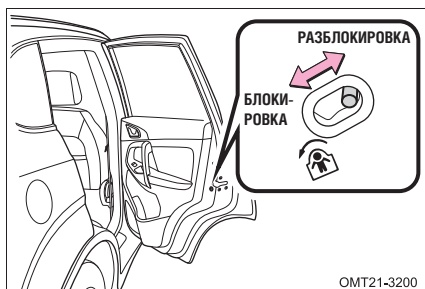
#### ■ Отпирание замков дверей с помощью внутренней ручки



Если дверь заперта, один раз потяните эту ручку для отпирания замка двери. Снова потяните эту ручку, чтобы открыть дверь.

Если дверь отперта, потяните эту ручку один раз для открывания двери.

### Блокировка замков задних дверей от отпирания изнутри



Рычажок блокировки замков задних дверей от отпирания изнутри находится на торце двери под ее замком. Переместите рычажок блокировки вверх или вниз для разблокировки или блокировки замка задней двери от отпирания изнутри.

Блокировка: Переместите рычажок блокировки вверх

Разблокировка: Переместите рычажок блокировки вниз

 **ОСТОРОЖНО**

При включении такой блокировки заднюю дверь можно открыть только с помощью наружной ручки. Рекомендуется пользоваться такой блокировкой, если в салоне автомобиля находятся дети.

 **ОПАСНОСТЬ**

- Перед началом движения следует убедиться, полностью ли закрыты все двери автомобиля.
- Если на задних сиденьях автомобиля находятся маленькие дети, следует включить блокировку замков задних дверей от отпирания изнутри, чтобы не позволить детям случайно открыть задние двери во время движения.
- Во избежание блокирования пассажиров на задних сиденьях при столкновении помните, что при включении такой блокировки задние двери можно открыть лишь с помощью наружных ручек.
- В жаркую погоду температура воздуха в салоне автомобиля при не работающем двигателе может быть очень высокой. В таких условиях запрещается оставлять в автомобиле детей или животных без присмотра, поскольку они могут серьезно пострадать или даже погибнуть.

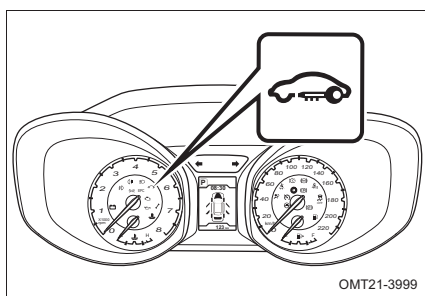
## 3-5. Противоугонная система

**Ваш автомобиль оборудован двумя противоугонными системами: системой иммобилайзера и противоугонной системой автомобиля.**

### Система иммобилайзера

Ключи автомобиля имеют встроенные передатчики, которые предотвращают запуск двигателя, если ранее ключ не был зарегистрирован в блоке управления иммобилайзером.

#### ■ Сигнализатор включения системы иммобилайзера



Если выключатель (замок) зажигания переводится в положение ON, то этот сигнализатор выключится через 3 секунды. Если он не выключается, то это указывает на неисправность системы иммобилайзера. В этом случае автомобиль необходимо как можно скорее доставить на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

Условия, которые могут стать причиной неисправности системы:

- Ключ контактирует с металлическим предметом
- Ключ находится в непосредственной близости или касание ключа противоугонной системы (ключ со встроенным передатчиком) другого автомобиля.

Если двигатель нельзя завести из-за указанных выше условий, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery.

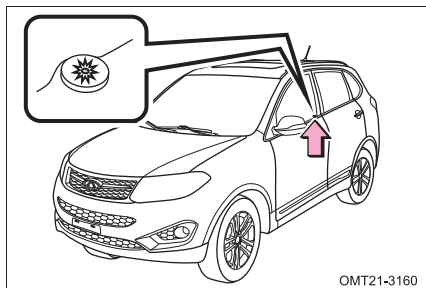
### ОСТОРОЖНО

Запрещается изменять или демонтировать систему иммобилайзера. Если изменить или демонтировать систему иммобилайзера, то система не будет работать должным образом.

## Противоугонная система

При обнаружении несанкционированного проникновения в автомобиль система подает звуковые сигналы и мигает аварийная световая сигнализация.

### ■ Включение противоугонной системы



Выключите зажигание, закройте все двери, дверь багажного отделения и капот двигателя и закройте все двери с помощью функции отпирания или беспроводного дистанционного управления. Система будет включена автоматически.

Подтверждение постановки на охрану – все двери заперты, однократное мигание аварийной световой сигнализации, однократный звуковой сигнал противоугонной системы и постоянное мигание индикатора противоугонной системы.

Если любая боковая дверь, капот или дверь багажного отделения закрыты не полностью, либо выключатель (замок) зажигания не переведен в положение OFF, то противоугонная система автомобиля не включается.

Подтверждение неудачной постановки на охрану – указатели поворота мигают дважды, противоугонная сигнализация не звучит.

### ОСТОРОЖНО

Если любая боковая дверь закрыта неплотно, то все двери будут заперты и затем отперты после включения противоугонной системы. Если все боковые двери закрыты должным образом, а капот двигателя или дверь багажного отделения нет, то все боковые двери будут заперты после включения противоугонной системы.

### ■ Срабатывание противоугонной системы

После включения противоугонной системы ее срабатывание произойдет, если любую запертую дверь или капот двигателя будут отпирать или открывать любым способом, кроме функции отпирания или кнопки запираения на смарт-ключе. (Например, двери отпираются с помощью механического ключа, человек в салоне автомобиля открывает дверь или капот или начинает запуск двигателя, переводя выключатель (замок) зажигания в положение ON). После срабатывания системы будут мигать указатели поворота и сирена противоугонной системы будет звучать в течение 25 секунд, а после 5-секундного перерыва цикл их работы повторится в течение следующих 25 секунд. Всего будет 3 таких цикла. Одновременно индикатор противоугонной системы станет часто мигать, указывая на нарушение безопасности. Если во время таких циклов вы закроете все двери или капот двигателя, либо выключите зажигание, то по завершении текущего цикла и 5-секундного перерыва противоугонная система возобновит свою работу.

### ■ Отключение звуковой сигнализации

Для отключения звуковой сигнализации выполните одно из указанных ниже действий.

- Отоприте замки дверей с помощью функции отпирания или беспроводного дистанционного управления.
- Запустите двигатель. (Звуковая сигнализация будет отключена через несколько секунд).

Подтверждение успешного отключения: все двери отперты, двукратное мигание аварийной световой сигнализации, звуковой сигнал противоугонной системы не звучит, а индикатор противоугонной системы выключен.

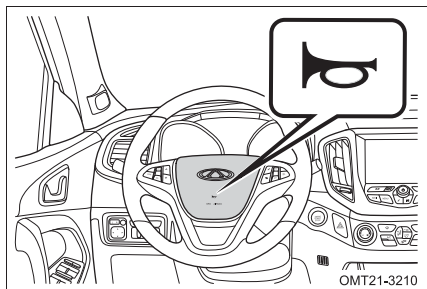
#### ОСТОРОЖНО

Для предотвращения неожиданного включения звуковой сигнализации и угона автомобиля нужно проверить следующее.

- В автомобиле нет никого.
- Окна и вентиляционный люк закрыты до включения сигнализации.



### 3-6. Звуковой сигнал



Для включения звукового сигнала нажмите накладку ступицы рулевого колеса рядом с символом звукового сигнала.

Звуковой сигнал работает и при выключенном зажигании.

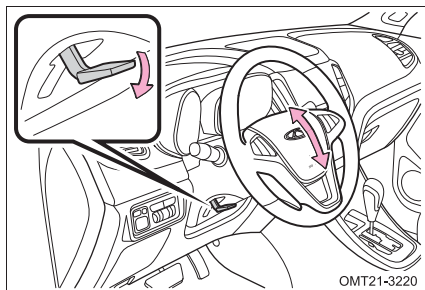
 **ОСТОРОЖНО**

- Не подавайте звуковой сигнал у школ, больниц или в жилых районах.
- Соблюдайте местные правила использования звукового сигнала.

## 3-7. Рулевое колесо

**Регулировка положения рулевого колеса**

Для обеспечения более безопасного и удобного управления автомобилем вы можете отрегулировать угол наклона рулевого колеса.



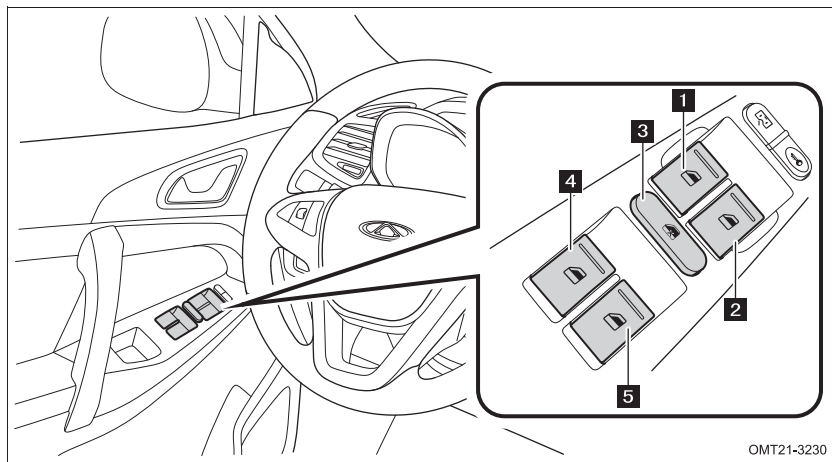
Для изменения положения рулевого колеса остановите автомобиль в безопасном месте, выключите двигатель, нажмите вниз рычаг регулировки положения рулевого колеса, чтобы поднять или опустить рулевое колесо. По завершении регулировки верните рычаг в исходное положение, чтобы зафиксировать рулевое колесо в выбранном положении.

**⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Запрещается регулировать положение рулевого колеса при движении автомобиля. В противном случае вы можете не справиться с управлением и совершить столкновение, результатом которого может быть тяжелая травма или смертельный исход.
- Для обеспечения безопасности попытайтесь после возвращения рычага регулировки в исходное положение поднять вверх или опустить вниз рулевое колесо. В противном случае рулевое колесо может внезапно изменить положение во время движения автомобиля.

**Электрические стеклоподъемники**

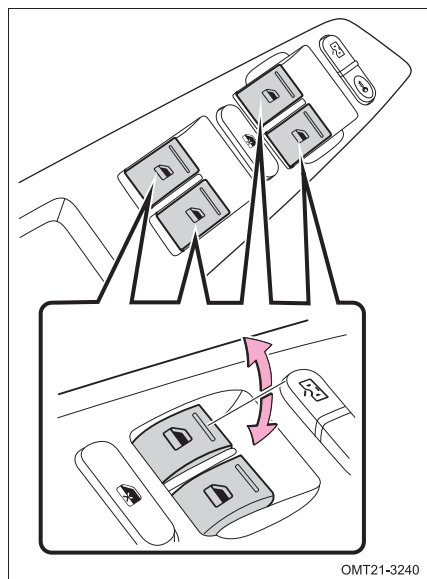
Переключатели электрических стеклоподъемников на двери водителя управляют стеклоподъемниками всех дверей.



Переключатели электрических стеклоподъемников указаны следующим образом:

- 1** Переключатель электрического стеклоподъемника двери водителя
- 2** Переключатель электрического стеклоподъемника двери переднего пассажира
- 3** Клавиша блокировки электростеклоподъемников
- 4** Переключатель электрического стеклоподъемника задней левой двери
- 5** Переключатель электрического стеклоподъемника задней правой двери

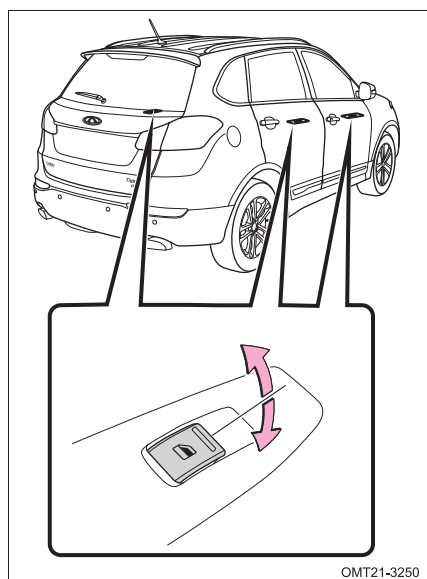
Воспользоваться переключателем каждого электрического стеклоподъемника для открывания или закрывания окна можно только при включенном зажигании. Если все боковые двери закрыты полностью, переключателями электрических стеклоподъемников можно управлять в течение 120 секунд после перевода выключателя (замка) зажигания в положение ACC или OFF. Но если в это время открыть любую переднюю дверь, то работа электрических стеклоподъемников прекратится немедленно.



Открытие окна (вниз): Нажмите переключатель.

Закрывание окна (вверх): Потяните переключатель вверх.

На каждой двери для пассажиров также имеется один индивидуальный переключатель электрического стеклоподъемника этой двери.



Открытие окна (вниз): Нажмите переключатель.

Закрывание окна (вверх): Потяните переключатель вверх.

### ■ Подъем стекла вручную

Все электрические стеклоподъемники оснащены функцией подъема стекла вручную. Потяните вверх переключатель электрического стеклоподъемника и стекло будет подниматься вверх; при отпускании переключателя подъем стекла прекратится.

### ■ Опускание стекла вручную

Все электрические стеклоподъемники оснащены функцией опускания стекла вручную. Нажмите вниз переключатель электрического стеклоподъемника и стекло будет опускаться вниз; при отпускании переключателя опускание стекла прекратится.

### ■ Автоматическое опускание стекла

Все электрические стеклоподъемники оснащены функцией автоматического опускания стекла. При кратком нажатии переключателя электрический стеклоподъемник автоматически опустит стекло. Для остановки стекла в промежуточном положении снова потяните переключатель вверх или нажмите его.



#### ОПАСНОСТЬ

- Во избежание травм перед закрыванием окон убедитесь в том, что в их проемах нет рук или других частей тела пассажиров.
- Не разрешайте детям пользоваться электрическими стеклоподъемниками без контроля со стороны взрослых. В противном случае ребенок может получить серьезную травму.
- Не оставляйте детей, особенно младшего возраста, одних в автомобиле. В противном случае дети могут воспользоваться переключателями электрических стеклоподъемников и быть зажаты стеклом, что приводит к серьезным травмам.

### ■ **Функция опускания стекол с помощью одной кнопки (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)**

Если выключатель (замок) зажигания находится в положении OFF и все двери закрыты, то при длительном нажатии кнопки отпирания на смарт-ключе (пульте дистанционного управления) стекла дверей опустятся автоматически. Для остановки стекол в промежуточном положении нужно отпустить кнопку отпирания.



#### **ОСТОРОЖНО**

Функция опускания стекол с помощью одной кнопки работает только в том случае, когда восстановлены функция автоматического опускания стекла и функция защиты от заземления.

### ■ **Функция защиты от заземления (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)**

Функция защиты от заземления – это функция обеспечения безопасности, которая может остановить стекло, когда привод почувствует препятствие его перемещению. В этом случае стекло опустится на некоторую высоту, что которая позволяет устранить препятствие.

Если функция автоматического опускания стекла и функция защиты от заземления не работают, выполните приведенную ниже процедуру, чтобы восстановить их работоспособность.

- Переведите выключатель (замок) зажигания в положение ON.
- Закройте стекла всех дверей.
- Потяните вверх переключатель электрического стеклоподъемника и удерживайте его в этом положении не менее 1 секунды, а затем отпустите. Затем снова потяните этот переключатель вверх и удерживайте в этом положении. В этот момент работа функции автоматического опускания стекла и функции защиты от заземления восстановится. Вы можете восстановить функцию автоматического опускания стекла для электрического стеклоподъемника отдельной двери, либо функцию автоматического опускания стекла электрических стеклоподъемников для нескольких дверей одновременно.
- После выключения зажигания при закрытых передних дверях электрические стеклоподъемники сохраняют работоспособность в течение 2 минут.

 **ОСТОРОЖНО**

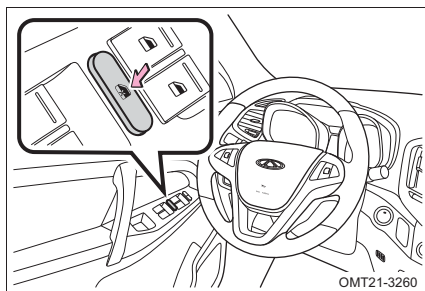
- Никогда не попытайтесь зажать любую часть вашего тела, чтобы преднамеренно активизировать функцию защиты от заземления.
- Функция защиты от заземления может не работать, если что-то было зажато стеклом до его полного закрывания.
- Функция автоматического опускания стекла и функция защиты от заземления не будет работать, если вы отсоединили и вновь присоединили провод аккумуляторной батареи. Вам нужно восстановить их.
- Электрический стеклоподъемник может не работать, если его многократно включали за короткий период времени. Подождите некоторое время, прежде чем снова включить электрический стеклоподъемник.

 **ОПАСНОСТЬ**

Неправильное использование электрических стеклоподъемников может привести к травмам пассажиров. Соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности.

- Покидая автомобиль, забирайте с собой ключ. Не оставляете детей одних в автомобиле.
- Запрещается держать любую часть тела в положении, при котором она может быть зажата при перемещении стекла, несмотря на то, что электрический стеклоподъемник обладает функцией защиты от заземления.
- Функция защиты от заземления прекращает свое действие, когда электрический стеклоподъемник практически полностью закрывает стекло. Перед тем, как включить электрический стеклоподъемник на закрывание стекла убедитесь, что все пассажиры не располагают свои руки или какие-либо предметы на пути поднимаемого стекла.

### Кнопка блокировки привода стеклоподъемников



Если вы нажмете кнопку блокировки привода стеклоподъемников, то стеклоподъемники всех дверей пассажиров работать не будут при управлении переключателями на этих дверях. В этом случае управлять стеклоподъемниками можно только с помощью переключателей на двери водителя. Для отключения данной функции снова нажмите кнопку блокировки привода стеклоподъемников.

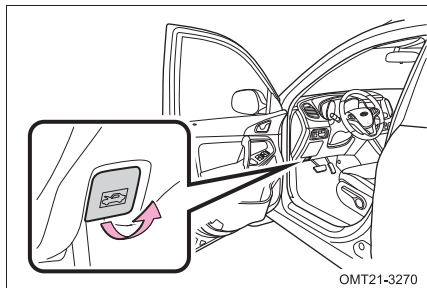
Использование этой функции рекомендуется компанией Chery Automobile Co., Ltd., когда в автомобиле находятся дети.



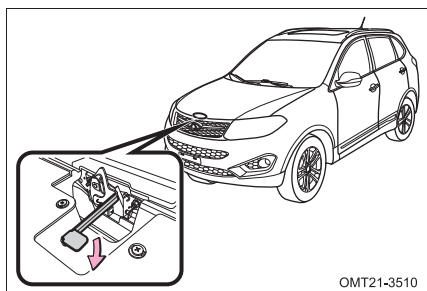
### 3-9. Капот

Рукоятка отпирания капота находится в нижней части панели управления со стороны водителя.

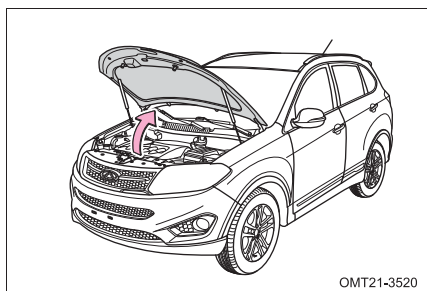
#### ■ Открывание капота



1. Потяните вверх ручку отпирания капота, чтобы слегка приподнялась передняя часть капота.



2. Просуньте руку под среднюю часть передней кромки капота и найдите рычаг предохранительной защелки. Затем нажмите его вниз и одновременно поднимите капот.



3. Поднимите капот на определенную высоту, чтобы автоматически зафиксировать его с помощью двух поддерживающих амортизационных стоек.

4. При закрывании капота опустите его сначала на высоту 20-30 см над замком капота, а затем отпустите.
5. После закрывания капота попытайтесь слегка приподнять капот, чтобы убедиться в его надежном закрывании.

 **ОСТОРОЖНО**

- Перед закрыванием капота убедитесь, что не оставили в моторном отсеке инструменты, ветошь и другие предметы.
- Перед началом движения автомобиля капот должен быть полностью закрыт. Если вам показалось, что капот закрыт не полностью, то следует сразу же остановить автомобиль в безопасном месте и надежно закрыть капот.

 **ОПАСНОСТЬ**

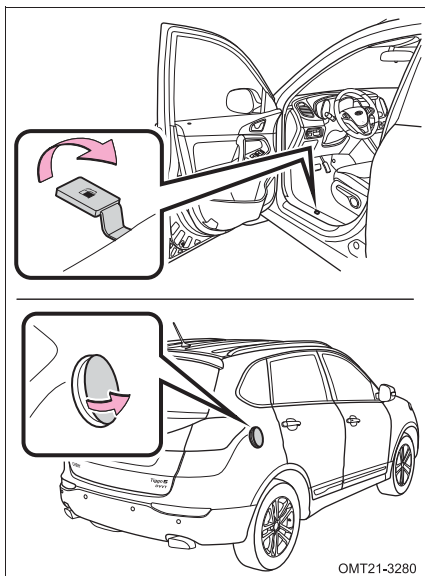
Перед началом движения убедитесь в том, что замок капота надежно заперт. В противном случае при движении автомобиля возникает опасность открывания капота и перекрытия им обзора вперед, что может привести к столкновению.

Для того чтобы открыть пробку заливной горловины топливного бака нужно.

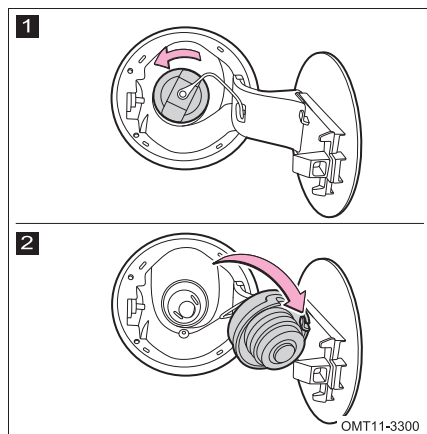
■ **Перед заправкой топлива**

Переведите выключатель (замок) зажигания в положение OFF и закройте все двери и окна.

■ **Открытие пробки заливной горловины топливного бака**



1. Потяните вверх рычаг отпирания, чтобы слегка приподнялась крышка люка заливной горловины топливного бака.



2. Для открывания пробки поверните ее в направлении против часовой стрелки.

Прежде чем снять ее с горловины, сделайте небольшую паузу.

Снятую пробку можно закрепить в специальном держателе на внутренней поверхности лючка.

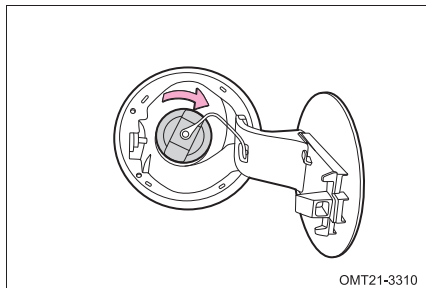
 **ОСТОРОЖНО**

- Несильный шипящий звук при открывании пробки не является признаком неисправности.
- Запрещается заливать в бак дизельное топливо.

 **ОПАСНОСТЬ**

- При заправке запрещается курить, пользоваться искрящими предметами или подносить открытое пламя. Топливо является легковоспламеняющимся веществом.
- Не следует спешить при открывании пробки заливной горловины топливного бака. Если быстро открывать пробку в жаркую погоду, пары топлива, находящиеся под высоким давлением в баке, могут вызвать вытек топлива из горловины.
- Запрещается вдыхать пары топлива, поскольку они содержат вещества, опасные для здоровья.
- Выйдя из автомобиля, прежде чем открыть пробку заливной горловины топливного бака прикоснитесь к неокрашенной металлической детали, чтобы снять заряд статического электричества. Это позволит вам избежать искр при разряде статического электричества, которые могут воспламенить пары топлива.

### ■ Закрывание пробки заливной горловины топливного бака



1. После заправки топлива установите пробку на место и поверните ее по часовой стрелке пока не услышите щелчок.

#### ОСТОРОЖНО

- Следует немедленно удалить пролитое топливо, чтобы исключить повреждение арки колеса, шины или окрашенных поверхностей кузова.
- После того, как вы плотно завернете пробку и отпустите руку, пробка немного повернется в обратном направлении. Это не является признаком неисправности.
- Во избежание повреждения пробки прикладывайте усилие только в направлении ее вращения. Не нажимайте на нее и не тяните ее на себя.

#### ОПАСНОСТЬ

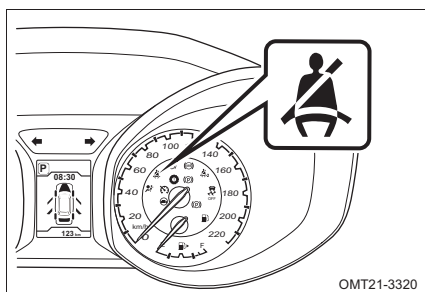
Убедитесь в том, что пробка надежно закрыта, чтобы исключить пролив топлива, который может стать причиной происшествия.

2. Закройте крышку лючка заливной горловины топливного бака.

#### Защита окружающей среды

Топливо загрязняет окружающую среду. Пролитое топливо следует собрать и утилизировать специальной службой.

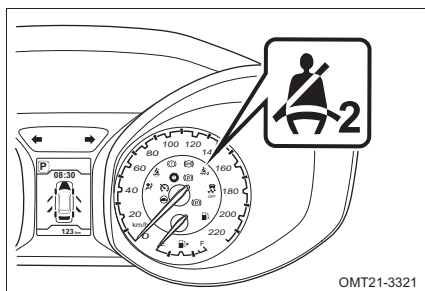
## Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности



OMT21-3320

Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности водителя

Если выключатель (замок) зажигания переводится в положение ON и ремень безопасности водителя не пристегнут, либо пристегнут не полностью, сигнализатор непристегнутого ремня безопасности будет мигать.



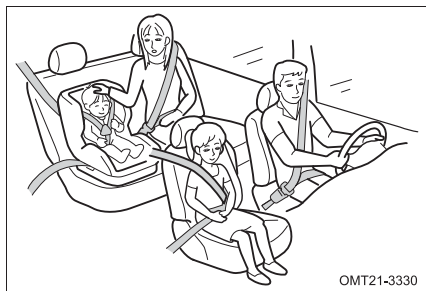
OMT21-3321

Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности переднего пассажира

Если выключатель (замок) зажигания переводится в положение ON при занятом сиденье переднего пассажира, а ремень безопасности переднего пассажира не пристегнут, либо пристегнут не полностью, то сигнализатор непристегнутого ремня безопасности будет мигать.

Если ремень безопасности пристегнут, то данный сигнализатор на панели приборов не загорится и зуммер не включится; если ремень безопасности не пристегнут и скорость движения автомобиля меньше 25 км/ч, то сигнализатор будет мигать, но зуммер не включится; если скорость движения автомобиля составляет 25 км/ч и больше, то сигнализатор будет постоянно мигать и в течение 100 секунд звучать зуммер, но если ремень безопасности останется непристегнутым, сигнализатор будет мигать постоянно; если ремень безопасности отстегнут во время движения, предупреждения будут работать таким же образом, как указано выше. Предупреждение прекращается при выполнении следующих условий.

- Пристегнут ремень безопасности
- Выключено зажигание
- Включена передача заднего хода

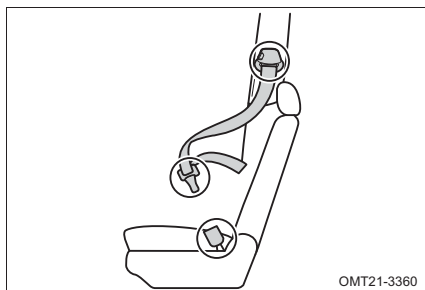


Во время движения водитель и все пассажиры всегда должны быть пристегнуты ремнями безопасности. В противном случае возрастает вероятность получения травм или увеличения тяжести полученных травм при дорожно-транспортных происшествиях. Следует регулярно проверять состояние ремней безопасности. При обнаружении любых отклонений от правильной работы ремней безопасности следует обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки, ремонта или замены ремней безопасности.

### Правильное использование ремня безопасности



- Отрегулируйте положение спинки сиденья. Сидите прямо и полностью обопритесь на спинку сиденья.
- Расположите плечевую ветвь ремня так, чтобы она проходила через плечо, не касаясь шеи или не сползая с плеча.
- Поясная ветвь ремня должна располагаться как можно ближе к бедрам.
- Не перекручивайте ленту ремня.

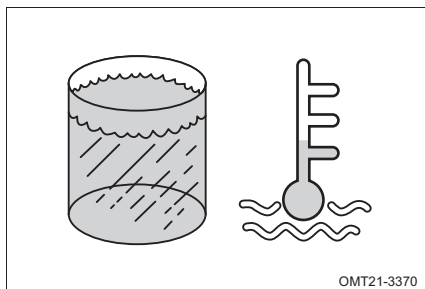
**Обслуживание ремней безопасности**

OMT21-3360

Периодически проверяйте состояние лент ремней безопасности (повреждения или износ). Вытянутые (например, в результате столкновения) ленты следует немедленно проверить, а соответствующие детали нужно заменить на сервисной станции официального дилера Chery.

**⚠ ОПАСНОСТЬ**

Запрещается самостоятельно ремонтировать или смазывать инерционную катушку и замок ремня безопасности, либо изменять конструкцию ремня безопасности любым способом. В противном случае компания Chery не несет ответственности за возможные последствия.



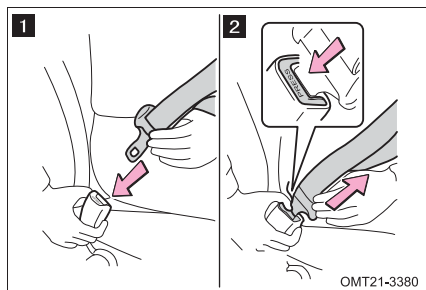
OMT21-3370

Для очистки ленты ремня безопасности применяйте раствор нейтрального моющего средства или чистую теплую воду. Для сушки используйте естественные условия: использование нагревательных приборов запрещено.

**⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Запрещается применять химические вещества, горячую воду, отбеливатели или красящие вещества.
- Не допускайте попадания воды в механизм инерционной катушки.



**Застегивание и отстегивание ремня безопасности**

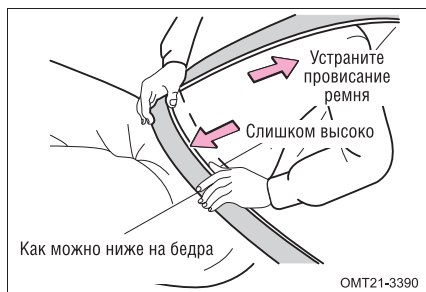
**1** Для пристегивания ремня безопасности нужно вставить запорную скобу в замок до щелчка.

**2** Для отстегивания ремня безопасности нужно нажать кнопку на его замке.

Если ремень не втягивается плавно в инерционную катушку, вытяните его полностью и проверьте, нет ли перегибов или скручивания ленты. Проверьте, что ремень втягивается в инерционную катушку плавно.

**⚠ ОПАСНОСТЬ**

Не используйте ремень безопасности с непристегнутой запорной скобой. В этом случае ремень безопасности не защитит вас при резком торможении или столкновении.

**■ Регулировка трехточечного ремня безопасности**

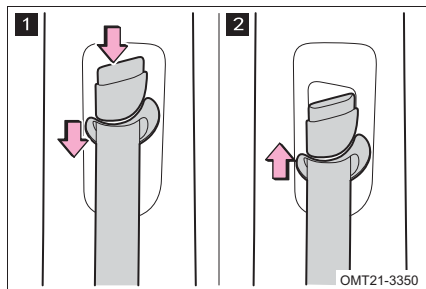
Расположите поясную ветвь ремня как можно ближе к бедрам, но не на животе, затем отрегулируйте натяжение, потянув плечевую ветвь вверх.



### ОПАСНОСТЬ

- Все пассажиры должны правильно пользоваться своими ремнями безопасности.
- Один ремень безопасности предназначен только для одного человека. Запрещается пристегиваться одним ремнем более чем одному человеку, включая ребенка.
- Дети, располагающиеся на задних сиденьях, должны всегда пользоваться ремнями безопасности и/или подходящими удерживающими устройствами.
- Убедитесь, что плечевая ветвь ремня безопасности проходит по вашему плечу. Ремень безопасности не должен касаться шеи и не сползать с плеча. В противном случае эффективность ремня безопасности снизится при столкновении.
- Высоко расположенная поясная ветвь ремня безопасности и слабо натянутый ремень безопасности могут стать причиной тяжелых травм из-за эффекта подныривания при столкновении или других непредвиденных обстоятельствах. Располагайте поясную ветвь как можно ниже к бедрам.
- Запрещается пропускать ремень под рукой.
- Не наклоняйте спинку сиденья больше, чем это необходимо для удобной посадки. Эффективность ремней безопасности максимальна, когда пассажиры сидят прямо и полностью опираются на спинки сидений.
- Если потянуть ремень безопасности со слишком большим усилием, либо ваш автомобиль находится на уклоне, то лента ремня может быть заблокирована.
- Не одевайте свободную и толстую одежду. Для обеспечения лучшей защиты лента ремня безопасности должна плотно прилегать к телу пассажира.

### Регулировка по высоте верхнего крепления ремня безопасности (передние сиденья)



**1** Нажмите кнопку фиксатора и опустите крепление ремня безопасности вниз.

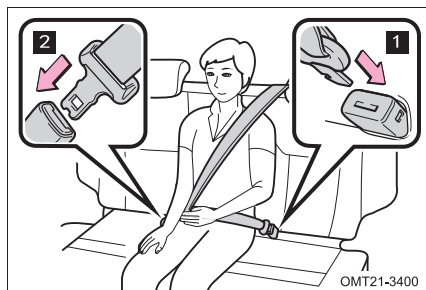
**2** Поднимите крепление ремня безопасности вверх.

Перемещайте крепление плечевой ветви ремня вверх или вниз пока не услышите щелчок.

### Ремень безопасности заднего центрального сиденья

Ремень безопасности среднего сиденья заднего ряда имеет три точки крепления с двумя замками. Оба замка этого ремня должны быть правильно расположены и надежно фиксироваться. Перед использованием убедитесь, что замки ремня надежно фиксируются.

1. Вытяните ленту ремня безопасности среднего сиденья заднего ряда из катушки на левой стороне потолка.



2. Пристегните две запорные скобы в соответствующий замок.

Две запорные скобы этого ремня имеют разную форму, что исключает их использование не со своим замком.

**1** Замок 1

Используйте скобу с ровным выступом.

**2** Замок 2

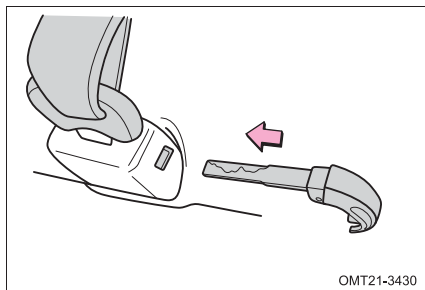
Используйте скобу с выступом в виде крюка.

**⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Убедитесь, что оба замка правильно расположены и надежно зафиксированы. Несоответствие замка и запорной скобы может стать причиной тяжелой травмы при внезапном торможении или столкновении.



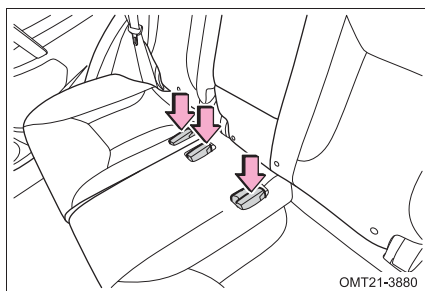
- Запрещается использовать ремень безопасности среднего сиденья заднего ряда с одним пристегнутым ремнем. Это может стать причиной тяжелой травмы при внезапном торможении или столкновении.



3. Для того чтобы отстегнуть запорную скобу в виде крюка, вставьте подходящий инструмент, например, ключ зажигания, в отверстие на замке.

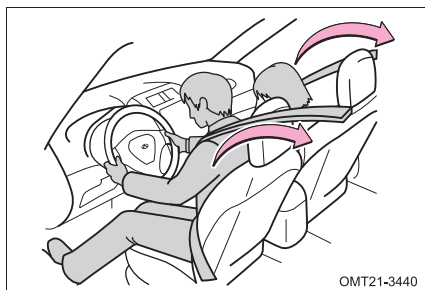


4. Если ремень безопасности среднего сиденья заднего ряда не используется, дайте его ленте смотаться в катушку.

**Укладка замков ремней безопасности задних сидений**

Если ремень среднего сиденья заднего ряда не используется, то его замки должны быть убраны.

Убирать замки этого ремня нужно перед складыванием спинки сиденья.

**Преднатяжители ремней безопасности (передние сиденья)**

Преднатяжители ремней безопасности водителя и переднего пассажира предназначены для срабатывания при сильном фронтальном столкновении.

Если датчики определяют неизбежность сильного фронтального столкновения, то преднатяжители мгновенно натягивают передние ремни безопасности, чтобы они плотно удерживали пассажиров.

Преднатяжитель срабатывает даже в том случае, когда на переднем сиденье нет пассажира.

Преднатяжитель может не сработать в случае незначительного фронтального столкновения, бокового столкновения или при столкновении с наездом сзади.

Преднатяжители ремней безопасности и подушки безопасности могут не сработать вместе при любых столкновениях.

При срабатывании преднатяжителей слышен характерный шум и выделяется небольшое количество нетоксичного газа.

Это не свидетельствует о воспламенении. Выделяемый газ не опасен для здоровья.

Как только преднатяжители сработали, инерционные катушки ремней безопасности останутся заблокированными.

### ОПАСНОСТЬ

- Запрещается модернизировать, демонтировать, ударять или вскрывать преднатяжители, датчик системы подушек безопасности или зону вокруг него и проводку. В противном случае работа преднатяжителей ремней безопасности может быть нарушена, они могут сработать внезапно или не сработать совсем, что приведет к тяжелым травмам или смерти.
- Если преднатяжители сработали, то будет включен сигнализатор системы подушек безопасности. В этом случае запрещается повторное использование ремней безопасности, которые следует заменить.

### ОСТОРОЖНО

Запрещается выполнение следующих изменений конструкции без консультации с Chery Automobile Co., Ltd. Такие изменения могут привести к неправильной работе преднатяжителей ремней безопасности.

- Установка таких электронных устройств, как аппаратура двусторонней радиосвязи, проигрыватели кассет или компакт-дисков
- Проведение ремонтных операций на или рядом с преднатяжителями ремней безопасности
- Изменение конструкции подвески
- Модернизация передней части кузова
- Установка защитных решеток, лебедок и любого другого оборудования в передней части кузова
- Ремонт передних крыльев, передней части кузова или консоли, а также рядом с ними

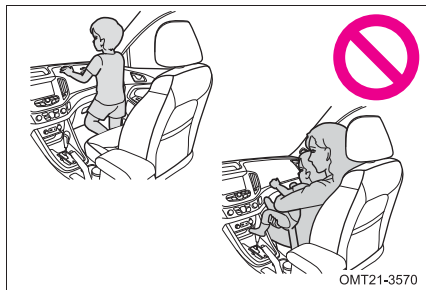
Возникновение перечисленных ниже условий указывает на неисправность подушек безопасности или преднатяжителей ремней безопасности. В этом случае необходимо как можно скорее доставить автомобиль на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта.

- Сигнализатор системы подушек безопасности не включается или остается включенным, когда выключатель (замок) зажигания находится в положении ON.
- Сигнализатор включается во время движения.
- Любой ремень безопасности не втягивается или не может быть вытянут из-за неисправности или срабатывания соответствующего преднатяжителя.
- Поврежден преднатяжитель ремня безопасности или зоны рядом с ним.

### Использование ремней безопасности и меры предосторожности при перевозке детей

Ремни безопасности вашего автомобиля предназначены для использования взрослыми людьми. Для перевозки детей, рост которых не позволяет им пользоваться такими ремнями безопасности, используйте специальные удерживающие устройства (см. раздел «Обеспечение безопасности детей» данной главы). Если рост ребенка позволяет правильно пользоваться ремнем безопасности, следуйте общим требованиям по его использованию. Если ребенок слишком большой, чтобы пользоваться детским удерживающим устройством, его следует перевозить на заднем сиденье и пристегивать ремнем безопасности. Если ребенок должен сидеть на переднем сиденье, то следует правильно отрегулировать ремень безопасности. При неправильном использовании ремня безопасности в случае столкновения быстро наполняемая газом подушка безопасности может нанести ребенку тяжелую травму или привести к смерти.

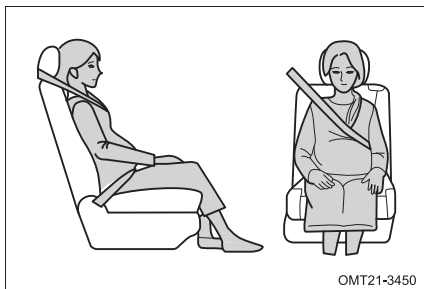
Не позволяйте детям находиться в движущемся автомобиле стоя или на коленях. Дети, не пристегнутые ремнем безопасности или не находящиеся в детском удерживающем устройстве, могут получить тяжелую травму или погибнуть при резком торможении или столкновении.



Запрещается перевозить ребенка на коленях взрослого пассажира.

Запрещается во время движения держать ребенка на руках.

### Использование ремней безопасности и меры предосторожности для беременных женщин



Беременным женщинам следует получить медицинскую консультацию и пользоваться ремнем безопасности. Поясная ветвь ремня должна находиться как можно ниже к бедрам, как и у других пассажиров.

Плечевая ветвь ремня должна располагаться на грудной клетке и проходить через плечо. Ни поясная, ни плечевая ветви ремня не должны проходить по животу. При неправильном использовании ремня безопасности плод может получить тяжелую травму в результате столкновения или резкого торможения.

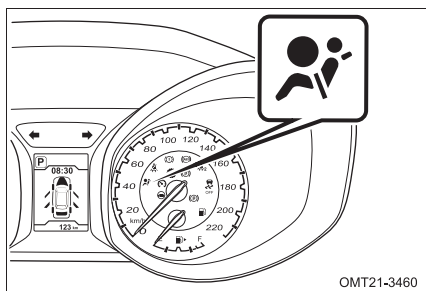
#### ОПАСНОСТЬ

- Убедитесь в том, что запорная скоба ремня пристегнута, а лента ремня не перекручена. Если ремень безопасности не выполняет свои функции, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery.
- После серьезного столкновения следует провести тщательную проверку и заменить ремни безопасности, даже если их повреждение не очевидно.
- Запрещается самостоятельно устанавливать, демонтировать или утилизировать ремни безопасности, а также изменять их конструкцию. При необходимости ремонта обращайтесь на сервисную станцию официального дилера Chery.
- Не позволяйте детям играть с ремнями безопасности. Если ремень будет обвит вокруг шеи ребенка, может возникнуть ситуация, когда станет невозможно снять ремень и наступит удушье или другая тяжелая травма с последующей смертью. В этом случае при невозможности отстегнуть запорную скобу нужно разрезать ленту ремня.
- Периодически проверяйте систему ремней безопасности. Проверьте, нет ли надразов, следов истирания ленты ремня и отсутствующих деталей. Запрещается использовать поврежденный ремень безопасности, замените его новым. Поврежденный ремень безопасности не может защитить пассажира при серьезном столкновении.



## 3-12. Подушки безопасности

## Сигнализатор системы подушек безопасности



OMT21-3460

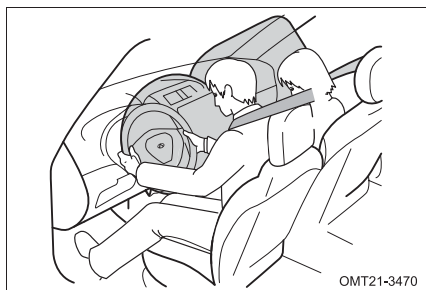
Если выключатель (замок) зажигания переводится в положение ON, то этот сигнализатор, находящийся на панели приборов, выключится через 3 секунды, что указывает на исправность системы подушек безопасности.

Если же возникают перечисленные ниже ситуации, то это означает неисправность системы подушек безопасности. Необходимо обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

- Если выключатель (замок) зажигания переводится в положение ON, то этот сигнализатор не выключается, остается включенным или мигает.
- Сигнализатор включается или мигает во время движения автомобиля.

Если ваш автомобиль оснащен системой подушек безопасности, то ее следует заменить через 10 лет эксплуатации. Замену следует выполнять только на сервисной станции официального дилера Chery.

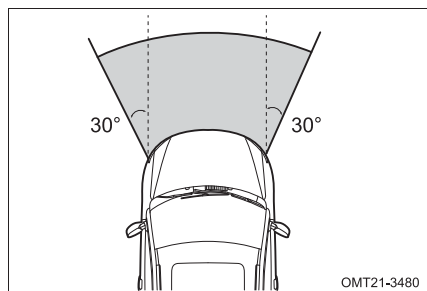
## Подушки безопасности водителя и переднего пассажира



OMT21-3470

Совместное применение подушек и ремней безопасности способствует снижению тяжести последствий при серьезном столкновении.

Подушка безопасности переднего пассажира срабатывает даже при отсутствии пассажира на этом сиденье.



Условия для срабатывания: Как правило, если автомобиль попадает во фронтальное столкновение, то подушки безопасности сработают, когда замедление автомобиля превышает конструктивно установленный предел.

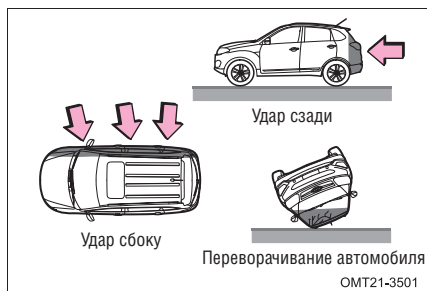
Фронтальные подушки безопасности сработают, если тяжесть фронтального столкновения превышает установленный конструктивно предел, сравнимый с тяжестью столкновения с неподвижным недеформируемым препятствием.



Подушка безопасности может не сработать, если автомобиль столкнулся со столбом, который не может быть сломан, при подъезде под грузовой автомобиль или другое препятствие, либо автомобиль попал в столкновение под углом, как показано на рисунке.



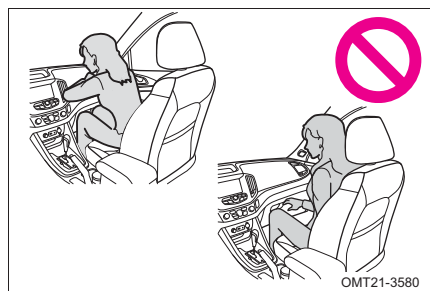
Фронтальные подушки безопасности могут сработать и при сильном ударе в днище кузова, как показано на рисунке.



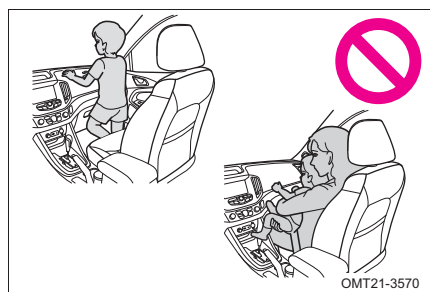
Фронтальные подушки безопасности обычно не срабатывают при ударе сбоку или сзади, переворачивании или фронтальном столкновении с небольшой скоростью. Но, всякий раз, когда столкновение любого типа вызывает достаточное продольное замедление автомобиля, фронтальные подушки безопасности могут сработать.

### Меры предосторожности при использовании подушек безопасности

- Подушки являются дополнительными средствами безопасности и предназначены для использования вместе с ремнями безопасности. Водитель и все пассажиры должны правильно пользоваться своими ремнями безопасности.
- Подушка безопасности водителя раскрывается с большой силой и может нанести тяжелую травму, если водитель располагается близко к рулевому колесу.
- Подушка безопасности переднего пассажира раскрывается с большой силой и может нанести тяжелую травму, если передний пассажир располагается близко к подушке безопасности. Сиденье переднего пассажира должно находиться как можно дальше от модуля подушки безопасности и он должен сидеть прямо.
- При срабатывании подушки безопасности ребенок, неправильно сидящий на сиденье и/или находящийся в удерживающем устройстве, может погибнуть или получить тяжелую травму. Для перевозки детей, рост которых не позволяет им пользоваться такими ремнями безопасности, используйте специальные удерживающие устройства. Младенцы и дети младшего возраста должны перевозиться на заднем сиденье автомобиля с использованием удерживающих устройств. Дети на задних сиденьях находятся в большей безопасности, чем на сиденье переднего пассажира.



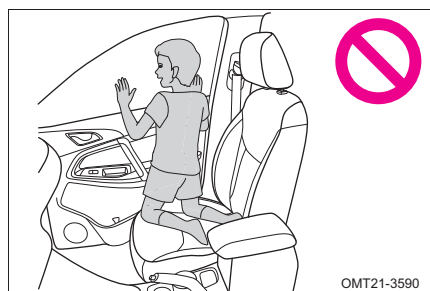
- Запрещается сидеть на краю сиденья или опираться на переднюю панель.



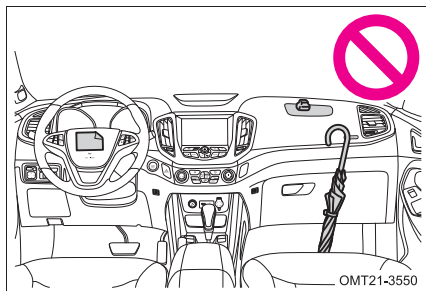
- При движении не разрешайте ребенку стоять перед модулем подушки безопасности переднего пассажира или сидеть на коленях переднего пассажира.
- Не разрешайте переднему пассажиру держать на коленях любые предметы.



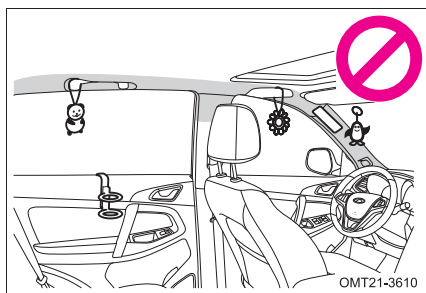
- Не прислоняйтесь к двери, передней или средней стойке кузова.



- Не разрешайте никому становиться на колени на сиденьях и высовывать руки или голову из окон.



- Запрещается крепить или прислонять любые предметы к передней панели и накладке ступицы рулевого колеса. Эти предметы могут быть с силой отброшены при срабатывании подушек безопасности водителя и переднего пассажира.



- Запрещается крепить любые предметы на ветровое стекло, двери, стекла дверей, стойки кузова, продольному брусу крыши и поручням.

- Запрещается стучать или прикладывать большие усилия в зоне установки компонентов системы подушек безопасности. Это может привести к неисправности подушек безопасности.
- Не прикасайтесь к любым компонентам системы подушек безопасности сразу же после их срабатывания, поскольку они могут горячими.
- Если после срабатывания подушек безопасности дыхание может быть затруднено, откройте дверь или опустите стекло двери, либо, если это не представляет опасности, покиньте автомобиль. Для того чтобы исключить любое последующее раздражение кожи, как можно скорее вымойте ее водой с мылом.
- Если детали в местах установки подушек безопасности повреждены (накладка ступицы рулевого колеса, накладки стоек кузова) обратитесь для их замены на сервисную станцию официального дилера Chery.

### **Модернизация и утилизация компонентов системы подушек безопасности**

Запрещается утилизация вашего автомобиля или выполнение следующих изменений конструкции без консультации с сервисной станцией официального дилера Chery. В противном случае может возникнуть неисправность или произойти самопроизвольное срабатывание подушек безопасности с причинением тяжелых травм или смерти.

- Установка, снятие, разборка или ремонт подушек безопасности
- Ремонт, изменение конструкции, демонтаж или замена рулевого колеса, передней панели, сидений
- Ремонт или изменение конструкции передних крыльев, переднего бампера или боковин отделки пассажирского салона
- Изменение конструкции подвески автомобиля

## 3-13. Обеспечение безопасности детей

Детское удерживающее устройство для младенцев или детей младшего возраста должно быть надежно закреплено на сиденье с помощью поясной ветви ремня безопасности. Всегда следует строго соблюдать инструкции изготовителя детского удерживающего устройства.

Выбирайте такое детское удерживающее устройство, которое подходит для вашего автомобиля и соответствует возрасту и весу вашего ребенка. Более подробные сведения об установке приведены в инструкции, прилагаемой к детскому удерживающему устройству. Общие сведения по установке приведены в данном Руководстве.

Детская удерживающая система должна устанавливаться на задние сиденья. Статистика автомобильных столкновений говорит о том, что перевозить ребенка безопаснее на заднем, а не на переднем сиденье. Если детское удерживающее устройство не используется, оставьте его закрепленным на сиденье, либо разместите вне пределов пассажирского салона. Это предотвратит получение травм пассажирами при внезапном торможении или столкновении.

**ОПАСНОСТЬ**

- Детское удерживающее устройство должно отвечать требованиям местного законодательства. Компания Chery Automobile Co., Ltd. не несет ответственности за повреждения или дорожно-транспортные происшествия, возникшие из-за проблем с детским удерживающим устройством.
- Компания Chery Automobile Co., Ltd. требует, чтобы детская удерживающая система устанавливалась только на заднее сиденье.

### Тип трехточечных ремней безопасности

Данный автомобиль оборудован ремнями безопасности с режимом ELR (Блокировка инерционной катушки в экстренных случаях). Ремень блокируется при резком вытягивании его из катушки, но не имеет режима блокировки в полностью вытянутом состоянии. При установке детской удерживающей системы вам нужно использовать блокирующий зажим. Если ваша детская удерживающая система не имеет блокирующего зажима, его можно приобрести на сервисной станции официального дилера Chery.

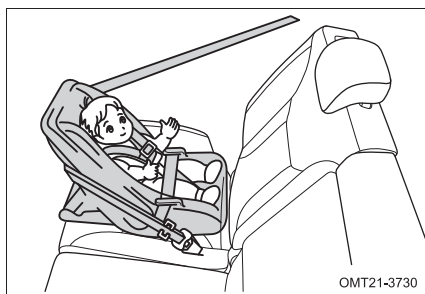
### Типы детских удерживающих систем

Детские удерживающие системы делятся на следующие 5 групп в соответствии с законодательством:

Группа по весу ребенка	Вес
Группа 0	До 10 кг (0-9 месяцев)
Группа 0+	До 13 кг (0-2 года)
Группа I	9 - 18 кг (9 месяцев - 4 года)
Группа II	15 - 25 кг (4 года - 7 лет)
Группа III	22 - 36 кг (6 лет - 12 лет)

В данном Руководстве приведено описание 3 типов популярных детских удерживающих систем, которые могут быть закреплены с помощью ремней безопасности. Установите детскую удерживающую систему в соответствии с инструкциями ее изготовителя.

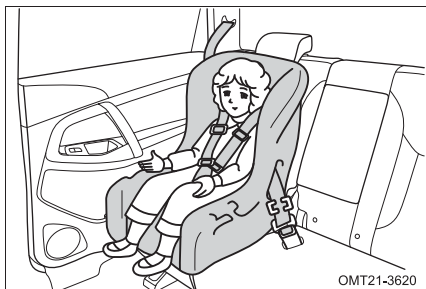
#### ■ Устройство для младенцев



Соответствует Группе 0 и 0+

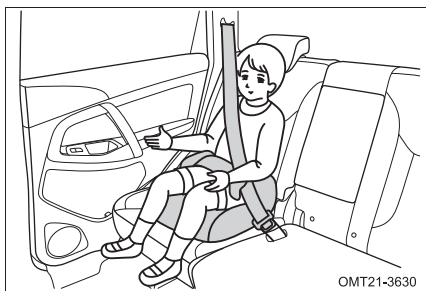


■ **Складывающееся устройство для детей младшего возраста**



Соответствует Группе 0+ и I

■ **Дополнительная подушка для детей старшего возраста**



Соответствует Группе I и II

**ОПАСНОСТЬ****■ Меры предосторожности при использовании детских удерживающих систем**

- Для эффективной защиты при столкновении или при внезапном торможении ребенок должен быть пристегнут ремнем безопасности или находиться в детской удерживающей системе, соответствующей его возрасту и весу. Нахождение ребенка на руках пассажира не может заменить детскую удерживающую систему. При столкновении ребенок может удариться о ветровое стекло или зажат между вами и элементами салона.
- Компания Chery Automobile Co., Ltd. требует использовать детскую удерживающую систему, которая соответствует возрасту и весу ребенка, и устанавливать ее только на заднее сиденье.
- Убедитесь, что вы выполнили все инструкции изготовителя детской удерживающей системы по ее установке, а также проверьте надежность крепления. В противном случае при столкновении, внезапном торможении или маневре ребенок может получить тяжелую травму или погибнуть.

**■ Меры предосторожности при использовании ремня крепления детской удерживающей системы**

- Не позволяйте детям играть с ремнем крепления детской удерживающей системы. Если ремень будет обвит вокруг шеи ребенка, может возникнуть ситуация, когда станет невозможно снять ремень и наступит удушье или другая тяжелая травма с последующей смертью.

В этом случае при невозможности отстегнуть запорную скобу нужно разрезать ленту ремня.

**■ Если детская удерживающая система не используется**

- Оставляйте детскую удерживающую систему надежно закрепленной даже если она не используется. Запрещается оставлять не закрепленную детскую удерживающую систему в салоне автомобиля.
- Если необходимо снять детское удерживающее устройство, извлеките его из автомобиля или разместите в багажнике. Это предотвратит получение травм пассажирами при внезапном торможении, маневре или столкновении.

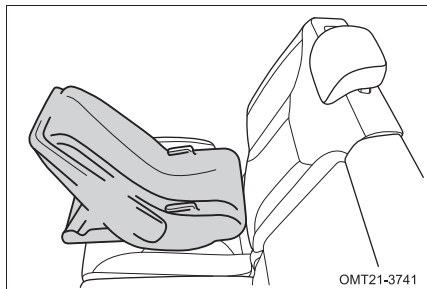
**Соблюдайте все инструкции изготовителя детской удерживающей системы. Надежно установите детскую удерживающую систему на сиденье с помощью ремня безопасности или креплений ISOFIX. Закрепите верхнюю стропу при установке детской удерживающей системы.**

### Установка с помощью трехточечного ремня безопасности

При установке детской удерживающей системы следует выполнять все инструкции ее изготовителя.

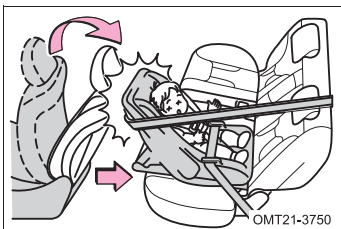
В зависимости от типа детской удерживающей системы вам понадобится блокирующий зажим, чтобы правильно установить ее.

#### ■ Установка и снятие устройства для младенцев



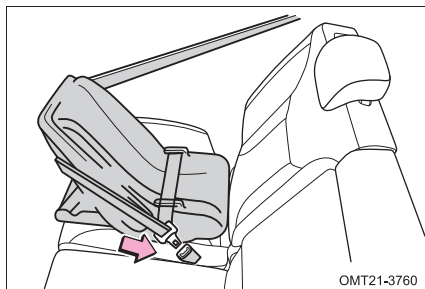
1. Установите детскую удерживающую систему на заднее сиденье так, чтобы ребенок сидел в ней лицом назад.

### ⚠ ОПАСНОСТЬ

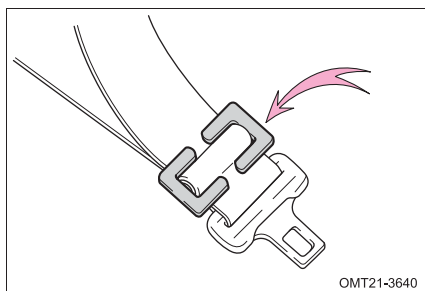


- Запрещается устанавливать детскую удерживающую систему на заднее сиденье, если она мешает работе механизма фиксации передних сидений. В противном случае ребенок или передний пассажир (пассажиры) может погибнуть или получить тяжелую травму при внезапном торможении или столкновении.

- Если сиденье водителя мешает установке детской удерживающей системы и правильному его закреплению, разместите ее на правом заднем сиденье.



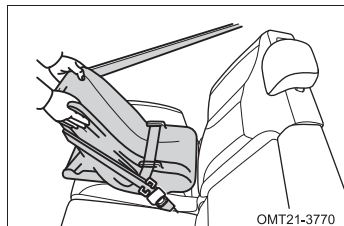
2. Пропустите ремень безопасности сквозь или вокруг устройства для младенцев в соответствии с инструкциями его изготовителя и вставьте запорную скобу в замок. Не допускайте скручивания ленты ремня безопасности. С усилием натяните поясную ветвь ремня.



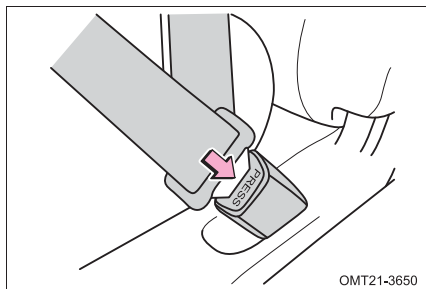
3. Установите блокирующий зажим рядом с запорной скобой ремня безопасности.

**! ОПАСНОСТЬ**

- После того, как запорная скоба будет вставлена в замок, убедитесь в надежной фиксации запорной скобы в замке и отсутствии перекручивания ленты ремня безопасности.
- Не вставляйте монеты, скрепки и т.п. предметы в замок, поскольку они помешают надежной фиксации запорной скобы в замке.
- Если ремень безопасности не работает нормально, то он не защитит вашего ребенка от тяжелой травмы или гибели. Пожалуйста, немедленно обратитесь на сервисную станцию авторизованного дилера Chery. Не устанавливайте детскую удерживающую систему на сиденье до тех пор, пока его ремень безопасности заблокирован.



- Потяните детскую удерживающую систему во всех направлениях, чтобы проверить надежность ее крепления на сиденье автомобиля. Следует соблюдать все инструкции изготовителя по установке детской удерживающей системы.



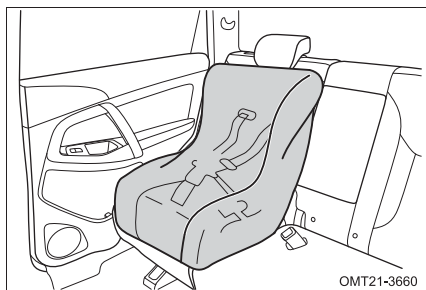
OMT21-3650

Для снятия детской удерживающей системы сначала нужно снять блокирующий зажим, затем нажать кнопку замка ремня безопасности и дать ремню полностью втянуться в инерционную катушку. Ремень будет снова свободно вытягиваться и готов к использованию взрослым пассажиром или более старшим ребенком.

### ■ Установка и снятие устройства для складывающегося устройства для детей младшего возраста

Складывающееся устройство для детей младшего возраста должно устанавливаться так, чтобы ребенок в зависимости от возраста и веса сидел в нем лицом по направлению либо против движения автомобиля. При установке соблюдайте все инструкции изготовителя устройства относительно возраста и веса ребенка и правил его установки.

Процедура установки и снятия устройства, в котором ребенок находится лицом против движения автомобиля приведена в разделе «Установка и снятие устройства для младенцев» данной главы. При установке и снятии устройства, в котором ребенок находится лицом по направлению движения автомобиля, нужно выполнить указанные ниже действия.

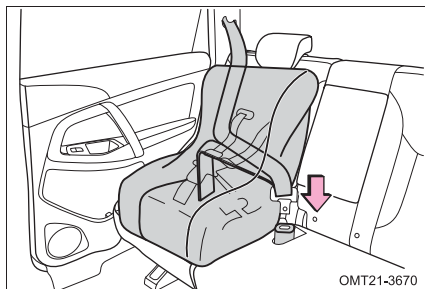


OMT21-3660

1. Установите детскую удерживающую систему на заднее сиденье так, чтобы ребенок сидел в ней лицом по направлению движения автомобиля.

#### ОПАСНОСТЬ

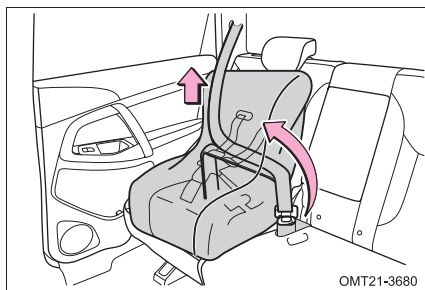
Если сиденье водителя мешает установке детской удерживающей системы и правильному ее закреплению, систему следует разместить на правом заднем сиденье.



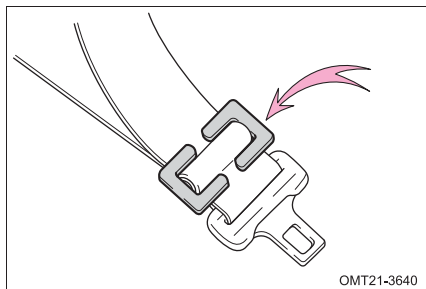
2. Пропустите ремень безопасности сквозь или вокруг детской удерживающей системы в соответствии с инструкциями его изготовителя и вставьте запорную скобу в замок. Не допускайте скручивания ленты ремня безопасности. С усилием натяните поясную ветвь ремня.

**⚠ ОПАСНОСТЬ**

- После того, как запорная скоба будет вставлена в замок, убедитесь в надежной фиксации запорной скобы в замке и отсутствии перекручивания ленты ремня безопасности.
- Не вставляйте монеты, скрепки и т.п. предметы в замок, поскольку они мешают надежной фиксации запорной скобы в замке.
- Если ремень безопасности не работает нормально, то он не защитит вашего ребенка от тяжелой травмы или гибели. Пожалуйста, немедленно обратитесь на сервисную станцию авторизованного дилера Chery. Не устанавливайте детскую удерживающую систему на сиденье до тех пор, пока его ремень безопасности заблокирован.



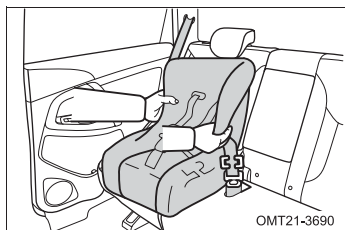
3. С усилием прижимая складывающееся устройство для детей младшего возраста к подушке и спинке сиденья, дайте поясной ветви ремня втянуться в катушку так, чтобы ремень надежно удерживал устройство.



OMT21-3640

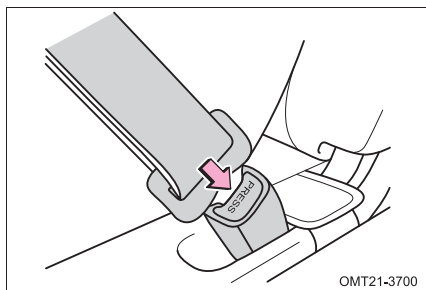
4. Установите блокирующий зажим рядом с запорной скобой ремня безопасности.

**⚠ ОПАСНОСТЬ**



OMT21-3690

Потяните детскую удерживающую систему во всех направлениях, чтобы проверить надежность ее крепления на сиденье автомобиля. Следует соблюдать все инструкции изготовителя по установке детской удерживающей системы.

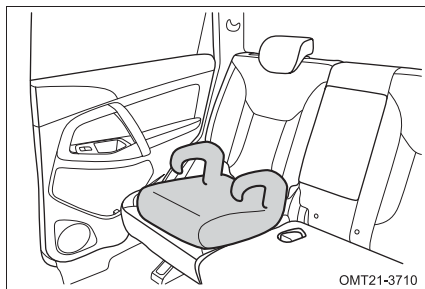


OMT21-3700

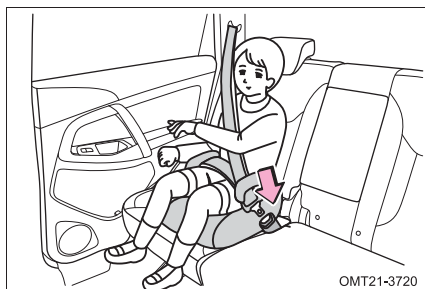
Для снятия детской удерживающей системы сначала нужно снять блокирующий зажим, затем нажать кнопку замка ремня безопасности и дать ремню полностью втянуться в инерционную катушку. Ремень будет снова свободно вытягиваться и готов к использованию взрослым пассажиром или более старшим ребенком.

### ■ Установка и снятие дополнительной подушки

Устройство для детей старшего возраста (дополнительная подушка) устанавливается только так, чтобы ребенок в нем сидел только лицом по направлению движения автомобиля.



1. Установите дополнительную подушку на заднее сиденье так, чтобы ребенок сидел в ней лицом по направлению движения автомобиля.



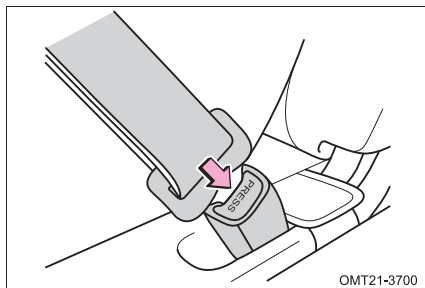
2. Посадите ребенка на дополнительную подушку. Пропустите ремень безопасности сквозь или вокруг дополнительной подушки, а также проложите его на теле ребенка в соответствии с инструкциями его изготовителя и вставьте запорную скобу в замок. Не допускайте скручивания ленты ремня безопасности.

Проверьте, что поясная ветвь ремня безопасности правильно расположена на плече ребенка, а поясная ветвь находится как можно ниже к бедрам. Подробнее см. раздел «Правильное использование ремня безопасности» этой главы.



**⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Плечевая ветвь ремня безопасности всегда должна располагаться по середине плеча ребенка. Ремень безопасности не должен касаться шеи ребенка и не сползать с его плеча. В противном случае ребенок может погибнуть или получить тяжелую травму при внезапном торможении или столкновении.
- Высоко расположенная поясная ветвь ремня безопасности и слабо натянутый ремень безопасности могут стать причиной тяжелых травм или смерти из-за эффекта подныривания при столкновении или других непредвиденных обстоятельствах. Располагайте поясную ветвь как можно ниже к бедрам ребенка.
- После того, как запорная скоба будет вставлена в замок, убедитесь в надежной фиксации запорной скобы в замке и отсутствии перекручивания ленты ремня безопасности.
- Не вставляйте монеты, скрепки и т.п. предметы в замок, поскольку они помешают надежной фиксации запорной скобы в замке.
- Если ремень безопасности не работает нормально, то он не защитит вашего ребенка от тяжелой травмы или гибели. Пожалуйста, немедленно обратитесь на сервисную станцию авторизованного дилера Chery. Не устанавливайте детскую удерживающую систему на сиденье до тех пор, пока его ремень безопасности заблокирован.



Для снятия детской удерживающей системы нажмите кнопку замка ремня безопасности и дайте ему полностью втянуться в инерционную катушку.

### Меры предосторожности при установке детской удерживающей системы на сиденье переднего пассажира

При установке детской удерживающей системы на сиденье переднего пассажира следует соблюдать следующие меры предосторожности:



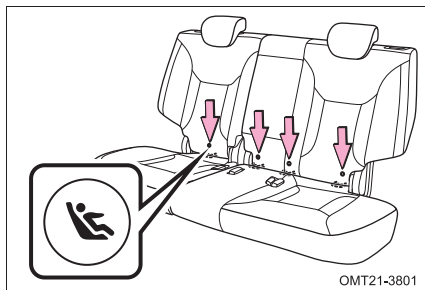
Запрещается устанавливать детскую удерживающую систему, в которой ребенок сидит лицом назад, на сиденье переднего пассажира. В случае столкновения быстро наполняемая газом подушка безопасности переднего пассажира может нанести ребенку тяжелую травму или привести к смерти. Предупреждающие таблички с обеих сторон солнцезащитного козырька переднего пассажира и на передней панели со стороны переднего пассажира напоминают вам о запрете устанавливать детскую удерживающую систему, в которой ребенок сидит лицом назад, на сиденье переднего пассажира.



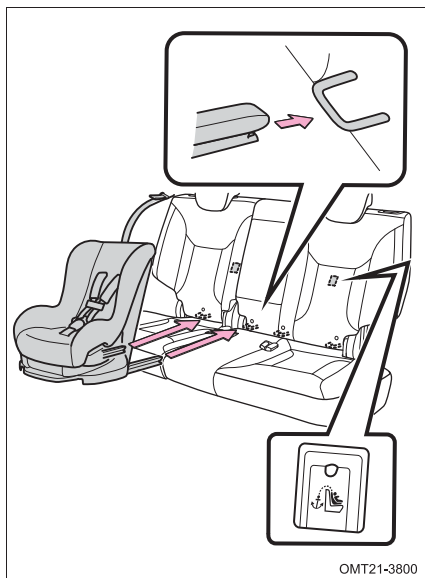
Установка детской удерживающей системы, в которой ребенок сидит лицом вперед, на сиденье переднего пассажира возможна только в том случае, когда это неизбежно. При установке детской удерживающей системы, в которой ребенок сидит лицом вперед, на сиденье переднего пассажира следует сдвинуть это сиденье как можно дальше назад. В противном случае при срабатывании подушки безопасности переднего пассажира может привести к тяжелой травме или гибели ребенка.

### Установка детских удерживающих систем с креплениями стандарта ISOFIX

1. Убедитесь в том, что спинка сиденья надежно зафиксирована.



2. В соответствии с символами креплений на сиденьях убедитесь в наличии креплений на подушке сиденья.



3. Установите детскую удерживающую систему с помощью жестких креплений стандарта ISOFIX. При необходимости переместите вперед переднее сиденье.

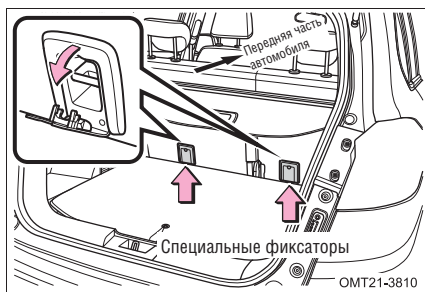
Если детская удерживающая система имеет верхнюю стропу, то ее следует зафиксировать.

Сведения об использовании верхней стропы приведены в разделе «Детские удерживающие системы с верхней стропой» данной главы. Более подробные сведения об установке приведены в инструкции к соответствующему устройству.

**⚠ ОПАСНОСТЬ**

- При использовании креплений для детской удерживающей системы убедитесь в том, что вокруг них нет мешающих предметов, а ремень безопасности не защемлен.
- Потяните детскую удерживающую систему во всех направлениях, чтобы проверьте надежность ее крепления на сиденье автомобиля. Следует соблюдать все инструкции изготовителя по установке детской удерживающей системы.
- Запрещается устанавливать детскую удерживающую систему на заднее сиденье, если она мешает работе механизма фиксации передних сидений. В противном случае ребенок или передний пассажир (пассажиры) может погибнуть или получить тяжелую травму при внезапном торможении или столкновении.

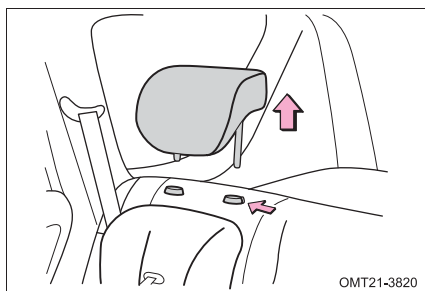
**Детские удерживающие системы с верхней стропой**



Специальные фиксаторы находятся позади спинок задних сидений.

При установке детской удерживающей системы, которую следует крепить верхней стропой, выполняйте приведенную ниже процедуру.

Закрепите детскую удерживающую систему с помощью ремня безопасности или креплений стандарта ISOFIX и выполните следующие действия.



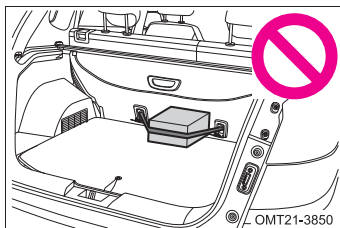
1. Отрегулируйте высоту подголовника или снимите его при необходимости.



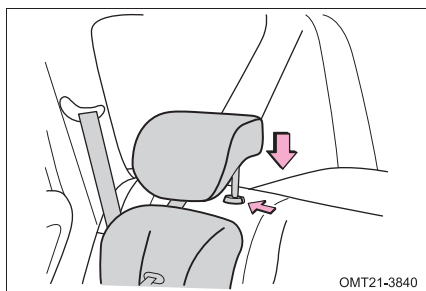
2. Пропустите верхнюю стропу под подголовником. Зацепите крючок верхней стропы за фиксатор и натяните верхнюю стропу.

### ОПАСНОСТЬ

- Убедитесь в том, что надежно закреплена верхняя стропы и детская удерживающая система, потянув детскую удерживающую систему во всех направлениях. Следует соблюдать все инструкции изготовителя по установке детской удерживающей системы.



- Запрещается использовать специальные фиксаторы на задней спинке сиденья в других целях, кроме крепления детской удерживающей системы. В противном случае компания Chery не несет ответственности за возможные последствия.



3. Установите подголовник заднего сиденья в исходное положение и надежно зафиксируйте его.

 ОПАСНОСТЬ

- При установке детской удерживающей системы соблюдайте все указания, приведенные в инструкции по ее установке, и надежно крепите ее в месте установки.
- При неправильной установке детской удерживающей системы ребенок или другие пассажиры могут получить тяжелые травмы или погибнуть при столкновении, внезапном торможении или маневре.



- Если сиденье водителя мешает установке детской удерживающей системы и правильному ее креплению, систему следует разместить на правом заднем сиденье.

- Отрегулируйте положение сиденья переднего пассажира так, чтобы оно не упиралось в детскую удерживающую систему.
- Убедитесь в том, что пряжка ремня пристегнута, а лента ремня не перекручена.
- Потяните детскую удерживающую систему во всех направлениях, чтобы проверить надежность ее крепления на сиденье автомобиля.
- Запрещается после установки детской удерживающей системы регулировать сиденье.
- Соблюдайте все инструкции изготовителя по установке детской удерживающей системы.



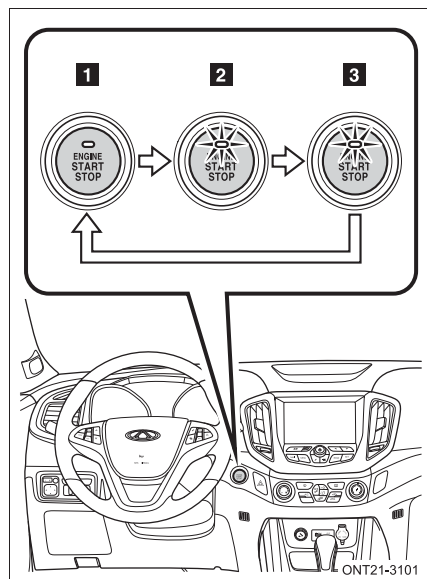
4-1. Выключатель зажигания (с системой бесключевого доступа) .....	142	Стояночный тормоз .....	161
4-2. Замок зажигания (без системы бесключевого доступа) .....	144	Тормозная система .....	162
Замок зажигания .....	144	Усилитель тормозной системы .....	163
Блокировка и разблокировка рулевого вала .....	146	Тормозная жидкость .....	164
4-3. Пуск двигателя .....	147	Сигнализатор неисправности тормозной системы .....	164
Перед пуском двигателя .....	147	Меры предосторожности при использовании тормозной системы .....	165
Нормальный запуск двигателя .....	148	Потеря эффективности тормозной системы .....	166
После запуска двигателя .....	149	4-7. Антиблокировочная система (ABS) .....	167
Выключение двигателя .....	149	Меры предосторожности при использовании тормозной системы .....	167
Пуск и выключение двигателя в экстренных обстоятельствах (с системой бесключевого доступа) .....	151	Работа системы ABS .....	169
4-4. Автоматическая коробка передач .....	153	Сигнализатор системы ABS .....	170
Положение рычага селектора .....	154	4-8. Система динамической стабилизации (ESP) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) .....	171
Спортивный режим .....	158	Сигнализатор системы ESP .....	171
Аварийный режим работы .....	158	Выключатель ESP OFF .....	172
4-5. Механическая коробка передач .....	159	4-9. Гидравлический усилитель рулевого управления (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) .....	173
Переключение передач .....	159	Рабочая жидкость для усилителя рулевого управления .....	173
Переключение на более низкую передачу .....	160		
4-6. Тормозная система .....	161		



- 4-10. Электрический усилитель рулевого управления (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) ..... 175
- 4-11. Система круиз-контроля (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) ..... 176  
Управление системой ..... 176  
Изменение установленной скорости движения ..... 177  
Отмена и восстановление работы системы круиз - контроля ..... 178  
Условия, при которых не следует включать систему круиз-контроля ..... 179
- 4-12. Система помощи при движении задним ходом ..... 180  
Система помощи при движении задним ходом ..... 180  
Рабочие условия для системы помощи при движении задним ходом ..... 180  
Рабочий диапазон системы помощи при движении задним ходом ..... 181  
Особенности работы системы ..... 181  
Очистка датчиков системы помощи при движении задним ходом ..... 185
- 4-13. Система заднего обзора (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) ..... 186
- 4-14. Проверка автомобиля перед поездкой ..... 189  
Перед запуском двигателя... 189  
После запуска двигателя ..... 190  
Во время движения ..... 191  
Постановка автомобиля на стоянку ..... 191  
Стоянка на уклоне ..... 192  
Перевозка пассажиров ..... 193  
Запирание автомобиля ..... 193  
Отработавшие газы ..... 194  
Проверка системы выпуска отработавших газов ..... 194
- 4-15. Меры предосторожности при движении вне дорог ..... 195
- 4-16. Движение в дождь ..... 196  
Вождение автомобиля на мокрой дороге ..... 196  
Преодоление водных препятствий ..... 196
- 4-17. Управление автомобилем в зимних условиях ..... 198  
Советы по управлению автомобилем в зимних условиях ..... 198  
Вождение автомобиля по обледеневшим и заснеженным дорогам ..... 199  
Цепи противоскольжения .... 200
- 4-18. Экономия топлива и продление срока службы автомобиля ..... 201

## 4-1. Выключатель зажигания (с системой отпирания замков и запуска двигателя)

Выключатель зажигания имеет четыре положения. Когда система обнаруживает зарегистрированный ключ, то, не выжимая педали тормоза, нажмите выключатель зажигания для изменения положения выключателя зажигания. (Положение меняется при каждом нажатии выключателя).



### 1 Положение OFF

Работает аварийная световая сигнализация.

### 2 Положение ACC

Можно использовать отдельные электрические устройства, например, прикуриватель.

Индикатор выключателя зажигания светится желтым цветом.

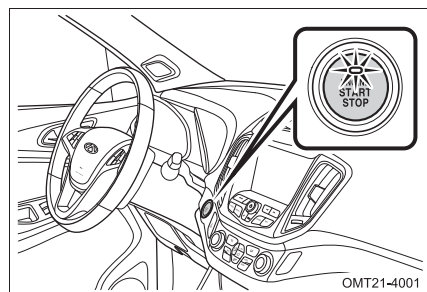
### 3 Положение ON

Можно использовать все электрические устройства.

Индикатор выключателя зажигания светится желтым цветом.

### Положение START

При любом положении, если нажата педаль тормоза и рычаг селектора находится в положении P или N (автомобиль с автоматической бесступенчатой коробкой передач) или выжатой педалью сцепления (автомобиль с механической коробкой передач), индикатор выключателя зажигания будет светиться зеленым светом, что указывает на переключение выключателя в положение START. Нажмите выключатель зажигания для запуска двигателя.



Цвет свечения индикатора выключателя зажигания меняется в зависимости от положения выключателя.

 Индикатор выключен

● Выключатель зажигания находится в положении OFF и нажата педаль тормоза (автомобиль с автоматической бесступенчатой коробкой передач) или педаль сцепления (автомобиль с механической коробкой передач).

● Двигатель запущен.

 Индикатор включен (желтый цвет)

Выключатель зажигания находится в положении ACC или ON и нажата педаль тормоза (автомобиль с автоматической бесступенчатой коробкой передач) или педаль сцепления (автомобиль с механической коробкой передач).

 Индикатор включен (зеленый цвет)

Автомобиль с автоматической бесступенчатой коробкой передач:

При положении P или N рычага селектора и нажатой педали тормоза нажмите выключатель зажигания для запуска двигателя.

Автомобиль с механической коробкой передач:

При нажатой педали сцепления нажмите выключатель зажигания для запуска двигателя.

#### ОСТОРОЖНО

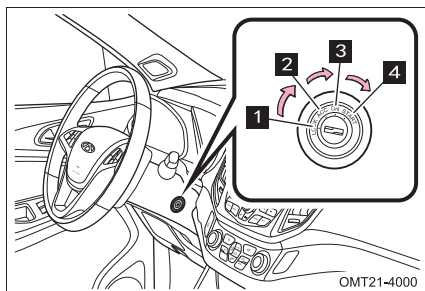
Для автомобилей с автоматической бесступенчатой коробкой передач: если при остановке двигателя рычаг селектора находится в любом положении, кроме положения P, то выключатель зажигания будет переведен в положение ACC, а не в положение OFF.

#### ■ Управление выключателем зажигания

При управлении выключателем зажигания достаточно одного короткого нажатия. При неправильном нажатии выключателя двигатель может не заработать или не изменится положение выключателя.

## 4-2. Замок зажигания (без системы отпирания замков и запуска двигателя)

### Замок зажигания



Положения замка зажигания показаны на рисунке.

#### 1 Положение LOCK (OFF)

Зажигание выключено. Поверните рулевое колесо влево и вправо, чтобы заблокировать рулевой вал.

Ключ можно вынуть из замка зажигания только в этом положении. Если ключ не вынут из замка, то при открывании двери водителя раздастся сигнал зуммера, напоминая водителю о том, что он оставил ключ в замке зажигания.

### ОПАСНОСТЬ

Не поворачивайте замок зажигания в положение LOCK во время движения, чтобы исключить блокировку рулевого вала, которая приведет к потере контроля над автомобилем.

#### 2 Положение ACC

Двигатель не работает, рулевой вал разблокирован и могут работать отдельные электрические устройства, например, прикуриватель, привод регулировки положения наружных зеркал заднего вида и т.д. Если замок зажигания невозможно или затруднительно перевести из положения LOCK в положение ACC, то причиной этого может быть блокировка рулевого вала. Для решения этой проблемы нужно слегка повернуть рулевое колесо.

#### 3 Положение ON

Можно использовать все электрические устройства. Сигнализаторы и индикаторы на панели приборов остаются включенными или мгновенно включаются. В этом положении замок находится при работе двигателя или движении автомобиля.

 **ОСТОРОЖНО**

Не оставляйте длительное время замок зажигания в положении ACC или ON при неработающем двигателе, чтобы не допустить разряда аккумуляторной батареи.

**4** Положение START

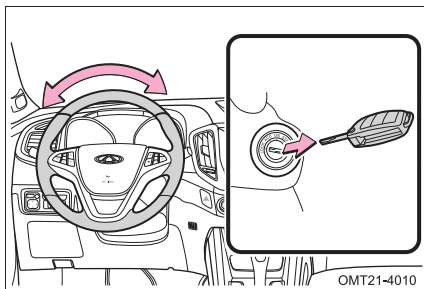
Включение стартера для запуска двигателя. После запуска двигателя следует сразу же отпустить ключ зажигания, чтобы он автоматически вернулся в положение ON.

 **ОСТОРОЖНО**

Небольшое движение стрелок измерительных приборов при переводе замка зажигания в положение ON или START не является признаком неисправности.

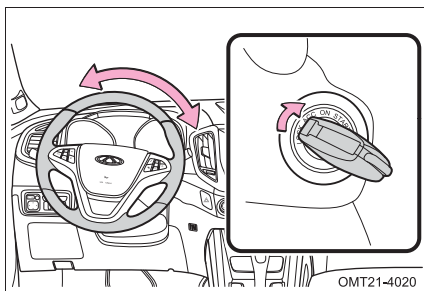
## Блокировка и разблокировка рулевого вала

### ■ Блокировка рулевого вала



После поворота замка зажигания в положение LOCK извлеките из него ключ. Поворачивайте рулевое колесо влево или вправо до тех пор, пока не услышите щелчок механизма блокировки рулевого вала.

### ■ Разблокировка рулевого вала



Вставьте ключ в замок зажигания и поверните его из положения LOCK в положение ACC.

### ОСТОРОЖНО

Если замок зажигания невозможно повернуть из положения LOCK в положение ACC, слегка поверните рулевое колесо влево или вправо до тех пор, пока сможете повернуть замок зажигания.

### 4-3. Пуск двигателя

#### Перед пуском двигателя

1. Перед посадкой в автомобиль осмотрите площадку вокруг него.
2. Отрегулируйте положение сиденья, угол наклона спинки, высоту подголовника и угол наклона рулевого колеса.
3. Отрегулируйте положение внутреннего и наружных зеркал заднего вида.
4. Выключите ненужные световые приборы и электрооборудование.
5. Пристегните ремень безопасности.
6. Убедитесь в полном включении рычага стояночного тормоза.
7. Для автомобилей с автоматической бесступенчатой коробкой передач переведите рычаг селектора в положение P или N. Для автомобилей с механической коробкой передач переведите рычаг селектора в положение N.
8. Переведите выключатель (замок) зажигания в положение ON и проверьте, в норме ли сигнализаторы и индикаторы на панели приборов. Если нет, то необходимо немедленно обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

## Нормальный запуск двигателя

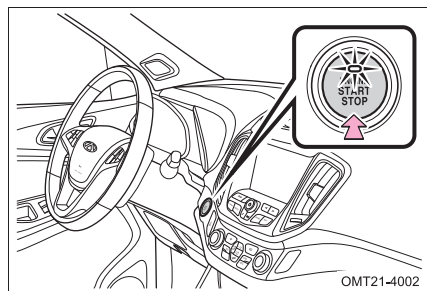
### Автомобили с системой бесключевого доступа:

Вы можете запустить двигатель или изменить положение выключателя зажигания, имея при себе смарт-ключ.

1. С усилием нажмите педаль тормоза (автомобиль с автоматической бесступенчатой коробкой передач) или педаль сцепления (автомобиль с автоматической бесступенчатой коробкой передач).

Индикатор выключателя зажигания загорится зеленым светом.

Если индикатор выключателя зажигания не загорится зеленым светом, то двигатель запустить нельзя.



2. Нажмите выключатель зажигания для запуска двигателя.

Двигатель может быть запущен при любом положении выключателя зажигания.

### Автомобили без системы бесключевого доступа:

Переведите замок зажигания в положение START. После запуска двигателя следует сразу же отпустить ключ, чтобы замок зажигания автоматически вернулся в положение ON.

### ОСТОРОЖНО

После запуска двигателя следует сразу же отпустить ключ, чтобы исключить повреждение двигателя.

Время запуска двигателя может быть дольше, чем обычно, если температура наружного воздуха низкая, например, зимой. Если двигатель не заводится в течение 15 секунд, поверните замок зажигания в положение LOCK, подождите 15-20 секунд и лишь затем повторите указанную выше процедуру.

Если двигатель по-прежнему не заводится, обратитесь к информации в разделе «Если двигатель не заводится» главы 6.



### После запуска двигателя

Работой двигателя на холостом ходу управляет электронная система. При запуске двигателя повышенная частота вращения коленчатого вала способствует прогреву двигателя. По мере прогрева двигателя частота вращения коленчатого вала автоматически снижается до нормального значения. Если этого не происходит, немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта.

### ⚠ ОПАСНОСТЬ

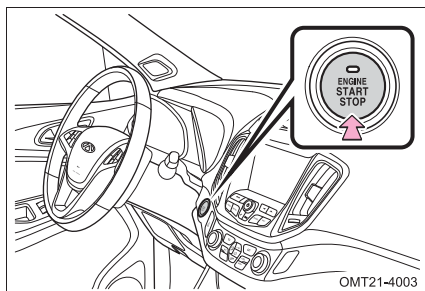
Отработавшие газы содержат вредные компоненты, которые при вдыхании могут привести к серьезному ухудшению здоровья. Во избежание вдыхания отработавших газов соблюдайте приведенные ниже меры безопасности:

- Не допускайте длительной работы двигателя на холостом ходу в гараже или других закрытых помещениях.
- Если необходимо находиться в неподвижном автомобиле с работающим двигателем, то следует включить подачу наружного воздуха при высокой скорости вентилятора.

### Выключение двигателя

#### Автомобили с системой бесключевого доступа:

1. Остановите автомобиль и включите стояночный тормоз.
2. Для автомобилей с автоматической бесступенчатой коробкой передач переведите рычаг селектора в положение P или N. Для автомобилей с механической коробкой передач переведите рычаг селектора в положение N.



3. Нажмите выключатель зажигания.
4. Отпустите педаль тормоза (автомобиль с автоматической бесступенчатой коробкой передач) или педаль тормоза (автомобиль с механической коробкой передач) и проверьте, что индикатор выключателя зажигания погас.

Для автомобилей с автоматической бесступенчатой коробкой передач: если двигатель остановлен при любом положении рычага селектора, кроме положения Р, то выключатель зажигания будет переведен в положение АСС, а не в положение OFF. Для перевода замка зажигания в положение OFF выполните следующую процедуру:

1. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
2. Переведите рычаг селектора в положение Р.
3. Один раз нажмите выключатель зажигания и проверьте, что индикатор выключателя зажигания выключен.

**Автомобили без системы бесключевого доступа:**

1. Остановите автомобиль и включите стояночный тормоз.
2. Для автомобилей с автоматической бесступенчатой коробкой передач переведите рычаг селектора в положение Р или N. Для автомобилей с механической коробкой передач переведите рычаг селектора в положение N.
3. Поверните замок зажигания в положение АСС или LOCK.

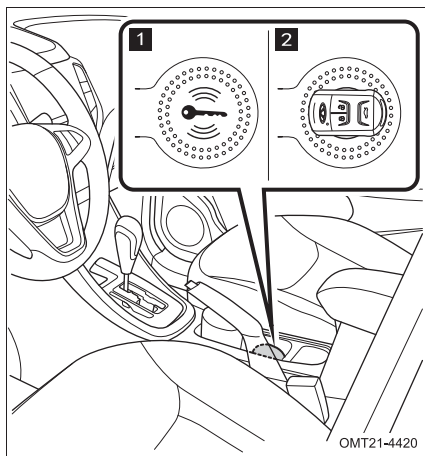
 **ОСТОРОЖНО**

- Не нажимайте педаль акселератора до полной остановки двигателя.
- После длительного движения с высокой скоростью температура охлаждающей жидкости может быть высокой, поэтому не выключайте двигатель сразу же после остановки автомобиля. Дайте двигателю несколько минут поработать на холостом ходу, затем после снижения температуры охлаждающей жидкости выключите двигатель. В противном случае можно повредить двигатель.

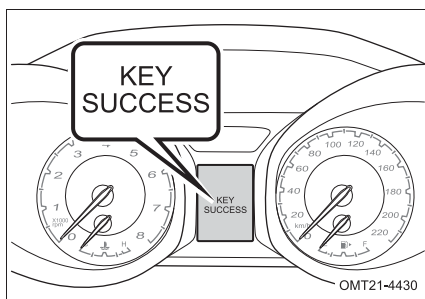
## Пуск и выключение двигателя в экстренных обстоятельствах (с системой бесключевого доступа)

### ■ Пуск двигателя в экстренных обстоятельствах

При разряде элемента питания смарт-ключа или сильных радиопомехах система бесключевого доступа может работать неустойчиво. В этом случае для запуска двигателя следуйте приведенной ниже процедуре.



1. Положите пульт горизонтально на дно подстаканника кнопками вверх. Не нажимайте pedal тормоза (автомобиль с автоматической бесступенчатой коробкой передач) или pedal сцепления (автомобиль с механической коробкой передач).
2. Нажмите выключатель зажигания и переведите его в положение ON.



3. После того, как на multifunctional display will be displayed the message «KEY SUCCESS» (Key recognized), press the brake pedal (automatic transmission) or the clutch pedal (mechanical transmission) and press the start button to start the engine.

 **ОСТОРОЖНО**

Для автомобиля с автоматической бесступенчатой коробкой передач после перевода выключателя в положение АСС при отпущенной педали тормоза и длительном (дольше 15 секунд) нажатии выключателя зажигания система не будет учитывать сигнал датчика педали тормоза и двигатель можно будет запустить. При нерабочей педали тормоза не рекомендуется запускать двигатель таким способом без крайней необходимости. Пожалуйста, немедленно обратитесь на сервисную станцию авторизованного дилера Chery.

**■ Выключение двигателя в экстренных обстоятельствах**

Если необходимо выключить двигатель в экстренных обстоятельствах, следуйте одному из приведенных ниже методов:

**МЕТОД 1**: Короткие трехкратные нажатия или более длительное нажатие выключателя зажигания в течение 2 секунд.

**МЕТОД 2**: Нажатие и удержание выключателя зажигания в течение 3 секунд и дольше.

## 4-4. Автоматическая коробка передач

Автоматическая бесступенчатая коробка передач (CVT – вариатор) вашего автомобиля имеет электронное управление для обеспечения максимального тягового усилия и плавной работы.

Ниже приведены рекомендации по управлению такой коробкой передач.

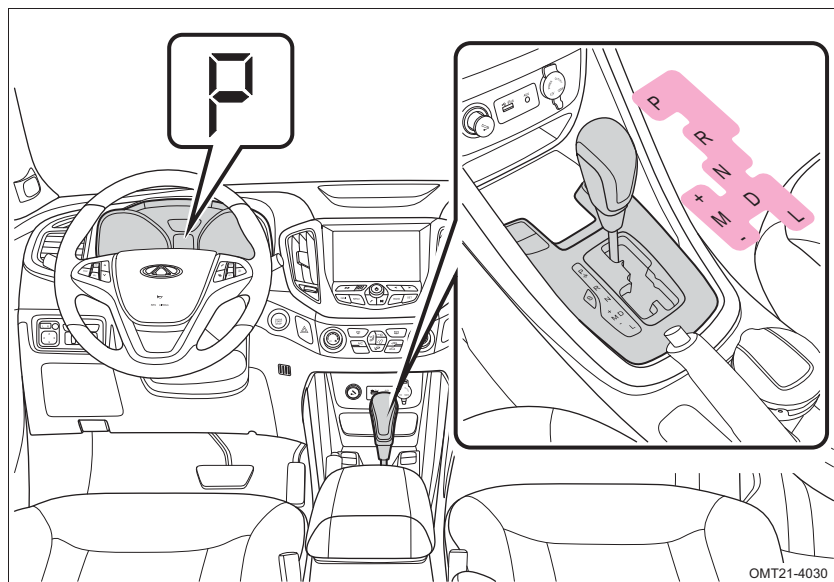
1. Полностью нажмите педаль тормоза и переведите рычаг селектора из положения P (Стоянка) или N (Нейтраль) в положение для движения.
2. Выключите стояночный тормоз и отпустите педаль тормоза, после чего начните медленное движение автомобиля.



### ОПАСНОСТЬ

При неработающем двигателе всегда включайте стояночный тормоз независимо от положения рычага селектора. В противном случае автомобиль может начать движение и совершить наезд на пешеходов или столкновение с препятствием.

### Положение рычага селектора



OMT21-4030

Рычаг селектора вашего автомобиля имеет положения Р (Стоянка), R (Задний ход), N (Нейтраль), D (Движение), L (Низшая передача) и М (Ручное переключение). Эти положения отмечены соответствующими буквами на панели рычага селектора.

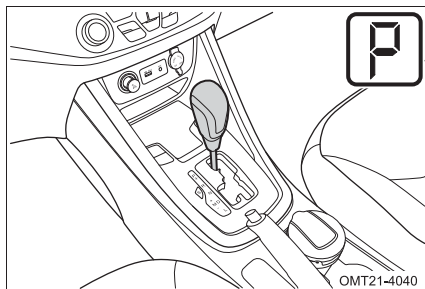
Коробка передач имеет спортивный режим переключения, который можно включить с помощью соответствующего выключателя на панели рычага селектора.

Переключение диапазонов коробки передач осуществляется с помощью рычага селектора.

При движении выбирайте диапазон, соответствующий текущим условиям движения автомобиля. Приведенная ниже информация поможет усвоить назначение и приемы управления для правильного выбора соответствующего диапазона.

Перед началом эксплуатации автомобиля следует тщательно изучить приведенную ниже информацию.

### ■ Положение Р (Стоянка)

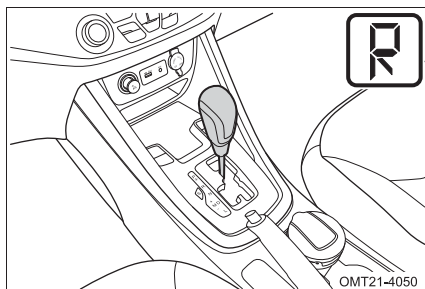


Это положение предназначено для стоянки автомобиля, при этом его ведущие колеса блокируются механически. При этом положении можно запустить двигатель.

#### ОСТОРОЖНО

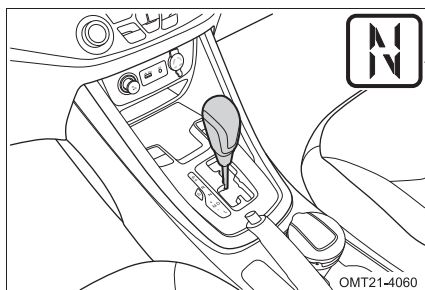
- Переводите рычаг селектора в положение Р только после полной остановки автомобиля. Запрещается переводить рычаг селектора в положение Р, если автомобиль движется.
- При переводе рычага селектора из положения Р педаль тормоза должна быть полностью нажата, а выключатель (замок) зажигания находиться в положении ON.
- Запрещается использовать положение Р (Стоянка) вместо стояночного тормоза.

### ■ Положение R (Задний ход)



Это положение соответствует передаче заднего хода. При переводе рычага селектора в положение R включается фонарь заднего хода, и начинают работать система помощи при движении задним ходом и система заднего обзора (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

### ■ Положение N (Нейтраль)



Это нейтральное положение, в котором можно запустить двигатель.

Оно подходит для кратковременных остановок автомобиля при работающем двигателе.

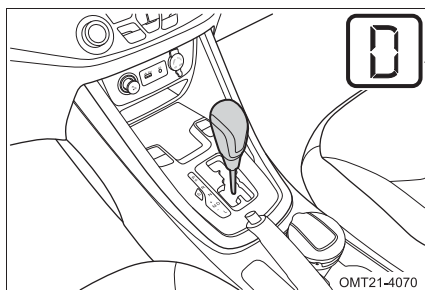
### ОСТОРОЖНО

- Не переводите рычаг селектора в положение N (Нейтраль) при движении автомобиля с высокой скоростью, так как при этом можно легко повредить коробку передач.
- Запрещается двигаться накатом с рычагом селектора в положении N (Нейтраль) и выключенным двигателем, так как при этом можно легко повредить коробку передач.

### ОПАСНОСТЬ

Если рычаг селектора находится в положении N (Нейтраль), то во избежание происшествия убедитесь, что включен стояночный тормоз или нажата педаль тормоза.

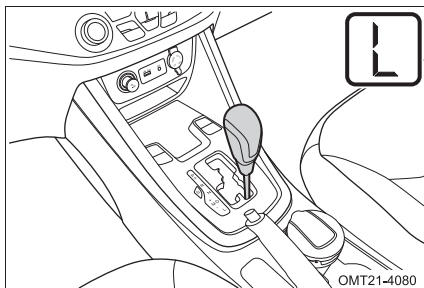
### ■ Положение D (Движение)



Это положение рычага селектора предназначено для движения вперед. Переключение передач осуществляется автоматически в зависимости от нагрузки на двигатель и скорости движения автомобиля.

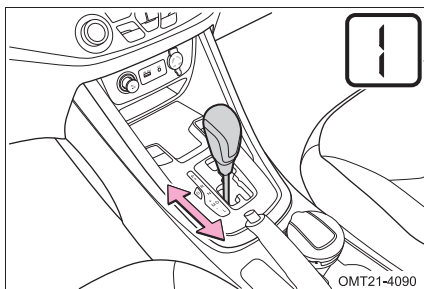


### ■ Положение L (Низшая передача)



Это положение предназначено для движения вперед с низкой скоростью, при этом автомобиль может полностью использовать тяговые возможности двигателя для движения вперед или развиваемый им тормозной момент при движении на спуске.

### ■ Положение M (Ручное переключение)



Это положение предназначено для ручного переключения ступеней. Водитель может вручную включить более высокую или низкую передачу. Эта коробка передач имеет 7 ступеней для движения вперед, и вы можете в любое время совершать переход между положениями M и D.

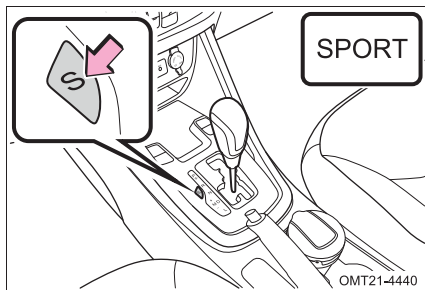
- M+: При однократном перемещении рычага селектора вперед по направлению к метке M+ коробка передач переключится на более высокую ступень.
- M-: При однократном перемещении рычага селектора вперед по направлению к метке M- коробка передач переключится на более низкую ступень.

### ОСТОРОЖНО

- При включенном ручном режиме (M) переключение ступеней вручную требует соответствия частоты вращения коленчатого вала двигателя и скорости движения автомобиля. Если это требование не выполнено, то коробка передач не выполнит команду на переключение ступеней.
- При включенном ручном режиме (M) водитель должен переводить рычаг селектора для переключения на более высокую ступень. Автоматическое переключение невозможно. Но при слишком высокой частоте вращения коленчатого вала двигателя переключение на более высокую ступень произойдет автоматически. Аналогично при слишком низкой частоте вращения коленчатого вала двигателя переключение на более низкую ступень произойдет автоматически.

## Спортивный режим

### ■ Включение спортивного режима



В режиме автоматического переключения нажмите выключатель спортивного режима. После этого на многофункциональном дисплее отобразится символ **SPORT** и система перейдет в спортивный режим переключения.

### ■ Выключение спортивного режима

Нажмите выключатель спортивного режима, символ **SPORT** исчезнет с многофункционального дисплея, и система выйдет из спортивного режима переключения.

### ОСТОРОЖНО

Если при работе спортивного режима выключить двигатель, то спортивный режим будет отключен автоматически.

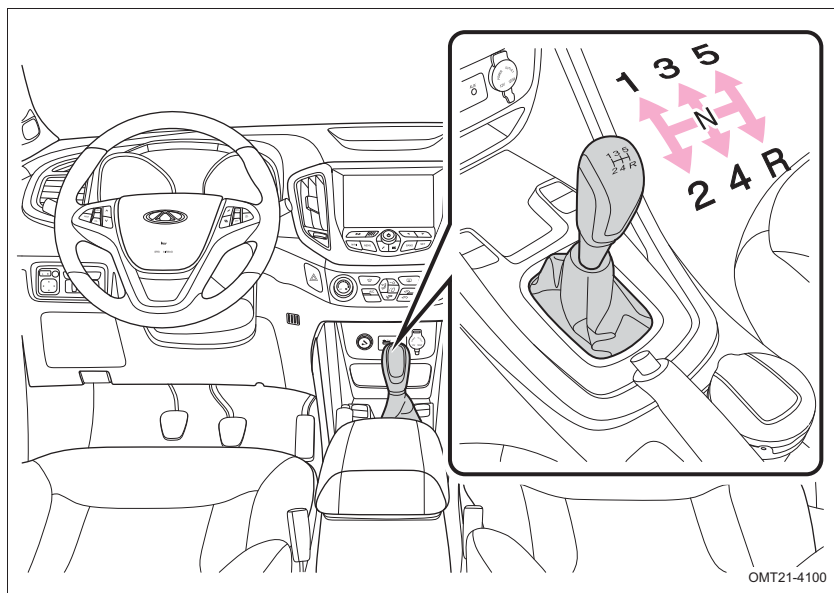
## Аварийный режим работы

При неисправности коробки передач аварийный режим работы может включиться автоматически, чтобы обеспечить передвижение автомобиля на небольшое расстояние. В этом случае на панели приборов загорится сигнализатор неисправности коробки передач. При включенном аварийном режиме работы коробка передач не может нормально функционировать в выбранном режиме, скорость автомобиля будет постепенно снижена и автомобиль будет двигаться с низкой скоростью.

### ОСТОРОЖНО

Длительное движение в этом режиме не допускается из-за возможности повреждения коробки передач. Следует как можно скорее обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта коробки передач.

## 4-5. Механическая коробка передач



Механическая коробка передач имеет пять передач для движения вперед и одну для движения назад. Положения рычага переключения показаны на верхнем рисунке.

### Переключение передач

#### ■ Приемы переключения передач

1. Перед переключением полностью выжмите педаль сцепления и переведите рычаг коробки передач в нужное положение для движения вперед.
2. Включение передачи заднего хода возможно только после полной остановки автомобиля.
3. Переключение передач выполняйте умело и быстро, держась рукой за рукоятку рычага переключения, обеспечивая тем самым значительное уменьшение износа колец синхронизаторов.
4. После переключения передачи не оставляйте руку на ручке рычага переключения.

### ■ Меры предосторожности при переключении передач

1. Для трогания автомобиля с места всегда включайте первую передачу.
2. При движении в повороте или на спуске включайте более низкую передачу и не используйте нейтраль при движении на спуске.
3. При переключении на более высокие передачи делайте это последовательно, не пропуская ступени.
4. При обнаружении необычных проявлений в коробке передач, например, необычных шумов, затрудненного переключения и т.д., немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта. После устранения неисправности можно продолжить движение.
5. Запрещается включать передачу заднего хода, если автомобиль движется вперед. Это приводит к повреждению коробки передач.
6. При нормальном движении автомобиля не держите постоянно ногу на педали сцепления во избежание излишнего износа сцепления.

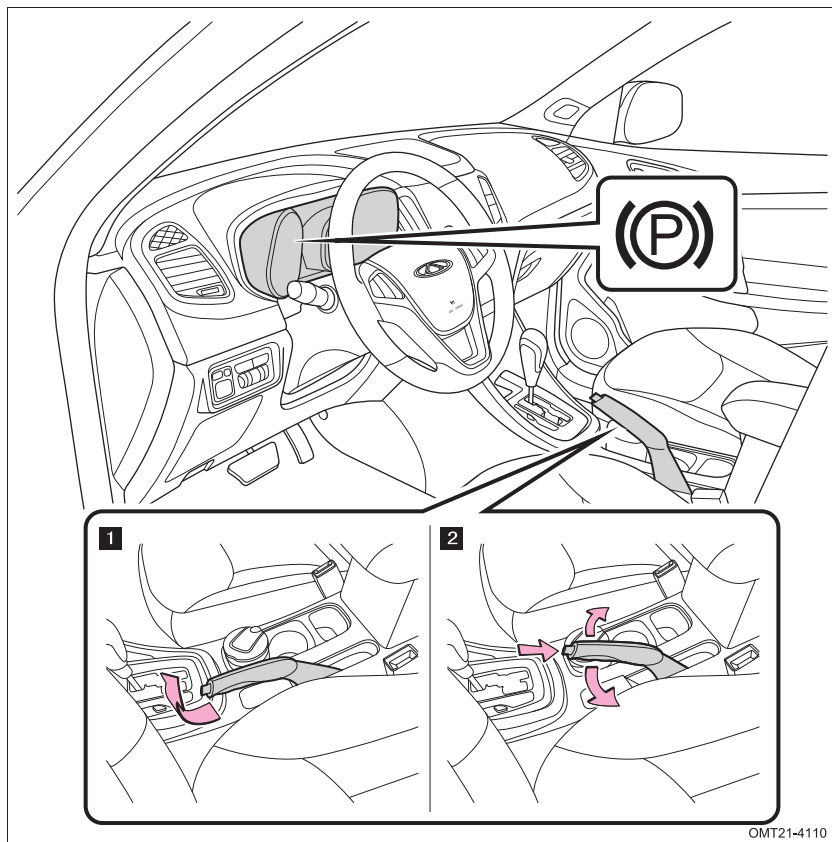
### Переключение на более низкую передачу

1. Для обеспечения безопасности включайте более низкую ступень при движении на крутых спусках.
2. Для обеспечения более интенсивного ускорения при разгоне включайте подходящую более низкую ступень.
3. При переключении передач соблюдайте их последовательность и не пропускайте передачи.

## 4-6. Тормозная система

В механизмах передних колес использованы вентилируемые тормозные диски, в то время как в механизмах задних колес использованы диски с барабанами для стояночного тормоза с тросовым приводом.

## Стояночный тормоз



- 1 При постановке автомобиля на стоянку полностью потяните вверх рычаг стояночного тормоза, чтобы исключить самопроизвольное его движение. При этом включится сигнализатор стояночного тормоза.

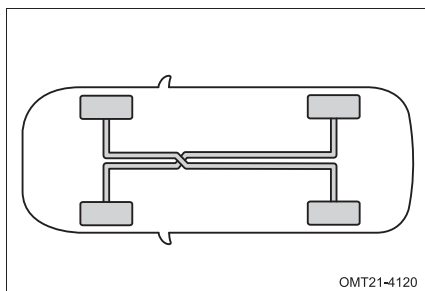
**⚠ ОПАСНОСТЬ**

Во избежание самопроизвольного движения автомобиля на стоянке запрещается использовать включение передачи вместо использования стояночного тормоза. Всегда следует с усилием тянуть вверх рычаг стояночного тормоза.

- Для выключения стояночного тормоза немного потяните вверх рычаг стояночного тормоза и нажмите кнопку на торце его рукоятки, чтобы опустить рычаг вниз. При этом сигнализатор стояночного тормоза на панели приборов погаснет.

**👁 ОСТОРОЖНО**

Перед началом движения убедитесь, что стояночный тормоз полностью выключен. В противном случае увеличится износ задних тормозных механизмов.

**Тормозная система**

Тормозная система автомобиля двухконтурная с X-образным разделением контуров. Это гидравлическая система, состоящая из двух независимых подсистем (контуров). В случае отказа одного из контуров торможение автомобиля обеспечит второй контур.

Но при этом нужно нажимать педаль тормоза сильнее, чем обычно, и тормозной путь автомобиля увеличится. Одновременно включится сигнализатор неисправности тормозной системы.

 **ОПАСНОСТЬ**

Запрещается эксплуатировать автомобиль с лишь одним рабочим контуром. Необходимо немедленно обратиться на ближайшую сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

**Усилитель тормозной системы**

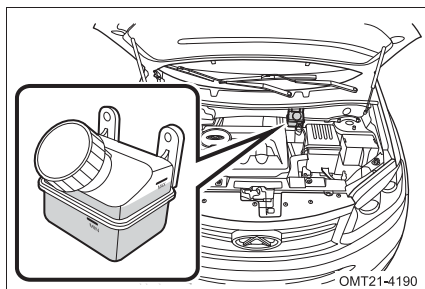
Усилитель тормозной системы использует разрежение в системе впуска двигателя и может функционировать только при работающем двигателе. Поэтому не выключайте зажигание при движении накатом или на спуске.

 **ОСТОРОЖНО**

Для повышения эффективности торможения на крутом спуске следует включить более низкую передачу. Для безопасного движения автомобиля с автоматической бесступенчатой коробкой передач следует включить ручной режим переключения и соответствующую передачу.

При буксировке или неисправности автомобиля усилитель тормозной системы не работает. Для компенсации отсутствия помощи со стороны усилителя следует сильнее нажимать педаль тормоза.

### Тормозная жидкость



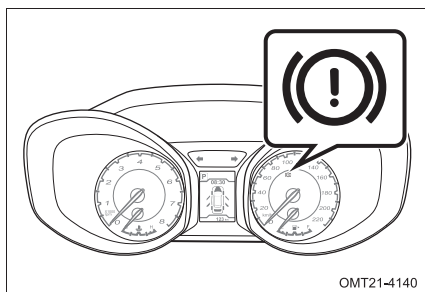
Уровень тормозной жидкости должен находиться между отметками MAX (максимум) и MIN (минимум) на корпусе бачка.

Периодически проверяйте уровень тормозной жидкости.

### ⚠ ОПАСНОСТЬ

- Тормозная жидкость очень гигроскопична. Запрещается длительное время держать открытым бачок для тормозной жидкости.
- Тормозная жидкость является агрессивным веществом, поэтому допускайте ее попадания на руки. При попадании тормозной жидкости на открытые участки тела или в глаза их следует сразу же промыть большим количеством чистой воды. Если после этого вы испытываете дискомфорт, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

### Сигнализатор неисправности тормозной системы



Если выключатель (замок) зажигания переводится в положение ON, то этот сигнализатор выключится через 3 секунды. Если сигнализатор не выключается или включается во время движения автомобиля, то это указывает на неисправность тормозной системы и вы в первую очередь должны проверить уровень тормозной жидкости. Добавляйте тормозную жидкость по мере необходимости. Если причина не обнаружена, как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки тормозной системы.



**Меры предосторожности при использовании тормозной системы**

- Периодически слышимый шум тормозной системы не является свидетельством ее неисправности. Но появление металлического скрежета или продолжительного визга свидетельствует о сильном износе тормозных накладок, которые следует заменить. Необходимо обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.
- Если при торможении возникает постоянное дрожание или вибрация, передающаяся на рулевое колесо, немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта.
- После установки новых тормозных колодок требуется некоторое время для их приработки. При этом при пробеге первых 200 км эффективность тормозной системы может слегка ухудшиться, требуя соответственного увеличения усилия на педали тормоза для компенсации такого ухудшения.
- Износ тормозных колодок в значительной степени зависит от условий эксплуатации и приемов вождения. Для автомобилей, эксплуатирующихся преимущественно в городских условиях, частые остановки и трогания с места способствуют более быстрому износу колодок. Поэтому следует регулярно обращаться на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки толщины тормозных колодок и замены их новыми.
- При движении на спуске следует включать пониженную передачу для максимального использования торможения двигателем и исключения постоянного применения рабочей тормозной системы. В противном случае тормозные механизмы перегреются, увеличится тормозной путь и даже может произойти отказ тормозной системы.
- При увлажнении тормозных механизмов замедление автомобиля при торможении значительно снижается, и могут возникнуть условия для заноса. В этом случае для проверки эффективности тормозов слегка нажмите педаль тормоза. После преодоления глубоких водных преград это поможет восстановить эффективность тормозной системы. Для просушки тормозных механизмов двигайтесь с безопасной скоростью и слегка нажимайте педаль тормоза до тех пор, пока не восстановится эффективность тормозной системы.

### Потеря эффективности тормозной системы

Если при движении автомобиля происходит отказ тормозной системы, то вы можете воспользоваться стояночным тормозом, но при этом тормозной путь будет длиннее, чем при нормальном торможении.

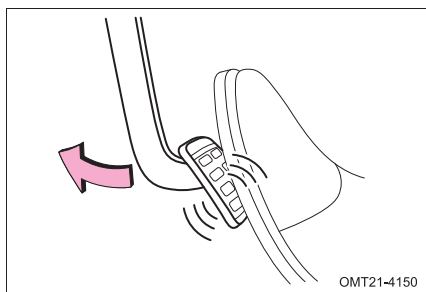
### ОПАСНОСТЬ

При нормальном движении включение стояночного тормоза приведет к мгновенной потере управляемости автомобиля. При необходимости остановить автомобиль с помощью стояночного тормоза следует включать его плавно во избежание блокировки задних колес. При этом нужно внимательно контролировать процесс замедления.

## 4-7. Антиблокировочная система (ABS)

Антиблокировочная система (ABS) является эффективной системой обеспечения безопасности. Ее основной функцией является обеспечение управляемости автомобилем и устойчивости движения посредством максимального использования сцепления шин с опорной поверхностью. Но система ABS не может полностью предотвратить проскальзывание колес, если превышены физические пределы по сцеплению или при движении с высокой скоростью по скользкой дороге.

Антиблокировочная система (ABS) вашего автомобиля объединена с системой электронного распределения тормозных усилий (EBD), что повышает эффективность ее работы.



Антиблокировочная система вступает в действие только при вероятности блокировки колес при торможении, но не во время нормального движения. Если при торможении на педали тормоза ощущаются пульсации и слышен шум, это указывает на работу системы ABS. Такие пульсации и шум являются нормальными явлениями. В это время не отпускайте педаль тормоза.

#### Меры предосторожности при использовании тормозной системы

Антиблокировочная система (ABS) издает шум при следующих условиях:

1. Короткий «жужжащий» звук при самодиагностике системы ABS при включении зажигания или запуске двигателя.
2. Звук работы электродвигателя, электромагнитного клапана и насоса обратной подачи в гидравлическом блоке системы ABS.
3. Звук отдачи педали тормоза.
4. Звук работы электромагнитного клапана, при вмешательстве системы EBD в процесс торможения.
5. Звук удара компонентов подвески о кузов автомобиля при экстренном торможении.

**ОПАСНОСТЬ**

- Не переоценивайте антиблокировочную систему. Хотя антиблокировочная система помогает сохранить контроль над автомобилем, очень важно управлять автомобилем осторожно и поддерживать умеренную скорость движения и безопасную дистанцию до движущегося впереди автомобиля, поскольку существует предел устойчивости автомобиля и эффективности работы рулевого управления даже при работе антиблокировочной системы.
- Если превышен предел сцепления шин с дорожным покрытием или возникает эффект аквапланирования при движении с высокой скоростью в дождь, антиблокировочная система не обеспечит сохранение управляемости.

**ОСТОРОЖНО**

- **Очень важное значение для нормальной работы системы ABS имеют размер шин и состояние их протектора. Всегда при замене следует устанавливать шины, размер, допустимая нагрузка и конструкция которых соответствуют шинам, установленным на заводе. Использование шин с разными характеристиками влияет на работу системы ABS. Рекомендуется менять изношенные шины на шины оригинального типа и характеристик на сервисной станции официального дилера Chery.**
- **Система ABS не предназначена для уменьшения тормозного пути. При указанных ниже условиях всегда поддерживайте безопасную дистанцию до движущегося впереди автомобиля:**
  - На грязных, гравийных или заснеженных дорогах
  - При использовании цепей противоскольжения
  - При движении по разбитой дороге
  - При движении по дорогам с выбоинами или неровным покрытием

## Работа системы ABS

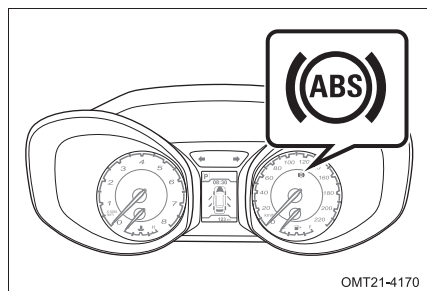


Антиблокировочная система (ABS) срабатывает немедленно при резком торможении, что сохраняет тормозные качества и управляемость автомобиля. При достаточном расстоянии до препятствий вы даже сможете объезжать их.

### ОПАСНОСТЬ

- Хотя система ABS и может обеспечить наилучшую эффективность торможения, длина тормозного пути во многом зависит от состояния дорожного покрытия.
- Система ABS не гарантирует сокращения тормозного пути при любом состоянии дорожного покрытия, например, на снегу или песке. По сравнению с автомобилем без антиблокировочной системы вашему автомобилю может понадобиться увеличенный тормозной путь.
- Также система ABS не поможет избежать опасности при небольшом расстоянии до движущегося впереди автомобиля, проезде залитых водой участков, при слишком быстром движении в поворотах или на разбитых дорогах, а также при ошибках или неправильном управлении автомобилем.
- Управляйте автомобилем с осторожностью и снижайте скорость при движении в поворотах.

### Сигнализатор системы ABS



Если выключатель (замок) зажигания переводится в положение ON, то система ABS выполняет самопроверку. Если сигнализатор системы ABS выключается через 3 секунды, то это указывает на исправность данной системы. Если этот сигнализатор не выключается или включается при движении автомобиля, то это указывает на неисправность системы ABS.

При отказе системы ABS водитель сохраняет возможность обычного торможения автомобиля, но при этом следует с меньшим усилием нажимать педаль тормоза, чтобы по возможности избежать блокировки колес. При включении соответствующего сигнализатора вы должны управлять автомобилем с осторожностью. Следует как можно скорее обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта системы во избежание большего количества неисправностей, которые становятся причиной происшествий.

### ОПАСНОСТЬ

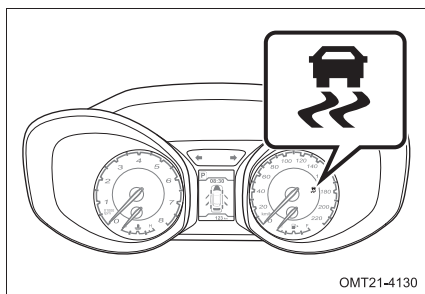
Если сигнализатор системы ABS и сигнализатор неисправности тормозной системы остаются включенными одновременно, то следует немедленно остановить автомобиль в безопасном месте, включить аварийную световую сигнализацию и как можно скорее обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта тормозной системы.

## 4-8. Система динамической стабилизации (ESP) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Система динамической стабилизации (ESP) предназначена для сохранения направления движения и устойчивости автомобиля в различных дорожных ситуациях. Система ESP устраняет избыточную и недостаточную поворачиваемость автомобиля, включая тормозные механизмы соответствующих колес. Для поддержания нужной траектории движения автомобиля система может уменьшить мощность, развиваемую двигателем.

Система ESP использует датчики в автомобиле для определения траектории движения, заданной водителем, и сравнивает ее с фактической траекторией движения автомобиля. Если фактическая траектория не совпадает с заданной траекторией, то система ESP включает тормозные механизмы соответствующих колес, чтобы создать противодействие избыточной или недостаточной поворачиваемости автомобиля.

### Сигнализатор системы ESP

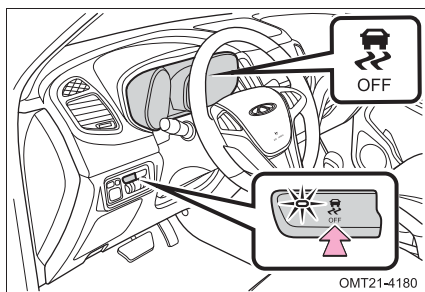


Если выключатель (замок) зажигания переводится в положение ON, то этот сигнализатор системы ESP выключится через 3 секунды.

Сигнализатор системы ESP будет мигать при работе системы ESP. Если данный сигнализатор остается включенным, то это указывает на неисправность системы. Для обеспечения безопасности обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта.

### ОПАСНОСТЬ

Высокая скорость движения, резкие повороты, дорожные условия и т.д. могут привести к происшествиям при работе системы ESP. Работа системы ESP не может гарантировать вам полное отсутствие потери контроля над автомобилем в предельных условиях. Даже если ваш автомобиль оснащен системой ESP, будьте предельно осторожны при управлении автомобилем и соблюдайте все инструкции, чтобы избежать происшествий.

**Выключатель ESP OFF**

Выключатель ESP OFF находится над регулятором яркости подсветки панели приборов. Нажмите кнопку ESP OFF для выключения системы ESP. При этом включится индикатор ESP OFF. Для включения системы ESP снова нажмите выключатель ESP OFF и индикатор ESP OFF погаснет.

 **ОСТОРОЖНО**

Для улучшения проходимости при движении по глубокому песку или щебню рекомендуется выключить систему ESP.

 **Условия, при которых не следует включать систему ESP**

- При движении по глубокому снегу или рыхлой поверхности.
- При использовании цепей противоскольжения



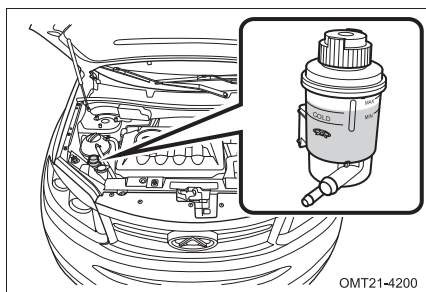
## 4-9. Гидравлический усилитель рулевого управления (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

**Гидравлический усилитель рулевого управления облегчает управление автомобилем.**

### ОСТОРОЖНО

Во избежание повреждения усилителя не допускайте нахождения рулевого колеса в крайних положениях дольше 5 секунд при работающем двигателе.

### **Рабочая жидкость для усилителя рулевого управления**



Уровень рабочей жидкости усилителя рулевого управления должен находиться между отметками MAX (максимум) и MIN (минимум) на корпусе бачка.

Если уровень рабочей жидкости в бачке усилителя рулевого управления ниже отметки MIN, то следует немедленно восстановить нормальный уровень рабочей жидкости.

### ОСТОРОЖНО

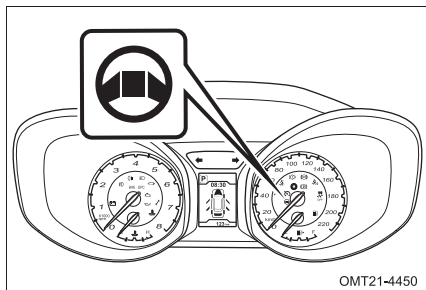
- Если после запуска двигателя усилие на ободу рулевого колеса превышает нормальную величину, то это значит, что усилитель рулевого управления может быть неисправен. Следует как можно скорее обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery.
- При выключенном двигателе усилие на рулевом колесе возрастает. При выходе из строя усилителя рулевого управления продолжает нормально работать, но усилие на рулевом колесе также возрастает.

Если при движении автомобиля происходит его отклонение от заданного направления, то следует проверить следующее:

- Проверьте давление воздуха в шинах
- Проверьте равномерность износа протектора шин
- Есть ли незакрепленные компоненты рулевого управления
- Есть ли компоненты рулевого управления с ослабленным креплением или износом
- Проверьте углы установки колес

## 4-10. Электрический усилитель рулевого управления (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

**Электрический усилитель рулевого управления использует в качестве источника энергии крутящий момент, развиваемый электродвигателем, а не гидронасосом, приводимым двигателем автомобиля.**



OMT21-4450

Если выключатель (замок) зажигания переводится в положение ON, то этот сигнализатор выключится через 3 секунды. Если этот сигнализатор не выключается или включается при движении автомобиля, то это указывает на неисправность системы.



### ОПАСНОСТЬ

При неисправном электрическом усилителе рулевого управления рулевое управление сохраняет свою функцию, но вы должны проявлять осторожность при движении. В этом случае следует как можно скорее обратиться на ближайшую сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

При неподвижном автомобиле с работающим на холостом ходу двигателе запрещается быстро и часто поворачивать рулевое колесо, чтобы исключить перегрев усилителя рулевого управления. При перегреве остановите автомобиль в безопасном месте, не поворачивайте рулевое колесо, переведите выключатель (замок) зажигания в положение ACC или OFF и подождите до тех пор, пока усилитель не остынет.

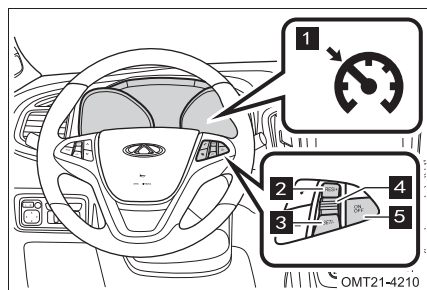


### ОСТОРОЖНО

Частое маневрирование и поворачивание рулевого колеса в течение длительного времени может вызвать выход из строя механизма электрического усилителя рулевого управления.

## 4-11. Система круиз-контроля (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Система круиз-контроля предназначена для поддержания установленной скорости без использования педали акселератора.



- 1** Индикатор системы круиз-контроля
- 2** RES/+
- 3** SET/-
- 4** Кнопка выбора
- 5** Кнопка ON/OFF

### Управление системой

1. Нажмите кнопку ON/OFF на рулевом колесе для перехода в режим ожидания. Индикатор системы круиз-контроля будет непрерывно мигать.
2. При движении автомобиля со скоростью от 40 до 130 км/ч поверните кнопку выбора в сторону SET/-, чтобы задать текущую скорость для ее поддержания системой круиз-контроля. Индикатор будет включен.

### ОСТОРОЖНО

Если индикатор системы круиз-контроля продолжает мигать, то это означает, что автомобиль не вошел в режим круиз-контроля. Повторите указанные выше действия и попытайтесь включить режим круиз-контроля. Если после выполнения этих действий система круиз-контроля не начинает работать, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

3. Нажмите кнопку ON/OFF на рулевом колесе, чтобы выйти из режима круиз-контроля. При этом погаснет соответствующий индикатор.

## Изменение установленной скорости движения

При работающей системе круиз-контроля следуйте приведенному ниже методу изменения установленной скорости движения.

### ■ Точная регулировка

- Поверните кнопку выбора по направлению к RES/+ на время менее 0,5 секунды, чтобы величина установленной скорости движения увеличилась на 2 км/ч.
- Поверните кнопку выбора по направлению к SET/- на время менее 0,5 секунды, чтобы величина установленной скорости движения уменьшилась на 2 км/ч.
- Величина скорости движения автомобиля в момент отпускания кнопки выбора становится установленной скоростью.

### ■ Плавная регулировка

- Поверните кнопку выбора по направлению к RES/+ на время дольше 0,5 секунды, чтобы величина установленной скорости движения увеличивалась непрерывно.
- Поверните кнопку выбора по направлению к SET/- на время дольше 0,5 секунды, чтобы величина установленной скорости движения уменьшалась непрерывно.
- Величина скорости движения автомобиля в момент отпускания кнопки выбора становится установленной скоростью.

### ОПАСНОСТЬ

- Не удерживайте долго кнопку выбора в положении RES/+ для увеличения установленной скорости. Скорость движения автомобиля будет непрерывно увеличиваться и это может привести к потенциальной опасности.
- Длительное удержание кнопки выбора в положении SET/- приведет к эффекту, аналогичному замедлению автомобиля при отпущенной педали акселератора и не обеспечивающего торможения. Поэтому, если вы хотите затормозить автомобиль, воспользуйтесь педалью тормоза.

- **Для увеличения скорости движения нажмите педаль акселератора. Отпустите педаль, переведите кнопку выбора по направлению к SET/- и автомобиль будет двигаться с текущей скоростью. Если кнопку выбора не перевести, то автомобиль будет двигаться с ранее установленной скоростью.**

### Отмена и восстановление работы системы круиз-контроля

При включенном режиме круиз-контроля система будет временно отключена при нажатии педали тормоза (автомобиль с автоматической бесступенчатой коробкой передач) или педали сцепления (автомобиль с механической коробкой передач). Индикатор системы круиз-контроля на панели приборов будет мигать и автомобиль войдет в режим ожидания.

- Если не нажимать кнопки управления системой круиз-контроля, то автомобиль останется в режиме ожидания и водитель может управлять автомобилем как обычно.
- Для восстановления работы системы круиз-контроля поверните кнопку выбора по направлению к RES/+ и автомобиль будет двигаться с ранее установленной скоростью. Удержание кнопки выбора в положении RES/+ приведет к постоянному увеличению скорости движения. Величина скорости движения автомобиля в момент отпускания кнопки выбора становится установленной скоростью. Переведите кнопку выбора по направлению к SET/- и автомобиль будет двигаться с текущей скоростью.



#### ОСТОРОЖНО

- Восстановление движения с ранее установленной скоростью возможно, если скорость автомобиля составляет от 40 до 130 км/ч.
- Во избежание непреднамеренного управления установленной скоростью движения выключите систему круиз-контроля, если в ней нет необходимости.

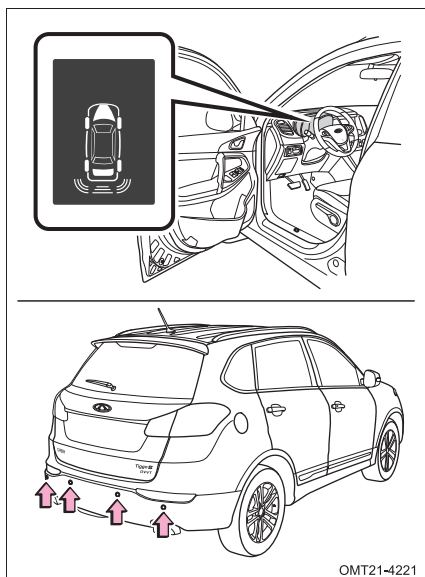
**Условия, при которых не следует включать систему круиз-контроля**

Не используйте систему круиз-контроля в любой из указанных ситуаций. В противном случае вы можете не справиться с управлением и совершить столкновение, результатом которого может быть тяжелая травма или смертельный исход.

- При интенсивном движении транспорта
- На дорогах с крутыми поворотами
- На извилистых дорогах
- На скользких дорогах, например, мокрых, покрытых льдом или снегом
- На дорогах с крутыми подъемами и спусками

При движении по крутому спуску скорость автомобиля может превысить величину установленной скорости.

- При буксировке

**Система помощи при движении задним ходом**

Если выключатель (замок) зажигания находится в положении ON, то система автоматически начинает работать после перевода рычага селектора в положение R (Задний ход), на многофункциональном дисплее отображается соответствующая информация и одновременно начинает звучать зуммер на панели приборов.

**Рабочие условия для системы помощи при движении задним ходом**

1. Если выключатель (замок) зажигания находится в положении ON, то система работает при переводе рычага селектора в положение R (Задний ход).
2. Автомобиль движется задним ходом со скоростью не более 5 км/ч.
3. Рабочая температура датчиков системы составляет от  $-40^{\circ}\text{C}$  до  $80^{\circ}\text{C}$ .



**Рабочий диапазон системы помощи при движении задним ходом**

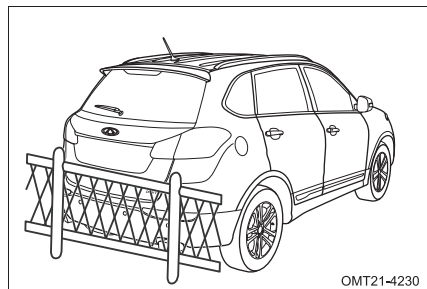
Частота звучания зуммера меняется с изменением фактического расстояния между ультразвуковыми датчиками и препятствием:

Фактическое расстояние (см)	Задний левый датчик	Задний средний датчик	Задний правый датчик	Зуммер (частота звукового сигнала)
150-95 (зона предупреждения)				1 Гц
90-65 (зона медленно-го движения)				2 Гц
60-35 (зона немедленной остановки)				4 Гц
≤ 35 (зона немедленной остановки)				Непрерывное звучание

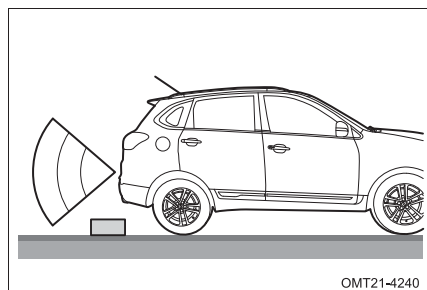
**Особенности работы системы**

- Определяемое расстояние до препятствия соответствует расстоянию между проекциями контуров препятствия и ультразвукового датчика на горизонтальную плоскость.
- Максимально определяемое расстояние: самое большое расстояние от ультразвукового датчика до обнаруженного препятствия составляет 150 см.
- Максимально определяемое расстояние для заднего среднего датчика составляет 150 см, а для задних левого и правого датчиков – 60 см. Минимальная точность определяемого расстояния составляет 5 см. Например, если фактическое расстояние равно 34 см, то система будет обрабатывать величину 30 см.

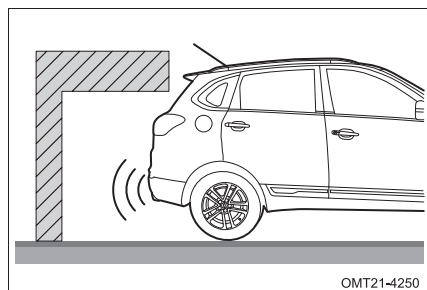
Даже если датчики системы помощи при движении задним ходом находятся рядом с препятствиями, то предупреждающий сигнал зуммера может не прозвучать при следующих условиях:



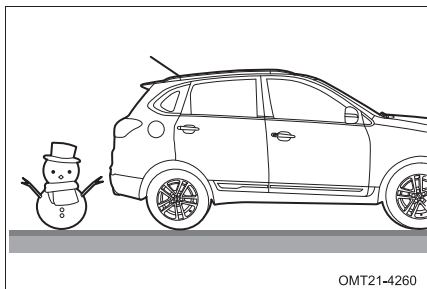
Датчики системы помощи при движении задним ходом не могут обнаружить такие препятствия, как проволока, забор из сетки, канаты и т.п.



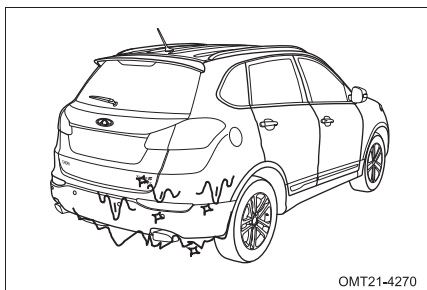
Датчики системы помощи при движении задним ходом не могут обнаружить низкие объекты, например, камни и т.п.



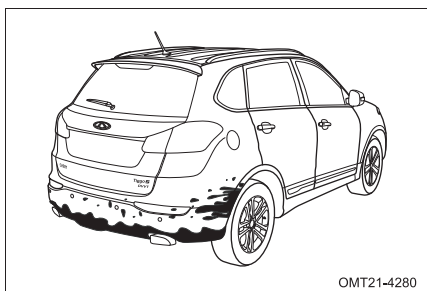
Датчики системы помощи при движении задним ходом не могут обнаружить препятствия, которые расположены выше уровня бампера.



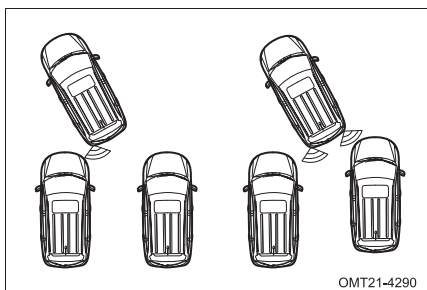
Датчики системы помощи при движении задним ходом не могут обнаружить объекты, которые легко поглощают ультразвуковые волны, например, рыхлый снег, хлопок, губки и т.д.



Если капли воды попали на поверхность датчиков системы помощи при движении задним ходом и замерзли, то датчики не могут обнаружить препятствия.



Если поверхность датчиков покрыта снегом или грязью, они не могут обнаружить любое препятствие.

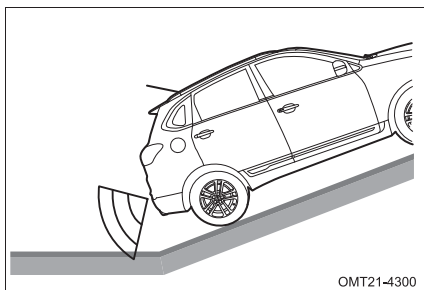


Датчики системы помощи при движении задним ходом обнаруживают только ближайшее препятствие.

 **ОСТОРОЖНО**

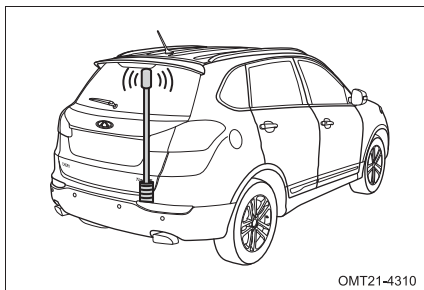
Препятствия, находящиеся за пределом радиуса действия, не могут быть обнаружены датчиками системы помощи при движении задним ходом. Если рядом с автомобилем одновременно находится несколько препятствий, то датчики системы помощи при движении задним ходом предупреждают только о ближайшем препятствии. Учтите, что при движении автомобиля датчики системы помощи при движении задним ходом с другой стороны могут приблизиться к другим препятствиям.

Датчики системы помощи при движении задним ходом могут подавать ошибочный предупреждающий сигнал при движении задним ходом в следующих ситуациях:



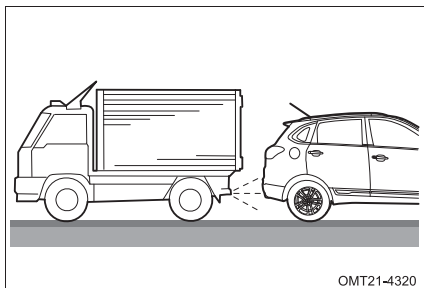
OMT21-4300

Если автомобиль находится на очень крутом уклоне



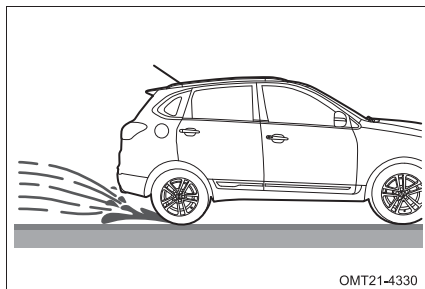
OMT21-4310

При использовании на автомобиле высокочастотного радиоприемника или антенны



OMT21-4320

Работающие неподалеку от автомобиля источники ультразвукового излучения, например, звуковые сигналы других автомобилей, двигатели мотоциклов, звук при торможении тяжелых транспортных средств.



При движении по размокшему снегу или в дождь.

Если, приближаясь к препятствию, вы не слышите предупреждения, проверьте:

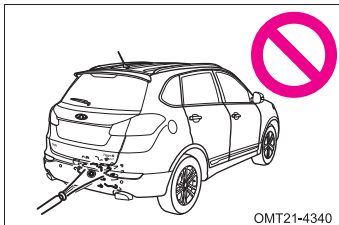
1. Не закрыты ли датчики системы посторонними предметами.
2. Не замерзли ли поверхности датчиков.
3. Не был ли автомобиль длительное время на стоянке при жаркой или холодной погоде.

Если причина не обнаружена, как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта.

#### Очистка датчиков системы помощи при движении задним ходом

Для нормальной работы системы помощи при движении задним ходом поверхность датчиков следует регулярно протирать мягкой тканью или промывать водой под низким давлением.

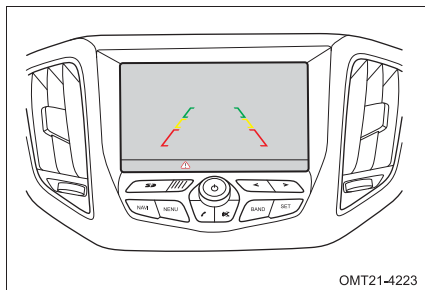
#### ОСТОРОЖНО



Датчики могут быть выведены из строя при использовании моечной установки высокого давления или сильном ударе. Не надавливайте и не ударяйте датчики системы помощи при движении задним ходом. В противном случае они не будут работать должным образом.

## 4-13. Система заднего обзора (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

**Система заднего обзора помогает водителю посредством отображения обстановки позади автомобиля, когда он движется задним ходом. Изображение будет показано на экране в обратном виде. Это обратное изображение аналогично изображению на внутреннем зеркале заднего вида.**



OMT21-4223

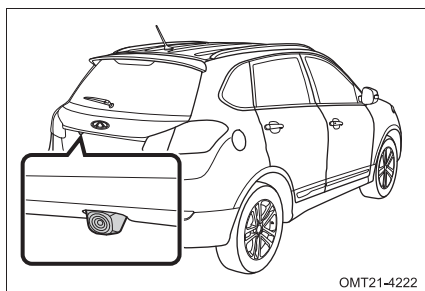
Если выключатель (замок) зажигания находится в положении ON, то отображение обстановки позади автомобиля включается при переводе рычага переключения в положение R (Задний ход).

Зеленый: зона предупреждения

Желтый: зона медленного движения

Красный: зона немедленной остановки

#### ■ Камера монитора заднего обзора



OMT21-4222

Камера монитора заднего обзора находится на двери багажного отделения, как показано на рисунке. В камере использована специальная линза. Расстояние на изображении на экране отличается от фактического расстояния.

#### ■ Отображаемая зона

Зона, охватываемая камерой, ограничена. Объекты, которые находятся ближе к любому углу бампера или под бампером, не видны.

Зона, отображаемая на экране, может меняться в зависимости от положения автомобиля или дорожных условий.

В указанных ниже ситуациях может быть затруднительно разглядеть изображение на экране даже при правильной работе системы.

- Автомобиль находится в темном месте, например, в темное время суток.
- Температура возле линзы очень высокая или очень низкая.
- На линзу камеры попали капли воды или высокая влажность, например, во время дождя.
- На линзе камеры присутствуют посторонние вещества, например, снег или грязь.
- Линза камеры поцарапана или загрязнена.
- На линзу камеры падают прямые солнечные лучи или свет фар.

#### ■ Условия, при которых не следует включать систему заднего обзора

- На обледенелых или скользких дорожных покрытиях, либо в снегопад.
- На негоризонтальных или непрямых дорогах, например, на уклонах или поворотах.



#### ОПАСНОСТЬ

При пользовании системой заднего обзора следует соблюдать следующие меры предосторожности, чтобы исключить происшествия, которые могут привести к тяжелым травмам или смерти:

- При движении задним ходом никогда не надейтесь только на систему заднего обзора.
- Всегда проверяйте с помощью зеркал заднего вида, что предполагаемый путь движения вашего автомобиля свободен.
- Показываемые расстояния между объектами и плоскими поверхностями отличаются от фактических расстояний.

 **ОСТОРОЖНО**

Условия, которые могут влиять на работу системы заднего обзора:

- Не снимайте, не разбирайте и не изменяйте конструкцию камеры. Это может стать причиной неправильной работы камеры.
- Если линза камеры грязная, промойте ее водой и протрите мягкой тканью или вымойте водным раствором мягкого моющего средства и промойте чистой водой.
- Не прикладывайте усилий при протирке линзы камеры, чтобы не поцарапать ее.
- Не допускайте попадания органических растворителей, автомобильных полиролей, очистителей для стекол или краски на камеру. Если это произойдет, как можно скорее удалите такие вещества.
- Показываемое изображение может быть темнее, а движущиеся объекты могут быть немного искажены, если система холодная.
- При мойке автомобиля не допускайте попадания сильных струй воды на камеру или зону вокруг камеры. В противном случае камера может выйти из строя.



## 4-14. Проверка автомобиля перед поездкой

**Перед поездкой следует проверять исправность автомобиля. Уделив несколько минут для проверки автомобиля помогут обеспечить безопасность при движении.**

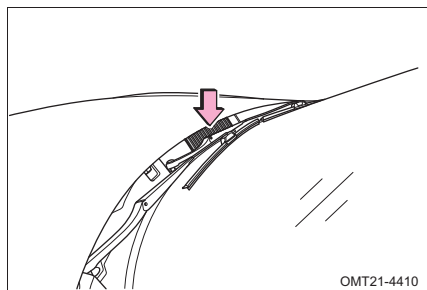
**⚠ ОПАСНОСТЬ**

Если вы проводите проверку в закрытом гараже, следует обеспечить хорошую вентиляцию.

**Перед запуском двигателя**

**■ Снаружи автомобиля**

1. Шины (включая запасное колесо). Проверьте давление воздуха в шинах с помощью манометра и наличие порезов, повреждений или чрезмерного износа.
2. Болты крепления колес. Убедитесь в наличии всех болтов крепления колес.
3. Утечки рабочих жидкостей. Через некоторое время после постановки автомобиля на стоянку проверьте, нет ли утечек бензина, масла, охлаждающей жидкости или других рабочих жидкостей (капающая из системы кондиционирования вода не является признаком неисправности).
4. Приборы освещения. Убедитесь, что фары, стоп-сигналы, противотуманные фары, указатели поворота и другие световые приборы исправны. Проверьте угол наклона световых пучков фар.



5. Решетки воздухозаборников. Удалите снег, листья или другие посторонние предметы с решеток воздухозаборников перед ветровым стеклом.

### ■ Внутри автомобиля

1. Инструмент. Убедитесь в наличии инструмента, в том числе домкрата, колесного ключа, а также запасного колеса.
2. Ремни безопасности. Убедитесь в том, что замки ремней надежно застегиваются. Убедитесь, что ленты ремней не изношены или не повреждены.
3. Панель приборов и органы управления. Особое внимание уделите исправности индикаторов и сигнализаторов, а также органов управления.
4. Тормозная система. Убедитесь, что педаль тормоза имеет нормальный ход.

### ■ Моторный отсек и двигатель

1. Запасные предохранители. Убедитесь в наличии запасных предохранителей. Они должны обеспечивать все номинальные значения тока, указанные на крышке блока предохранителей.
2. Уровень охлаждающей жидкости. Убедитесь в нормальном уровне охлаждающей жидкости (см. раздел «Проверка уровня охлаждающей жидкости» главы 8).
3. Аккумуляторная батарея и провода. Проверьте отсутствие признаков коррозии и исправность выводов аккумуляторной батареи, отсутствие трещин корпуса. Проверьте состояние проводов аккумуляторной батареи и их соединения.
4. Электрические провода. Убедитесь в отсутствии поврежденных, отсутствующих или оборванных проводов.
5. Топливные магистрали. Проверьте магистрали на отсутствие утечек топлива и ослабленных соединений.

### ■ Капот

Перед началом движения убедитесь, что капот двигателя полностью закрыт. В противном случае при движении автомобиля возникает опасность открывания капота и перекрытия им обзора вперед, что может привести к столкновению.

### После запуска двигателя

1. Система выпуска. Проверьте, не слышен ли шум утечки отработавших газов. Проверяйте наличие любых утечек отработавших газов при каждом удобном случае (см. раздел «Отработавшие газы» данной главы).
2. Уровень моторного масла. Остановите автомобиль на горизонтальной площадке, выключите двигатель и через 5 минут проверьте уровень моторного масла с помощью щупа (см. раздел «Проверка уровня моторного масла» главы 8).

**Во время движения**

1. Измерительные приборы. Убедитесь в исправности всех измерительных приборов.
2. Тормозная система. В безопасном месте убедитесь, что автомобиль не уводит в сторону при торможении.
3. Другие ненормальные условия. Проверьте, нет ли отсутствующих деталей и утечек жидкостей. Прислушайтесь, нет ли необычных шумов.

**Постановка автомобиля на стоянку**

Правильная постановка автомобиля на стоянку является одной из важнейших составляющих безопасного движения. Вы должны оставлять автомобиль на стоянку в местах с широкой проезжей частью дороги, хорошей обзорностью и не мешающих движению транспорта. Ниже приведен порядок постановки автомобиля на стоянку:

1. Нажимайте педаль тормоза до тех пор, пока автомобиль не остановится полностью.
2. Включите стояночный тормоз.
3. Автомобиль с автоматической бесступенчатой коробкой передач:  
Переведите рычаг селектора в положение P.  
Автомобиль с механической коробкой передач:  
Переведите рычаг переключения в положение N.
4. Переведите выключатель (замок) зажигания в положение OFF.

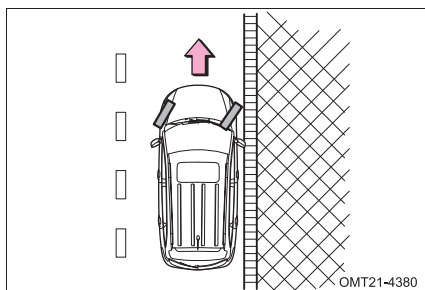
 **ОСТОРОЖНО**

При покидании автомобиля убедитесь, что двери автомобиля заперты и ключ находится при вас.

## Стоянка на уклоне

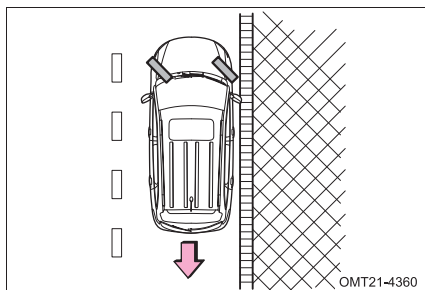
При стоянке на уклоне следует повернуть передние колеса в одну сторону, как показано на рисунке, чтобы предотвратить неожиданное движение автомобиля.

### ■ Стоянка на спуске



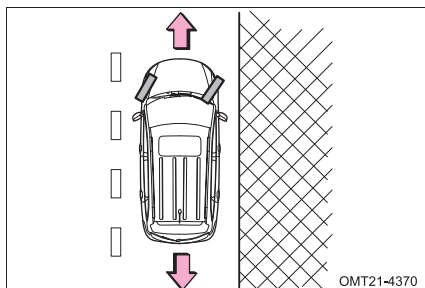
Поверните передние колеса в сторону бордюра и дайте автомобилю скатиться вперед до легкого касания бордюрного камня правым колесом. Затем включите стояночный тормоз.

### ■ Стоянка на подъеме



Поверните передние колеса в сторону от бордюра и дайте автомобилю скатиться назад до легкого касания бордюрного камня правым колесом. Затем включите стояночный тормоз.

### ■ Стоянка на подъеме или спуске дороги без бордюра



Поверните колеса в сторону обочины так, чтобы автомобиль при случайном движении направлялся в сторону от проезжей части. Затем включите стояночный тормоз.

**Перевозка пассажиров** **ОПАСНОСТЬ**

- Запрещается перевозка пассажиров в багажном отделении. Это очень опасно для пассажиров, поскольку они могут получить тяжелые травмы при столкновении.
- Запрещается перевозка пассажиров в местах, не оборудованных сиденьями и без ремней безопасности.
- Перед началом поездки убедитесь в том, что все пассажиры сидят на своих сиденьях и правильно пристегнуты ремнями безопасности.

**Запирание автомобиля** **ОСТОРОЖНО**

Если вы оставляете автомобиль без присмотра, возьмите ключ с собой и запирайте все двери, даже если вы оставляете автомобиль в гараже или у тротуара перед вашим домом. Лучше оставлять автомобиль в хорошо освещенных и просторных местах и не оставлять в нем ценных вещей.

## Отработавшие газы

### ОПАСНОСТЬ

- Избегайте вдыхания отработавших газов. Они содержат оксид углерода – опасный бесцветный газ, не имеющий запаха. Он может привести к потере сознания или смерти.
- Убедитесь, что выпускная система не имеет отверстий или ослабленных соединений. Следует регулярно проверять выпускную систему. Если вы заметили изменение звучания выпускной системы, немедленно проверьте выпускную систему.
- Не допускайте работы двигателя в гараже или других закрытых помещениях, за исключением времени, необходимого для въезда или выезда автомобиля. Отработавшие газы накапливаются и могут привести к серьезному отравлению.
- Не находитесь длительное время в автомобиле с работающим двигателем. Если это невозможно, то автомобиль должен находиться на открытой площадке, а система вентиляции или кондиционирования должны подавать в салон наружный воздух.
- При движении автомобиля дверь багажного отделения должна быть закрыта. При открытой или не полностью закрытой двери багажного отделения отработавшие газы будут попадать внутрь автомобиля.
- Для обеспечения нормальной работы системы вентиляции вашего автомобиля удаляйте с решеток воздухозаборников перед ветровым стеклом снег, листья и другие посторонние предметы.
- Если отработавшие газы попали в салон автомобиля, откройте окна для поступления свежего воздуха и немедленно определите и устраните причину этого.

## Проверка системы выпуска отработавших газов

Проверка работы выпускной системы должна проводиться в следующих ситуациях:

1. Если вы ощущаете запах отработавших газов.
2. Если вы заметили изменение звучания выпускной системы.
3. При появлении повреждения выпускной системы при столкновении.
4. При подъеме автомобиля на подъемнике.

## 4-15. Меры предосторожности при движении вне дорог

 ОПАСНОСТЬ

Всегда соблюдайте следующие меры предосторожности для сведения к минимуму опасность получения тяжелых травм или повреждения автомобиля:

- Проявляйте осторожность при движении вне дорог. Не передвигайтесь в опасных местах.
- Не держитесь за спицы рулевого колеса при движении вне дорог. При наезде на серьезное препятствие может произойти резкий рывок рулевого колеса, который приведет к травме рук. Держите рулевое колесо за обод обеими руками.
- Всегда проверяйте эффективность тормозной системы сразу же после движения по дороге, покрытой песком, грязью, водой или снегом.
- После движения по дороге, покрытой высокой травой, грязью, щебнем, песком, преодоления брода и т.д., проверьте, что на днище кузова и подвеске нет травы, веток кустарника, бумаги, камней, песка и т.д. Удалите перечисленные выше предметы с днища кузова и подвески. Если этого не сделать, то может произойти поломка узлов автомобиля или возгорание.
- Водитель и все пассажиры должны пристегивать свои ремни безопасности независимо от того, где движется автомобиль.
- Как при движении по дорогам, так и вне их, запрещается поддерживать высокую скорость, совершать прыжки, резкие повороты и столкновения с препятствиями и т.д. Это может привести к потере управляемости или переворачиванию, получению тяжелых травм или гибели. Кроме того, результатом такого вождения будет дорогой ремонт ходовой части вашего автомобиля.

## 4-16. Движение в дождь

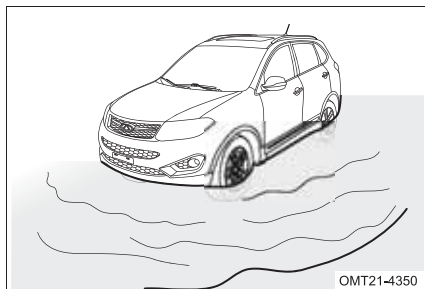
**Вождение автомобиля на мокрой дороге**

Во время дождя нужно двигаться осторожно из-за ухудшения видимости, возможном запотевании стекол и скользкого дорожного покрытия.

- Особенно осторожно нужно двигаться в начале дождя, когда дорожное покрытие особенно скользкое.
- Во время дождя следует отказаться от движения с высокой скоростью по скоростной дороге, поскольку между колесами и поверхностью дороги может образоваться слой воды и автомобиль потеряет управляемость и не сможет тормозить.

**⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Резкое торможение, ускорение и маневрирование на скользкой дороге может привести к скольжению колес и потере контроля над автомобилем, что, в свою очередь, может привести к столкновению.
- Резкое изменение частоты вращения коленчатого вала, например, торможение двигателем, может привести к заносу автомобиля и столкновению.
- После проезда через лужу слегка нажмите педаль тормоза, чтобы убедиться в их нормальном состоянии. Мокрые накладки тормозных колодок не обеспечивают нормального торможения. Если мокрыми и не работающими должным образом являются тормозные механизмы колес с одной стороны автомобиля, то это ухудшает его управляемость и может привести к столкновению.

**Преодоление водных препятствий**

Автомобиль может быть серьезно поврежден, преодолевая водное препятствие, возникшее из-за сильного ливня и т.д.

Если преодоление водного препятствия неизбежно, проверьте его глубину и двигайтесь медленно и осторожно.



1. При движении через водное препятствие следите за тем, что двигатель, рулевое управление и тормозная система работают нормально. Для главного движения через водное препятствие следует включить низшую передачу и исключить резкое нажатие педали акселератора и движение с высокой скоростью. В противном случае вода может попасть внутрь двигателя.
2. Нажимая и удерживая педаль акселератора при движении, убедитесь, что двигатель работает устойчиво и развивает достаточную мощность. При движении через водное препятствие запрещается останавливаться, переключать передачи и делать резкие повороты.
3. Если двигатель автомобиля заглох во время преодоления препятствия, не пытайтесь сразу же запустить его, чтобы исключить возможный выход из строя. Автомобиль следует отбуксировать в безопасное место, где уровень воды небольшой, и как можно скорее проверить его.



#### ОСТОРОЖНО

- Запрещается преодолевать водное препятствие, если его глубина превышает уровень дна обода колеса.
- При попадании воды во впускную систему двигателя или выхлопную трубу может произойти серьезное повреждение двигателя.
- Вода может вымыть консистентную смазку из колесных подшипников, вызвать их коррозию и преждевременный износ.
- Преодоление водного препятствия может привести к повреждению агрегатов трансмиссии. После преодоления водного препятствия визуально проверьте рабочие жидкости автомобиля (моторное и трансмиссионное масло и т.д.) на наличие утечек. Прекратите эксплуатацию автомобиля, если появились утечки любых рабочих жидкостей, что может привести к выходу агрегатов из строя.
- При преодолении водного препятствия уменьшаются сила тяги и эффективность торможения. Увеличивается тормозной путь. Песок и грязь, которые скапливаются вокруг тормозных дисков, могут влиять на эффективность торможения и привести к повреждению компонентов тормозной системы. Закончив преодоление водного препятствия, несколько раз слегка нажмите педаль тормоза, чтобы просушить тормозные механизмы.

**Советы по управлению автомобилем в зимних условиях**

**Охлаждающая жидкость.** Убедитесь в том, что охлаждающая жидкость сохраняет свои низкотемпературные свойства. Используйте только охлаждающую жидкость, рекомендованную компанией Chery. Для правильного выбора охлаждающей жидкости обратитесь к разделу «Проверка уровня охлаждающей жидкости» главы 8.

 **ОСТОРОЖНО**

Запрещается использовать воду вместо охлаждающей жидкости.

**Аккумуляторная батарея и провода.** При низких температурах емкость любой аккумуляторной батареи падает. Для запуска двигателя в зимних условиях аккумуляторная батарея должна иметь достаточную емкость.

**Масло.** Следует использовать зимнее моторное масло вязкостью SAE 5W-40 (класс SM или выше). В зимних условиях применение летнего моторного масла приведет к затруднениям при запуске двигателя. Если вы не можете определить, какое моторное масло следует использовать, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery.

**Замки дверей.** Избегайте ситуаций, когда замерзают замки дверей. Для этого их следует обработать антиобледенительным средством или глицерином.

**Жидкость омывателя ветрового стекла.** Используйте незамерзающую жидкость для омывателя ветрового стекла. Такую жидкость можно приобрести на сервисных станциях официального дилера Chery и в большинстве магазинов автозапчастей. Соотношение при разбавлении жидкости омывателя ветрового стекла водой указано в инструкции изготовителя.

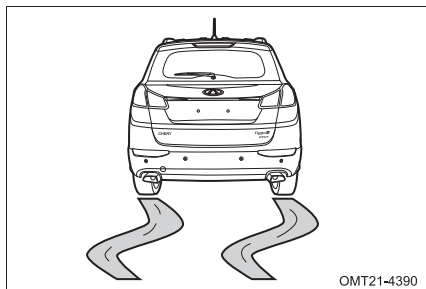
 **ОСТОРОЖНО**

Запрещается использовать охлаждающую жидкость двигателя и другие заменители, которые приведут к повреждению лакокрасочного покрытия кузова.

**Тормозная система.** Не используйте стояночный тормоз при условиях, когда его колодки могут примерзнуть к тормозным барабанам. В противном случае попадание воды или снега может привести к тому, что возникнут трудности с выключением стояночного тормоза. При постановке автомобиля на стоянку переведите рычаг селектора в положение P (автомобиль с автоматической бесступенчатой коробкой передач) или рычаг переключения в положение R или 1-й передачи (автомобиль с механической коробкой передач), а под передние или задние колеса подложите упоры, чтобы исключить скатывание автомобиля.

**Подкрылки.** Старайтесь исключить скопление снега и льда под подкрылками. В противном случае затрудняется управление автомобилем. При движении в зимних условиях вы должны часто останавливаться и проверять скопление снега и льда под подкрылками. Рекомендуется возить с собой ряд приспособлений, которые могут понадобиться в зависимости от маршрута движения. К таким приспособлениям относятся: цепи противоскольжения, скребок для очистки стекол, запас песка или соли, сигнальный проблесковый прибор, лопата, провода для запуска двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля и т.д.

#### Вождение автомобиля по обледеневшим и заснеженным дорогам



Резкое ускорение на скользкой дороге, например, покрытой льдом или снегом, может привести к уводу передних колес вправо или влево. Поэтому в подобных условиях следует управлять автомобилем с осторожностью и двигаться с низкой скоростью.

Кроме того, возможно образование слоя воды в зоне контакта шины с дорогой, если автомобиль движется по мокрой или размокшей дороге. Это приводит к потере управляемости и ухудшению тормозных качеств. При трогании с места на обледенелых или заснеженных дорогах вы можете использовать 2-ю передачу (автомобиль с механической коробкой передач), чтобы уменьшить подводимый к колесам крутящий момент и избежать пробуксовки. В таких условиях рекомендуется включать систему ESP.

### Цепи противоскольжения

Приобретите комплект цепей противоскольжения, соответствующих размеру шин вашего автомобиля. При установке и снятии цепей противоскольжения соблюдайте следующие меры предосторожности:

1. Соблюдайте требования местного законодательства по использованию цепей противоскольжения.
2. Устанавливайте и снимайте цепи противоскольжения в безопасном месте.
3. Устанавливайте цепи противоскольжения в соответствии с прилагаемой к ним инструкцией.

#### ОПАСНОСТЬ

Выполняйте следующие меры предосторожности для снижения вероятности происшествий. Неисполнение этих мер может привести к тому, что будет невозможно двигаться безопасно и появится вероятность получения серьезных травм или смертельного случая.

- Требования к использованию цепей противоскольжения меняются в зависимости от места и типа дороги. Всегда знакомьтесь с местным законодательством перед установкой цепей противоскольжения.
- При использовании цепей противоскольжения не превышайте величину указанной предельной скорости движения.
- Избегайте движения по неровным дорогам или выбоинам.
- Избегайте резких маневров и резкого торможения, что может привести к потере контроля над автомобилем, на колеса которого одеты цепи противоскольжения.
- Заранее снижайте скорость перед поворотом, чтобы сохранить контроль над автомобилем.

**Экономия топлива в значительной степени определяется техническим состоянием автомобиля и приемами вождения. Не перегружайте автомобиль, что поможет продлить срок службы автомобиля.**

Ниже приведен ряд советов по экономии топлива:

1. Поддерживайте правильное давление воздуха в шинах. Недостаточное давление воздуха приведет к ускоренному износу шин и повышенному расходу топлива. (См. раздел «Проверка давления воздуха в шинах» главы 8).
2. Не следует перегружать автомобиль. В результате этого увеличивается нагрузка на двигатель и возрастает расход топлива.
3. Избегайте длительного прогрева двигателя на холостом ходу. Движение автомобиля можно начинать, как только двигатель станет работать устойчиво. Помните, что при этом движение должно быть равномерным. Учтите также, что период прогрева двигателя зимой дольше, чем в остальное время года.
4. Разгоняйтесь медленно и плавно, исключая резкие ускорения.
5. Избегайте длительной работы двигателя на холостом ходу. Если необходима стоянка с длительным ожиданием, вам следует выключить двигатель и снова запустить его позже.
6. Избегайте отключения двигателя от трансмиссии или высокой частоты вращения коленчатого вала двигателя. Выбирайте ступень в коробке передач в соответствии с дорожными условиями.
7. Избегайте непрерывных ускорений и замедлений. Подобный режим приводит к повышенному расходу топлива.
8. Избегайте ненужных остановок и торможений. Следует поддерживать устойчивую скорость. Движение с учетом светофорного регулирования может свести время остановок к минимуму или вовсе исключить его. Поддержание правильной дистанции до движущегося впереди автомобиля помогает исключить резкие торможения. В результате снижается износ тормозных механизмов.
9. По возможности избегайте дорог с интенсивным движением или заторов на дорогах.
10. Не держите ногу на педали сцепления или тормоза. Это приводит к преждевременному износу и перегреву узлов, а также к повышенному расходу топлива.
11. На скоростных дорогах поддерживайте надлежащую скорость движения. Расход топлива увеличивается с ростом скорости движения автомобиля. Снизить расход топлива вы можете, уменьшив скорость движения.

12. Поддерживайте правильные углы установки передних колес. Избегайте ударов колесами о бордюрный камень и снижайте скорость при движении по неровным дорогам. Неправильные углы установки передних колес не только приводят к ускоренному износу шин, но и увеличивают нагрузку на двигатель.
13. Избегайте погружения подвески автомобиля в грязь и т.д. Это позволит снизить массу автомобиля и предотвратит коррозию деталей подвески.
14. Поддерживайте автомобиль в исправном техническом состоянии. Загрязненный воздушный фильтр, неправильные зазоры в приводе клапанов, загрязненные свечи зажигания, загрязненное масло и консистентная смазка, неотрегулированные тормозные механизмы и т.д. приводят к ухудшению параметров двигателя и увеличению расхода топлива. Следует регулярно проводить техническое обслуживание для продления срока службы автомобиля и снижения эксплуатационных расходов. При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях техническое обслуживание нужно проводить чаще.



#### ОСТОРОЖНО

Запрещается выключать двигатель при движении на спуске. При неработающем двигателе не будут работать усилитель рулевого управления и усилитель тормозной системы.



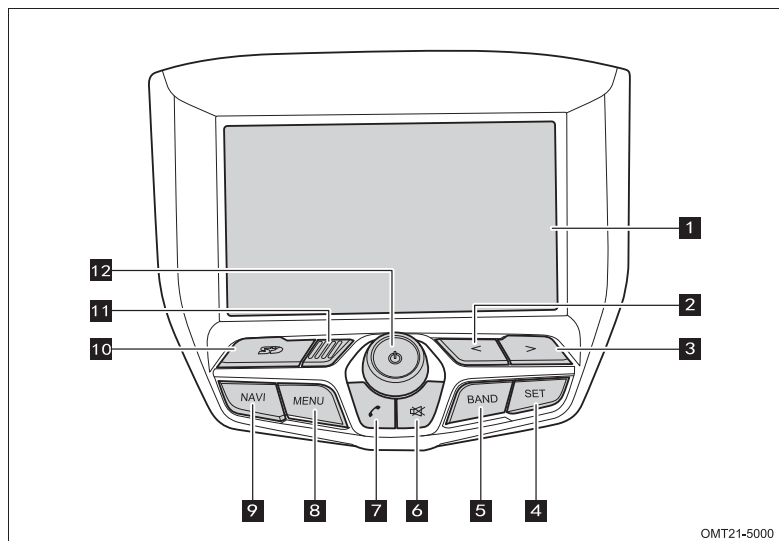
5-1. Аудиосистема .....	206		
Панель управления аудиосистемой .....	206		
Radio (Радиоприемник) .....	207		
Media (Носители данных) .....	209		
Navi (Навигационная система) ..	213		
BT (Bluetooth) .....	214		
Настройка .....	217		
Кнопки управления на рулевом колесе.....	219		
5-2. Автоматическая система кондиционирования воздуха (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).....	220		
Панель управления автоматической системой кондиционирования воздуха ...	220		
Кнопка AUTO .....	221		
Кнопка DUAL .....	222		
Регулятор скорости вращения вентилятора .....	223		
Переключатель режимов распределения воздуха.....	223		
Кнопка A/C и кнопка OFF .....	225		
Переключатель рециркуляция воздуха/подача наружного воздуха .....	226		
Управление вентиляционными решетками .....	227		
Меры предосторожности при использовании системы кондиционирования воздуха ...	229		
5-3. Система кондиционирования воздуха с ручным управлением (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).....	230		
		Панель управления системой кондиционирования воздуха ...	230
		Регулятор температуры.....	230
		Регулятор скорости вращения вентилятора.....	231
		Переключатель режимов распределения воздуха.....	231
		Выключатель системы кондиционирования воздуха ...	232
		Переключатель рециркуляция воздуха/подача наружного воздуха .....	232
		Управление вентиляционными решетками .....	233
		Меры предосторожности при использовании системы кондиционирования воздуха ...	233
5-4. Выключатель обогревателя заднего стекла .....	234		
5-5. Наружные зеркала заднего вида .....	236		
		Внутреннее зеркало заднего вида .....	236
		Зеркала заднего вида с электроприводом .....	237
5-6. Очиститель и омыватель ветрового стекла.....	239		
		Управление очистителем ветрового стекла.....	239
		Управление омывателем ветрового стекла.....	240
		Управление очистителем заднего стекла .....	241
		Управление омывателем заднего стекла .....	242



- 5-7. Сиденья ..... 243  
Передние сиденья ..... 243  
Задние сиденья ..... 245  
Подголовники ..... 247
- 5-8. Обогрев сидений  
(для некоторых вариантов  
исполнения автомобиля) ..... 249
- 5-9. Осветительные приборы ..... 251  
Переключатель света фар ..... 251  
Указатели поворота ..... 253  
Дневные ходовые огни  
(для некоторых вариантов  
исполнения автомобиля) ..... 254  
Противотуманные фары ..... 254  
Регулятор яркости подсветки  
панели приборов и  
корректор света фар ..... 256  
Передний плафон  
свещения салона ..... 257  
Задний плафон  
освещения салона ..... 257  
Фонарь в пороге передней  
двери (для некоторых  
вариантов исполнения  
автомобиля) ..... 258  
Сигнальный фонарь открытой  
передней двери (для  
некоторых вариантов  
исполнения автомобиля) ..... 258  
Подсветка замка зажигания  
(без системы бесключевого  
доступа) ..... 259
- Плафон освещения  
багажного отделения ..... 259
- 5-10. Электрическая розетка ..... 260
- 5-11. Прикуриватель  
и пепельница ..... 261
- 5-12. Подстаканник ..... 263
- 5-13. Солнцезащитные козырьки .. 264
- 5-14. Поручни и подлокотник ..... 265
- 5-15. Вентиляционный люк  
(для некоторых вариантов  
исполнения автомобиля) ..... 266
- 5-16. Хранение мелких предметов .. 268  
Перчаточный ящик ..... 268  
Отделение для мелких  
вещей над центральной  
консолью ..... 268  
Отсек для вещей  
в центральной консоли ..... 269  
Отсек для мелких вещей ..... 269  
Карман в обивке двери ..... 270  
Карман на спинке сиденья ... 271  
Отделение для очков ..... 272  
Держатель для карточек ..... 272  
Багажное отделение ..... 273  
Багажник на крыше  
(для некоторых вариантов  
исполнения автомобиля) ..... 274  
Меры предосторожности  
при погрузке багажа ..... 275

## 5-1. Аудиосистема

## Панель управления аудиосистемой



**1** Многофункциональный дисплей

**2** Кнопка «<»

- Краткое нажатие для поиска предыдущей станции (режим радиоприемника)
- Краткое нажатие для поиска предыдущей записи (режим SD/USB/iPod/BT)
- Длительное нажатие для быстрой прокрутки назад

**3** Кнопка «>»

- Краткое нажатие для поиска следующей станции (режим радиоприемника)
- Краткое нажатие для поиска следующей записи (режим SD/USB/iPod/BT)
- Длительное нажатие для быстрой прокрутки вперед

**4** Кнопка SET

- Переключение в экран настроек

**5** Кнопка BAND

- Переключение в режим радиоприемника (другие режимы)
- Переключение диапазонов FM и AM (режим радиоприемника)

**6** Кнопка выключения звучания аудиосистемы

- Выключение звучания (режим FM/AM/AUX)
- Пауза (режим SD/USB/iPod/BT)

**7** Кнопка функции Bluetooth телефона

- Краткое нажатие для входа в экран функции Bluetooth телефона (другие режимы)
- Краткое нажатие для принятия вызовов; длительное нажатие для завершения разговора
- Во время разговора краткое нажатие для переключения между режимом мобильного телефона и режимом Hands-Free; длительное нажатие для завершения разговора

**8** Кнопка MENU

- Переключение в экран главного меню

**9** Кнопка NAVI

- Переключение в экран навигационной системы

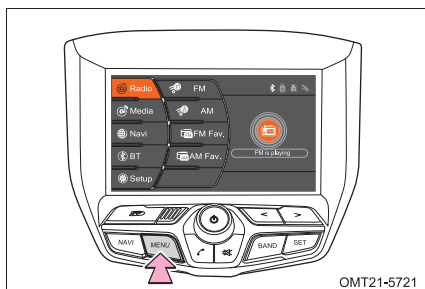
**10** Гнездо для SD-карты

**11** Микрофон


**12** Выключатель питания/Регулятор уровня громкости

- Включение/выключение аудиосистемы
- Поверните регулятор по часовой стрелке для увеличения громкости; поверните регулятор против часовой стрелки для уменьшения громкости

## Экран главного меню



Вход в экран главного меню:

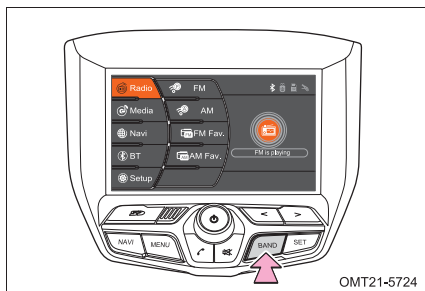
- Для входа в экран главного меню нажмите кнопку MENU.
- Если экран главного меню затенен, коснитесь символа «» на левой стороне экрана, чтобы отобразить экран главного меню.

На экране главного меню имеется пять подменю: Radio (Радиоприемник), Media (Носители данных), Navi (Навигационная система), BT (Bluetooth) и Setup (Настройка).


## ОСТОРОЖНО

После перевода выключателя (замка) зажигания в положение OFF аудиосистема может работать в течение 30 минут. После этого она выключается автоматически. Для продолжения работы снова включите ее. После следующих 30 минут она снова автоматически выключится.

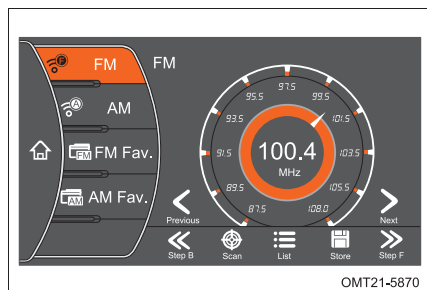
## Radio (Радиоприемник)



Вход в экран Radio (Радиоприемник):



- Коснитесь символа « Radio» на экране Radio (Радиоприемник).
- В других режимах для входа в экран Radio (Радиоприемник) нажмите кнопку BAND.

После входа в экран Radio (Радиоприемник) предоставляется выбор из четырех подменю: FM, AM, FM Fav и AM Fav




Вы можете касаться любого места, кроме зоны отображения меню (включая место всплывающего меню и места меню радиоприемника) для отображения и затенения строки меню под диском с указанием радиочастот.




### ■ Выбор диапазона частот

- Коснитесь символа « FM» или « AM» на экране Radio (Радиоприемник), чтобы выбрать диапазон FM или AM.
- Для переключения диапазона нажмите кнопку BAND на панели управления.




### ■ Сканирование радиостанций

- Коснитесь символа «» для сканирования радиостанций. Вы можете прослушать каждую радиостанцию в текущем диапазоне в течение 10 секунд.

### ■ Обновление и выбор списка радиостанций



- Коснитесь символа «» для входа в экран списка радиостанций. Если текущим диапазоном является диапазон FM, то будет отображен список FM-радиостанций; если текущим диапазоном является диапазон AM, то будет отображен список AM-радиостанций.
- Коснитесь символа «» для обновления списка радиостанций и сохраните все принимаемые станции в списке радиостанций диапазонов FM/AM. Из эффективно принимаемых радиостанций вы можете выбрать станции из их списка и сохранить в качестве предварительно настроенных в диапазонах FM Fav. и AM Fav.
- Коснитесь символа «» для завершения обновления списка радиостанций.

### ■ Сохранение станций



- На экране радиоприемника или экране списка радиостанций коснитесь символа «», чтобы сохранить текущую станцию в диапазоне FM Fav. или AM Fav.  
В диапазоне FM Fav. можно сохранить до 30 станций, а в диапазоне AM Fav. до 20 станций.
- Коснитесь символа «» и «» для перемещения вверх или вниз.

- Коснитесь символа «» для удаления выбранных пунктов.

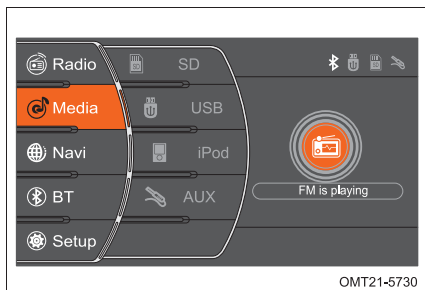
### ■ Ручная настройка

- Коснитесь символа «» для ручной настройки на станцию с более низкой частотой.
- Коснитесь символа «» для ручной настройки на станцию с более высокой частотой.
- В диапазоне FM частота увеличивается или уменьшается с шагом 0,1 МГц; В диапазоне AM частота увеличивается или уменьшается с шагом 9 кГц.


### ■ Автоматическая настройка

- Коснитесь символа «» или «<» для автоматической настройки на станцию с более низкой частотой.
- Коснитесь символа «» или «>» для автоматической настройки на станцию с более высокой частотой.

## Media (Носители данных)



Вход в экран Media (Носители данных):

Коснитесь символа « Media» для входа в экран Media (Носители данных).

В меню Media (Носители данных) имеется четыре подменю: SD, USB, iPod и AUX.

### ■ Режим SD/USB

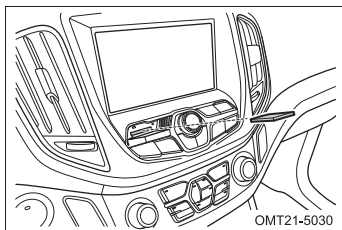


В режиме SD/USB имеется четыре пункта, включая Music (Музыка), Video (Видео), Picture (Изображения) и Text (Текст).

 ОСТОРОЖНО

■ **Меры предосторожности при использовании SD-карты**

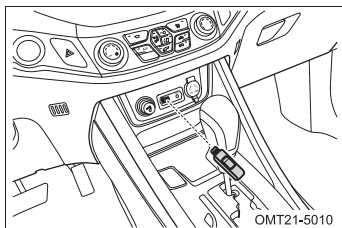
- Если формат записанных файлов нестандартный, то они могут не воспроизводиться.



- Данная аудиосистема поддерживает только стандартные SD-карты. Не вставляйте SD-карту обратной стороной вверх, чтобы не повредить разъем для SD-карты или саму карту.
- Если при воспроизведении файла, записанного на SD-карте, происходит остановка, то вы можете восстановить функцию, извлекая и снова вставляя карту.





■ **Меры предосторожности при использовании устройства USB**

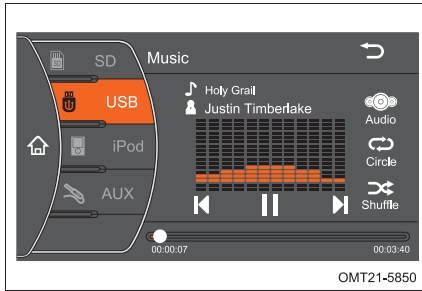
- Если формат записанных файлов нестандартный, то они могут не воспроизводиться.



- При внезапном отсоединении устройства USB во время воспроизведения это устройство может быть повреждено. Поэтому перед отсоединением устройства USB сначала нужно выключить аудиосистему или переключить ее в другой режим, а затем отсоединить устройство.

**Использование экрана Music (Музыка):**

- Коснитесь символа «» для входа в экран списка аудиозаписей. Если имеется несколько папок, выберите папку, чтобы открыть список аудиозаписей.
- Коснитесь символа «» или «» для перемещения вверх или вниз.
- Коснитесь символа «» для изменения фонового экрана при воспроизведении.



- Коснитесь символа «⏮» и «⏭» для воспроизведения предыдущей или следующей записи.
- Коснитесь символа «⏭» для воспроизведения, а символа «⏸» для паузы.
- Коснитесь символа «🔀» для воспроизведения записей в случайном порядке.

- Непрерывно касайтесь символа «🔄» для переключения функций «🔄» (повторить список), «🔄» (повторить одну запись) и «🔄» (повторит папку).
- Коснитесь символа «⏪» для возврата к предыдущему экрану.
- Длительное нажатие кнопки «<» или кнопки «>» на панели управления аудиосистемой обеспечивает быструю прокрутку назад или быструю прокрутку вперед.

#### Использование экрана Video (Видео):

- Коснитесь символа «📺» для входа в экран списка видеозаписей.  
Использование экрана Video (Видео) аналогично использованию экрана Music (Музыка). Для описания способов управления видеозаписями обратитесь к пункту «Использование экрана Music (Музыка)».

#### Использование экрана Picture (Изображения):

- Коснитесь символа «🖼️» для входа в экран списка изображений.  
По умолчанию в режиме изображений отображается их список. Коснитесь символа «🖼️» для перехода в режим свернутого изображения.
- В режиме списка или режиме свернутого изображения коснитесь того изображения, которое вы хотите показать.
- Для отображения в автоматическом режиме коснитесь символа «🔄».
- Коснитесь символа «<» или «>» для отображения предыдущего или следующего изображения.
- Коснитесь символа «🔍» или «🔍» для увеличения или уменьшения масштаба изображения.
- Коснитесь символа «↶» или «↷» для поворота изображения на 90° против направления часовой стрелки или по часовой стрелке.

#### Использование экрана Text (Текст):

- Коснитесь символа «📄» для входа в экран списка текстовых файлов.
- Коснитесь файла, который хотите прочитать.

- Коснитесь символа «<» или «>» для перемещения вверх или вниз.
- Коснитесь символа «⊕» или «⊖» для увеличения или уменьшения масштаба изображения.
- Для отображения в автоматическом режиме коснитесь символа «▶».
- Коснитесь символа «↶» для возврата к предыдущему экрану.

### ■ Режим iPod



Для входа в режим iPod коснитесь символа «iPod» на экране Media (Носители данных). Выберите файлы в нужной папке для воспроизведения.

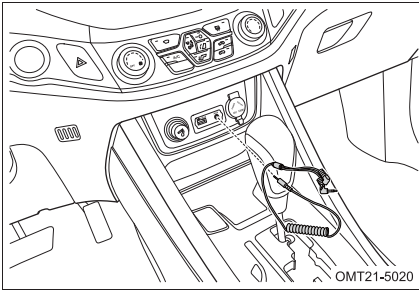
### 👁 ОСТОРОЖНО

- Воспроизведение в случайном порядке и повторное воспроизведение связано с самим устройством, которое зависит от устройств iPod.
- Для подключения вашего iPod к аудиосистеме используйте оригинальный соединительный кабель. В противном случае воспроизведение может быть нарушено.
- Если опознание устройства iPod прошло неудачно или его невозможно считать должным образом, отсоедините и вновь присоедините ваше устройство iPod или разъем USB, соединяющий с аудиосистемой.
- В зависимости от модели устройства или версии программного обеспечения некоторые модели могут быть несовместимы с данной аудиосистемой.
- Если ваш мобильный телефон подключен к аудиосистеме через Bluetooth и USB, то он может не работать. Выберите один способ подключения и повторите попытку соединения.

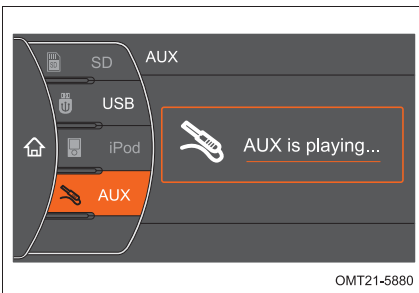
### ■ Режим AUX

Разъем AUX можно использовать для подключения внешнего устройства и прослушивания его через динамики автомобиля.





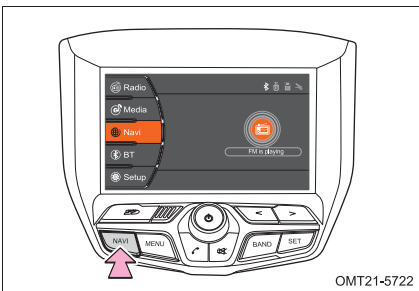
Подключите внешнее устройство к разъему AUX с помощью специального соединительного кабеля.



Для входа в режим воспроизведения внешнего устройства коснитесь символа «AUX» на экране Media (Носители данных).

В режиме AUX нельзя управлять функциями внешнего устройства с панели аудиосистемы, за исключением регулировки уровня громкости. Все другие регулировки следует выполнять на самом внешнем устройстве.

### Navі (Навигационная система)







Вход в экран Navі (Навигационная система):

- Для входа в экран Navі (Навигационная система) коснитесь символа «Navі» на экране главного меню.
- Также войти в экран Navі (Навигационная система) можно, нажав кнопку NAVI на панели управления аудиосистемой.

Более подробные сведения о навигационной системе приведены в инструкции, поставляемой вместе с автомобилем.

**BT (Bluetooth)**

Вход в экран BT (Bluetooth):

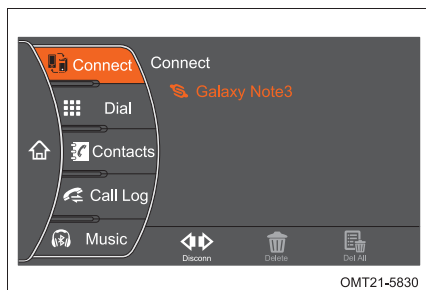
- Для входа в экран BT (Bluetooth) коснитесь символа « BT» на экране главного меню.
- Коснитесь символа «». Коснитесь символа «» для включения функции Bluetooth; коснитесь символа «» для выключения функции Bluetooth.

 **ОСТОРОЖНО**

- Функция Bluetooth этой системы сертифицирована. Если функцию Bluetooth невозможно подключить, либо после подключения она работает ненормально, проверьте, соответствует ли ваш телефон международным техническим требованиям к функции Bluetooth
- Подключение нескольких устройств к функции Bluetooth может привести к отсутствию соединения или неустойчивому соединению. Снова подключите устройство и повторите попытку.
- При исходящих звонках с использованием данной системы посредством функции Bluetooth сопровождается электромагнитным излучением, которое опасно для здоровья.
- После включения функции Bluetooth найдите функцию Bluetooth с помощью своего телефона, а затем подключите его.
- Движение автомобиля с высокой скоростью может вызвать прерывание соединения.
- По причине отличий модулей Bluetooth разных изготовителей при воспроизведении музыкальных записей с помощью функции Bluetooth может появиться отрывистое звучание. Через несколько секунд соединение восстановится.

### ■ Подключение, отключение и удаление устройств Bluetooth




При первом использовании функции Bluetooth необходимо зарегистрировать устройство Bluetooth в системе. Для подключения устройства Bluetooth выполните приведенную ниже процедуру.



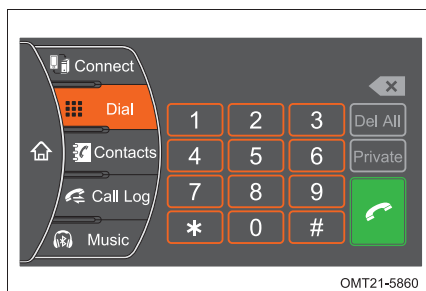
1. Включите функцию Bluetooth вашего мобильного телефона.
2. Найдите устройство Bluetooth и подключите выбранное устройство (в радиусе 10 м).
3. Для завершения подключения введите код подключения.

### 👁 ОСТОРОЖНО

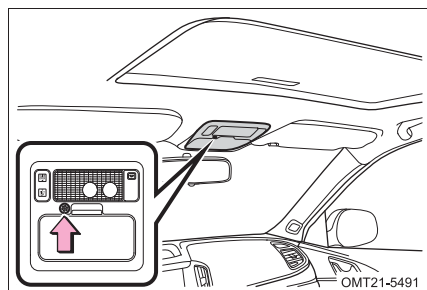
Если имя вашего телефона имеется в списке устройств Bluetooth, выберите в нем ваш телефон с функцией Bluetooth и для подключения коснитесь имени вашего устройства.

- Коснитесь символа «» для отключения устройства Bluetooth.
- Коснитесь символа «» для удаления подключенных устройств Bluetooth.
- Коснитесь символа «» для удаления всех подключенных устройств Bluetooth.

### ■ Dial (Набрать номер)



После входа в экран Dial (Набрать номер) введите номер для вызова нужного абонента.



Микрофон (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Микрофон находится рядом с передним плафоном освещения салона.

### ■ **Contacts (Контакты)**

Загрузите в систему контакты из вашего телефона, после чего вы сможете пользоваться этой функцией.

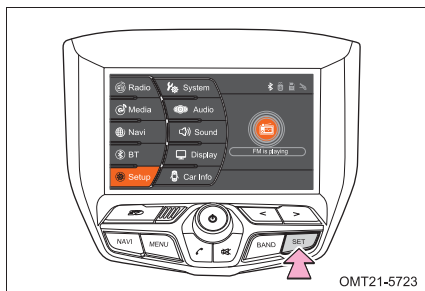
### ■ **Call Log (Журнал вызовов)**

Здесь хранится архив вызовов после подключения вашего телефона с функцией Bluetooth.


### ■ **Music (Музыка)**

Короткое нажатие кнопок «<» / «>» на панели управления аудиосистемой или касание символов «⏮» / «⏭» на экране обеспечивает переход к воспроизведению предыдущей или следующей записи. В этом режиме управление (например, воспроизведение, пауза, предыдущая/следующая запись и т.д.) может осуществляться через блок аудиосистемы.


## Настройка




Вход в экран Setup (Настройка):

- Для входа в экран Setup (Настройка) коротко нажмите кнопку SET на панели управления аудиосистемой.
- Для входа в экран Setup (Настройка) коснитесь символа « Setup» на экране главного меню.


### System (Система)

Коснитесь символа « System» для входа в экран настройки системы. В меню имеются пункты Calibration (Калибровка), Information (Информация) и Factory Reset (Восстановление заводских настроек).






### Audio (Аудиосистема)

Коснитесь символа « Audio» для входа в экран Audio (Аудиосистема). В меню имеются пункты Audio (Аудиосистема) и Field (Настройка акустического поля).


#### ● Настройка аудиосистемы

Коснитесь символа «» для входа в режим настройки аудиосистемы. В меню имеются пункты Rock (Рок), Jazz (Джаз), Normal (Стандартный), Pop (Поп) и Classical (Классика).


#### ● Настройка акустического поля

Коснитесь символа «» для входа в режим настройки акустического поля. Коснитесь символа «», «», «», «» или перетащите курсор акустического поля для регулировки баланса левых/правых динамиков и баланса передних/задних динамиков.


### Sound (Звучание)

Коснитесь символа « Sound» для входа в экран настройки звучания. В меню имеются пункты SDVC (уровень громкости в зависимости от скорости движения), Loudness (Тонкомпенсация), Key Veer (Звуки при нажатии кнопок) и Default Volume (Громкость звука по умолчанию).

### Экран

Коснитесь символа « Display» для входа в экран настройки дисплея. В меню имеются пункты Brightness (Яркость), Language (Язык), Background (Фон) и Close Screen (Закрыть экран).

### ■ Car Info (Информация об автомобиле)

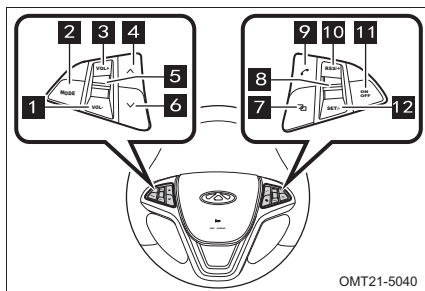
Коснитесь символа « Car Info» для входа в экран информации об автомобиле. В меню имеются пункты Language (Язык) и Time Setting (Установка показаний часов). Подробнее см. раздел «Переключение языка отображения данных и установка показаний часов» главы 2.

#### ОСТОРОЖНО

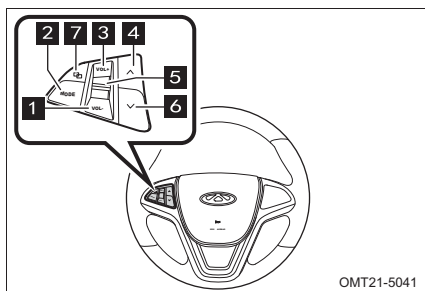
Во избежание нанесения травм себе или другим лицам, либо нанесения имущественного ущерба внимательно изучите и соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Не просматривайте видеофайлы во время движения.
- Не управляйте этой системой и не смотрите на экран во время движения во избежание происшествий по причине отвлечения внимания водителя. Если вам нужно отрегулировать систему, то для этого следует остановить автомобиль в безопасном месте.
- Данная система состоит из сложных компонентов. Запрещается устанавливать, демонтировать или регулировать любой компонент. При необходимости обслуживания системы обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки и ремонта.
- Не подвергайте блок аудиосистемы сильным ударам, чтобы не повредить механические компоненты.
- Не прикасайтесь к многофункциональному дисплею твердыми или острыми предметами, чтобы не повредить его поверхность.
- Не роняйте блок аудиосистемы, чтобы не разбить дисплей.
- При загрязнении панели управления и многофункционального дисплея протрите их мягкой тканью, смоченной в водном растворе мягкого моющего средства. Не протирайте дисплей жесткой тканью или разбавленным очищающим средством, например, спиртом, чтобы исключить появление царапин или других повреждений.
- Перед обслуживанием автомобиля выключите аудиосистему, а затем выключите бортовое питание.
- Запрещается изменять электронную карту GPS, чтобы исключить неисправность или повреждение GPS.

## Кнопки управления на рулевом колесе



Тип А (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Тип В (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

### 1 VOL-

- Уменьшение громкости звучания аудиосистемы

### 2 Кнопка MODE (Режимы)

- Короткое нажатие для переключения режимов
- Длительное нажатие для отключения звука

### 3 VOL+

- Увеличение громкости звучания аудиосистемы

### 4 Кнопка $\wedge$

- Краткое нажатие для поиска предыдущей станции (режим радиоприемника)
- Краткое нажатие для поиска предыдущей записи (режим SD/USB/iPod/BT)

- Длительное нажатие для быстрой прокрутки назад (режим SD/USB/iPod/BT)

### 5 Кнопка выбора

### 6 Кнопка $\nabla$

- Краткое нажатие для поиска следующей станции (режим радиоприемника)
- Краткое нажатие для поиска следующей записи (режим SD/USB/iPod/BT)
- Длительное нажатие для быстрой прокрутки вперед (режим SD/USB/iPod/BT)

### 7 Кнопка переключения многофункционального дисплея

### 8 Кнопка выбора

### 9 Кнопка функции Bluetooth телефона

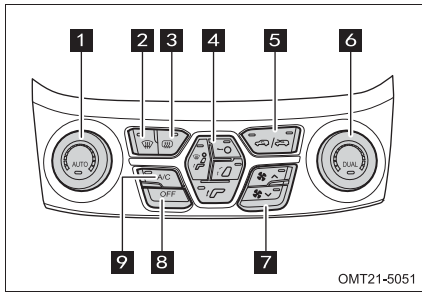
### 10 RES/+

### 11 Кнопка ON/OFF

### 12 SET/-

## 5-2. Автоматическая система кондиционирования воздуха (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

### Панель управления автоматической системой кондиционирования воздуха



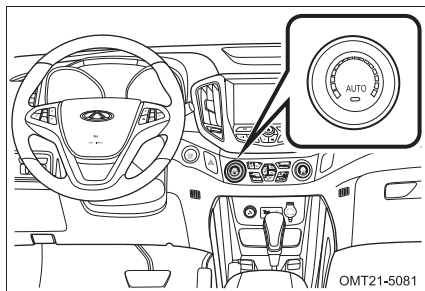
- 1** Кнопка AUTO/Регулятор температуры в зоне водителя
- 2** Выключатель режима обдува ветрового стекла
- 3** Выключатель обогревателя заднего стекла
- 4** Переключатель режимов распределения воздуха
- 5** Переключатель рециркуляция воздуха/подача наружного воздуха
- 6** Выключатель DUAL/Регулятор температуры в зоне переднего пассажира
- 7** Регулятор скорости вращения вентилятора
- 8** Кнопка OFF
- 9** Кнопка A/C

При работе системы кондиционирования воздуха на многофункциональном дисплее будут отображены соответствующие данные.

### ОСТОРОЖНО

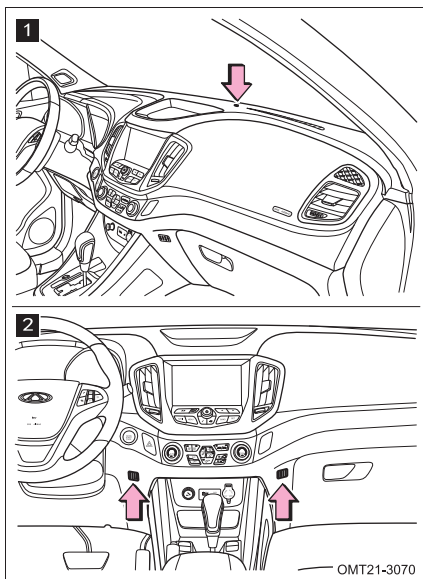
Система кондиционирования воздуха удаляет влагу из охлаждаемого воздуха и при этом в испарителе образуется конденсат. Поэтому при работающей системе кондиционирования под неподвижным автомобилем образуется небольшое количество воды, сливаемой из системы. Это не является признаком неисправности.



**Кнопка AUTO**

Нажмите кнопку AUTO. Система кондиционирования воздуха начнет работать. Режим подачи охлажденного воздуха и скорость вентилятора будут автоматически регулироваться в зависимости от настройки заданной температуры.

■ **Датчик интенсивности солнечного излучения и датчик температуры воздуха в салоне**



**1** Датчик интенсивности солнечного излучения

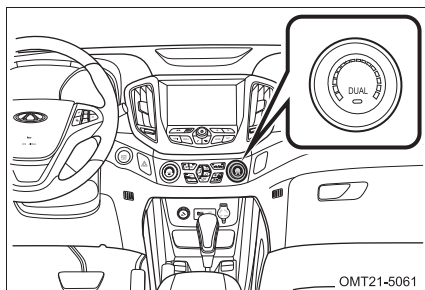
**2** Датчик температуры воздуха в салоне

Автоматическая система кондиционирования воздуха определяет температуру воздуха в салоне автомобиля и температуру наружного воздуха, а также интенсивность солнечного излучения, чтобы поддерживать заданное значение температуры в салоне автомобиля.

 **ОСТОРОЖНО**

Не загромождайте датчики.

## Кнопка DUAL



При каждом нажатии кнопки DUAL происходит переключение между двухзонным и однозонным режимами работы системы кондиционирования воздуха.

Индикатор в кнопке DUAL включается для того, чтобы указать на работу системы в двухзонном режиме. Индикатор в кнопке выключается для того, чтобы указать на работу системы в однозонном режиме.

### ■ Двухзонный режим

- Регулятор температуры в зоне водителя предназначен для изменения заданной температуры воздуха в этой зоне.

Для увеличения заданной температуры поверните регулятор по часовой стрелке; для уменьшения заданной температуры поверните регулятор против часовой стрелки.

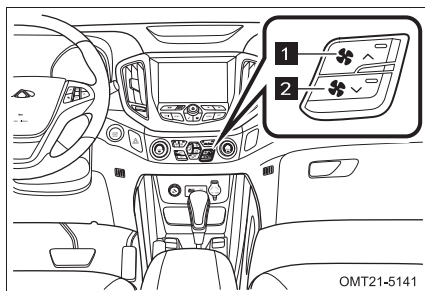
- Регулятор температуры в зоне переднего пассажира предназначен для изменения заданной температуры воздуха в этой зоне.



Для увеличения заданной температуры поверните регулятор по часовой стрелке; для уменьшения заданной температуры поверните регулятор против часовой стрелки.

### ■ Однозонный режим

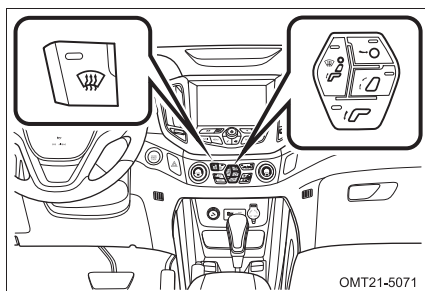
При любом положении регулятора температуры происходит одновременное изменение температуры для зоны водителя и зоны переднего пассажира.

### Регулятор скорости вращения вентилятора



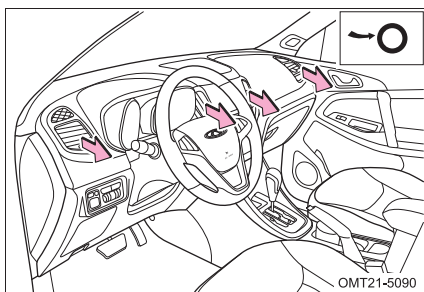
- 1** Для увеличения подачи воздуха нажмите кнопку «». Подача воздуха не увеличится, если ее подача уже установлена на максимальную величину.
- 2** Для уменьшения подачи воздуха нажмите кнопку «». Подача воздуха не уменьшится, если ее подача уже установлена на минимальную величину.

### Переключатель режимов распределения воздуха



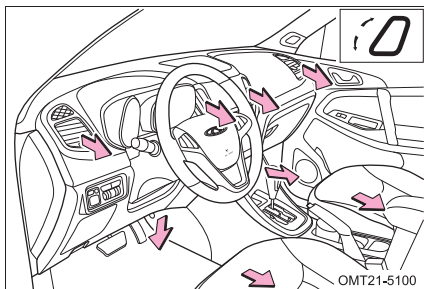
Для выбора режима распределения воздуха нужно нажать переключатель режимов распределения воздуха. Система кондиционирования будет работать в том режиме, который указывает переключатель.

■ «  » **Воздух поступает в верхнюю часть салона.**



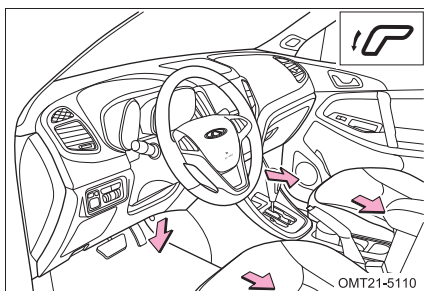
Воздух поступает в основном через вентиляционные отверстия в передней панели.

■ «  » **Воздух поступает в верхнюю часть салона и к ногам**




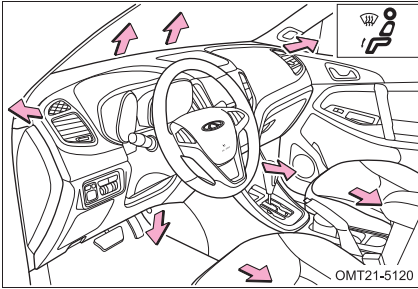
Воздух поступает в основном через вентиляционные отверстия в передней панели и нижние вентиляционные отверстия.

■ «  » **Воздух поступает к ногам**




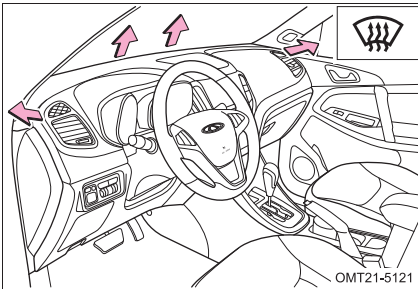
Воздух поступает в основном через нижние вентиляционные отверстия.

■ «  » Воздух поступает к ногам, ветровому стеклу и стеклам передних дверей



Воздух поступает в основном через нижние вентиляционные отверстия, сопло обдува ветрового стекла и отверстия для обдува боковых стекол.

■ «  » Воздух поступает только к ветровому стеклу и стеклам передних дверей

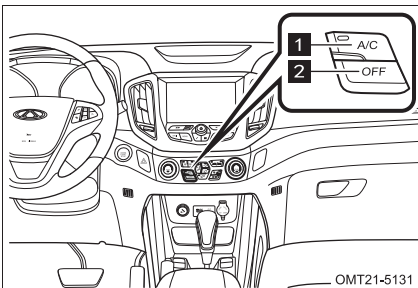


Воздух поступает в основном через сопло обдува ветрового стекла и отверстия для обдува боковых стекол.

 **ОСТОРОЖНО**

При запотевании ветрового стекла во время движения рекомендуется включить режим обдува ветрового стекла.

**Кнопка А/С и кнопка OFF**



**1** Нажмите кнопку А/С для включения компрессора кондиционера и одновременно включится индикатор, встроенный в эту кнопку. Снова нажмите кнопку А/С, компрессор перестанет работать и погаснет индикатор в этой кнопке.

- 2** Для выключения системы кондиционирования воздуха нажмите кнопку OFF. Для повторного включения системы кондиционирования воздуха нажмите кнопку AUTO, выключатель режима обдува ветрового стекла или регулятор скорости вращения вентилятора.

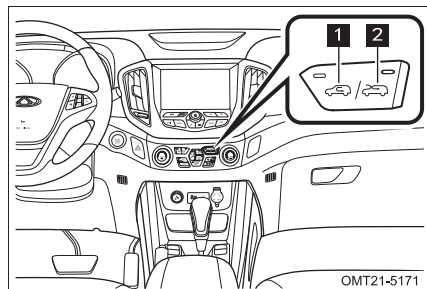
Условия для работы системы кондиционирования воздуха:

- Двигатель работает.
- Вентилятор включен.
- Нажата кнопка А/С.

 **ОСТОРОЖНО**

Если при работающем кондиционере автомобиль долгое время непрерывно движется по затяжным подъемам или с большой нагрузкой и низкой скоростью, то может возникнуть перегрев двигателя. Наблюдайте за сигнализатором перегрева охлаждающей жидкости двигателя. При перегреве двигателя рекомендуется выключить систему кондиционирования.

**Переключатель рециркуляция воздуха/подача наружного воздуха**



Для переключения режимов рециркуляции воздуха и подачи наружного воздуха нажмите переключатель рециркуляция воздуха/подача наружного воздуха. При каждом нажатии этого переключателя будет включаться соответствующий индикатор.

- 1** Режим рециркуляции воздуха: Воздух циркулирует внутри салона автомобиля.
- 2** Режим подачи наружного воздуха: Система вентиляции работает в нормальном режиме и в салон автомобиля подается наружный воздух.

Включайте режим рециркуляции в следующих условиях:

- При движении по пыльным дорогам.
- Для исключения попадания в салон отработавших газов.
- Для быстрого охлаждения или прогрева воздуха в салоне.
- Для исключения попадания в салон неприятных запахов.

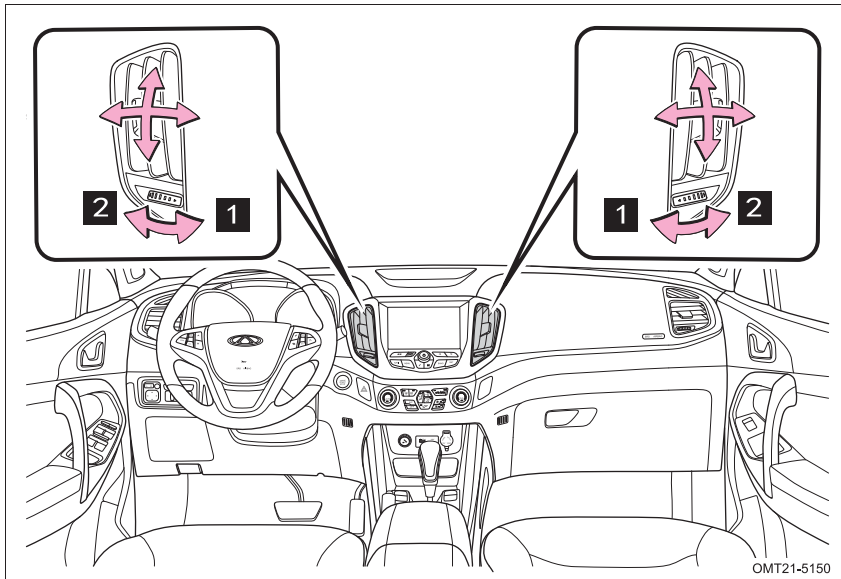
### ОСТОРОЖНО

Не рекомендуется длительное включение режима рециркуляции воздуха, поскольку при этом воздух в салоне становится несвежим.

## Управление вентиляционными решетками

Скорость и объем подачи воздуха через вентиляционные отверстия можно отрегулировать с помощью рычажков и маховичков на их решетках.

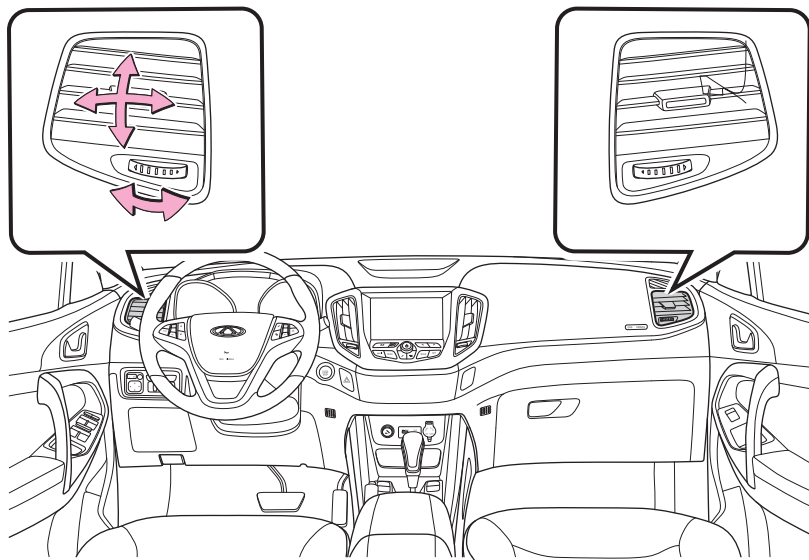
### ■ Центральное вентиляционное отверстие



- Для изменения направления воздушного потока перемещайте рычажок на решетке отверстия вверх, вниз, влево или вправо.

- Для увеличения воздушного потока вращайте маховичок в направлении «**1**».
- Для уменьшения воздушного потока вращайте маховичок в направлении «**2**».

■ **Боковое вентиляционное отверстие**



- Для изменения направления воздушного потока перемещайте рычажок на решетке отверстия вверх, вниз, влево или вправо.
- Для увеличения воздушного потока вращайте маховичок в направлении «**1**».
- Для уменьшения воздушного потока вращайте маховичок в направлении «**2**».



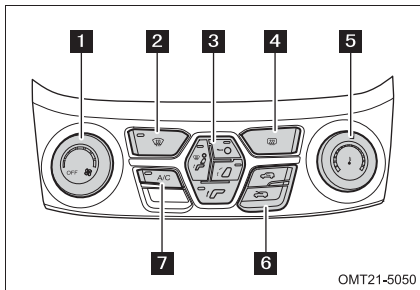
**Меры предосторожности при использовании системы кондиционирования воздуха**

Для увеличения срока службы системы кондиционирования следуйте приведенным ниже рекомендациям:

- Если автомобиль длительное время находился на стоянке при жаркой погоде, не следует включать систему кондиционирования сразу же после запуска двигателя. Сначала следует открыть окна, чтобы выпустить горячий воздух из салона, подождать, когда температура в салоне понизится, затем закрыть окна и включить систему кондиционирования.
- Не включайте надолго систему кондиционирования при движении с небольшой скоростью.
- Выключайте систему кондиционирования за 2-3 минуты до постановки автомобиля на стоянку, но не выключайте вентилятор. Поскольку наружный воздух очень горячий, то полезно использовать режим подачи наружного воздуха для устранения разницы температур между магистралями системы и окружающими компонентами, поддержания сухой системы кондиционирования и предотвращения образования скоплений бактерий и других загрязнений.

### 5-3. Система кондиционирования воздуха с ручным управлением (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

#### Панель управления системой кондиционирования воздуха

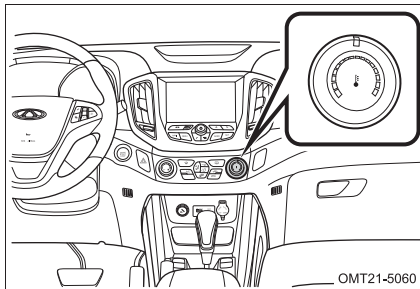


- 1** Регулятор скорости вращения вентилятора
- 2** Выключатель режима обдува ветрового стекла
- 3** Переключатель режимов распределения воздуха
- 4** Выключатель обогревателя заднего стекла
- 5** Регулятор температуры
- 6** Переключатель рециркуляция воздуха/подача наружного воздуха
- 7** Кнопка А/С

#### ОСТОРОЖНО

Система кондиционирования воздуха удаляет влагу из охлаждаемого воздуха и при этом в испарителе образуется конденсат. Поэтому при работающей системе кондиционирования под неподвижным автомобилем образуется небольшое количество воды, сливаемой из системы. Это не является признаком неисправности.

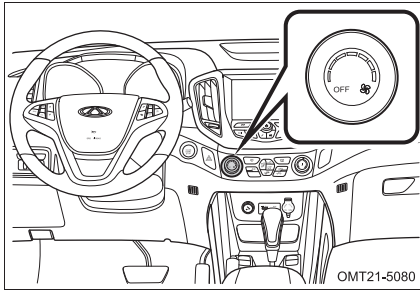
#### Регулятор температуры



Регулятор температуры предназначен для изменения температуры воздуха, поступающего из вентиляционных отверстий.

- Для подачи охлажденного воздуха поверните регулятор влево (синяя зона).  
Поверните его против часовой стрелки для уменьшения температуры.
- Для подачи подогретого воздуха поверните регулятор вправо (красная зона).  
Поверните его по часовой стрелке для увеличения температуры.

### Регулятор скорости вращения вентилятора

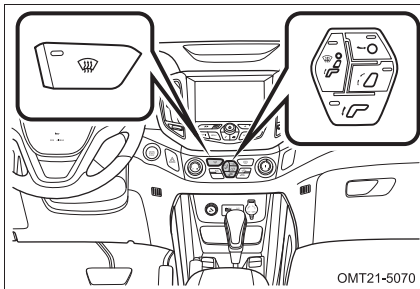


Регулятор скорости вращения вентилятора предназначен для изменения скорости вращения вентилятора. Поверните регулятор по часовой стрелке для увеличения подачи воздуха; поверните регулятор против часовой стрелки для уменьшения подачи воздуха.

Вентилятор имеет 7 скоростей вращения.

Для выключения вентилятора поверните регулятор в положение OFF.

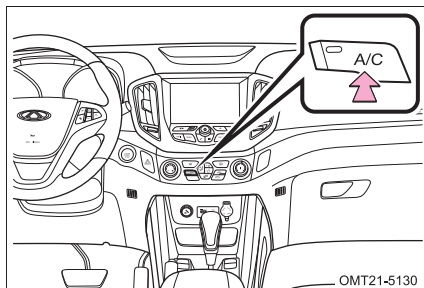
### Переключатель режимов распределения воздуха



Для выбора режима распределения воздуха нужно нажать переключатель режимов распределения воздуха. Система кондиционирования будет работать в том режиме, который указывает переключатель.

Для получения более подробных сведений о распределении потоков воздуха см. раздел «Переключатель режимов распределения воздуха» (автоматическая система кондиционирования) данной главы.

### Выключатель системы кондиционирования воздуха



Нажмите кнопку А/С для включения компрессора кондиционера и одновременно включится индикатор, встроенный в эту кнопку. Снова нажмите кнопку А/С, компрессор перестанет работать и погаснет индикатор в этой кнопке.

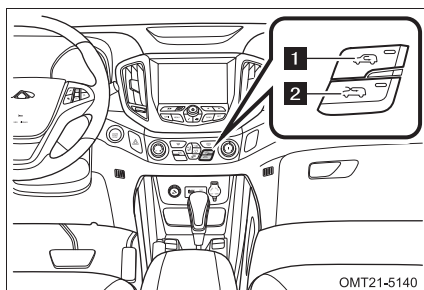
Условия для работы системы кондиционирования воздуха:

- Двигатель работает.
- Вентилятор включен.
- Нажата кнопка А/С.

### ОСТОРОЖНО

Если при работающем кондиционере автомобиль долгое время непрерывно движется по затяжным подъемам или с большой нагрузкой и низкой скоростью, то может возникнуть перегрев двигателя. Наблюдайте за сигнализатором перегрева охлаждающей жидкости двигателя. При перегреве двигателя рекомендуется выключить систему кондиционирования.

### Переключатель рециркуляция воздуха/подача наружного воздуха



**1** Для включения режима рециркуляция воздуха нажмите выключатель рециркуляции воздуха.

Загорится индикатор, встроенный в выключатель.

**2** Для включения режима подачи наружного воздуха нажмите выключатель подачи наружного воздуха.

Загорится индикатор, встроенный в выключатель.

Режим рециркуляции воздуха: Воздух циркулирует внутри салона автомобиля.  
 Режим подачи наружного воздуха: Система вентиляции работает в нормальном режиме и в салон автомобиля подается наружный воздух.

Включайте режим рециркуляции в следующих условиях:

- При движении по пыльным дорогам.
- Для исключения попадания в салон отработавших газов.
- Для быстрого охлаждения или прогрева воздуха в салоне.
- Для исключения попадания в салон неприятных запахов.

### ОСТОРОЖНО

Не рекомендуется длительное включение режима рециркуляции воздуха, поскольку при этом воздух в салоне становится несвежим.

### Управление вентиляционными решетками

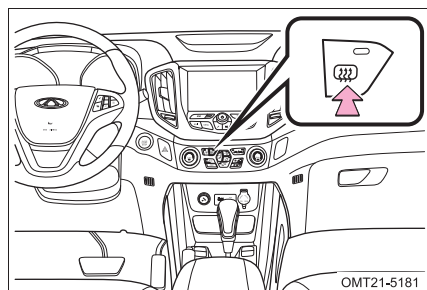
Скорость и объем подачи воздуха через вентиляционные отверстия можно отрегулировать с помощью рычажков и маховичков на их решетках.

Для получения более подробных сведений об управлении вентиляционными решетками см. раздел «Управление вентиляционными решетками» (автоматическая система кондиционирования) данной главы.

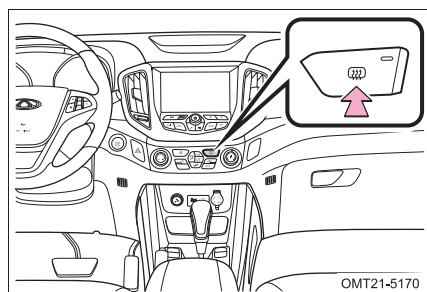
### Меры предосторожности при использовании системы кондиционирования воздуха

Для получения более подробных сведений о мерах предосторожности при использовании системы кондиционирования воздуха см. раздел «Меры предосторожности при использовании системы кондиционирования воздуха» (автоматическая система кондиционирования) данной главы.

## 5-4. Выключатель обогревателя заднего стекла



Автоматическая система кондиционирования воздуха



Система кондиционирования воздуха с ручным управлением

Для включения обогревателя заднего стекла или наружных зеркал заднего вида (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) выключатель (замок) зажигания должен находиться в положении ON. При нажатии этого выключателя обогреватель начинает работу и включается индикатор, встроенный в выключатель. При повторном нажатии этого выключателя обогреватель прекращает работу, а индикатор выключается. Обогреватель автоматически выключается примерно через 20 минут после включения.

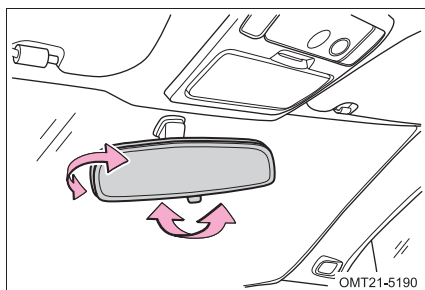
 **ОСТОРОЖНО**

- При очистке заднего стекла или наружных зеркал заднего вида будьте осторожны, чтобы не поцарапать или не повредить нити обогревателя.
- После удаления конденсата с обогреваемых поверхностей обогрев следует выключить. Включенный на длительное время обогрев может привести к разряду аккумуляторной батареи. Обогреватель не предназначен для осушения дождевой воды или растапливания снега.

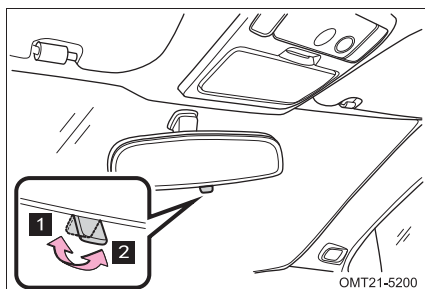
 **ОПАСНОСТЬ**

Не прикасайтесь к заднему стеклу или наружным зеркалам заднего вида при работающем обогревателе или сразу же после его выключения, чтобы не обжечься.

### Внутреннее зеркало заднего вида



Перед началом движения отрегулируйте положение внутреннего зеркала заднего вида и убедитесь в получении оптимального обзора назад. Для установки внутреннего зеркала заднего вида в нужное положение поверните его рукой.



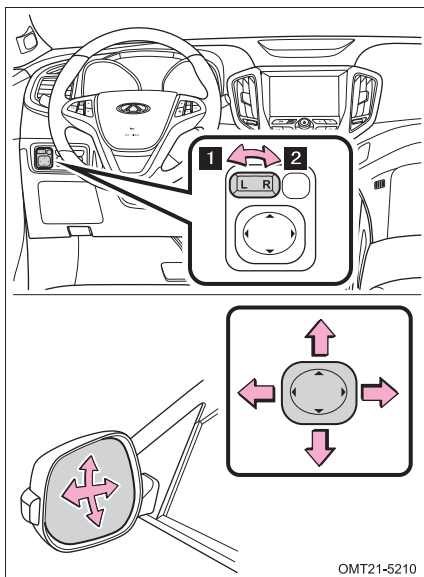
**1** Положение «День»

**2** Положение «Ночь»

Для устранения ослепления водителя светом фар движущихся позади автомобилей в темное время суток нужно повернуть рычажок переключения назад в режим «ночь».



## Наружные зеркала заднего вида с электроприводом



OMT21-5210

Переключатель регулировки наружных зеркал заднего вида находится с левой стороны передней панели.

Положение наружного зеркала заднего вида можно отрегулировать с помощью переключателя регулировки наружных зеркал заднего вида, если выключатель (замок) зажигания находится в положении АСС или ON.

Для выбора зеркала, которое нужно отрегулировать, нажмите выключатель L или R.

**1** L: Левое наружное зеркало заднего вида

**2** R: Правое наружное зеркало заднего вида

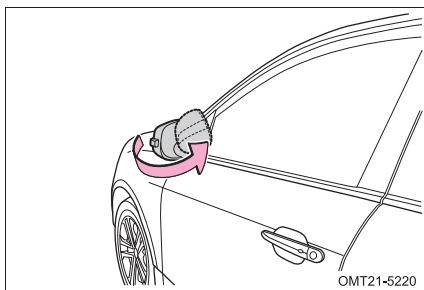
Для изменения положения наружного зеркала заднего вида прикасайтесь к сторонам со стрелками переключателя регулировки.

- ▲ : Вверх
- ▼ : Вниз
- ◀ : Влево
- ▶ : Вправо

**⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Перед началом движения отрегулируйте положение наружного зеркала заднего вида так, чтобы вам была видна обстановка позади автомобиля.
- Запрещается регулировать положение наружных зеркал заднего вида при движении автомобиля. В противном случае вы можете не справиться с управлением и совершить столкновение, результатом которого может быть тяжелая травма или смертельный исход.
- Изображение в зеркалах заднего вида может отличаться от фактического, поэтому всегда действуйте с осторожностью.

**■ Складывание и возвращение в исходное положение наружных зеркал заднего вида**



Наружное зеркало заднего вида можно сложить, повернув его рукой назад в сторону кузова автомобиля до упора.

Для установки сложенного зеркала в рабочее положение слегка потяните его рукой на себя, пока оно не займет рабочее положение.

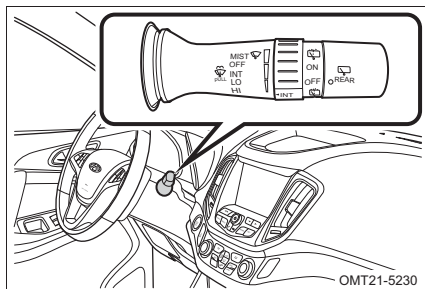
**👁 ОСТОРОЖНО**

Во избежание повреждения зеркала при складывании и возвращении в исходное положение не касайтесь его зеркальной поверхности с чрезмерным усилием.

**⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Запрещается складывать наружные зеркала заднего вида при движении автомобиля.
- Будьте осторожны, чтобы во время регулировки ваша рука не была зажата подвижной частью зеркала.

## 5-6. Очиститель и омыватель ветрового стекла

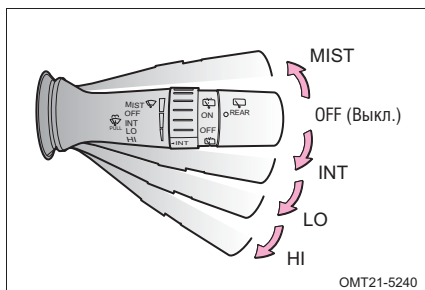


Рычаг управления очистителем и омывателем ветрового стекла расположен с правой стороны рулевой колонки.

### ОСТОРОЖНО

- При низкой температуре наружного воздуха перед включением очистителей следует убедиться, что их щетки не примерзли к стеклу: перед включением очистителей следует удалить лед со щеток и стекла. В противном случае можно вывести из строя электродвигатель очистителя.
- При наличии препятствий для движения щеток по стеклу не включайте очиститель, поскольку его электродвигатель может выйти из строя. До включения очистителя следует удалить препятствия со стекла.
- Не включайте очистители при сухом ветровом стекле. В этом случае можно поцарапать стекло и повредить щетки очистителя.

### Управление очистителем ветрового стекла



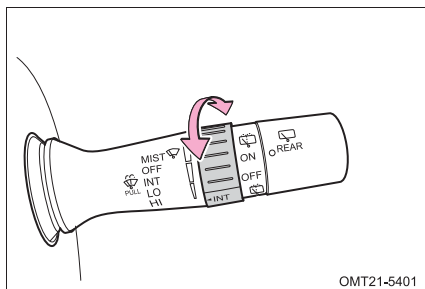
Указанные ниже функции включаются при переводе выключателя (замка) зажигания в положение ON.

#### Один взмах щетками (MIST – туман)

Поднимите вверх рычаг управления очистителем и омывателем ветрового стекла в положение MIST и отпустите его. Он автоматически вернется в исходное положение. При этом очиститель сделает один взмах щетками.

### ■ Прерывистый режим работы очистителя ветрового стекла (INT)

Переведите рычаг управления очистителем и омывателем ветрового стекла в положение INT для работы в прерывистом режиме.



Возможно четыре варианта паузы при работе в прерывистом режиме: 2, 4, 8 и 13 секунд соответственно.

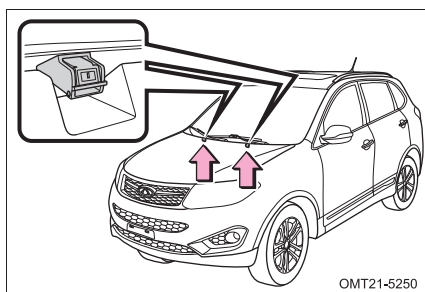
### ■ Низкая скорость работы очистителя (LO)

Переведите рычаг управления очистителем и омывателем ветрового стекла в положение LO для непрерывной работы с низкой скоростью.

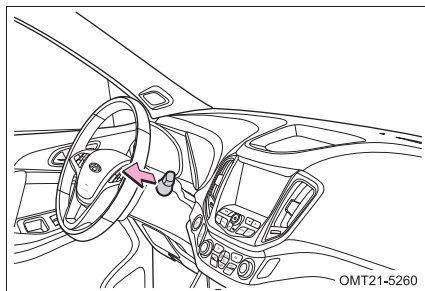
### ■ Высокая скорость работы очистителя (HI)

Переведите рычаг управления очистителем и омывателем ветрового стекла в положение HI для непрерывной работы с высокой скоростью.

## Управление омывателем ветрового стекла



Форсунки омывателя ветрового стекла находятся на панели перед ветровым стеклом.

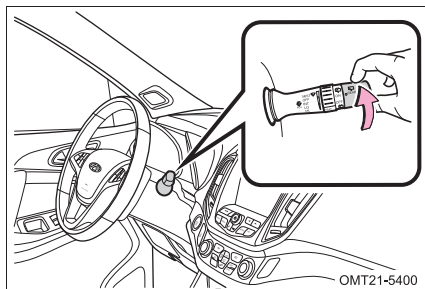


При положении ON выключателя (замка) зажигания потяните рычаг управления очистителем и омывателем ветрового стекла к рулевому колесу и удерживайте его в этом положении. Очиститель и омыватель ветрового стекла будут работать одновременно. Если отпустить подрулевой переключатель, то подача жидкости сразу же прекратится, но щетки сделают еще несколько взмахов и вернуться в исходное положение.

### ОСТОРОЖНО

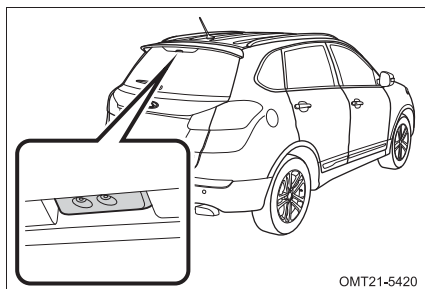
- Время работы омывателя при каждом включении не должно превышать 10 секунд.
- Не включайте омыватель, если в бачке омывателя нет жидкости.
- При засорении форсунок не используйте для очистки иголку или другие предметы, чтобы не вывести их из строя.

### Управление очистителем заднего стекла

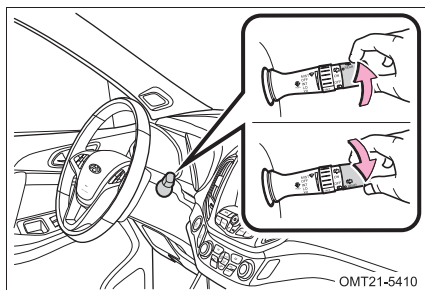


Для включения очистителя заднего стекла переведите выключатель (замок) зажигания в положение ON и поверните вверх кольцо на рычаге управления очистителем и омывателем ветрового стекла в положение ON.


### Управление омывателем заднего стекла



Форсунка омывателя заднего стекла находится над задним стеклом под верхним стоп-сигналом.



Форсунка омывателя заднего стекла находится над задним стеклом под верхним стоп-сигналом.

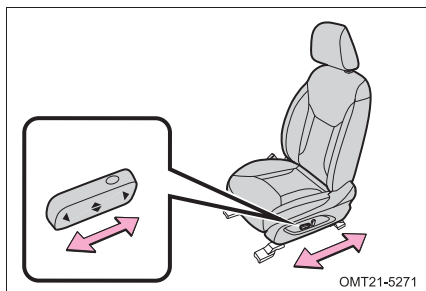
Для включения очистителя заднего стекла переведите выключатель (замок) зажигания в положение ON и поверните кольцо на рычаге управления очистителем и омывателем ветрового стекла в положение «» и удерживайте его в этом положении. При этом очиститель и омыватель заднего стекла будут работать одновременно.

#### ОСТОРОЖНО

- Время работы омывателя при каждом включении не должно превышать 10 секунд.
- Не включайте омыватель, если в бачке омывателя нет жидкости.
- При засорении форсунок не используйте для очистки иголку или другие предметы, чтобы не вывести их из строя.

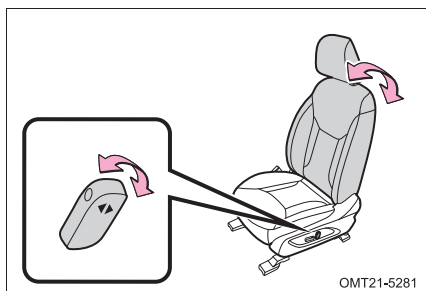
## Передние сиденья

■ Сиденье с электроприводом регулировок (только для водителя) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



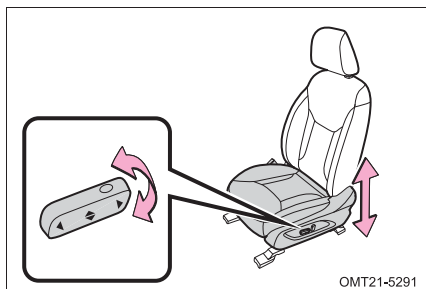
Регулятор продольного положения

Переместите регулятор продольного положения вперед или назад, чтобы изменить положение сиденья в горизонтальной плоскости.



Регулятор угла наклона спинки сиденья

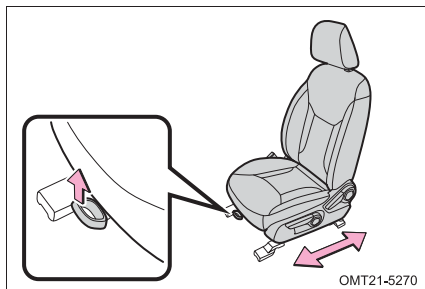
Поверните регулятор угла наклона спинки сиденья вверх или вниз для изменения угла наклона спинки сиденья.



Регулятор изменения высоты сиденья

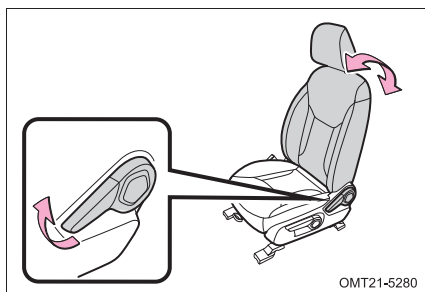
Поверните регулятор вверх или вниз для изменения высоты сиденья.

## ■ Сиденье с ручной регулировкой



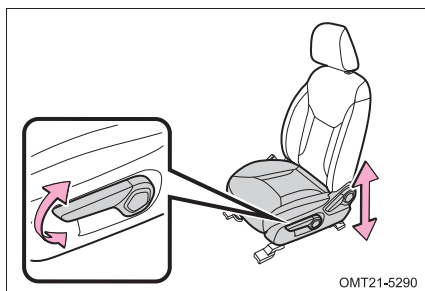
### Регулятор продольного положения

Возьмитесь за ручку продольной регулировки сиденья, потяните ее вверх и, удерживая в этом положении, передвиньте сиденье вперед или назад в удобное для вас положение. Для фиксации выбранного положения отпустите ручку продольной регулировки сиденья. Затем попробуйте переместить сиденье вперед-назад, чтобы убедиться в надежности его фиксации.



### Регулятор угла наклона спинки сиденья

Потяните вверх рукоятку регулировки угла наклона спинки сиденья и удерживайте ее в этом положении. Установите нужный угол наклона спинки и отпустите рукоятку, после чего спинка будет зафиксирована в выбранном положении. Затем попробуйте переместить спинку вперед-назад, чтобы убедиться в надежности ее фиксации.



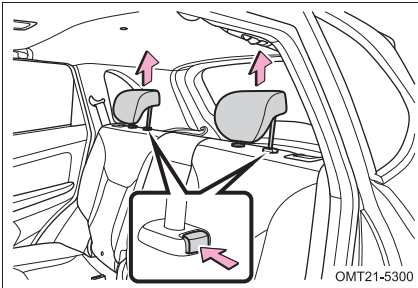
### Ручка регулировки высоты сиденья (только для сиденья водителя)

Потяните вверх ручку регулировки высоты сиденья для увеличения его высоты; надавите вниз ручку регулировки высоты сиденья для уменьшения его высоты.



**⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Запрещается регулировать положение сиденья при движении автомобиля.
- При регулировке положения под сиденьем не должно быть никаких предметов, которые могут помешать его перемещению.
- Не наклоняйте спинку сиденья больше, чем это необходимо. Ремни безопасности обеспечивают максимальную защиту при фронтальном столкновении или при столкновении с наездом сзади, если водитель и передний пассажир сидят прямо и полностью опираются на спинку сиденья.
- После регулировки положения с усилием надавите на спинку сиденья, чтобы убедиться в надежности ее фиксации.

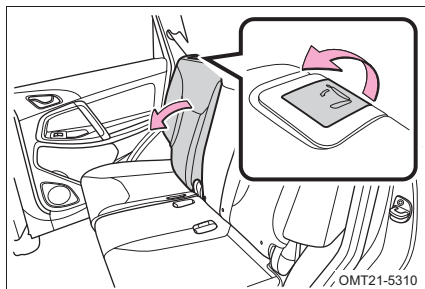
**Задние сиденья****■ Складывание задних сидений**

1. Измените высоту подголовников. При необходимости снимите их. (Подробнее см. раздел «Подголовники» в этой главе).

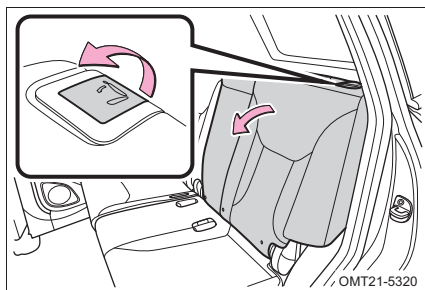
**👁 ОСТОРОЖНО**

При складывании задних сидений убедитесь, что ремни безопасности крайних сидений не мешают перемещению спинки во избежание повреждения плечевой ветви ремня.

2. Уложите замки ремней безопасности задних сидений. (Подробнее см. раздел «Укладка замков ремней безопасности задних сидений» главы 3).



3. Одной рукой потяните правую ручку фиксатора спинки заднего сиденья, а другой рукой потяните вперед верхнюю часть спинки до тех пор, пока она не будет сложена полностью.



4. Аналогичным образом потяните правую ручку фиксатора спинки заднего сиденья и потяните вперед верхнюю часть спинки до тех пор, пока она не будет сложена полностью.

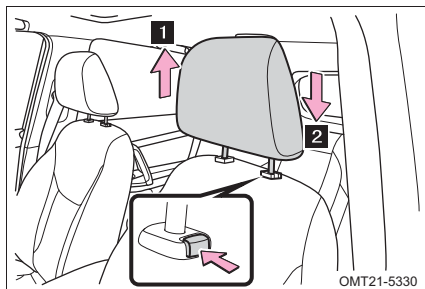
 **ОСТОРОЖНО**

Среднее и левое задние сиденья представляют собой одно целое.

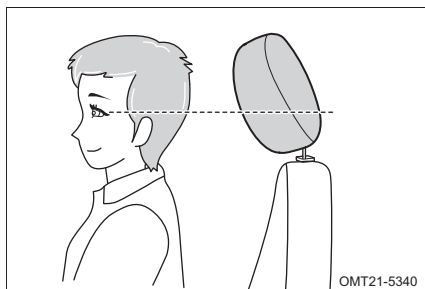
При складывании спинок задних сидений увеличивается вместимость багажного отделения. Меры предосторожности при погрузке багажа приведены в разделе «Меры предосторожности при погрузке багажа» данной главы.

## Подголовники

### ■ Регулировка высоты подголовников

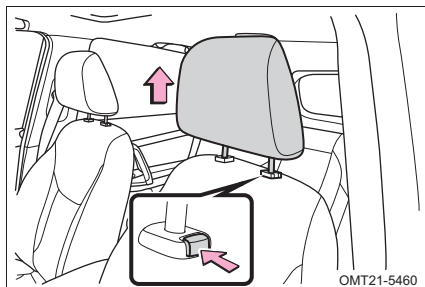


- 1** Переместите подголовник вверх.
- 2** Для перемещения подголовника вниз нужно нажать и удерживать нажатой кнопку фиксатора.



При регулировке подголовника следует установить его так, чтобы средняя часть подголовника находилась на уровне ушных раковин пассажира.

### ■ Снятие и установка подголовника



Для снятия подголовника нажмите кнопку фиксатора и удерживайте ее до тех пор, пока не полностью не извлечете его из спинки сиденья.

Для установки подголовника совместите его стойки с отверстиями для установки и надавите на подголовник до его перемещения в положение фиксации.



### ОПАСНОСТЬ

- Постоянно следите за правильным положением подголовника.
- После регулировки подголовника надавите его вниз, чтобы убедиться в надежной фиксации.
- Запрещается эксплуатация автомобиля со снятыми подголовниками.

## 5-8. Обогрев сидений (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Выключатели обогревателя сидений находятся на передней панели со стороны водителя. Всего их два – один для обогревателя сиденья водителя, второй для обогревателя сиденья переднего пассажира. При нажатии выключателя начинается обогрев подушки и спинки соответствующего сиденья.

Обогреватель сидений может работать только при положении ON выключателя (замка) зажигания.

При нажатии стороны HI кнопки выключателя включается высокая степень нагрева и загорается желтый индикатор.

При нажатии стороны LO кнопки выключателя включается низкая степень нагрева и загорается зеленый индикатор.

Если кнопка выключателя находится в среднем положении, то обогрев сиденья не работает.

 ОПАСНОСТЬ

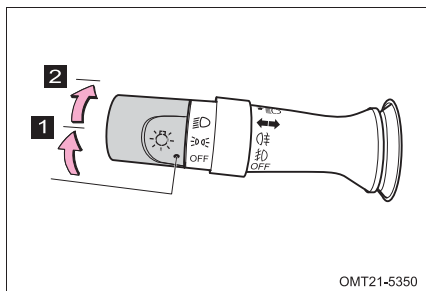
С осторожностью пользуйтесь обогревателем сиденья, если на нем находятся перечисленные ниже пассажиры, которые могут получить ожоги:

- Младенцы, дети младшего возраста, пожилые, больные и люди с ограниченными возможностями
- Люди с чувствительной кожей
- Уставшие люди
- Люди под воздействием алкоголя или лекарственных средств, вызывающих сонливость.

 ОСТОРОЖНО

- Не ставьте на сиденье тяжелые предметы с неровной поверхностью и не втыкайте в сиденье острые предметы (иголки, гвозди и т.д.).
- Не используйте для очистки сидений органические растворители (разбавитель краски, этиловый спирт, бензин и т.д.). В противном случае можно повредить обивку и обогреватель сиденья.
- При использовании обогревателя сиденья не закрывайте его никакими предметами. Если обогреватель сиденья закрыт одеялом или подушкой, то температура сиденья возрастает, что приводит к его перегреву.
- Во избежание разряда аккумуляторной батареи выключайте обогрев сидений при не работающем двигателе.

### Переключатель света фар



Переключатель света фар находится на левой стороне рулевой колонки.

Когда выключатель (замок) зажигания находится в положении ON, вращайте переключатель света фар для включения следующих световых приборов:

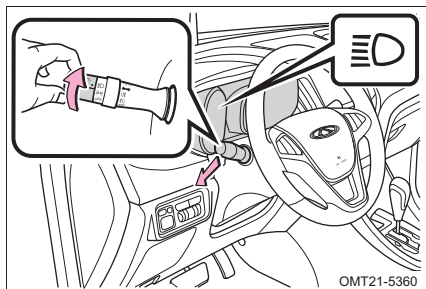
**1** Положение «☀»

Передние и задние габаритные фонари, плафоны освещения регистрационного знака и фонари заднего хода.

**2** Положение «☁»

Фары и все указанные выше наружные световые приборы.

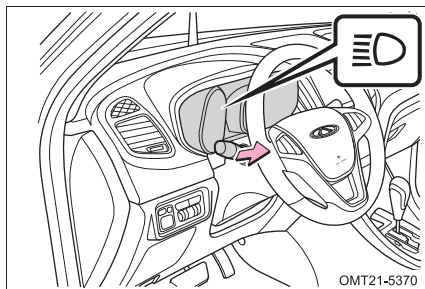
### ■ Фара дальнего света



Включение дальнего света фар

Для включения фар дальнего света включите фары и переведите подрулевой переключатель в направлении от рулевого колеса. При этом на панели приборов загорится индикатор дальнего света фар.

Для выключения дальнего света потяните подрулевой переключатель в исходное положение.



#### Мигание дальним светом фар

Переведите подрулевой переключатель по направлению к рулевому колесу и отпустите его. Фары дальнего света мигнут один раз и одновременно мигнет индикатор дальнего света на панели приборов.

Мигать дальним светом фар можно как при включенных, так и при выключенных фарах.

#### ОСТОРОЖНО

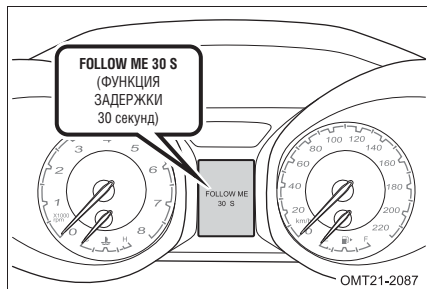
При постановке автомобиля на стоянку во избежание разряда аккумуляторной батареи убедитесь, что переключатель света фар находится в положении OFF. В противном случае вы не сможете запустить двигатель после стоянки.

#### ■ Функция задержки выключения света фар

1. Переведите выключатель (замок) зажигания из положения ON в положение OFF.
2. В течение 2 минут переведите подрулевой переключатель по направлению к рулевому колесу и отпустите его. Включаются габаритные фонари, фары ближнего света и фонари освещения регистрационного знака.

При каждом включении функции задержки выключения света фар габаритные фонари, фары ближнего света и фонари освещения регистрационного знака будут включены в течение 30 секунд. Всего можно включать данную функцию до 8 раз подряд.

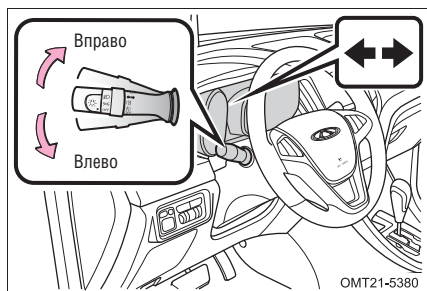




После включения функции задержки выключения света фар на многофункциональном дисплее будет отображена соответствующая информация.

- Для отключения функции задержки выключения света фар переведите подрулевой переключатель в верхнее положение и удерживайте его.

### Указатели поворота



Указатели поворота могут работать только при положении ON выключателя (замка) зажигания.

Поворот подрулевого переключателя вверх: Включаются указатели правого поворота.

Поворот подрулевого переключателя вниз: Включаются указатели левого поворота.

При включении указателей поворота на панели приборов мигает индикатор указателей поворота.

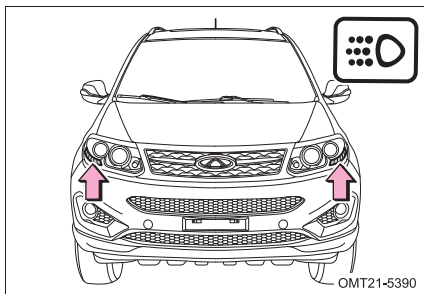
Подрулевой переключатель автоматически вернется в среднее положение по завершении поворота.

При смене полосы движения быстро переведите переключатель, и соответствующие указатели поворота мигнут 3 раза.

### ОСТОРОЖНО

Если индикатор указателей поворота на панели приборов мигает чаще, чем обычно, то это свидетельствует о том, что перегорела лампочка переднего или заднего плафона указателя поворота.

### Дневные ходовые огни (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

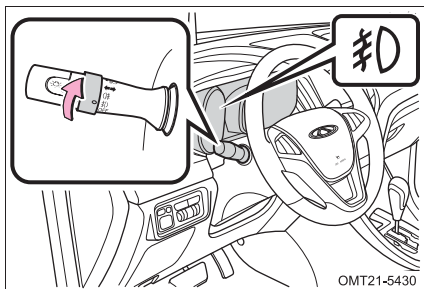





Дневные ходовые огни включатся автоматически после запуска двигателя. Одновременно на панели приборов включится индикатор дневных ходовых огней.

Дневные ходовые огни и индикатор дневных ходовых огней на панели приборов выключатся при включении фар или мигании дальним светом фар.

### Противотуманные фары

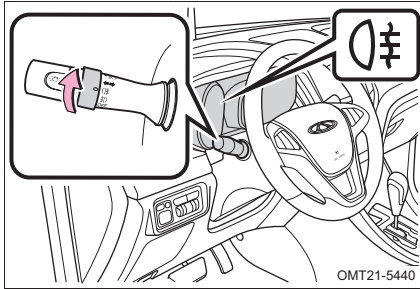
#### ■ Противотуманная фара



Для включения противотуманных фар переведите выключатель (замок) зажигания в положение ON, поверните переключатель света фар в положение «» или «», а выключатель противотуманных фар в положение «». Одновременно на панели приборов включится индикатор противотуманных фар.

Для выключения противотуманных фар поверните выключатель противотуманных фар в положение OFF.

### ■ Задний противотуманный фонарь



Для включения заднего противотуманного фонаря переведите выключатель (замок) зажигания в положение ON, поверните переключатель света фар в положение «☞» или «☛», а выключатель противотуманных фар в положение «☞». Одновременно на панели приборов включится индикатор заднего противотуманного фонаря.

Для выключения заднего противотуманного фонаря при положении «☞» переключателя света фар поверните выключатель противотуманных фар в положение «☛» или OFF.

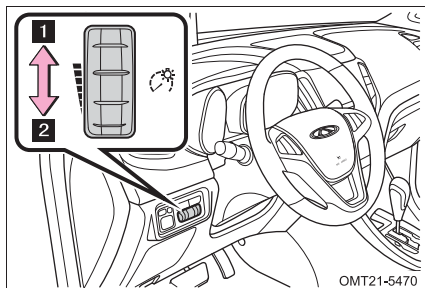
Для выключения заднего противотуманного фонаря при положении «☛» переключателя света фар снова поверните выключатель противотуманных фар в положение «☞».

#### ОСТОРОЖНО

- Если переключатель света фар находится в положении «☛» и включен задний противотуманный фонарь, то поворот выключателя противотуманных фар в положение OFF не приведет к выключению заднего противотуманного фонаря.
- После поворота переключателя света фар в положение OFF противотуманные фары и задний противотуманный фонарь погаснут автоматически. При последующем включении фар включатся только противотуманные фары.
- Задний противотуманный фонарь должен использоваться в соответствии с местными законами и правилами дорожного движения.

## Регулятор яркости подсветки панели приборов и корректор света фар

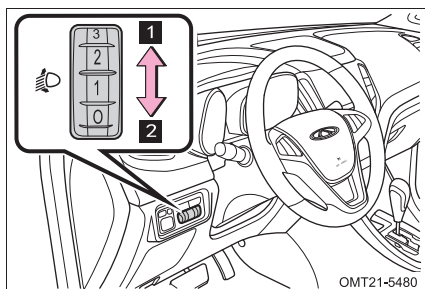
### ■ Регулятор яркости подсветки панели приборов



Регулятор яркости подсветки панели приборов находится в нижней части панели управления со стороны водителя. С его помощью меняется яркость подсветки панели приборов.

- 1 Ярче
- 2 Темнее

### ■ Переключатель корректора фар



Переключатель корректора фар находится рядом с регулятором яркости подсветки панели приборов.

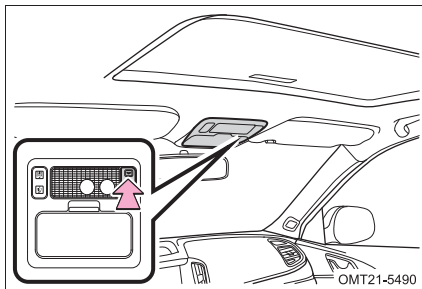
- 1 Уменьшить угол наклона светового пучка фар
- 2 Увеличить угол наклона светового пучка фар

Переключатель корректора фар имеет 4 положения: 0, 1, 2 и 3.

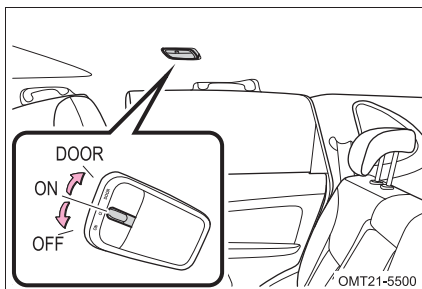
Угол наклона светового пучка фар регулируется в соответствии с количеством пассажиров и загрузкой багажного отделения.

Рекомендации по регулировке угла наклона светового пучка фар приведены в таблице.

Количество пассажиров и загрузка багажного отделения		Положение переключателя корректора
Пассажиры	Багаж	
Водитель	Нет	0
Водитель и передний пассажир	Нет	0
Заняты все сиденья	Нет	1
Заняты все сиденья	Полная загрузка багажного отделения	2
Водитель	Полная загрузка багажного отделения	3

**Передний плафон освещения салона**

Для включения переднего плафона освещения салона нажмите его выключатель.

**Задний плафон освещения салона**

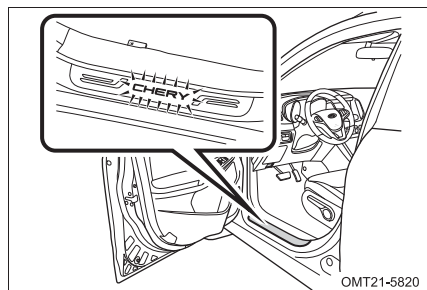
Положение OFF: Этот плафон выключен.

Положение ON: Этот плафон включен.

Положение DOOR (управление плафоном при помощи двери): Все перечисленные ниже условия:

- Если открыта любая дверь, то этот плафон будет выключен через 3 минуты.
- Если при положении ACC или OFF выключателя (замка) зажигания закрыть все двери, этот плафон погаснет через 8 секунд.
- Если при положении ON выключателя (замка) зажигания закрыть все двери, этот плафон погаснет сразу же.
- При нажатии кнопки отпирания на смарт-ключе (пульте дистанционного управления) этот плафон выключится через 15 секунд.
- При положении ON выключателя (замка) зажигания и получении сигнала о происшествии блоком управления системами кузова этот плафон выключится через 30 минут.
- Для автомобиля без системы бесключевого доступа этот плафон погаснет через 3 минуты после извлечения ключа.

**Фонарь в пороге передней двери (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)**



Этот фонарь включится при открывании передней двери.

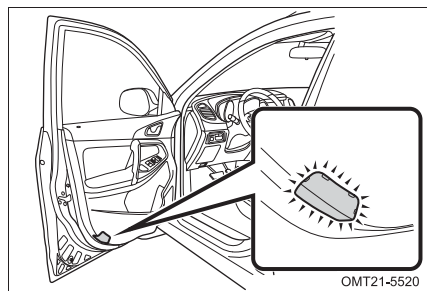
При закрывании передней двери этот сигнализатор выключится.

Если передняя дверь остается открытой, то функция предотвращения разряда аккумуляторной батареи выключит фонарь в пороге передней двери примерно через 3 минуты. Если в это время открыта другая передняя дверь, то время будет пересчитано.

Сигнальный фонарь открытой передней двери (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Этот фонарь включится при открывании передней двери.

**Сигнальный фонарь открытой передней двери (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)**

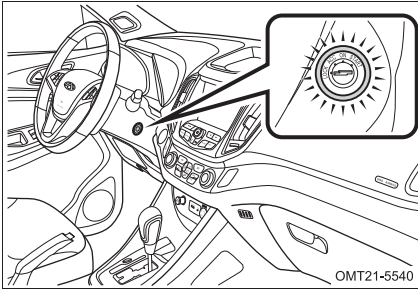


Этот фонарь включится при открывании передней двери.

При закрывании передней двери этот сигнализатор выключится.

Если передняя дверь остается открытой, то функция предотвращения разряда аккумуляторной батареи выключит фонарь открытой передней двери примерно через 3 минуты. Если в это время открыта другая передняя дверь, то время будет пересчитано.

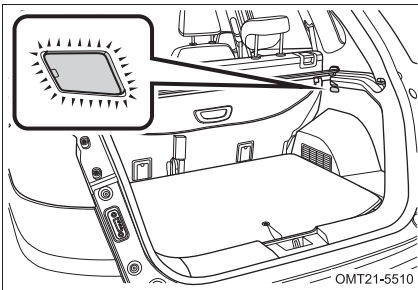
### Подсветка замка зажигания (без системы бесключевого доступа)



Подсветка образует кольцо вокруг замка зажигания.

При открывании двери водителя подсветка замка зажигания включается автоматически и помогает водителю вставить ключ в замок зажигания. Эта подсветка выключается примерно через 10 секунд после закрывания двери. После того как ключ будет вставлен в замок зажигания и переведен в положение ON, подсветка выключится через 2 секунды. Если дверь не закрыта, подсветка замка зажигания будет выключена примерно через 190 секунд.

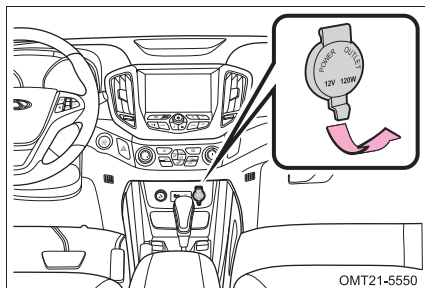
### Плафон освещения багажного отделения



Плафон освещения багажного отделения включается при открывании двери багажника и гаснет после закрывания этой двери.

Если дверь багажного отделения оставлена открытой, то плафон освещения багажного отделения погаснет через 15 минут.

## 5-10. Электрическая розетка



Электрическая розетка находится рядом с прикуривателем.

Электрическая розетка предназначена для питания дополнительного оборудования.

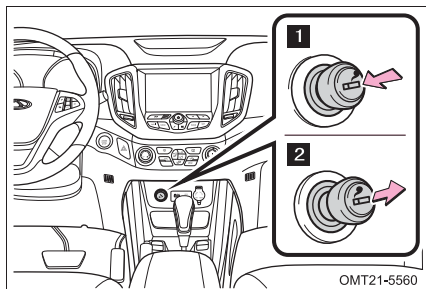
Питание электрической розетки не зависит от положения выключателя (замка) зажигания.

### ОСТОРОЖНО

- о избежание перегрузки и перегорания предохранителя мощность подключаемого потребителя не должна превышать 120 Вт при напряжении 12 В.
- Во избежание разрядки аккумуляторной батареи не пользуйтесь розеткой долго при неработающем двигателе.
- По завершении пользования электрической розеткой закройте ее крышкой. Не вставляйте в розетку никакие посторонние предметы и не допускайте попадания в нее любой жидкости, что может вызвать выход цепи из строя или короткое замыкание.



### ■ Прикуриватель



Прикуриватель находится под панелью управления системой кондиционирования воздуха.

Для включения прикуривателя нужно нажать на него, предварительно переведя в положение ACC или OFF выключатель (замок) зажигания. После нагрева он автоматически вернется в исходное положение, что означает его готовность к использованию.

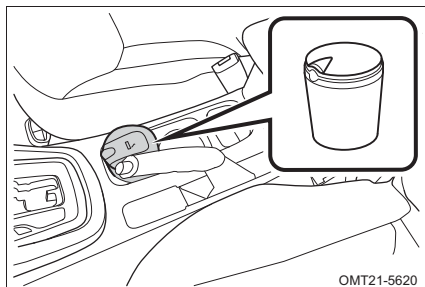


#### ОПАСНОСТЬ

##### ■ Во избежание ожогов или возгорания

- Не прикасайтесь к металлическим частям прикуривателя.
- Не удерживайте прикуриватель принудительно в нажатом состоянии. Он может перегреться и вызвать возгорание.
- Запрещается вставлять в гнездо прикуривателя любые предметы, кроме прикуривателя. В этом случае гнездо прикуривателя может быть повреждено или его будет трудно вынуть из гнезда.

## ■ Пепельница



Пепельница находится рядом с подстаканником.

### ⚠ ОПАСНОСТЬ

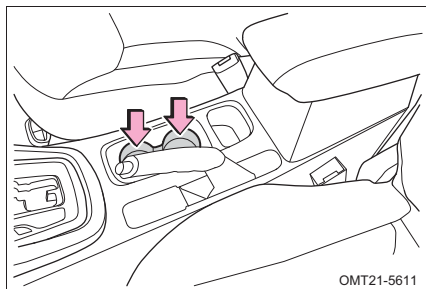
#### ■ Если пепельницей не пользуются

Если пепельницей не пользуются, она должна быть плотно закрыта. В противном случае при резком торможении окурки и пепел могут быть выброшены из пепельницы, что может привести к травме.

#### ■ Во избежание воспламенения

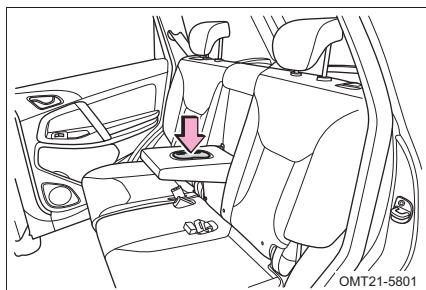
- Не курите во время движения автомобиля.
- Полностью тушите сигарету после курения, чтобы исключить возгорание.
- Не кладите в пепельницу бумагу или другие воспламеняемые предметы.

## 5-12. Подстаканник



Передний подстаканник

Передний подстаканник находится рядом с рычагом стояночного тормоза.



Задний подстаканник

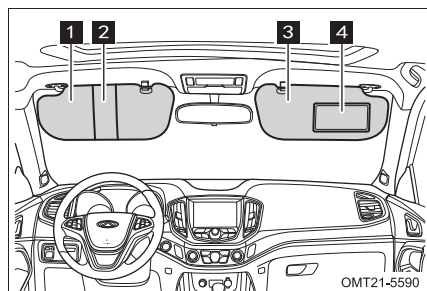
Задний подстаканник находится на спинке заднего центрального сиденья.



### ОПАСНОСТЬ

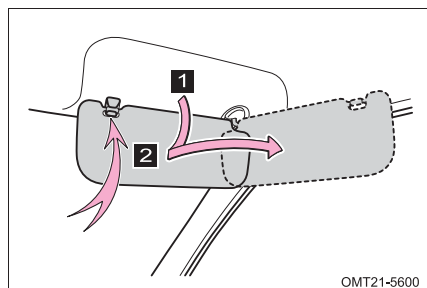
- Запрещается размещать в подстаканниках любые предметы, кроме стаканчиков или банок для напитков, поскольку эти предметы могут выскочить из подстаканника при столкновении или внезапном торможении и нанести травму.
- Плотно закрывайте крышки стаканчиков или банок, чтобы исключить выплескивание из них воды или напитков.

## 5-13. Солнцезащитные козырьки



- 1** Солнцезащитный козырек водителя
- 2** Держатель для карточек
- 3** Солнцезащитный козырек переднего пассажира
- 4** Косметическое зеркало

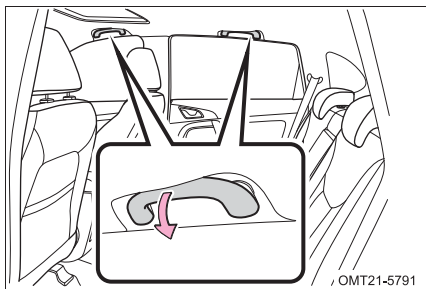
Косметическое зеркало имеется только на солнцезащитном козырьке переднего пассажира. Для того чтобы воспользоваться косметическим зеркалом, поверните солнцезащитный козырек вниз.



- 1** Поворот вниз солнцезащитного козырька.
- 2** Отсоедините козырек от крючка и поверните его в сторону для защиты от солнечного света.

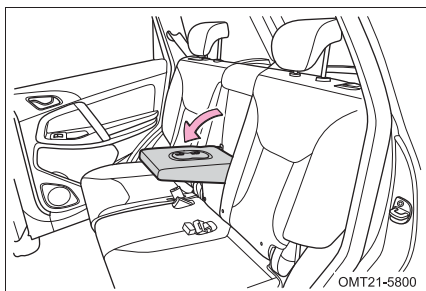
## 5-14. Поручни и подлокотник

### ■ Поручень



Поручень находится над дверью переднего пассажира и дверями задних пассажиров. Пассажиры могут держаться за эти поручни при движении автомобиля по неровным дорогам для обеспечения собственной безопасности.

### ■ Подлокотник заднего центрального сиденья



Заднее центральное сиденье оснащено складывающимся подлокотником с подстаканниками.

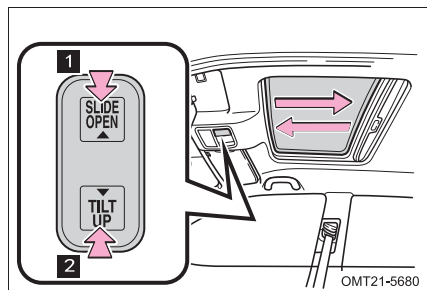
Для использования подлокотника поверните его вниз.

Если подлокотник не используется, верните его в исходное положение.

## 5-15. Вентиляционный люк (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Для открывания и закрывания вентиляционного люка, а также его наклона вверх и вниз используйте переключатели на потолочной панели, если выключатель (замок) зажигания находится в положении ACC или ON.

### ■ Открывание и закрывание



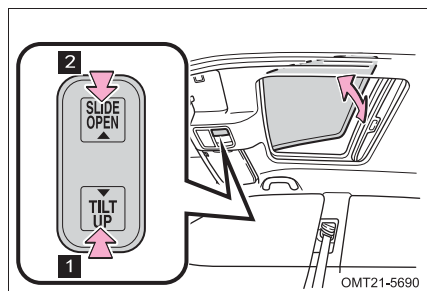
- 1 Открыть вентиляционный люк\*
- 2 Закрывать вентиляционный люк\*

\*: Для остановки крышки люка в промежуточном положении нажмите любую кнопку управления вентиляционным люком.

### 👁 ОСТОРОЖНО

Солнцезащитная шторка открывается и закрывается вручную. Но при открывании вентиляционного люка солнцезащитная шторка открывается автоматически вместе с люком.

### ■ Наклон вверх и вниз



- 1 Наклоните крышку вентиляционного люка вверх\*
- 2 Наклоните крышку вентиляционного люка вниз\*

\*: Для остановки крышки люка в промежуточном положении нажмите любую кнопку управления вентиляционным люком.

### ■ Функция защиты от заземления

Если между крышкой и рамой вентиляционного люка при его закрывании или наклоне вниз обнаружен предмет, то люк автоматически вернется в прежнее положение.

#### ОСТОРОЖНО

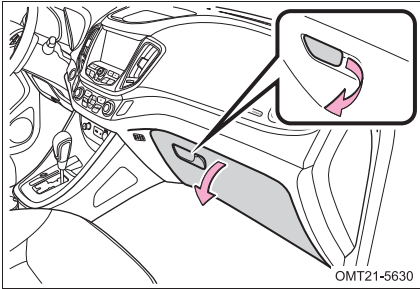
- Для автомобиля с системой бесключевого доступа: если вентиляционный люк не закрывается, нажмите кнопку запираения на смарт-ключе и вентиляционный люк закроется автоматически.
- Для автомобиля без системы бесключевого доступа: если вентиляционный люк не закрывается, выньте ключ и вентиляционный люк закроется автоматически.

#### ОПАСНОСТЬ

Соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности. В противном случае можно получить тяжелую травму или произойдет смертельный случай.

- Не разрешайте никому высовывать руки или голову наружу при движении автомобиля.
- Не разрешайте никому сидеть на вентиляционном люке.
- Перед закрыванием вентиляционного люка убедитесь в том, что в его проеме нет рук или других частей тела пассажиров.
- Не разрешайте детям управлять вентиляционным люком. Закрывание вентиляционного люка кем-либо может привести к тяжелой травме или смертельному случаю.
- Никогда не попытайтесь зажать любую часть вашего тела, чтобы преднамеренно активизировать функцию защиты от заземления.
- Функция защиты от заземления может не работать, если что-то было зажато вентиляционным люком до его полного закрывания.

### Перчаточный ящик

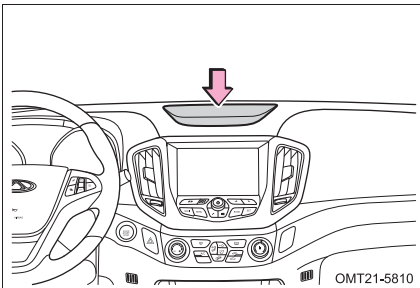


Для открывания перчаточного ящика потяните его ручку.

### ОПАСНОСТЬ

- Перчаточный ящик должен быть закрыт. В случае резкого торможения или внезапного маневра пассажир может получить травму при ударе об открытую крышку перчаточного ящика или предметы, хранящиеся в нем.
- Запрещается размещать в перчаточном ящике крупные или твердые предметы, поскольку эти предметы могут выскочить из него при столкновении или внезапном торможении и нанести травму.

### Отделение для мелких вещей над центральной консолью



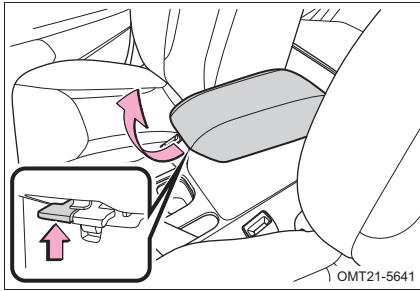
Это отделение находится на верхней средней части передней панели.

### ОПАСНОСТЬ

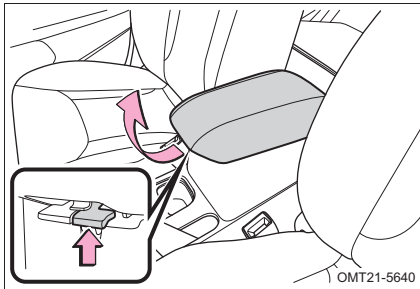
Предметы, находящиеся в отделении для мелких вещей над центральной консолью могут ухудшить обзорность для водителя.



### Отсек для вещей в центральной консоли

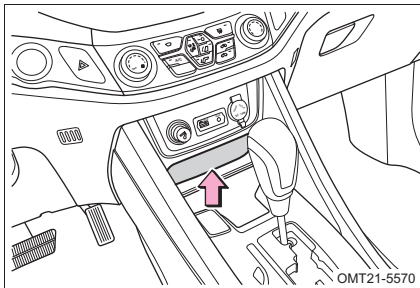


Открытие верхней части.

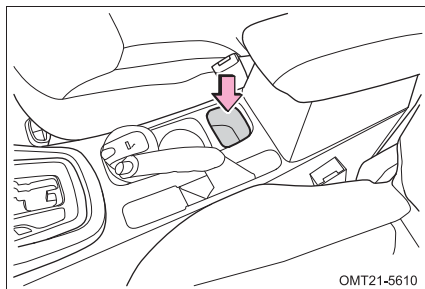


Открытие нижней части.

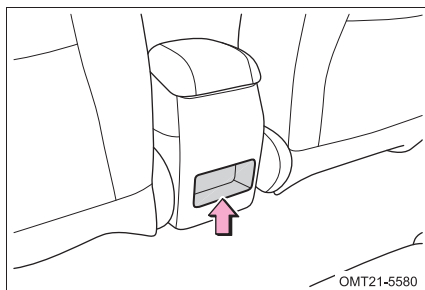
### Отсек для мелких вещей



Он находится под прикуривателем.



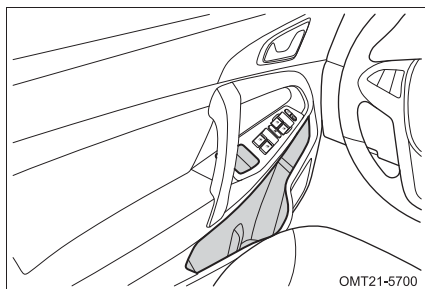
Он находится позади переднего под-  
стаканника.



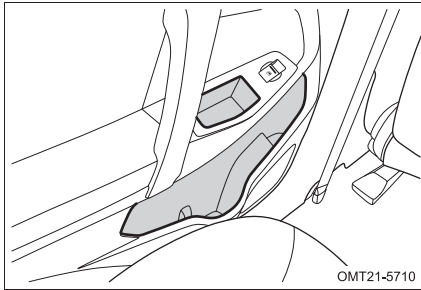
Он находится в задней стенке цен-  
тральной консоли.

### Карман в обивке двери

Карманы в обивке передних и задних дверей можно использовать для хранения до-  
рожных кар, брошюр и других предметов.



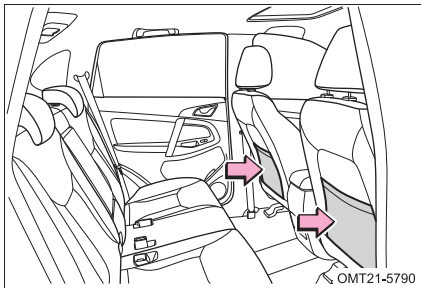
Карман в обивке передней двери



Карман в обивке задней двери

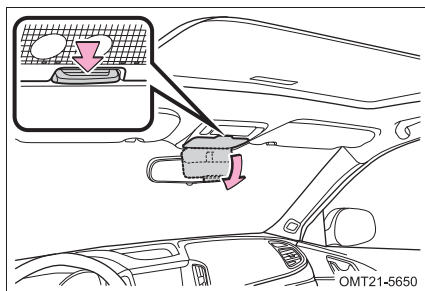

**ОСТОРОЖНО**
**При использовании кармана в обивке двери в качестве подстаканника**

- При хранении бутылки нужно закрыть ее пробкой. Не размещайте в подстаканнике открытые бутылки, стеклянные или бумажные стаканчики с жидкостью. Их содержимое может быть разлито, а стекло разбито.
- Бутылка может не поместиться из-за своих размеров или формы.
- Не размещайте в карманах в обивках дверей крупные предметы.

**Карман на спинке сиденья**


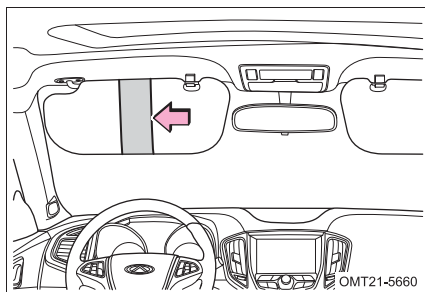
На задней стороне спинок передних сидений есть карманы, в которых можно хранить документы, брошюры и т.д.

### Отделение для очков



Отделение для очков находится рядом с передним плафоном освещения салона.

### Держатель для карточек



Держатель для карточек находится на солнцезащитном козырьке со стороны водителя. В нем можно хранить чеки магазинов и т.п.

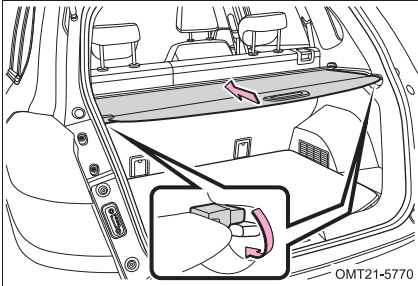
## Багажное отделение

Раздельные задние сиденья обеспечивают разнообразие компоновки багажного отделения. Спинки сидений легко складываются. При сложенных сиденьях образуется ровный и практически горизонтальный пол багажного отделения. (Подробнее см. раздел «Задние сиденья» в этой главе).

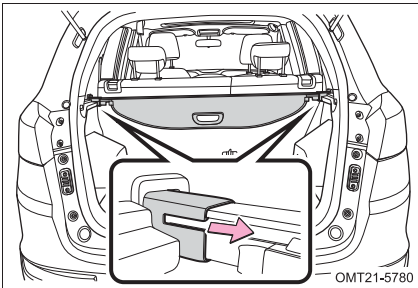
### ■ Полка багажного отделения

При перевозке небольших предметов в багажном отделении такая полка предотвратит попадание этих предметов в салон во время движения и защитит водителя и пассажиров.

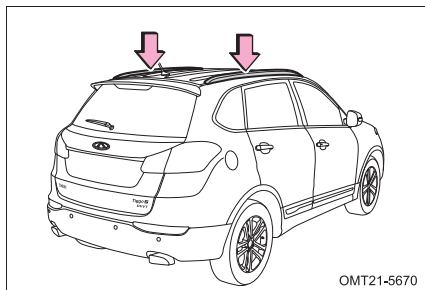
При перевозке громоздких предметов полка багажного отделения может быть снята для увеличения грузового пространства.



1. Отсоедините крючки для складывания полки.



2. Снимите полку багажного отделения.

**Багажник на крыше (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)**

Багажник на крыше предназначен для перевозки грузов. Он не увеличивает полную грузоподъемность автомобиля. Убедитесь, что суммарный вес пассажиров и багажа внутри автомобиля, а также вес груза на багажнике на крыше не превышает максимально допустимую нагрузку автомобиля.

**ОСТОРОЖНО**

- Не перегружайте автомобиль.
- Размещайте груз так, чтобы его вес был распределен равномерно между передними и задними колесами.
- При размещении длинного или широкого груза не допускайте, чтобы он выступал за габаритные размеры автомобиля.
- Перед началом движения убедитесь, что груз надежно закреплен на багажнике на крыше.
- Будьте осторожны, чтобы не поцарапать крышу. При необходимости проложите между грузом и крышей защитный материал.

**ОПАСНОСТЬ**

- Не размещайте груз неравномерно. Неправильное расположение груза может отрицательно повлиять на управляемость или тормозные параметры, что в свою очередь может привести к получению травм или смерти.
- Размещение груза на багажнике на крыше приводит к увеличению высоты центра тяжести автомобиля. В этом случае следует исключить движение с высокой скоростью, резкое трогание с места или резкие маневры, которые могут привести к потере управляемости или переворачиванию автомобиля.

### Меры предосторожности при погрузке багажа

При погрузке багажа в автомобиль соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности:

- При незанятых задних сиденьях для увеличения пространства для багажа их можно сложить (процедура складывания приведена в разделе «Задние сиденья» этой главы).
- Багаж следует распределять равномерно по багажному отделению.
- Для снижения расхода топлива не возите в автомобиле ненужные предметы.
- Убедитесь в том, что загруженный багаж не мешает закрыть дверь багажного отделения.



#### ОПАСНОСТЬ

- Запрещается располагать в багажном отделении любые предметы выше уровня спинок сидений. Размещайте грузы и багаж как можно ниже, чтобы исключить их перемещение вперед при торможении, что может привести к травмированию пассажиров.
- Запрещается перевозка пассажиров в багажном отделении. Пассажиры должны располагаться на своих сиденьях и пристегнуться ремнями безопасности. В случае столкновения или внезапного торможения эти пассажиры могут получить тяжелые травмы.
- Не размещайте ничего на полке багажного отделения. При столкновении или внезапном торможении предметы на этой полке могут быть отброшены и нанести травмы пассажирам. Располагайте все предметы в безопасном месте.
- Запрещается движение с открытой или не полностью закрытой дверью багажного отделения, чтобы исключить падение предметов багажа из него.





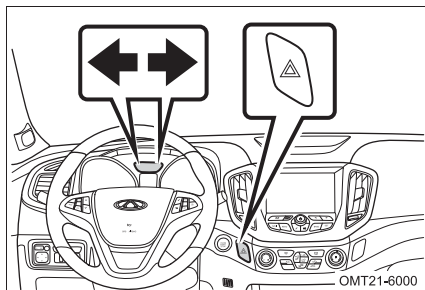




- 6-1. Аварийная световая сигнализация..... 278
- 6-2. Если колесо повреждено при движении автомобиля... 279
  - Инструмент и запасное колесо ..... 280
  - Подготовка к подъему автомобиля на домкрате..... 281
  - Замена колеса ..... 281
- 6-3. Перегрев охлаждающей жидкости двигателя ..... 288
- 6-4. Замена предохранителей ..... 291
- 6-5. Буксировка вашего автомобиля ..... 293
  - Меры предосторожности при буксировке ..... 293
  - Буксировка неисправного автомобиля ..... 295
  - Установка буксирной проушины ..... 297
- 6-6. Снятие и установка аккумуляторной батареи..... 299
- 6-7. Если двигатель не заводится .301
  - Простые проверки ..... 301
  - Запуск двигателя при попадании бензина на свечи зажигания..... 302
- 6-8. Запуск двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля ..... 303
  - Процедура запуска двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля..... 304

## 6-1. Аварийная световая сигнализация

Если вы должны остановить автомобиль в месте, где можете стать причиной дорожного происшествия, включите аварийную световую сигнализацию для предупреждения других водителей. Остановите автомобиль в месте, которое находится как можно дальше от транспортного потока.



Выключатель аварийной световой сигнализации находится слева от панели управления системой кондиционирования воздуха.

Нажмите кнопку для включения аварийной световой сигнализации. При этом одновременно будут мигать все указатели поворота и индикатор в выключателе аварийной световой сигнализации. Для выключения аварийной световой сигнализации снова нажмите этот выключатель.

При работающей аварийной световой сигнализации указатели поворота не функционируют.

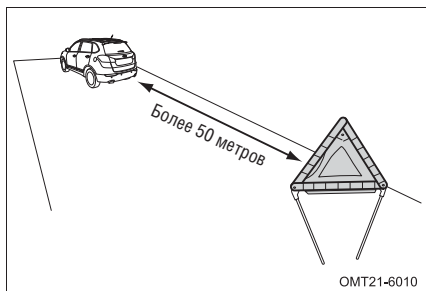
Аварийная световая сигнализация работает и при положении OFF выключателя (замка) зажигания.

### ОСТОРОЖНО

- Используйте аварийную световую сигнализацию только в экстренных ситуациях.
- Во избежание разрядки аккумуляторной батареи не пользуйтесь долго аварийной световой сигнализацией при неработающем двигателе.

## 6-2. Если колесо повреждено при движении автомобиля

1. Если колесо повреждено при движении автомобиля, вам нужно постепенно уменьшить скорость движения и сохранять прямолинейное движение. Следует покинуть проезжую часть и остановить автомобиль в безопасном месте в стороне от транспортного потока. Желательно сделать это на горизонтальной площадке с твердым покрытием. Запрещается останавливать автомобиль посередине дороги или на разделительной полосе.
2. Включите стояночный тормоз и переведите рычаг селектора в положение Р (Стоянка) (автомобиль с автоматической бесступенчатой коробкой передач) или положение N (Нейтраль) (автомобиль с механической коробкой передач).
3. Выключите двигатель и включите аварийную световую сигнализацию.
4. При замене поврежденного колеса все пассажиры должны выйти из автомобиля.



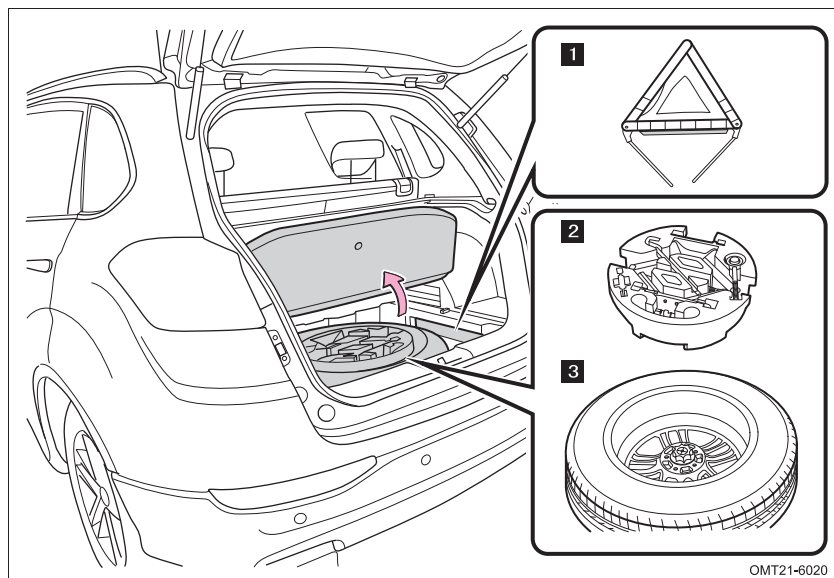
5. Достаньте треугольный знак аварийной остановки из багажного отделения и установите его на расстоянии более 50 м позади автомобиля.

 **ОСТОРОЖНО**

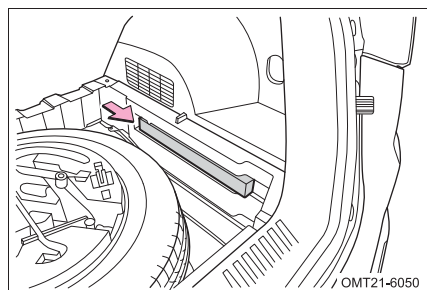
- Установите треугольный знак аварийной остановки на расстоянии более 50 м позади автомобиля на обычной дороге, более 100 м на скоростной дороге и более 150 м при плохой погоде или на повороте. Это позволит как можно скорее предупредить водителей приближающихся автомобилей. Особенно важно установить треугольный знак аварийной остановки за неисправным автомобилем в темное время суток.
- Не следует продолжать движение при поврежденном колесе. Передвижение даже на небольшое расстояние приведет к непоправимому повреждению шины.

## Инструмент и запасное колесо

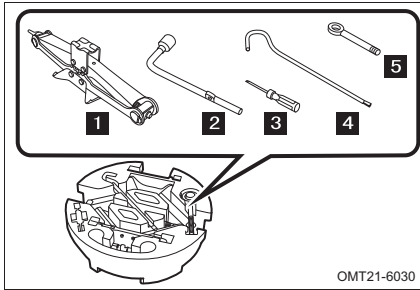
В экстренной ситуации вам нужно самостоятельно отремонтировать свой автомобиль, поэтому вам нужно знать, как обращаться с домкратом и другим инструментом, а также место их хранения.



- 1** Треугольный знак аварийной остановки
- 2** Инструмент
- 3** Запасное колесо



Потяните треугольный знак аварийной остановки назад, чтобы снять его.



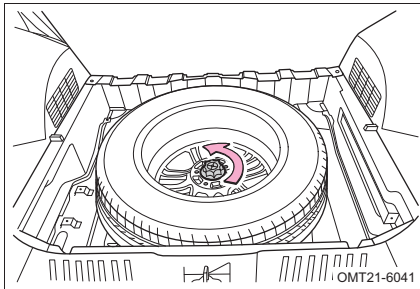
- 1 Домкрат
- 2 Колесный ключ
- 3 Комбинированная отвертка
- 4 Рукоятка домкрата
- 5 Буксирная проушина

### Подготовка к подъему автомобиля на домкрате

1. Домкрат следует устанавливать на прочное и ровное основание, где это возможно.
2. При подъеме домкратом под колеса автомобиля должны быть положены противооткатные упоры, а в самом автомобиле не должно быть ни одного пассажира.
3. Если автомобиль поднят домкратом, то под его кузовом запрещается располагать любую часть тела.

### Замена колеса

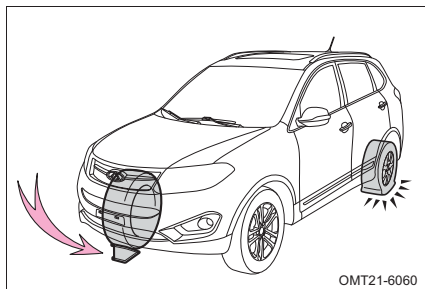
1. Достаньте запасное колесо.



Откройте дверь багажного отделения, откройте панель пола багажного отделения и извлеките комплект инструмента.

Поверните болт крепления запасного колеса в направлении против часовой стрелки, чтобы снять его.

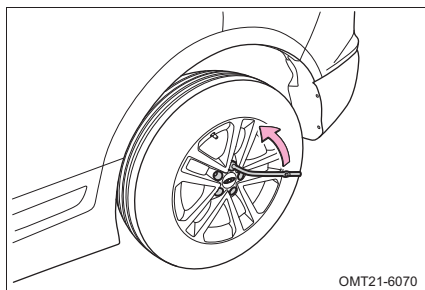
## 2. Установка противооткатных упоров.



При подъеме автомобиля домкратом следует установить противооткатные упоры под колесо, находящееся по диагонали от поврежденного колеса, чтобы избежать самопроизвольного движения автомобиля.

Поврежденное колесо	Положение противооткатного упора
Переднее левое колесо	Позади заднего правого колеса
Переднее правое колесо	Позади заднего левого колеса
Заднее левое колесо	Перед передним правым колесом
Заднее правое колесо	Перед передним левым колесом

## 3. Отверните все колесные болты.



Всегда перед подъемом автомобиля на домкрате следует ослабить затяжку всех болтов крепления колеса, вращая их в направлении против часовой стрелки с помощью колесного ключа.

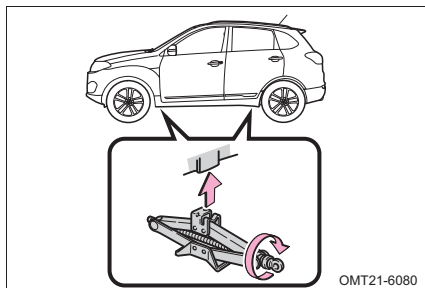
Для развития максимального момента при откручивании следует установить колесный ключ на болт так, чтобы ручка ключа находилась с правой стороны, затем взяться за конец ручки этого ключа и потянуть его вверх, как показано на рисунке.

 **ОСТОРОЖНО**

- Не допускайте соскальзывания колесного ключа с головки болта.
- Не отворачивайте болты: сделайте примерно пол-оборота ключом.



4. Установите домкрат на горизонтальной площадке с твердым покрытием и убедитесь, что углубление на его опорной площадке точно совпадает с опорой для домкрата.



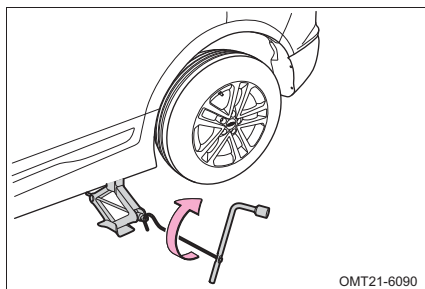
Вращайте ручку домкрата по направлению часовой стрелки рукой до тех пор, пока углубление на опорной площадке домкрата не коснется опоры для домкрата на кузове автомобиля.

### ОПАСНОСТЬ

При подъеме автомобиля домкратом всегда соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Домкрат должен использоваться только для замены колес или установки и снятия цепей противоскольжения.
- Запрещается запускать двигатель, если автомобиль поднят домкратом.
- Домкрат должен устанавливаться под опору для соответствующего колеса. В противном случае он может повредить кузов автомобиля или стать причиной получения травмы.
- Запрещается подкладывать под домкрат или класть на домкрат любые предметы.
- Запрещается одновременно использовать более одного домкрата.

5. Поднимайте автомобиль домкратом после того, как убедитесь, что в автомобиле нет никого.

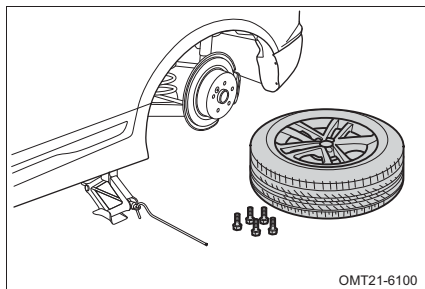


Для подъема автомобиля домкратом установите ручку домкрата на домкрат, вставьте колесный ключ в ручку домкрата, затем вращайте этот ключ в направлении часовой стрелки. Как только головка домкрата коснется опорной площадки на кузове и начнет поднимать автомобиль, снова проверьте правильность установки домкрата.

**⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Если автомобиль поднят домкратом, то под его кузовом запрещается располагать любую часть тела во избежание получения травмы.
- Поднимите автомобиль на подходящую высоту, на которой можно снять колесо.
- Максимально допустимая нагрузка на домкрат составляет 1000 кг.

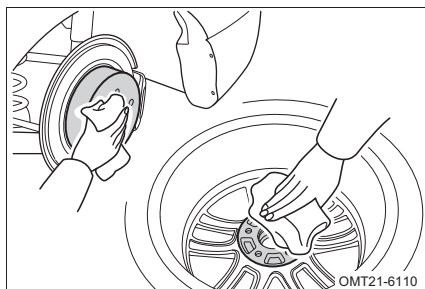
6. Снимите поврежденное колесо.



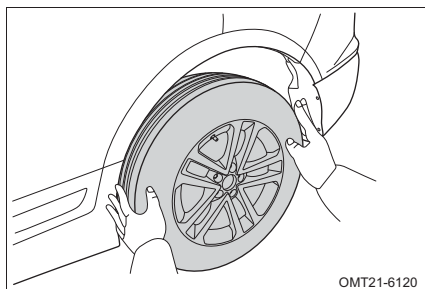
С помощью колесного ключа отверните 5 болтов крепления колеса, вращая его в направлении против часовой стрелки, и снимите колесо.

Кладите снятое колесо на землю выпуклой поверхностью вверх, чтобы не поцарапать его.

7. Установите запасное колесо.



a. Перед установкой колеса удалите любые загрязнения с привалочной поверхности с помощью проволочной щетки. Проверьте, что поверхность контакта ступицы и колеса находится в хорошем состоянии. В противном случае колесные болты не будут затянуты должным образом, что в итоге приведет к серьезным последствиям.

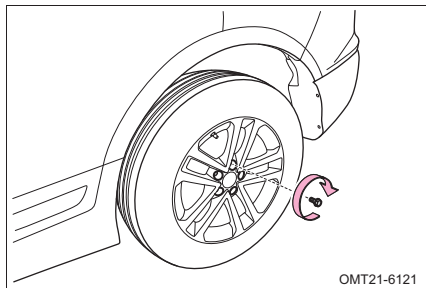


b. Установите запасное колесо на ступицу.

**ОСТОРОЖНО**

Для установки запасного колеса расстояние от нижней точки колеса до опорной поверхности должно быть больше, чем для снятия. При необходимости измените высоту подъема автомобиля домкратом.

## 8. Заверните болты крепления колеса.

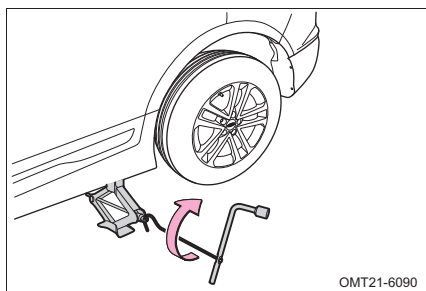


Сначала заверните 5 колесных болтов рукой, вращая их по направлению часовой стрелки. Затем сдвиньте колесо в правильное положение и частично затяните все болты с помощью колесного ключа.

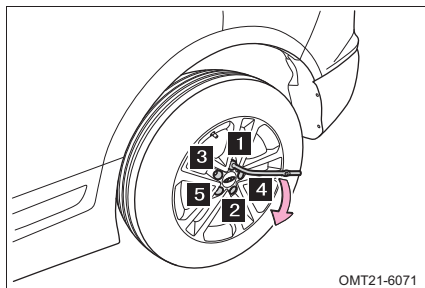
**ОПАСНОСТЬ**

Запрещается наносить смазку на резьбовую часть болтов. Если на болте имеются следы смазки, удалите ее перед заворачиванием в ступицу.

## 9. Полностью опустите автомобиль и затяните колесные болты.



Для опускания автомобиля вращайте колесный ключ в направлении против часовой стрелки.



OMT21-6071

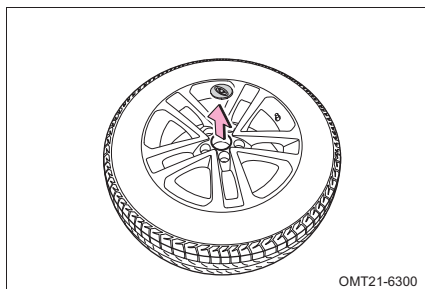
Затягивайте каждый болт с помощью колесного ключа в последовательности, показанной на рисунке. Повторите затяжку 2 или 3 раза для полной затяжки болтов.

Для затяжки болтов крепления колеса пользуйтесь только колесным ключом.

**ОПАСНОСТЬ**

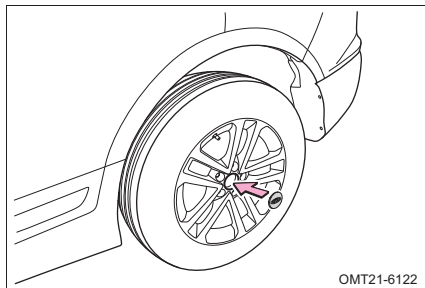
- Перед опусканием автомобиля убедитесь, что вы и все окружающие люди находитесь в безопасности.
- Двигайтесь с небольшой скоростью к ближайшей станции обслуживания, чтобы затянуть болты крепления установленного колеса моментом  $110 \pm 10 \text{ Н} \cdot \text{м}$ .
- В противном случае затяжка болтов может ослабеть, что приведет к отворачиванию гаек и отделению колеса от ступицы и станет причиной серьезного дорожно-транспортного происшествия.

10. Снятие и установка декоративного колпачка.



OMT21-6300

Перед укладкой поврежденного колеса снимите его декоративный колпачок.



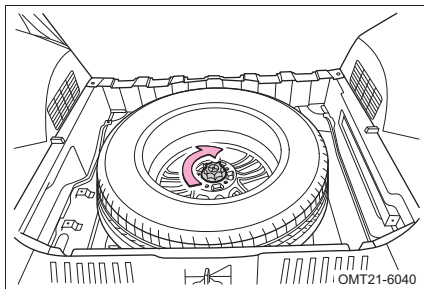
OMT21-6122

Установите декоративный колпачок на установленное колесо.

 **ОСТОРОЖНО**

- Снимайте декоративный колпачок с осторожностью, чтобы не повредить его.
- Не устанавливайте поврежденный декоративный колпачок. При движении автомобиля он может соскочить с колеса и стать причиной происшествия.

## 11. Укладка поврежденного колеса.



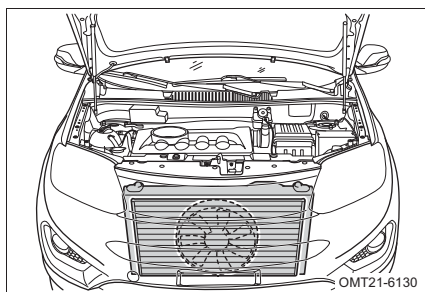
Положите поврежденное колесо под панель пола багажного отделения, вставьте болт крепления и вращайте его по направлению часовой стрелки, чтобы зафиксировать колесо на месте.

12. Соберите домкрат, треугольный знак аварийной остановки и весь инструмент и уложите их на место.
13. Проверьте давление воздуха в шине замененного колеса. Если давление воздуха ниже нормированного значения, двигайтесь с небольшой скоростью к ближайшей сервисной станции, чтобы довести давление до нормы. Не забудьте установить на вентиль защитный колпачок, в противном случае грязь и влага попадут в золотник вентиля, что станет причиной утечки воздуха. Если колпачок отсутствует, как можно скорее приобретите новый колпачок и установите его на место.

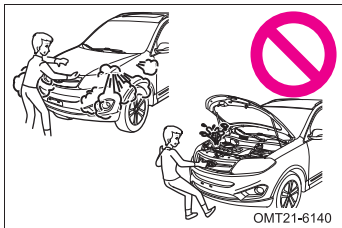
**Если указатель температуры охлаждающей жидкости свидетельствует о ее перегреве и включается сигнализатор перегрева двигателя, то это означает перегрев охлаждающей жидкости двигателя.**

При этом вы должны действовать следующим образом:

1. Немедленно покиньте проезжую часть, остановите автомобиль в безопасном месте, включите стояночный тормоз и переведите рычаг селектора в положение Р (Стоянка) (автомобиль с автоматической бесступенчатой коробкой передач) или положение N (Нейтраль) (автомобиль с механической коробкой передач), затем включите аварийную световую сигнализацию. Если вы использовали систему кондиционирования, выключите ее.
2. Если из расширительного бачка выливается охлаждающая жидкость или вырывается пар, немедленно выключите двигатель. Прежде чем открыть капот двигателя, подождите окончания выделения пара. Если из расширительного бачка не выливается охлаждающая жидкость или не вырывается пар, оставьте двигатель работать и проверьте, вращается ли вентилятор системы охлаждения.



Если вентилятор системы охлаждения не вращается, немедленно выключите двигатель и обратитесь на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для проверки системы охлаждения.

**⚠ ОПАСНОСТЬ**

- Появление пара или утечка охлаждающей жидкости указывают на очень высокое давление в системе охлаждения. Если из моторного отсека поднимается пар, не открывайте капот, чтобы не получить ожоги.

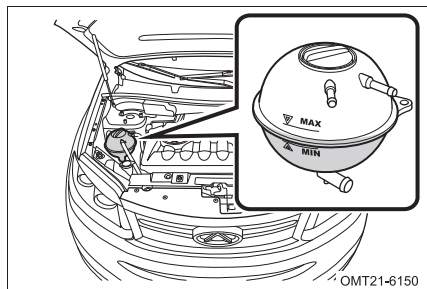
- Не снимайте пробку расширительного бачка, пока двигатель и радиатор остаются горячими. В противном случае вы можете получить сильные ожоги паром и горячей охлаждающей жидкостью, вырывающимися под высоким давлением.

3. Откройте капот, проверьте, нет ли явных признаков утечки охлаждающей жидкости из радиатора, шлангов и под автомобилем. Не является признаком неисправности вода, скапливающаяся под автомобилем при работе системы кондиционирования.

**⚠ ОПАСНОСТЬ**

При работающем двигателе держите руки, одежду и инструмент в стороне от вентилятора системы охлаждения и приводного ремня. Вентилятор может работать даже при выключенном двигателе.

4. При обнаружении утечки охлаждающей жидкости немедленно остановите двигатель и как можно скорее обратитесь на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для проверки и ремонта.



5. Если явные признаки утечки отсутствуют, откройте расширительный бачок и проверьте, не низкий ли уровень охлаждающей жидкости в нем. При необходимости восстановите нормальный уровень охлаждающей жидкости. Используйте только охлаждающую жидкость, рекомендованную компанией Chery.

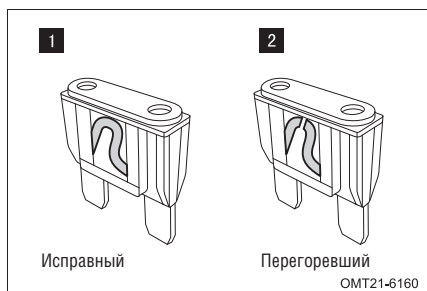
 **ОСТОРОЖНО**

- В крайнем случае, если охлаждающей жидкости нет, можно долить воду.
- Если двигатель часто перегревается, как можно скорее обратитесь на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для проверки и ремонта.

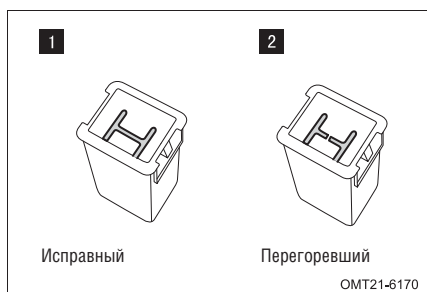


Предохранители служат для защиты электрических цепей и устройств от перегрузки. Если не работает какое-либо электрическое оборудование, то, скорее всего, перегорел соответствующий предохранитель. В этом случае проверьте и при необходимости замените предохранитель.

1. Выключите все потребители электроэнергии и зажигание.
2. Откройте крышку блока предохранителей и извлеките подозреваемый предохранитель (для предохранителя типа А воспользуйтесь специальным пинцетом).
3. Проверьте исправность предохранителя. Если вы не уверены, исправен ли предохранитель, замените его на заведомо исправный.



Тип А



Тип В

4. Для замены нужно использовать предохранитель того же номинала, что и у прежнего предохранителя. Номинал предохранителей указан на самом предохранителе и на крышке блока предохранителей.

Узнать расположение предохранителя и реле можно в разделе «Блок предохранителей и реле в моторном отсеке», разделе «Блок А предохранителей и реле в салоне автомобиля» и раздел «Блок В предохранителей и реле в салоне автомобиля» главы 8. Если запасной предохранитель отсутствует, то при крайней необходимости вы можете использовать предохранитель такого же номинала от второстепенного потребителя электроэнергии (например, радиоприемника или прикуривателя). Лучше всего приобрести набор запасных предохранителей и хранить его в автомобиле.



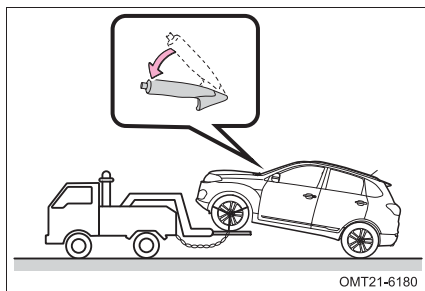
### ОСТОРОЖНО

- Перед заменой любого предохранителя следует перевести выключатель (замок) зажигания в положение OFF и выключить все потребители электроэнергии.
- Запрещается использовать предохранители более высокого номинала. Это приводит к перегрузке электрооборудования. Если предохранитель правильного номинала перегорает, это указывает на проблемы в соответствующей цепи. В этом случае автомобиль необходимо как можно скорее доставить на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.
- Запрещается даже временно заменять перегоревший предохранитель проволокой. В противном случае возможно серьезное повреждение электрооборудования или возгорание.
- Запрещается изменять конструкцию предохранителей или блоков предохранителей.

**Меры предосторожности при буксировке**

При любом способе буксировки используйте страховочную цепь и выполняйте требования местного законодательства. Буксировка с опорой всех колес на дорогу допускается только при исправности ходовой части. При ее повреждении следует применять подкатную тележку.

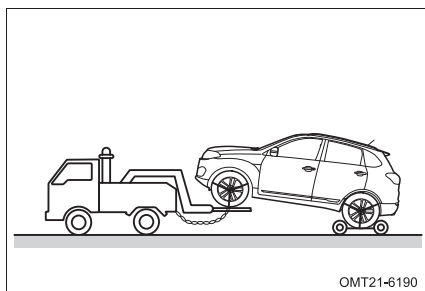
Рекомендуемые способы буксировки:



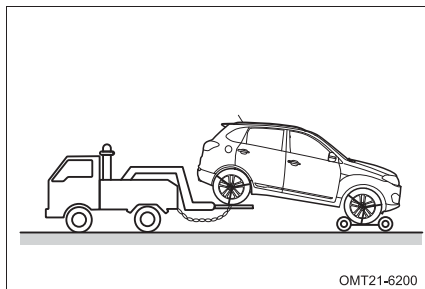
- Буксировка с вывешиванием передних колес

**ОСТОРОЖНО**

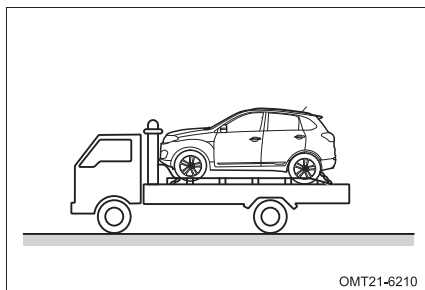
- После вывешивания колес их следует закрепить страховочной цепью или аналогичным средством.
- Перед буксировкой следует выключить стояночный тормоз и установить рычаг переключения в положение N (Нейтраль).
- Обеспечьте достаточное расстояние между кузовом у не вывешенных колес и опорной поверхностью. В противном случае бампер и днище буксируемого автомобиля будут повреждены во время буксировки.



- Буксировка с вывешиванием передних колес автомобиля и установкой задних колес на подкатную тележку

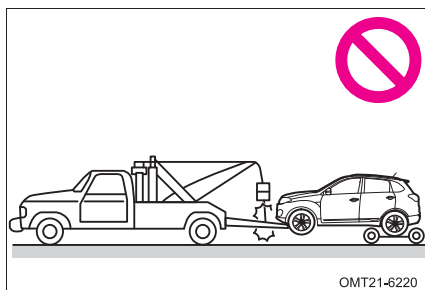


- Буксировка с вывешиванием задних колес автомобиля и установкой задних колес на подкатную тележку.

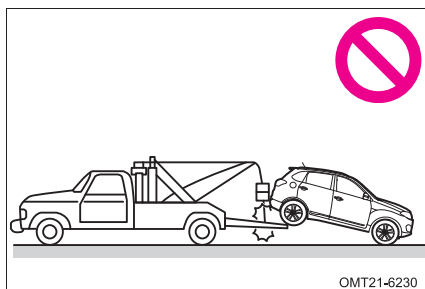


- Перевозка с полной погрузкой на эвакуатор

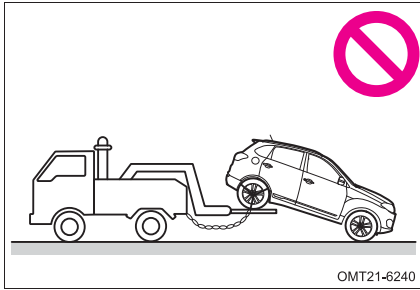
Неправильные способы буксировки:



- Буксировка эвакуатором с тросовым подъемником за переднюю часть автомобиля



- Буксировка эвакуатором с тросовым подъемником за заднюю часть автомобиля при опоре передних колес на дорогу



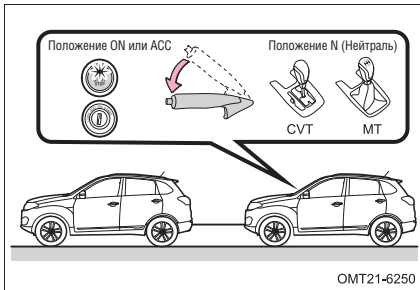
- Буксировка эвакуатором с тросовым подъемником за заднюю часть автомобиля при опоре передних колес на дорогу

### ОСТОРОЖНО

Запрещается буксировка эвакуатором с тросовым подъемником как за переднюю, так и за заднюю часть автомобиля. Это приведет к повреждению кузова.

### Буксировка неисправного автомобиля

При невозможности вызова эвакуатора ваш автомобиль можно некоторое время буксировать тросом, цепью или жесткой сцепкой, которые крепятся к буксирной проушине. Будьте очень осторожны при таком способе буксировки. Такой способ буксировки допускается лишь на дорогах с твердым покрытием при низкой скорости движения и на небольшое расстояние. В этом случае водитель должен находиться в буксируемом автомобиле и управлять рулевым колесом и педалью тормоза.



Перед буксировкой выключатель (замок) зажигания следует перевести в положение ON или ACC, рычаг переключения перевести в положение N (Нейтраль), выключить стояночный тормоз и включить аварийную световую сигнализацию.

 **ОСТОРОЖНО**

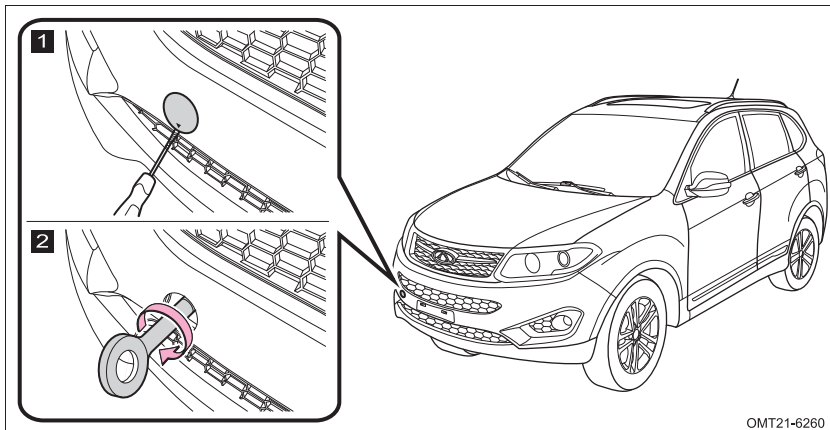
- Перед буксировкой на тросе убедитесь в исправности колес, подвесок, трансмиссии, рулевого управления и тормозной системы буксируемого автомобиля.
- Надежно закрепите трос, цепь или жесткую сцепку в буксирной проушине.
- По возможности старайтесь сохранять прямолинейное движение. Во избежание повреждения автомобиля не буксируйте его со смещением в сторону.
- При неработающем двигателе вакуумный усилитель тормозной системы и усилитель рулевого управления не функционируют. Поэтому управлять рулевым колесом и нажимать педаль тормоза будет намного труднее. При буксировке соблюдайте повышенную осторожность.
- Если буксируемый автомобиль движется с трудом, не продолжайте буксировку во избежание дополнительного его повреждения. Обратитесь за помощью на сервисную станцию официального дилера Chery или в компанию, специализирующуюся на эвакуации автомобилей.

 **ОПАСНОСТЬ**

- При буксировке автомобиля избегайте резкого трогания с места или непредсказуемых маневров, которые могут привести к избыточной нагрузке на буксирную проушину, трос, цепь или жесткую сцепку. Буксирная проушина, трос, цепь или жесткая сцепка могут разрушиться, став причиной тяжелых травм или повреждений.
- Во избежание травм все люди, кроме водителя, не должны оставаться в буксируемом автомобиле.

## Установка буксирной проушины

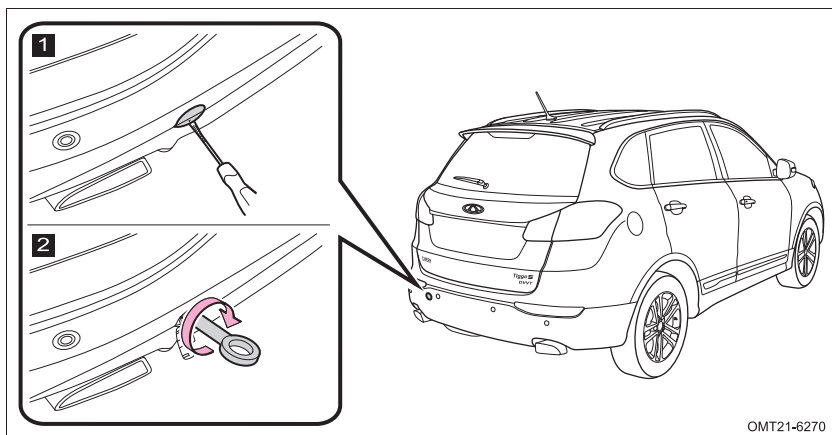
### ■ Переднее место для установки буксирной проушины



Переднее место для установки буксирной проушины находится в правой передней части автомобиля.

1. С помощью плоской отвертки, обернутой лентой, снимите крышку отверстия для установки буксирной проушины.
2. Вставьте буксирную проушину в отверстие для нее и вращайте в направлении часовой стрелки. Затем надежно затяните с помощью колесного ключа.

### ■ Заднее место для установки буксирной проушины



Заднее место для установки буксирной проушины находится в левой задней части автомобиля.

1. С помощью плоской отвертки, обернутой лентой, снимите крышку отверстия для установки буксирной проушины.
2. Вставьте буксирную проушину в отверстие для нее и вращайте в направлении часовой стрелки. Затем надежно затяните с помощью колесного ключа.

#### ОСТОРОЖНО

Используйте только буксирную проушину, которой укомплектован ваш автомобиль. В противном случае можно повредить автомобиль.

#### ОПАСНОСТЬ

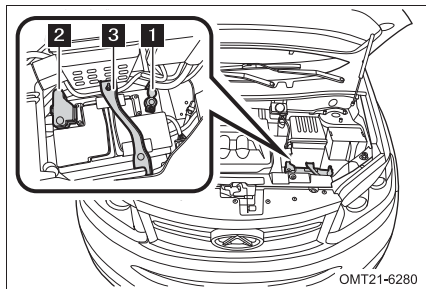
Убедитесь, что буксирная проушина установлена надежно. Если этого не сделать, то буксирная проушина может отвернуться при буксировке. В итоге может произойти серьезное происшествие, результате которого тяжелая травма или смерть.



## 6-6. Снятие и установка аккумуляторной батареи

При снятии и установке аккумуляторной батареи следует выполнить следующие действия:

1. Выключите все потребители электроэнергии и зажигание.
2. Откройте капот.



3. Отсоедините «отрицательный» (-) провод аккумуляторной батареи **1**.
4. Отсоедините «положительный» (+) провод аккумуляторной батареи **2**.
5. Снимите прижимную планку **3** и снимите аккумуляторную батарею.

### ОСТОРОЖНО

Будьте осторожны, не касайтесь металлическим инструментом одновременно обоих выводов аккумуляторной батареи и не допускайте касания «положительным» (+) выводом металлических деталей автомобиля.

6. Параметры новой аккумуляторной батареи должны соответствовать параметрам заменяемой батареи. Установите аккумуляторную батарею в последовательности, обратной снятию.



### Защита окружающей среды

Отработавшая аккумуляторная батарея содержит серную кислоту и свинец, поэтому запрещается выбрасывать ее в контейнеры для бытового мусора. Пожалуйста, утилизируйте ее в соответствии с местным законодательством или отвезите ее на специализированный приемный пункт.



### ОПАСНОСТЬ

- Не наклоняйте аккумуляторную батарею. Электролит аккумуляторной батареи является сильным коррозионно-активным веществом. При обращении с аккумуляторной батареей надевайте защитные очки и перчатки.
- Избегайте попадания электролита на кожу и одежду. Если электролит попал на открытые участки тела или одежду, нейтрализуйте его с помощью щелочной воды (мыла) и затем промойте их чистой водой. При необходимости немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Храните аккумуляторную батарею в месте, недоступном для детей.
- Не курите возле аккумуляторной батареи, не пользуйтесь спичками или зажигалками, не подносите открытое пламя.

**Простые проверки**

Если двигатель не заводится, убедитесь, что ваши действия соответствовали правильной процедуре запуска, приведенной в разделе «Нормальный запуск двигателя» главы 4, и проверьте, достаточно ли топлива в баке.

**■ Коленчатый вал двигателя не вращается или вращается с низкой частотой**

1. Проверьте, что клеммы на выводах аккумуляторной батареи чистые и закреплены должным образом.
2. Если клеммы на выводах аккумуляторной батареи в порядке, включите освещение салона. Если плафоны освещения салона тусклые или гаснут при включении стартера, то аккумуляторная батарея разряжена. В этом случае можно запустить двигатель с помощью аккумуляторной батареи другого автомобиля. Если свет плафонов освещения салона нормальный, но двигатель не заводится, то это признак возможной неисправности системы пуска. В этом случае автомобиль необходимо как можно скорее доставить на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

**■ Коленчатый вал двигателя вращается с нормальной частотой вращения, но двигатель не заводится.**

1. Переведите выключатель (замок) зажигания в положение OFF или ACC повторите попытку запуска двигателя.
2. Если двигатель не заводится, то свечи зажигания могут быть залиты бензином из-за повторных попыток запуска. Обратитесь к процедуре, приведенной в разделе «Запуск двигателя при попадании бензина на свечи зажигания» этой главы.
3. Если двигатель не заводится, то требуется его регулировка или ремонт. В этом случае автомобиль необходимо как можно скорее доставить на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

### Запуск двигателя при попадании бензина на свечи зажигания

Если двигатель не заводится, то свечи зажигания могут быть залиты бензином из-за повторных попыток запуска.

Автомобиль с автоматической бесступенчатой коробкой передач:

Попробуйте снова запустить двигатель, применив обычную процедуру запуска. См. раздел «Нормальный запуск двигателя» главы 4.

Автомобиль с механической коробкой передач:

В этом случае переведите замок зажигания в положение START при полностью нажатой педали акселератора. Удерживайте замок зажигания и педаль акселератора в этих положениях в течение 15 секунд, а затем отпустите. После этого попытайтесь запустить двигатель, не нажимая педаль акселератора.

Если двигатель не начинает работать после 15 секунд проворачивания коленчатого вала стартером, отпустите ключ в замке зажигания, подождите несколько секунд и повторите попытку.

Если и после повторной попытки двигатель не заводится, как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.



#### ОСТОРОЖНО

- Во избежание выхода стартера из строя не включайте его дольше 15 секунд.
- Если двигатель становится трудно запустить или он часто глохнет, как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

**Во избежание получения тяжелых травм и повреждения автомобиля в результате неправильных действий, если вы не уверены в способности самостоятельно выполнить данную процедуру, компания Chery рекомендует обратиться за помощью к квалифицированному механику или службе эвакуации.**



#### ОПАСНОСТЬ

- Аккумуляторные батареи содержат опасную и коррозионно-активную серную кислоту. При запуске двигателя от дополнительной аккумуляторной батареи надевайте защитные очки и перчатки во избежание попадания пролившейся кислоты на кожу, одежду или автомобиль.
- При попадании аккумуляторной кислоты на кожу или в глаза их следует сразу же промыть большим количеством чистой воды и немедленно обратиться за медицинской помощью. При возможности до прибытия в медицинское учреждение непрерывно прикладывайте губку, пропитанную чистой водой, или чистую повязку.
- Следует использовать специально предназначенные для этого удлинительные провода.
- Храните аккумуляторную батарею в месте, недоступном для детей.
- Не курите возле аккумуляторной батареи, не пользуйтесь спичками или зажигалками, не подносите открытое пламя.
- Не приближайтесь к аккумуляторной батарее при запуске двигателя.



#### ОСТОРОЖНО

Напряжение дополнительной аккумуляторной батареи должно составлять 12 В. Не приступайте к запуску двигателя от дополнительной аккумуляторной батареи, пока не убедитесь в том, что ее напряжение соответствует норме. Убедитесь в том, что удлинительные кабели не касаются вращающихся деталей в моторных отсеках обоих автомобилей.

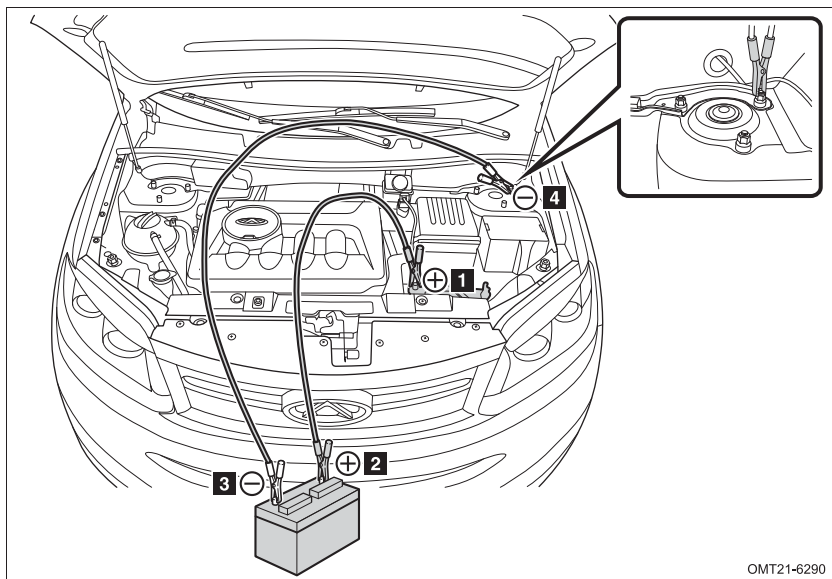
### Процедура запуска двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля

1. Выключите все ненужное электрооборудование. Если используется дополнительная аккумуляторная батарея другого автомобиля, убедитесь в том, что автомобили не касаются друг друга.

#### ОСТОРОЖНО

Если двигатель автомобиля с дополнительной батареей не работает, запустите его и дайте поработать в течение нескольких минут. При этом слегка нажимайте педаль акселератора.

2. Подключайте провода в указанной ниже последовательности.



OMT21-6290

- 1 Подключите зажим «положительного» (красного) удлинительного кабеля к «положительному» (+) выводу разряженной аккумуляторной батареи.
- 2 Подключите другой зажим «положительного» (красного) удлинительного кабеля к «положительному» (+) выводу дополнительной аккумуляторной батареи.
- 3 Подключите зажим «отрицательного» (черного) удлинительного кабеля к «отрицательному» (-) выводу дополнительной аккумуляторной батареи.

- 4 Подключите другой зажим «отрицательного» (-) (черного) удлинительного кабеля к массивной неокрашенной металлической детали автомобиля с разряженной аккумуляторной батареей.

 **ОСТОРОЖНО**

- Не наклоняйте аккумуляторную батарею при подключении проводов.
- Не допускайте контакта зажимов удлинительных проводов друг с другом или другими металлическими деталями автомобиля.
- Не подключайте удлинительный кабель к или рядом с деталями, которые вращаются при пуске двигателя.

3. Запустите двигатель обычным образом. После запуска двигателя слегка нажмите педаль акселератора и дайте ему поработать несколько минут.

 **ОПАСНОСТЬ**

Не прикасайтесь к аккумуляторной батарее при запуске двигателя.

4. Отсоедините удлинительные провода в последовательности, обратной подключению (сначала «отрицательный» (-) провод, а затем «положительный» (+) провод).

Если причина разрядки аккумуляторной батареи вашего автомобиля не ясна, как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для проверки или ремонта.

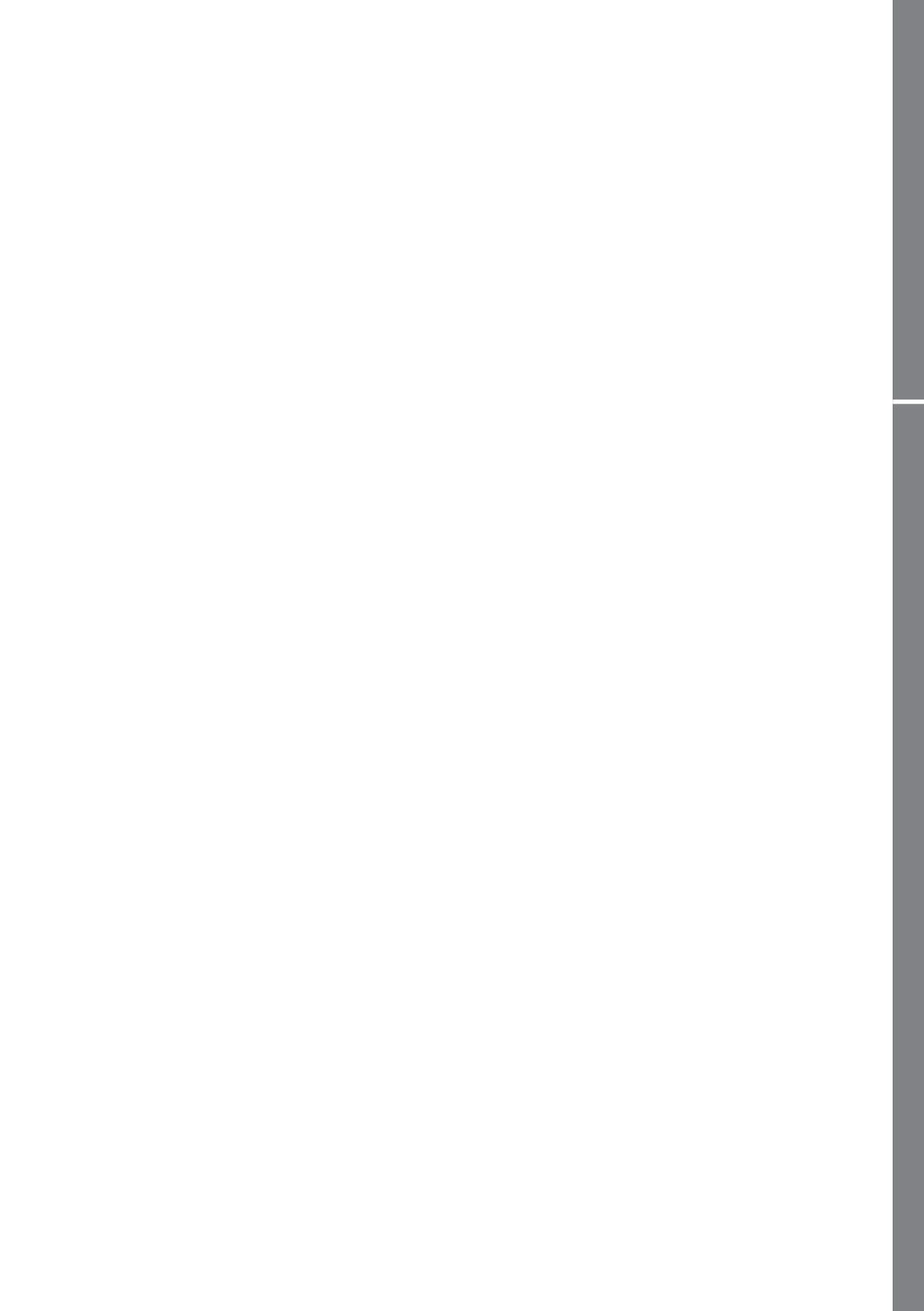
При неудачной первой попытке запуска двигателя проверьте, что контакты зажимов на удлинительных проводах надежные, и повторите попытку запуска двигателя обычным способом.

Если повторная попытка запуска также закончилась неудачно, обратитесь за помощью на сервисную станцию официального дилера Chery.









7-1. Обслуживание автомобиля ..	308
Организация технического обслуживания .....	308
Перечень работ .....	308
Запрос на проведение обслуживания .....	308
7-2. Если вам нужна помощь .....	309
Удовлетворенность обслуживанием .....	309
Услуги, предоставляемые сервисной станцией авторизованного дилера Chery .....	309
7-3. Отдел послепродажного обслуживания Chery International .....	310
Способ обращения .....	310
Информация, предоставляемая при обращении .....	311

### Организация технического обслуживания

При обращении за выполнением технического обслуживания вам нужно иметь при себе соответствующие документы. Не все работы, которые должны быть выполнены, могут покрываться гарантией. Обсудите дополнительные расходы с консультантом по обслуживанию. Ведите журнал технического обслуживания автомобиля. Зачастую это помогает решить возникшую проблему.

### Перечень работ

Подготовьте письменный перечень неисправностей автомобиля или особых работ, которые следует выполнить. Если произошло дорожно-транспортное происшествие или выполнена работа, которая не зафиксирована в журнале технического обслуживания, всегда сообщайте об этом консультанту по обслуживанию.

### Запрос на проведение обслуживания

Перечислите позиции, которые должны быть выполнены к концу дня, обсудите ситуацию с консультантом по обслуживанию и перечислите позиции в порядке очередности.

**Удовлетворенность обслуживанием**

Компания Chery и его официальные дилеры обязуются предоставлять клиентам высококачественные изделия и услуги. Для нас очень важна удовлетворенность клиентов нашими автомобилями. При возникновении проблем при техническом обслуживании рекомендуем вам предпринять следующие действия:

- Обсудить проблему с консультантом по обслуживанию вашей сервисной станции официального дилера Chery. Персонал сервисной станции официального дилера обладает профессиональными знаниями для быстрого устранения возникших проблем.
- Если решить проблему не удастся, обратитесь к руководителю подразделения технического обслуживания. Он может обеспечить наилучшее решение проблемы.
- Если сервисная станция не может решить проблему, обращайтесь в Отдел послепродажного обслуживания Chery International.

**Услуги, предоставляемые сервисной станцией авторизованного дилера Chery**

Только оригинальные запасные части и материалы (OEM) могут продлить срок службы вашего автомобиля. Только компания Chery Automobile Co., Ltd. предоставляет запасные части сервисным станциям авторизованного дилера Chery во всем мире. Поэтому используйте только оригинальные запасные части от сервисных станций авторизованных дилеров Chery.

Авторизованные дилеры Chery являются профессионалами технического обслуживания, и только они официально уполномочены компанией Chery Automobile Co., Ltd. При обращении на станции технического обслуживания авторизованных дилеров для проведения соответствующих работ помните, что на них работают механики, прошедшие обучение в компании Chery Automobile Co., Ltd., и располагают оригинальными запасными деталями для обеспечения наилучшего проведения работ.

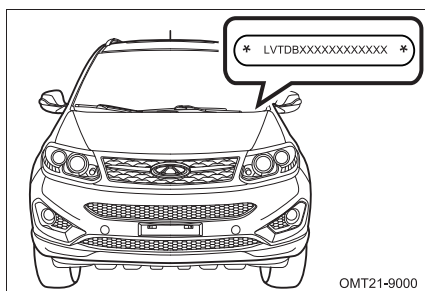
**Способ обращения**

- Горячая линия 8 (800) 555-999-8
- Форма обратной связи на сайте [www.chery.ru](http://www.chery.ru)

### Информация, предоставляемая при обращении

Любое обращение в Отдел послепродажного обслуживания Chery International должно включать следующие данные:

- Фамилия и адрес владельца
- Номер телефона владельца
- Адрес электронной почты владельца
- Название дилера, осуществлявшего продажу и обслуживание
- Идентификационный номер автомобиля (VIN)



Идентификационный номер автомобиля (VIN) нанесен в верхнем левом углу передней панели и виден снаружи автомобиля через ветровое стекло.

### ОСТОРОЖНО

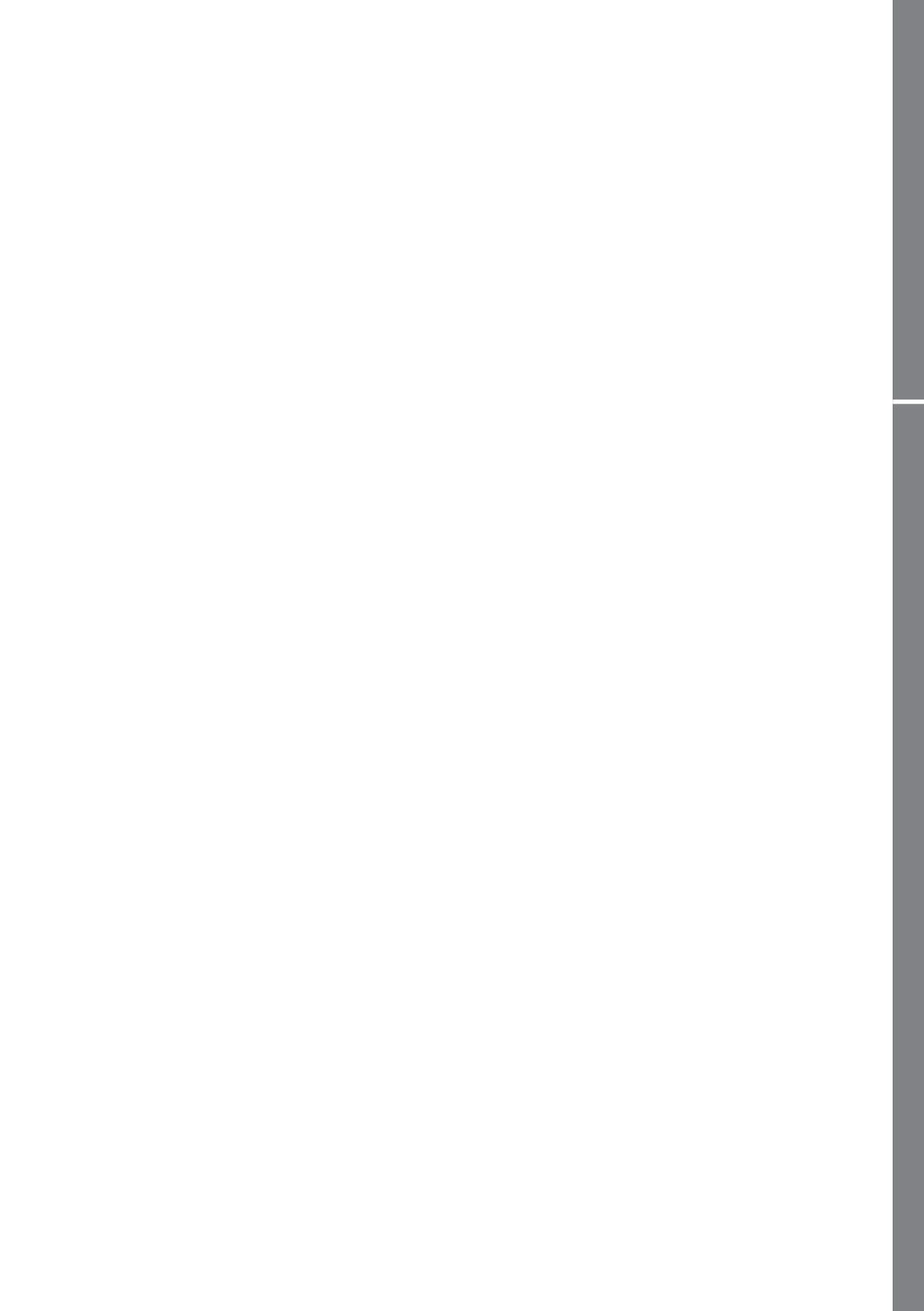
Запрещено повреждать идентификационный номер автомобиля (VIN) или места вокруг него (закрывать, окрашивать, вырезать, проваривать, сверлить или удалять).

- Дата продажи и текущий пробег автомобиля
- История технического обслуживания вашего автомобиля
- Точное описание неисправности и условия, при которых она возникла









8-1. Техническое обслуживание..	314	Проверка радиатора и конденсатора.....	332
График технического обслуживания.....	314	Проверка натяжения приводного ремня .....	332
8-2. Операции, выполняемые самостоятельно .....	316	Проверка давления воздуха в шинах.....	333
Проверки в моторном отсеке.....	318	Проверка шин .....	334
Блок предохранителей и реле в моторном отсеке ...	319	Перестановка колес.....	335
Блок А предохранителей и реле в салоне автомобиля..	321	Проверка аккумуляторной батареи .....	336
Блок В предохранителей и реле в салоне автомобиля ...	323	Проверка предохранителей ..	336
Проверка уровня моторного масла .....	325	Добавление жидкости в бачок омывателя .....	337
Проверка уровня масла в коробке передач (автомобиль с автоматической бесступенчатой коробкой передач) .....	327	Проверка щеток очистителя ветрового стекла .....	338
Проверка уровня тормозной жидкости.....	329	Замена щеток очистителя ветрового стекла .....	338
Проверка уровня охлаждающей жидкости .....	330	Проверка и замена фильтра вентиляции салона .....	340
Проверка уровня рабочей жидкости усилителя рулевого управления (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) .....	331	Замена ламп.....	342
		Ручная регулировка фар ближнего и дальнего света ..	350
		8-3. Уход за кузовом и салоном автомобиля .....	353
		8-4. Обкатка нового автомобиля .....	355

## 8-1. Техническое обслуживание

**График технического обслуживания**

Необходимость проведения технического обслуживания определяется по показаниям одометра или времени, прошедшем с момента предыдущего обслуживания, в зависимости от того, что наступает первым. Интервал для проведения технического обслуживания по каждой позиции указан в графике технического обслуживания

 **ОСТОРОЖНО**

Отказ от выполнения необходимых операций в соответствии с графиком технического обслуживания приведет к выходу автомобиля из строя.

**■ Ежедневное обслуживание**

- Проверьте работу всех наружных и внутренних световых приборов. Замените все тусклые или перегоревшие лампы и проверьте чистоту рассеивателей всех осветительных приборов.
- Визуально проверьте давление воздуха в шинах, износ протектора и наличие любых повреждений.

**■ Ежемесячная проверка**

- Проверьте уровень моторного масла через 5 минут после выключения полностью прогретого двигателя. Для обеспечения точности результата проверку уровня моторного масла следует проводить, когда автомобиль находится на горизонтальной площадке. Долейте моторное масло, если его уровень ниже отметки MIN.
- Проверьте аккумуляторную батарею. При необходимости очистите и затяните клеммы проводов аккумуляторной батареи.
- Проверьте уровни охлаждающей жидкости, рабочей жидкости усилителя рулевого управления (для некоторых вариантов исполнения автомобиля), тормозной жидкости и жидкости в бачке омывателя и долейте при необходимости.
- Проверьте исправную работу всего электрооборудования.

**■ Ежеквартальная проверка**

- Проверьте выпускную систему.
- Проверьте тормозные магистрали и шланги.
- Проверьте детали подвески.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости двигателя, шланги и хомуты системы охлаждения.

**■ После движения по песку, размокшим грунтовым дорогам или вброд**

- Проверьте ходовую часть.
- Проверьте фрикционные накладки тормозных колодок и тормозные диски.
- Проверьте тормозные магистрали и шланги.
- Проверьте, нет ли утечки масла из коробки передач.
- Проверьте рулевые тяги и шарниры.
- Проверьте воздухоочиститель.

## 8-2. Операции, выполняемые самостоятельно

Если вы выполняете техническое обслуживание своего автомобиля самостоятельно, в точности выполняйте операции, указанные в данном разделе.

В нем приведены простые инструкции только для тех пунктов технического обслуживания, которые могут быть выполнены владельцем. Тем не менее, многие операции следует доверить квалифицированному механику, располагающему специальным инструментом.

Особую осторожность следует проявлять при возможности нанесения случайного вреда при проведении технического обслуживания. Ниже приведены некоторые меры предосторожности, которые следует выполнять неукоснительно.

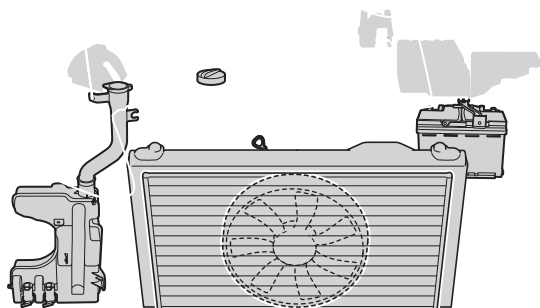
### ОПАСНОСТЬ

- При работающем двигателе держите руки, одежду и инструмент в стороне от вентилятора системы охлаждения и приводных ремней.
- Сразу же после поездки двигатель, радиатор, выпускной коллектор и крышка головки блока цилиндров имеют очень высокую температуру, поэтому не прикасайтесь к ним. Вентилятор системы охлаждения может включиться автоматически.
- Если двигатель очень горячий, не открывайте крышку расширительного бачка системы охлаждения, чтобы не получить ожоги.
- Не курите рядом с заливной горловиной топливного бака или аккумуляторной батареей, поскольку искры или открытое пламя могут привести к возгоранию.
- Аккумуляторная батарея содержит опасную и коррозионно-активную серную кислоту. При работе в моторном отсеке или под автомобилем пользуйтесь защитными очками, чтобы исключить попадание жидкостей в глаза.

 **ОСТОРОЖНО**

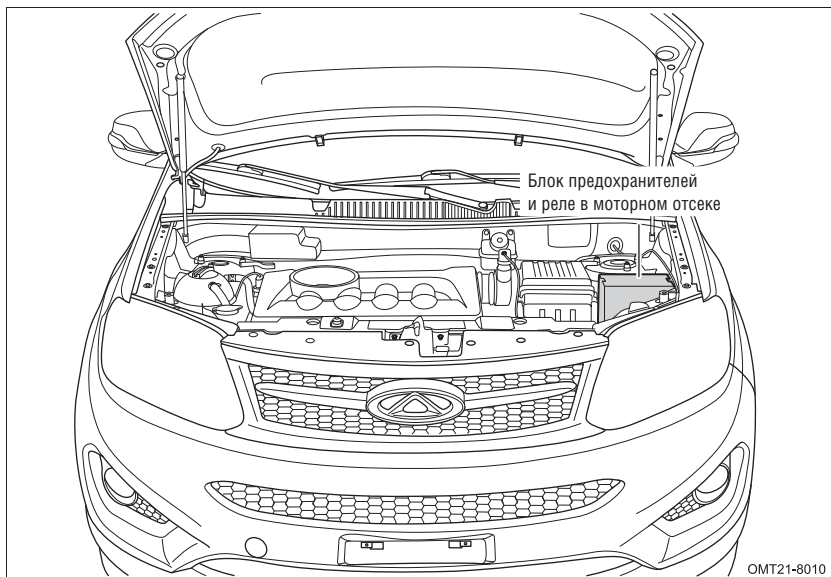
- Доливайте охлаждающую жидкость, рабочую жидкость усилителя рулевого управления (для некоторых вариантов исполнения автомобиля), тормозную жидкость и жидкость в бачке омывателя строго до установленного уровня. Если какая-либо жидкость попала на кузов, немедленно вытрите ее влажной тряпкой, чтобы исключить повреждения окрашенной поверхности.
- Не заливайте моторное масло выше отметки максимума, в противном случае двигатель может выйти из строя.
- Запрещается эксплуатация автомобиля без фильтрующего элемента воздухоочистителя, что приводит к интенсивному износу двигателя.
- Перед закрыванием капота проверьте, не осталось ли что-нибудь лишнее в моторном отсеке, например, инструмент, тряпки и т.д.

Проверки в моторном отсеке

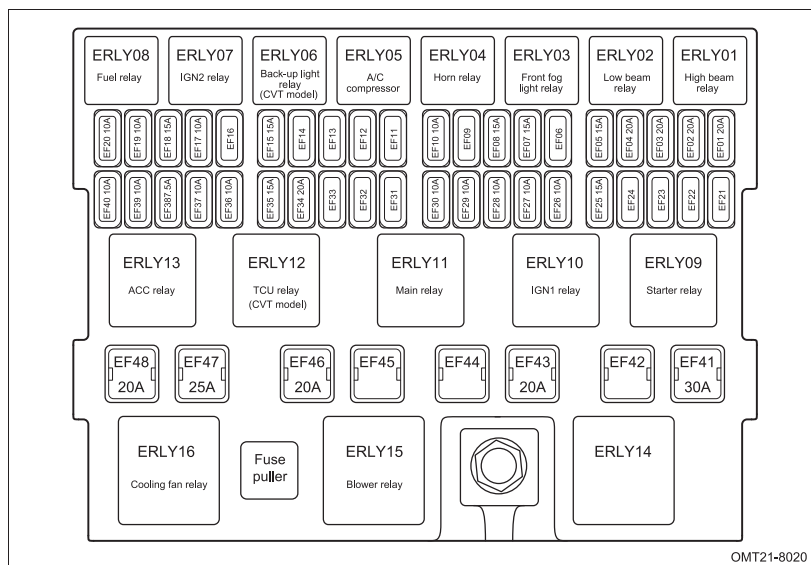




**Блок предохранителей и реле в моторном отсеке**



### ■ Расположение предохранителей и реле в блоке предохранителей и реле в моторном отсеке

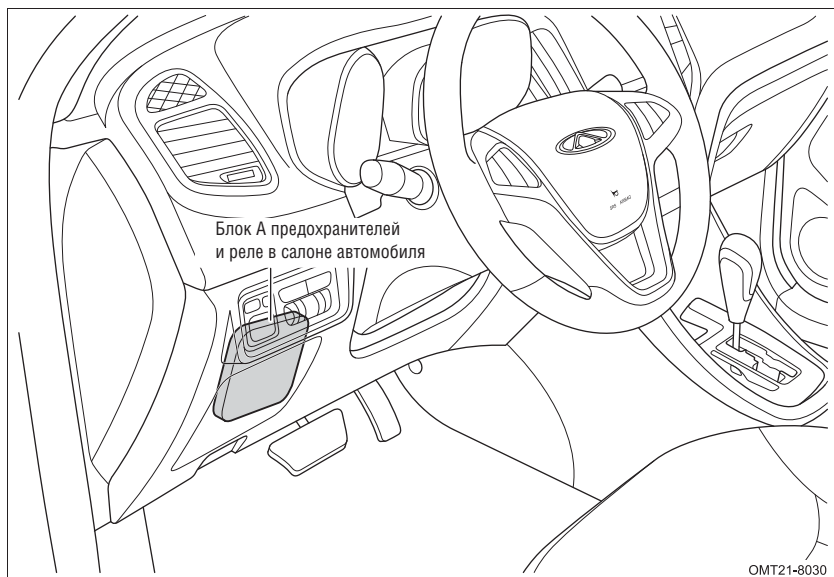


### ■ Описание блока предохранителей и реле в моторном отсеке

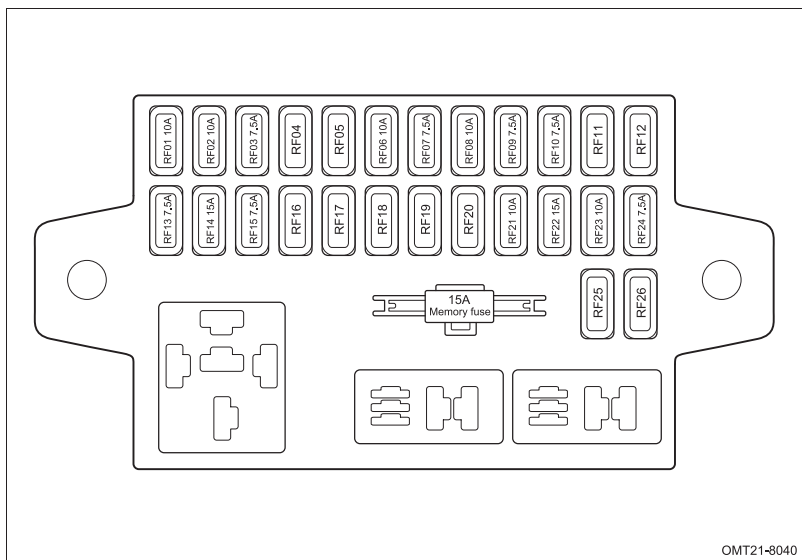
№ п.п.	Описание	№ п.п.	Описание	№ п.п.	Описание
EF01	Фара дальнего света правая	EF17	ECU/TCU (автомобиль с CVT)	EF33	-
EF02	Фара дальнего света левая	EF18	Запасной	EF34	Питание системы зажигания
EF03	Фара ближнего света правая	EF19	TCU (автомобиль с CVT)/ECU	EF35	Топливный насос
EF04	Фара ближнего света левая	EF20	Запасной	EF36	Система ABS/ESP
EF05	Противотуманная фара	EF21	-	EF37	Запасной
EF06	-	EF22	-	EF38	Обмотка реле топливного насоса/Обмотка реле вентилятора
EF07	Катушка зажигания	EF23	-	EF39	Кислородный датчик
EF08	Форсунка/Положение распредвала	EF24	-	EF40	Блок управления
EF09	-	EF25	Звуковой сигнал	EF41	Стартер
EF10	Компрессор системы кондиционирования воздуха	EF26	Запасной	EF42	-
EF11	-	EF27	Датчик расхода воздуха/Адсорбер	EF43	IGN1

№ п.п.	Описание	№ п.п.	Описание	№ п.п.	Описание
EF12	-	EF28	Выключатель фонаря заднего хода (механическая коробка передач)	EF44	-
EF13	-	EF29	Цепь возбуждения генератора	EF45	-
EF14	-	EF30	Фонарь заднего хода/датчик системы помощи при движении задним ходом (автомобиль с CVT)	EF46	TCU (автомобиль с CVT)
EF15	IGN2	EF31	-	EF47	Система ABS/ESP
EF16	-	EF32	-	EF48	Цепь питания дополнительного электрооборудования

### Блок А предохранителей и реле в салоне автомобиля



### ■ Расположение предохранителей и реле в блоке А предохранителей и реле в салоне автомобиля



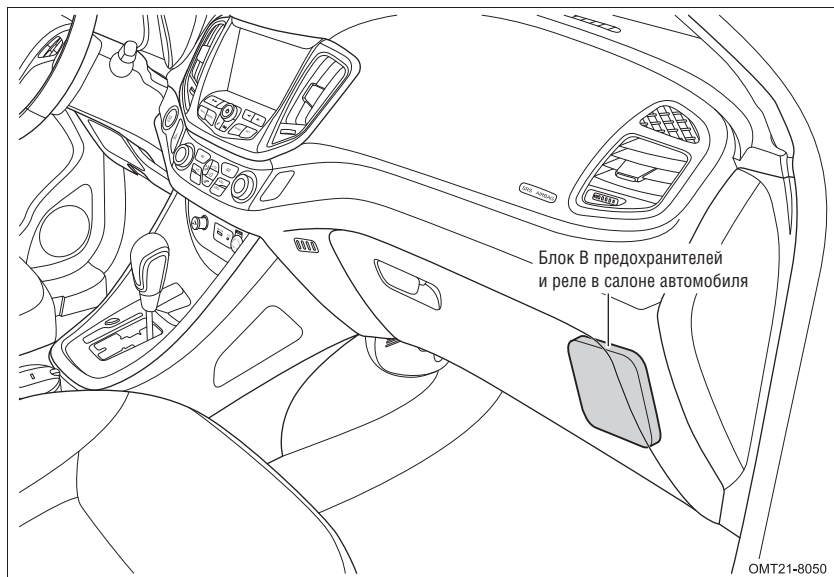
OMT21-8040

### ■ Описание блока предохранителей и реле в салоне автомобиля

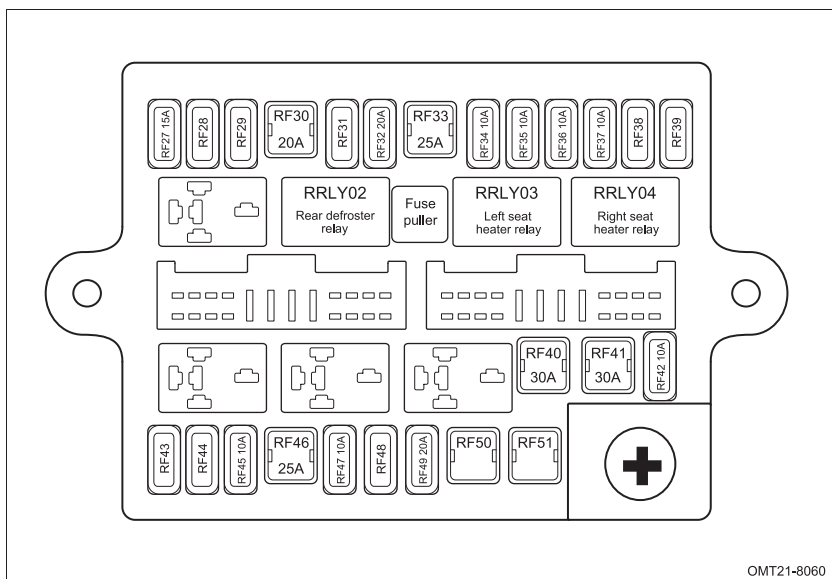
№ п.п.	Описание	№ п.п.	Описание	№ п.п.	Описание
RF01	Система помощи при движении задним ходом	RF10	Панель управления системой кондиционирования воздуха	RF19	-
RF02	Подсветка выключателя режима SPORT (автомобиль с CVT)/Переключатель корректора фар	RF11	-	RF20	-
RF03	Обмотка реле фонаря заднего хода (автомобиль с CVT)	RF12	-	RF21	Панель управления автоматической системой кондиционирования воздуха
RF04	-	RF13	Обмотки реле обогревателя заднего стекла, вентилятора, обогревателя сидений/Аудиосистема/Блок BCM	RF22	Аудиосистема
RF05	-	RF14	Прикуриватель	RF23	Панель приборов/Диагностический разъем
RF06	Датчик скорости поворота вокруг вертикальной оси/Датчик угла поворота рулевого вала/Панель приборов/Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности переднего пассажира/Диагностический разъем/Иммобилайзер/Индикатор системы ESP	RF15	Переключатель регулировки наружных зеркал заднего вида/Переключатель электропривода вентиляционного люка	RF24	Датчик ключа

№ п.п.	Описание	№ п.п.	Описание	№ п.п.	Описание
RF07	BCM/EPS/PEPS	RF16	-	RF25	-
RF08	Подушка безопасности	RF17	-	RF26	-
RF09	Выключатель стоп-сигналов	RF18	-		

### Блок В предохранителей и реле в салоне автомобиля



### ■ Расположение предохранителей и реле в блоке В предохранителей и реле в салоне автомобиля



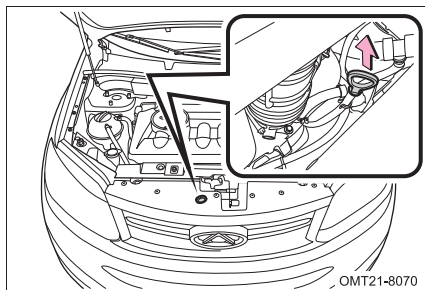
### ■ Описание блока предохранителей и реле в салоне автомобиля

№ п.п.	Описание	№ п.п.	Описание	№ п.п.	Описание
RF27	Запасной	RF36	Резервный	RF45	Резервное питание
RF28	-	RF37	Обогрев сиденья переднего пассажира	RF46	Замок зажигания
RF29	-	RF38	-	RF47	Кнопка запуска и остановки двигателя
RF30	Блок А предохранителей и реле в салоне автомобиля	RF39	-	RF48	-
RF31	-	RF40	Функция защиты от защемления (правая дверь)	RF49	Вентиляционный люк
RF32	Электропривод регулировки сидений	RF41	Функция защиты от защемления (левая дверь)	RF50	-
RF33	Обогрев заднего стекла	RF42	Сигнал обратной связи обогревателя заднего стекла и наружных зеркал заднего вида	RF51	-
RF34	Обогрев сиденья водителя	RF43			
RF35	Выключатель стоп-сигналов	RF44			

## Проверка уровня моторного масла

Проверяйте уровень моторного масла с помощью щупа на полностью прогретом и неработающем двигателе.

1. После прогрева двигателя остановите автомобиль на горизонтальной площадке. Подождите примерно 5 минут после остановки двигателя.

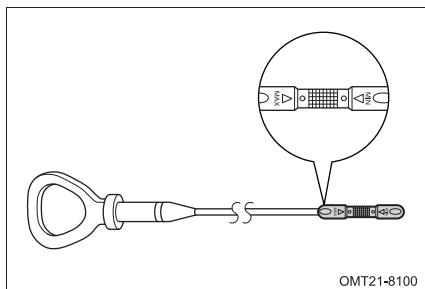


2. Откройте капот, извлеките масляный щуп и протрите его чистой тканью.

### ОСТОРОЖНО

Подставьте ткань под конец щупа, чтобы масло не капало на двигатель или кузов автомобиля.

3. Снова вставьте щуп на место до упора.
4. Затем снова извлеките щуп и проверьте уровень моторного масла.



Если уровень масла выше метки MAX, слейте избыток масла.

Если уровень масла находится между метками MIN и MAX, то уровень в норме.

Если уровень масла находится на метке MIN или ниже нее, следует долить масло.

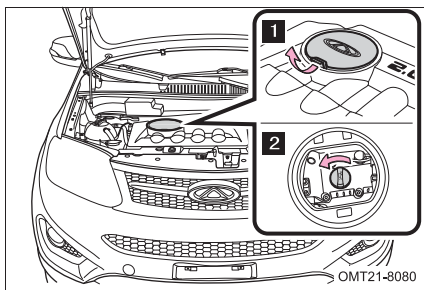
**⚠ ОПАСНОСТЬ**

Будьте осторожны, чтобы не коснуться горячего выпускного коллектора.

**👁 ОСТОРОЖНО**

- Будьте осторожны, чтобы масло не попало на компоненты автомобиля.
- Не проверяйте уровень масла сразу же после прогрева двигателя, подождите пока масло стечет в поддон картера.

**■ Добавление моторного масла**



1. Откройте крышку пробки маслозаливной горловины.
2. Поверните пробку маслозаливной горловины против часовой стрелки и откройте ее.

3. Долейте необходимое количество моторного масла с помощью воронки и проверьте уровень с помощью щупа.
4. Если уровень моторного масла находится в допустимых пределах, поверните пробку маслозаливной горловины в направлении часовой стрелки, затяните ее и установите на место крышку пробки.

**👁 ОСТОРОЖНО**

- Не заливайте моторное масло выше отметки максимума, в противном случае двигатель может выйти из строя.
- Используйте только моторное масло, рекомендованное компанией Chery. Информация о типе и количестве заливаемого моторного масла приведена в разделе «Система смазки» главы 9.
- Масляный фильтр меняется одновременно с заменой моторного масла.



**Защита окружающей среды**

Запрещается использовать систему сбора бытового мусора, канализацию или землю для утилизации отработанного моторного масла и масляного фильтра, поскольку это приводит к серьезному загрязнению окружающей среды. Их следует утилизировать в соответствии с местным природоохранным законодательством.

**Проверка уровня масла в коробке передач (автомобиль с автоматической бесступенчатой коробкой передач)**

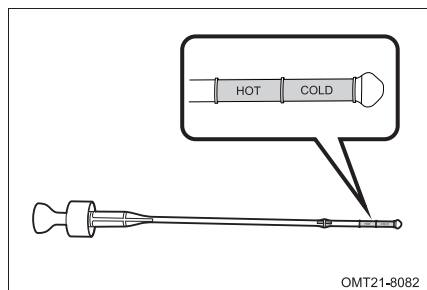
Уровень масла в коробке передач следует проверять при работающем двигателе, поэтому необходимо соблюдать все меры предосторожности. Не допускайте контакта одежды, рук и других частей тела с любыми движущимися частями, например, вентилятором системы охлаждения и приводными ремнями.

**ОПАСНОСТЬ**

- Трансмиссионное масло является химическим веществом. Не глотайте трансмиссионное масло.
- Обращайтесь с ним в соответствии с требованиями, указанными в мерах предосторожности, и ознакомьтесь со всеми инструкциями и мерами безопасности. Если вы не уверены в том, что можете провести проверку самостоятельно, обратитесь на сервисную станцию авторизованного дилера Chery.
- Для добавления или замены трансмиссионного масла обратитесь на сервисную станцию авторизованного дилера Chery. Не выполняйте эту операцию самостоятельно, чтобы избежать повреждения автомобиля или получения травмы.

**Защита окружающей среды**

При сборе и утилизации отработанного трансмиссионного масла соблюдайте местное природоохранное законодательство.



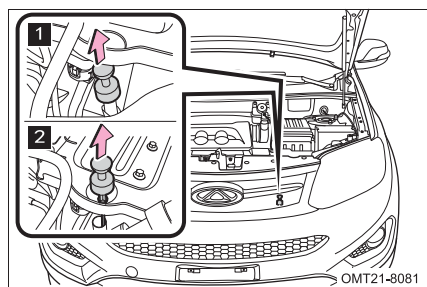
Уровень трансмиссионного масла должен находиться в диапазоне COLD (Холодное масло) при неработающем двигателе. Для повышения точности определения уровня трансмиссионного масла проверку необходимо выполнять по диапазону HOT (Горячее масло) на щупе и при конкретном рабочем состоянии автомобиля.

Перед проверкой следует убедиться в соблюдении следующих условий:

- Двигатель прогрет до рабочей температуры, при которой температура охлаждающей жидкости составляет 80 - 100°C.
- Перед проверкой автомобиль находился в движении не менее 5 минут.
- Температура трансмиссионного масла составляет 60 - 80°C.

#### ■ Процедура проверки

1. Остановите автомобиль на горизонтальной площадке и включите стояночный тормоз.
2. Запустите двигатель.
3. При работающем на холостом ходу двигателе нажмите педаль тормоза.
4. Переведите рычаг селектора в каждое положение и затем оставьте его в положении Р (Стоянка).
5. Откройте капот и снимите аккумуляторную батарею. (Процедура снятия аккумуляторной батареи приведена в разделе «Снятие и установка аккумуляторной батареи» главы 6).



6. Извлеките щуп и протрите его чистой бумажной салфеткой, не оставляющей волокон.
7. Вставьте щуп на место до упора.
8. Снова извлеките щуп и проверьте уровень масла. Он должен быть в диапазоне HOT.

9. Если нет, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery.

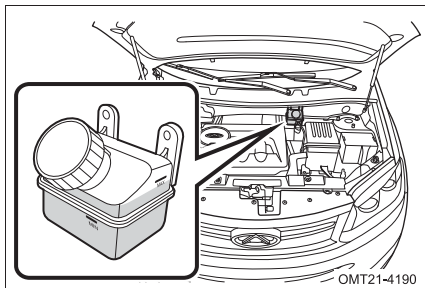
### ОСТОРОЖНО

Для протирки щупа обязательно используйте только бумажную салфетку, не оставляющую волокон. Запрещается применять ткань или другие материалы.

### ■ Добавление и замена трансмиссионного масла

Добавление и замена трансмиссионного масла должны выполняться специалистами сервисной станции. Пожалуйста, обратитесь на сервисную станцию авторизованного дилера Chery.

### Проверка уровня тормозной жидкости



Уровень жидкости должен находиться между отметками MIN (минимум) и MAX (максимум) на корпусе бачка. Доливайте тормозную жидкость, если ее уровень достиг отметки MIN или ниже.

Регулярно проверяйте уровень тормозной жидкости. Если включился сигнализатор неисправности тормозной системы, немедленно проверьте уровень тормозной жидкости. При обнаружении утечки тормозной жидкости немедленно обратитесь на сервисную станцию авторизованного дилера Chery для проверки и ремонта. Используйте только тормозную жидкость, рекомендованную компанией Chery. Информация о типе и количестве заливаемой тормозной жидкости приведена в разделе «Тормозная система» главы 9.

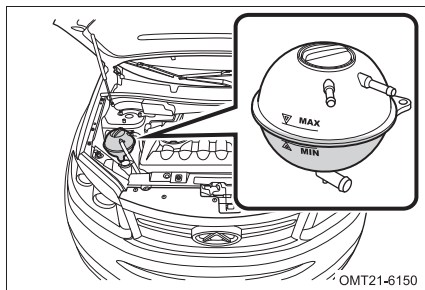
### ОПАСНОСТЬ

Избегайте попадания тормозной жидкости на кожу или в глаза. При попадании тормозной жидкости на открытые участки тела или в глаза их следует сразу же промыть большим количеством чистой воды. При необходимости немедленно обратитесь за медицинской помощью.

 **ОСТОРОЖНО**

- При попадании тормозной жидкости на окрашенные поверхности кузова ее следует удалить влажной губкой или смыть ее водой, чтобы не допустить коррозии деталей или повреждения окрашенных поверхностей кузова.
- Поскольку тормозная жидкость обладает высокой гигроскопичностью, запрещается длительное время держать открытым бачок для нее.

**Проверка уровня охлаждающей жидкости**



На непрогретом двигателе уровень охлаждающей жидкости должен находиться между отметками MAX (максимум) и MIN (минимум) на корпусе расширительного бачка. Если уровень достиг отметки MIN или ниже ее, следует долить охлаждающую жидкость.

**Добавление охлаждающей жидкости**

1. Откройте пробку расширительного бачка и долейте охлаждающую жидкость до отметки MAX.
2. Запустите двигатель и прогрейте его до нормальной рабочей температуры охлаждающей жидкости. Постоянно контролируйте уровень охлаждающей жидкости и, если уровень стал ниже отметки MIN, доливайте ее до тех пор, пока уровень не перестанет падать.

 **ОСТОРОЖНО**

Если уровень охлаждающей жидкости падает слишком быстро, проверьте радиатор, шланги и жидкостный насос на наличие утечек.

3. Выключите двигатель и после его остывания проверьте, соответствует ли норме уровень охлаждающей жидкости. Если нет, то повторяйте указанные выше действия до тех пор, пока уровень не достигнет нормы.

## 4. Надежно закройте пробку расширительного бачка.

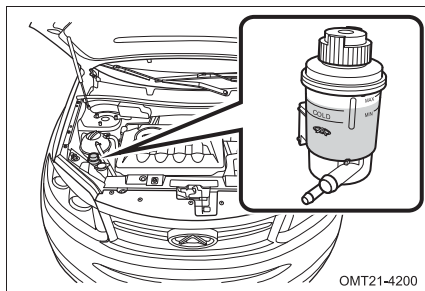
Используйте только охлаждающую жидкость, рекомендованную компанией Chery. Информация о типе и количестве заливаемой охлаждающей жидкости приведена в разделе «Система охлаждения двигателя» главы 9.

 **ОПАСНОСТЬ**

Если нужно долить охлаждающую жидкость на горячем двигателе, сначала следует слегка приоткрыть пробку расширительного бачка, чтобы снизить внутреннее давление в системе не допустить выплескивания горячей жидкости и избежать ожогов, немного подождать и только тогда снять пробку.

 **ОСТОРОЖНО**

- Не используйте охлаждающую жидкость низкого качества.
- Запрещается смешивать охлаждающие жидкости разных цветов и характеристик.
- Старайтесь избежать попадания охлаждающей жидкости на любые компоненты двигателя.

**Проверка уровня рабочей жидкости усилителя рулевого управления  
(для некоторых вариантов исполнения автомобиля)**


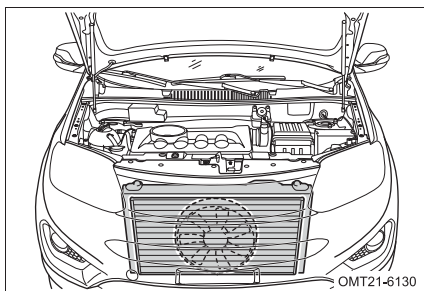
Уровень рабочей жидкости усилителя рулевого управления должен находиться между отметками MAX (максимум) и MIN (минимум) на стенке бачка.

Если уровень достиг отметки MIN или ниже ее, следует долить рабочую жидкость усилителя рулевого управления.

Если имеется признак утечки, ненормальный шум или необычное срабатывание, проверьте, не слишком ли низкий уровень рабочей жидкости усилителя рулевого управления. Если причина не обнаружена, как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery.

Используйте только рабочую жидкость усилителя рулевого управления, рекомендованную компанией Chery. Информация о типе и количестве заливаемой рабочей жидкости усилителя рулевого управления приведена в разделе «Система рулевого управления» главы 9.

### Проверка радиатора и конденсатора



Проверьте, не засорены ли радиатор и конденсатор листьями, грязью или насекомыми, очистите их при необходимости. Проверьте установку и соединения шлангов, наличие коррозии и т.д.

### Проверка натяжения приводного ремня

1. Выключите зажигание.
2. Возьмитесь пальцами за ремень и проверьте, на какой угол можно закрутить ремень.
3. Если угол закрутки превышает  $90^\circ$ , обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery для регулировки натяжения ремня.

#### ОСТОРОЖНО

Приводной ремень может вытянуться, поэтому его натяжение необходимо регулировать после определенного пробега.

## Проверка давления воздуха в шинах

冷态时轮胎充气压力 Cold tire inflation pressure			
bar/psi 2.5/36		2.3/33	
225/65 R17	空 载 Curb Vehicle Weight	2.3/33	2.3/33
	满 载 Gross Vehicle Weight	2.4/35	2.4/35

OMT21-8110

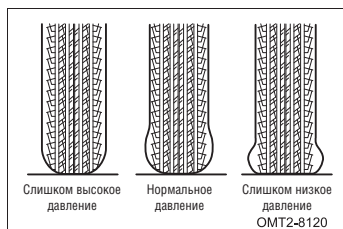
Проверять давление в шинах, в том числе запасного колеса, необходимо не реже одного раза в месяц.

Величина рекомендуемого давления воздуха в шинах, которая зависит от варианта исполнения автомобиля, приведена в специальной табличке, расположенной на средней стойке в проеме двери водителя.

Неправильное давление воздуха в шинах приводит к повышенному расходу топлива, сокращению срока службы шин и ухудшению устойчивости автомобиля. Поэтому поддерживайте нормальное давление воздуха в шинах.

### ОПАСНОСТЬ

Убедитесь, что давление воздуха в шинах вашего автомобиля соответствует норме. В противном случае возникнут следующие условия, которые могут привести к происшествию с тяжелыми травмами или со смертельным случаем.



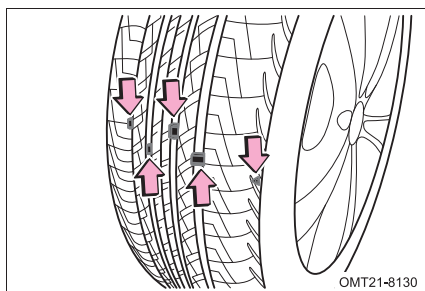
- Чрезмерный износ
- Неравномерный износ
- Ухудшение управляемости
- Возможность разрушения шин из-за их перегрева
- Плохая герметизация борта шины
- Деформация колеса и/или отделение шины
- Большая возможность повреждения шин из-за плохих дорожных условий

 **ОСТОРОЖНО**

- Для измерения давления в шинах используйте шинный манометр. • Давление воздуха следует проверять только на холодных шинах. Внешний вид шины может ввести в заблуждение относительно давления воздуха в ней.
- Если измерить давление воздуха в нагретых шинах (после нескольких километров пробега), то его величина будет выше указанного в табличке значения. Это нормальное явление.
- Колпачки вентиляей шин должны устанавливаться должным образом. В противном случае в них попадет грязь. При потере колпачка нужно сразу же установить новый колпачок.
- Если шину приходится часто подкачивать, обратитесь на сервисную станцию официального дилера Chery.

**Проверка шин**

Проверьте, есть ли какие-либо порезы, посторонние предметы и неравномерный износ протектора шины.



Проверьте, не видны ли индикаторы износа протектора шины. Если остаточная глубина протектора шины достигает предельного значения, то становятся четко видны индикаторы износа. Появление индикаторов износа указывает на то, что свойства шин и безопасность при их эксплуатации серьезно ухудшились и требуется их замена.

Если давление воздуха в шине часто падает или ее нельзя должным образом отремонтировать из-за пореза или другого повреждения, она должна быть заменена.

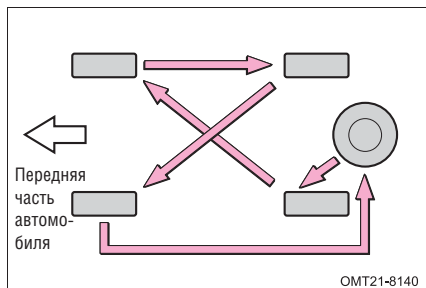
 **ОСТОРОЖНО**

Если при движении автомобиля произошла утечка воздуха из шины, то следует прекратить движение. Передвижение даже на небольшое расстояние приведет к неправильному повреждению шины.



**Защита окружающей среды**

Не выбрасывайте бездумно отработавшие шины. Их следует утилизировать в соответствии с местным природоохранным законодательством.

**Перестановка колес**

Для обеспечения равномерного износа и увеличения срока службы комплекта шин рекомендуется менять местами колеса через каждые 10 тыс. км пробега. Но интервал для перестановки шин может меняться в зависимости от ваших приемов вождения и состояния дорожного покрытия.

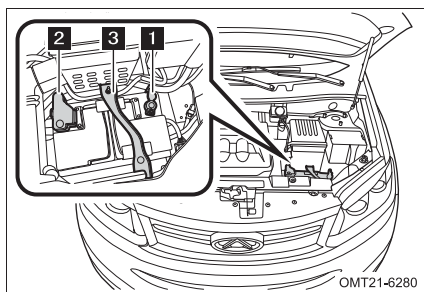
Описание процедуры перестановки колес приведено в разделе «Перестановка колес» главы 6.

**ОПАСНОСТЬ**

**Чтобы исключить происшествия, следует соблюдать следующие меры предосторожности. В противном случае управляемость автомобиля может ухудшиться, что приведет к происшествию с серьезными травмами или смертельным случаем.**

- Запрещается устанавливать на автомобиль шины разных изготовителей, моделей или с разным рисунком протектора.
- Не используйте шины с большой разницей по износу протектора.
- Не используйте шины, размер которых не соответствует рекомендациям компании Chery.
- Запрещается использовать шины разной конструкции (радиальные и диагональные).
- Не используйте шины, которые эксплуатировались на другом автомобиле.
- Не используйте шины, если вы не знаете, как они использовались ранее.

### Проверка аккумуляторной батареи



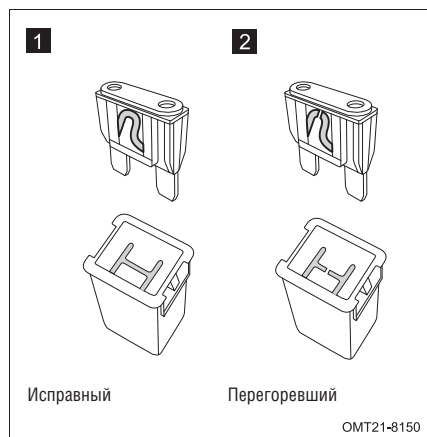
- 1** «Отрицательный» вывод аккумуляторной батареи
- 2** «Положительный» вывод аккумуляторной батареи
- 3** Прижимная планка

Проверьте, нет ли коррозии на выводах аккумуляторной батареи, не ослабла ли затяжка, нет ли трещин зажимов проводов, и не ослабла ли затяжка прижимной планки.

Ваш автомобиль оснащен необслуживаемой аккумуляторной батареей. Использование аккумуляторных батарей других типов не рекомендуется. При необходимости замены новая аккумуляторная батарея должна иметь такие же параметры, как и заменяемая батарея. Для замены аккумуляторной батареи рекомендуем обращаться на сервисную станцию официального дилера Chery.

### Проверка предохранителей

Если электрооборудование не работает, проверьте исправность предохранителей. Если предохранители перегорели, их следует заменить.



Вы можете определить исправность предохранителя с помощью следующей иллюстрации.

### ■ Проверка предохранителей в блоке предохранителей и реле в моторном отсеке

1. Выключите все потребители электроэнергии и зажигание.
2. Отсоедините «отрицательный» провод от вывода аккумуляторной батареи.
3. Снимите крышку с блока предохранителей и реле в моторном отсеке и поочередно проверьте подозреваемые предохранители с помощью схемы на внутренней стороне крышки блока.

Схема предохранителей и реле приведена также в разделе «Блок предохранителей и реле в моторном отсеке» этой главы.

### ■ Проверка предохранителей в блоке предохранителей и реле в салоне автомобиля

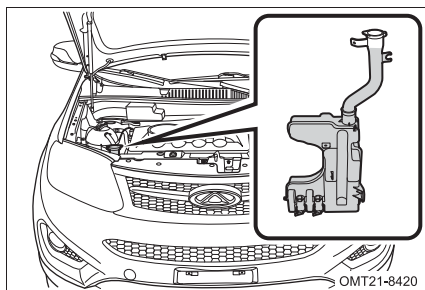
1. Выключите все потребители электроэнергии и зажигание.
2. Отсоедините «отрицательный» провод от вывода аккумуляторной батареи.
3. Блоки предохранителей и реле в салоне автомобиля находятся в передней панели со стороны водителя и внутри перчаточного ящика. Для проверки предохранителей снимите крышку блока предохранителей и реле в салоне автомобиля или внутри перчаточного ящика. Проверьте поочередно подозреваемые предохранители с помощью схемы предохранителей и реле.

Схема предохранителей и реле приведена также в разделе «Блок А предохранителей и реле в салоне автомобиля» и разделе «Блок В предохранителей и реле в салоне автомобиля» этой главы.

### ■ Замена плавких предохранителей

Описание процедуры замены предохранителей приведено в разделе «Замена предохранителей» главы 6.

## Добавление жидкости в бачок омывателя

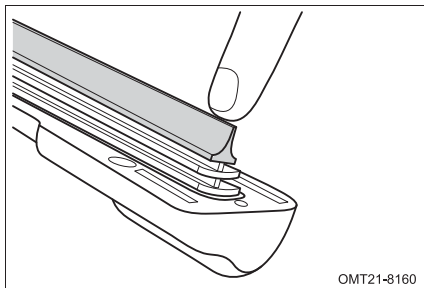


Если жидкость не поступает из распылителей форсунок омывателя, то вероятно, что ее нет в бачке омывателя. В этом случае выключите омыватель и долейте жидкость в бачок омывателя до соответствующего уровня.

 **ОСТОРОЖНО**

Не заливайте чистую воду в бачок омывателя, если температура наружного воздуха ниже 0. В противном случае вода замерзнет и омыватель может выйти из строя.

**Проверка щеток очистителя ветрового стекла**



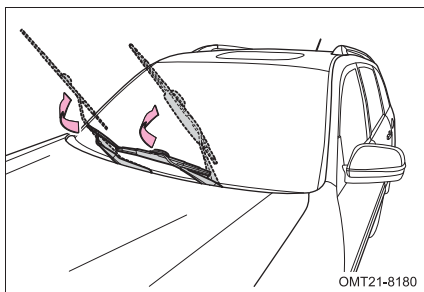
Проверяйте состояние рабочей кромки щетки очистителя ветрового стекла, проведя по ней пальцем. Неровная рабочая кромка щетки уменьшает эффективность работы очистителя.

 **ОСТОРОЖНО**

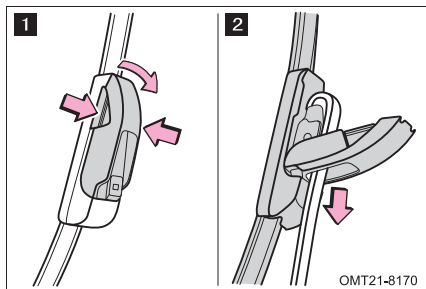
- Запрещается использовать щеток очистителя на сухом стекле, что может привести к появлению царапин на нем и повреждению рабочих кромок щеток.
- В зимний период во избежание повреждения щеток перед включением очистителя убедитесь, что они не примерзли к стеклу.
- Не следует использовать щетки очистителя для удаления со стекла изморози или льда.

**Замена щеток очистителей стекла**

**■ Замена щетки ветрового стекла**



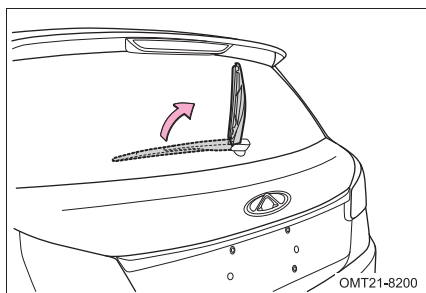
1. Поднимите рычаги очистителя ветрового стекла



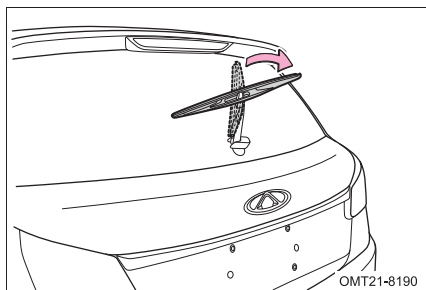
2. Откройте крышку зажима. Нажмите щетку в направлении, указанном стрелкой, и снимите ее.

3. Установите новую щетку в обратной последовательности и убедитесь, что крышка зажима установлена на место.
4. Убедитесь, что щетки очистителя ветрового стекла работают должным образом.

### ■ Замена щетки заднего стекла



1. Поднимите рычаг очистителя заднего стекла

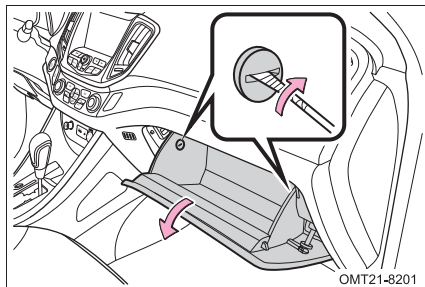


2. Поверните щетку так, чтобы она находилась под прямым углом к рычагу, а затем снимите ее.

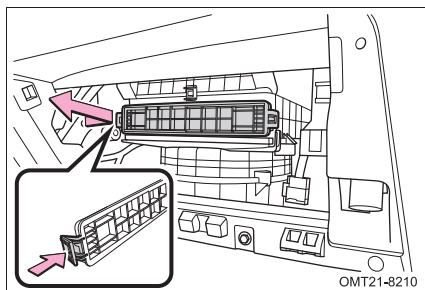
3. Установите новую щетку в обратной последовательности и убедитесь, что щетка установлена на место.
4. Убедитесь, что щетка очистителя заднего стекла работает должным образом.

## Проверка и замена фильтра вентиляции салона

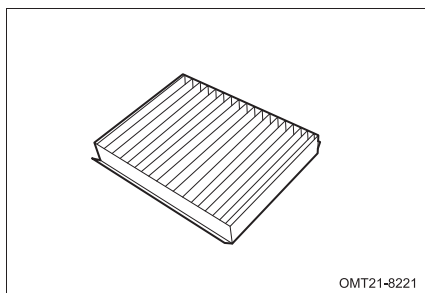
Фильтр вентиляции салона находится в задней части перчаточного ящика. Он предназначен для защиты салона от проникновения пыли с наружным воздухом, поступающим в него через вентиляционные отверстия. При длительной эксплуатации он может полностью засориться. Если эффективность работы системы кондиционирования значительно уменьшилась, проверьте фильтр вентиляции салона и при необходимости замените его.



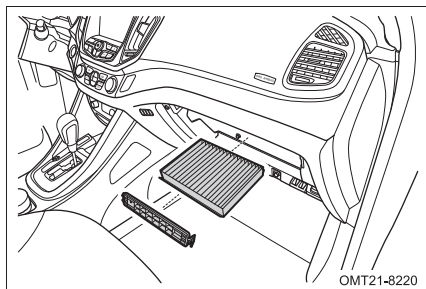
1. Откройте перчаточный ящик, снимите с помощью плоской отвертки или аналогичного инструмента фиксаторы с обеих сторон перчаточного ящика. Затем снимите перчаточный ящик.



2. Откройте гнездо для фильтра и извлеките его.



3. Проверьте и очистите поверхность фильтрующего элемента, при необходимости замените его.



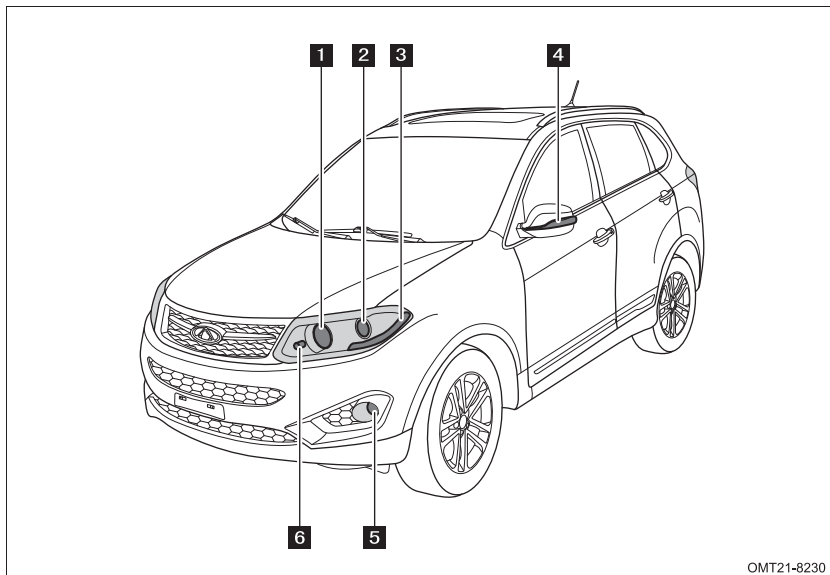
4. Правильно вставьте в гнездо чистый фильтрующий элемент и надежно установите крышку гнезда. Установите на место перчаточный ящик.

### ОСТОРОЖНО

- Использование системы вентиляции и кондиционирования воздуха без фильтра приведет к ухудшению эффективности ее работы и попаданию пыли в салон.
- Рекомендуется проверять состояние фильтра вентиляции салона через каждые 5000 км пробега и заменить его при необходимости.
- Запрещено промывать фильтр водой.

## Замена ламп

### ■ Расположение ламп передних световых приборов

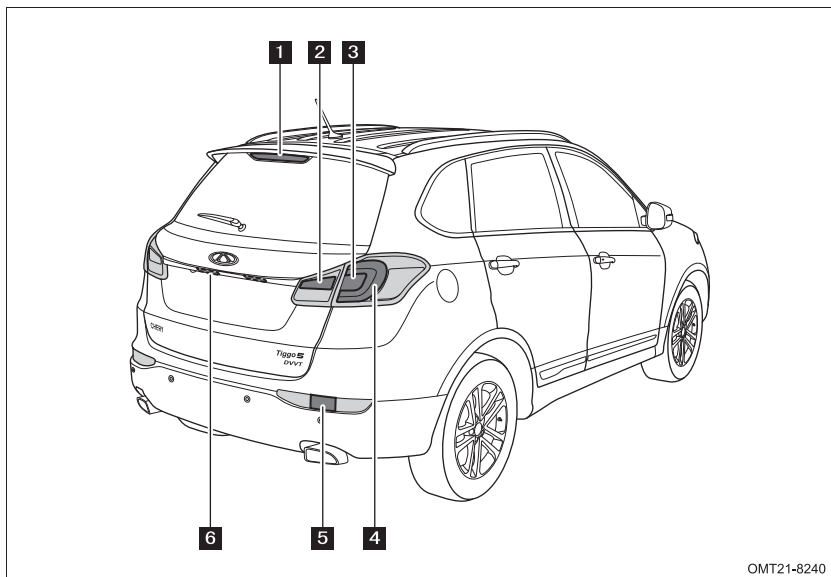


OMT21-8230

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>1</b> Фара дальнего света        | <b>4</b> Боковой повторитель указателя поворота |
| <b>2</b> Фара ближнего света        | <b>5</b> Противотуманная фара                   |
| <b>3</b> Передний габаритный фонарь | <b>6</b> Передний указатель поворота            |



## ■ Расположение ламп задних световых приборов



- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| <b>1</b> Верхний стоп-сигнал       | <b>4</b> Задний габаритный фонарь<br>Стоп-сигнал |
| <b>2</b> Фонарь заднего хода       | <b>5</b> Задний противотуманный фонарь           |
| <b>3</b> Задний указатель поворота | <b>6</b> Фонарь освещения регистрационного знака |

Перед заменой ламп нужно перевести выключатель (замок) зажигания в положение OFF и выключить все осветительные приборы.

### ОПАСНОСТЬ

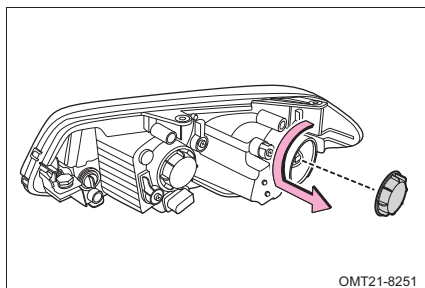
Во избежание ожога не меняйте не остывшие лампочки.

 **ОСТОРОЖНО**

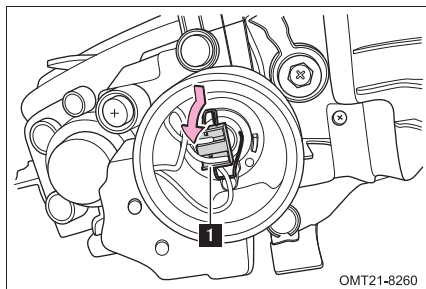
- Используйте только лампы, рекомендованные компанией Chery.
- При замене лампочки не прикасайтесь к ее стеклянной колбе руками без перчаток. Это приведет к загрязнению поверхности колбы и значительному сокращению срока службы.

**■ Тип ламп**

Назначение лампы	Тип и мощность лампы (модель/тип)
Фара (дальний свет/ближний свет)	H1/H7
Передний габаритный фонарь	Светодиодный
Передний указатель поворота	PY21W
Стоп-сигнал	Светодиодный
Противотуманная фара	H7
Задний противотуманный фонарь	P21W
Фонарь освещения регистрационного знака	C5W
Верхний стоп-сигнал	Светодиодный
Задний габаритный фонарь	Светодиодный
Задний указатель поворота	PY21W
Фонарь заднего хода	W16W
Боковой повторитель указателя поворота	
Передний плафон освещения салона	
Задний плафон освещения салона	10W
Плафон освещения багажного отделения	C5W
Сигнальный фонарь незакрытой передней двери	3W

**■ Замена лампы фары ближнего света**


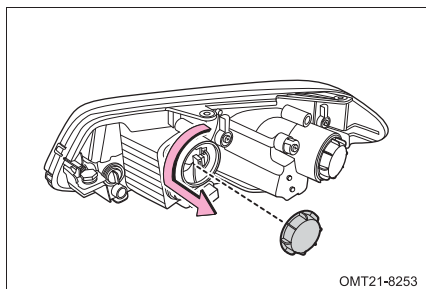
1. Снимите крышку корпуса фары ближнего света.



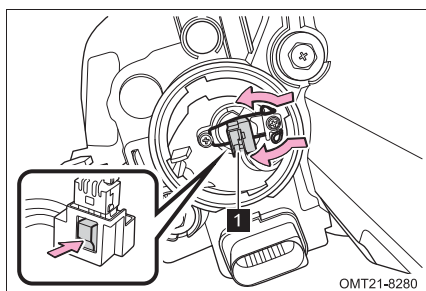
2. Отсоедините разъем лампы **1** и зажим фиксатора.
3. Снимите лампу фары ближнего света.

4. Установите новую лампу фары ближнего света в последовательности, обратной снятию.

### ■ Замена лампы фары дальнего света



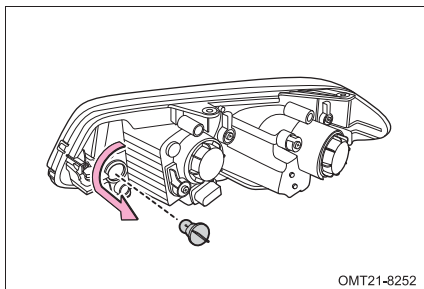
1. Снимите крышку корпуса фары дальнего света.



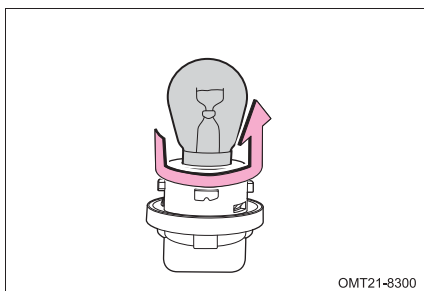
2. Отсоедините разъем лампы **1** и зажим фиксатора.
3. Снимите лампу фары дальнего света.

4. Установите новую лампу фары дальнего света в последовательности, обратной снятию.

### ■ Замена лампы переднего указателя поворота



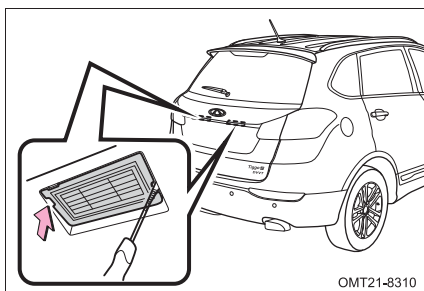
1. Для снятия лампы поверните ее патрон против направления часовой стрелки.



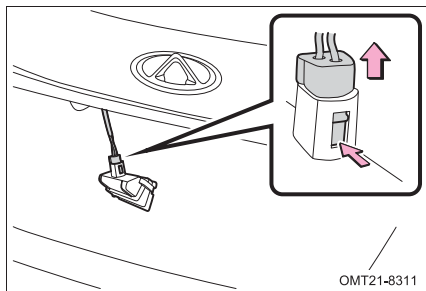
2. Извлеките лампу из патрона.

3. Установите новую лампу переднего указателя поворота в последовательности, обратной снятию.

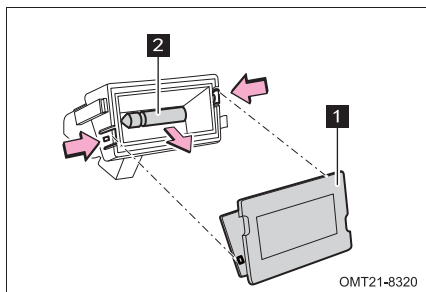
### ■ Замена лампы фонаря освещения регистрационного знака.



1. С помощью плоской отвертки, обернутой лентой, отделите фонарь освещения регистрационного знака.



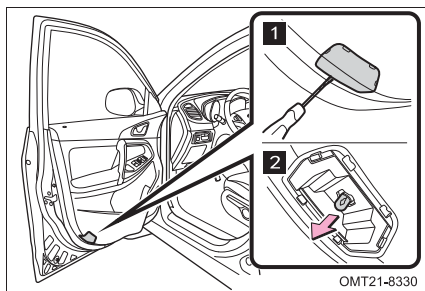
2. Отсоедините разъем фонаря освещения регистрационного знака.



3. С помощью плоской отвертки отделите зажим фиксатора (показан стрелкой), чтобы снять рассеиватель **1** и извлеките лампу **2**.

4. Установите новую лампу фонаря освещения регистрационного знака в последовательности, обратной снятию.

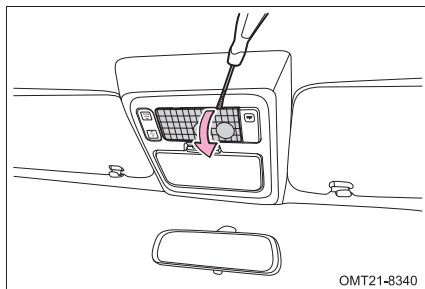
### ■ Замена сигнального фонаря открытой передней двери



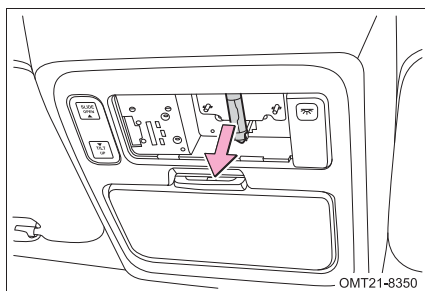
1. С помощью плоской отвертки, обернутой лентой, отделите рассеиватель.
2. Отсоедините лампу.

3. Установите новую лампу сигнального фонаря открытой передней двери в последовательности, обратной снятию.

### ■ Замена лампы переднего плафона освещения салона



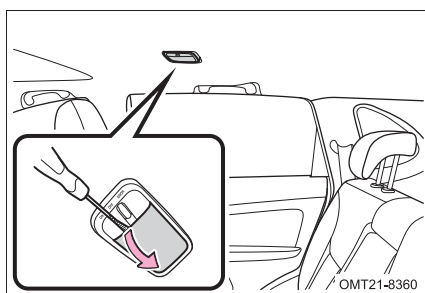
1. С помощью плоской отвертки, обернутой лентой, отделите рассеиватель.



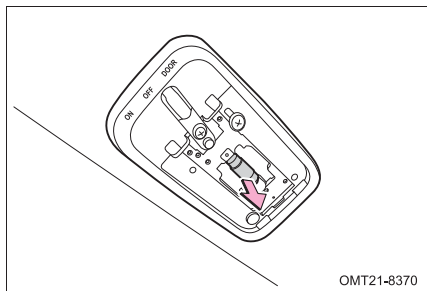
2. Снимите лампу.

3. Установите новую лампу переднего плафона освещения салона в последовательности, обратной снятию.

### ■ Замена лампы заднего плафона освещения салона



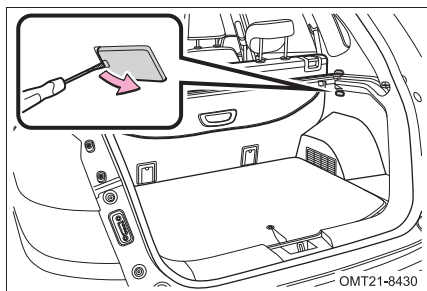
1. С помощью плоской отвертки, обернутой лентой, отделите рассеиватель.



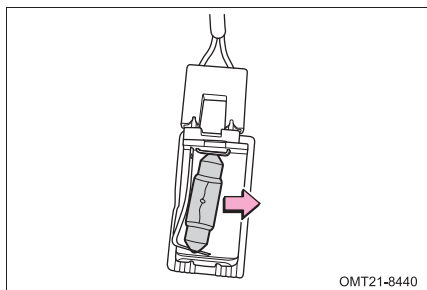
2. Снимите лампу.

3. Установите новую лампу заднего плафона освещения салона в последовательности, обратной снятию.

### ■ Замена лампы плафона освещения багажного отделения



1. С помощью плоской отвертки, обернутой лентой, отделите рассеиватель.



2. Снимите лампу.

3. Установите новую лампу заднего плафона освещения багажного отделения в последовательности, обратной снятию.

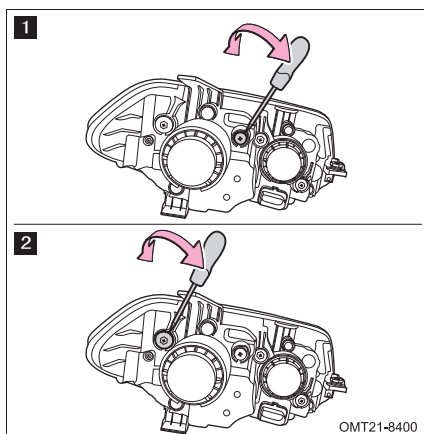
## ■ Остальные осветительные приборы

Замену ламп остальных осветительных приборов нельзя выполнить самостоятельно. Для этого нужно обратиться на сервисную станцию официального дилера Chery.

### Ручная регулировка фар ближнего и дальнего света

Для регулировки фар ближнего и дальнего света вставьте отвертку в нужное регулировочное отверстие и поворачивайте ее в направлении по часовой стрелке или против часовой стрелки.

#### ■ Способ регулировки левой фары



Регулировка фары ближнего света

- 1** Уменьшение/увеличение угла наклона светового пучка

Поверните отвертку в направлении часовой стрелки: Угол наклона светового пучка увеличивается

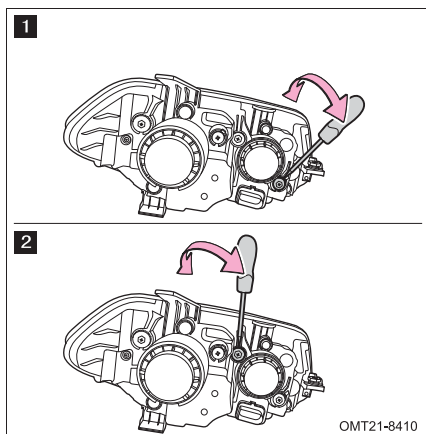
Поверните отвертку в направлении против часовой стрелки: Угол наклона светового пучка уменьшается

- 2** Поворот светового пучка влево/вправо

Поверните отвертку в направлении часовой стрелки: Световой пучок смещается влево

Поверните отвертку в направлении против часовой стрелки: Световой пучок смещается вправо





### Регулировка фары дальнего света

- 1** Уменьшение/увеличение угла наклона светового пучка

Поверните отвертку в направлении часовой стрелки: Угол наклона светового пучка уменьшается

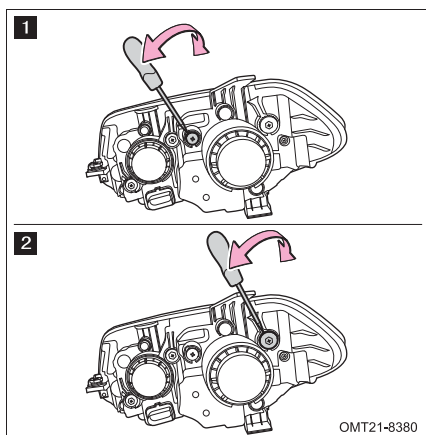
Поверните отвертку в направлении против часовой стрелки: Угол наклона светового пучка увеличивается

- 2** Поворот светового пучка влево/вправо

Поверните отвертку в направлении часовой стрелки: Световой пучок смещается влево

Поверните отвертку в направлении против часовой стрелки: Световой пучок смещается вправо

### Регулировка фары ближнего света



### Регулировка фары ближнего света

- 1** Уменьшение/увеличение угла наклона светового пучка

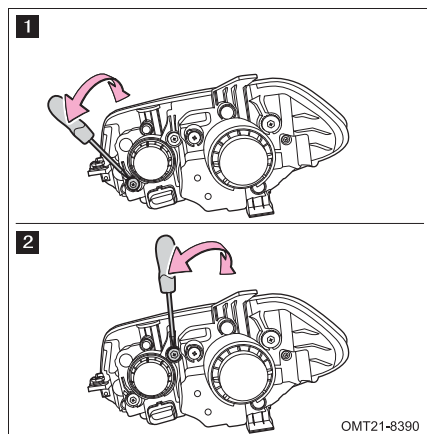
Поверните отвертку в направлении часовой стрелки: Угол наклона светового пучка увеличивается

Поверните отвертку в направлении против часовой стрелки: Угол наклона светового пучка уменьшается

- 2** Поворот светового пучка влево/вправо

Поверните отвертку в направлении часовой стрелки: Световой пучок смещается влево

Поверните отвертку в направлении против часовой стрелки: Световой пучок смещается вправо



### Регулировка фары дальнего света

#### 1 Уменьшение/увеличение угла наклона светового пучка

Поверните отвертку в направлении часовой стрелки: Угол наклона светового пучка уменьшается

Поверните отвертку в направлении против часовой стрелки: Угол наклона светового пучка увеличивается

#### 2 Поворот светового пучка влево/вправо

Поверните отвертку в направлении часовой стрелки: Световой пучок смещается влево

Поверните отвертку в направлении против часовой стрелки: Световой пучок смещается вправо

## 8-3. Уход за кузовом и салоном автомобиля

■ **Мойка автомобиля**

Для мойки автомобиля нужно использовать только холодную или теплую воду. При использовании моек высокого давления вода может попасть в салон автомобиля.

 **ОСТОРОЖНО**

Перед использованием автоматической мойки выключите систему кондиционирования воздуха и закройте все стекла.

■ **Ручная мойка**

При использовании моющего средства смывайте его большим количеством чистой воды, затем протрите кузов сухой тканью.

 **ОСТОРОЖНО**

- Запрещается мойка двигателя или моторного отсека вашего автомобиля струей воды.
- Начав движение после мойки автомобиля, несколько раз нажмите педаль тормоза для удаления воды с тормозных дисков.
- При регулярном движении по пыльным дорогам рекомендуется не реже одного раза в месяц промывать ходовую часть автомобиля.

■ **Очистка кожаной обивки салона**

Протрите кожаную обивку влажной хлопковой тканью или полотенцем и просушите ее чистой мягкой тканью. Сильно загрязненную поверхность нужно очищать нейтральными моющими средствами, например, пенным мыльным очистителем. При нормальных условиях эксплуатации рекомендуется раз в полгода обрабатывать натуральную кожу специальными средствами для ухода за ней.

 **ОСТОРОЖНО**

При очистке не допускайте переувлажнения натуральной кожи. Особенно следите за тем, чтобы вода не попадала внутрь швов обивки из натуральной кожи.

### ■ Очистка фар

Для очистки фар пользуйтесь профессиональными химическими растворителями. Не протирайте сухие фары, чтобы не поцарапать их, и не используйте для очистки острые предметы. Не направляйте струю воды на заднюю часть корпуса фары, чтобы исключить попадание воды внутрь и повреждение фары.

### ■ Очистка заднего стекла

Для очистки заднего стекла пользуйтесь только мягкой тканью, чтобы не повредить обогреватель заднего стекла. Не пользуйтесь для этого предметами с острыми краями или растворителями.

### ■ Уход за колесами

Во избежание коррозии регулярно мойте все колеса водным раствором нейтрального моющего средства. Запрещается использование жестких щеток, чтобы не повредить защитное покрытие колес.

### ■ Антикоррозийная обработка днища кузова

Днище кузова автомобиля имеет антикоррозионное покрытие. Регулярно проверяйте состояние этого покрытия и обращайтесь на сервисную станцию Chery для его восстановления.

### ■ Уход за лакокрасочным покрытием

Для сохранения хорошего внешнего вида автомобиля следует один или два раза в год обрабатывать кузов полировальным составом.

Мелкий ремонт лакокрасочного покрытия кузова (сколы, царапины, истирание) следует проводить на сервисной станции официального дилера Chery.



#### ОСТОРОЖНО

Для продления срока службы лакокрасочного покрытия вовремя удаляйте такие вредные загрязнения, как птичий помет, смолы, следы насекомых, масляные пятна и т.д.

## 8-4. Обкатка нового автомобиля

■ **Рекомендации по обкатке двигателя:**

При пробеге первой 1000 км:

- Начинать движение только после прогрева двигателя.
- Избегайте интенсивных разгонов при полностью нажатой педали акселератора.
- Запрещается двигаться со скоростью выше 100 км/ч.
- Частота вращения коленчатого вала не должна превышать 4000 об/мин.
- Избегайте движения при низких оборотах двигателя (менее 1500 об/мин) на 2,3,4 и 5 передачах.
- Запрещена буксировка прицепов и автомобилей.
- Избегайте резкого трогания с места.
- Избегайте, по возможности, резкого торможения.

**ОСТОРОЖНО**

- Не допускайте без необходимости работу двигателя при высокой частоте вращения коленчатого вала (максимально допустимая частота вращения составляет 6000 об/мин). Ранее переключение на более высокую передачу способствует экономии топлива, снижению уровня шума и защите окружающей среды.
- Не допускайте работы непрогретого двигателя с высокой частотой вращения коленчатого вала.

■ **Рекомендации по приработке тормозных механизмов:**

Новые тормозные колодки не создают достаточной силы трения для идеального торможения при первых 200 км пробега. В этот период нужно сильнее нажимать педаль тормоза для обеспечения эффективности торможения. Эта рекомендация относится и к каждой замене тормозных колодок.

■ **Рекомендации по приработке шин:**

Новые шины требуют небольшого периода приработки. В начале эксплуатации шины не обеспечивают достаточного сцепления с дорогой. Поэтому управляйте автомобилем с осторожностью, особенно при первых 100 км пробега.

После пробега первых 800 км следует обязательно подтянуть колесные гайки установленным моментом затяжки ( $110 \pm 10 \text{ Н} \cdot \text{м}$ ). Кроме того, после замены колеса или ослабления затяжки колесных болтов их также следует подтянуть установленным моментом после пробега 800 км.



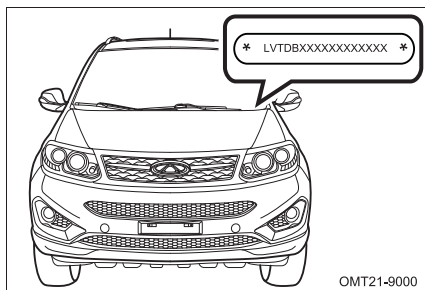




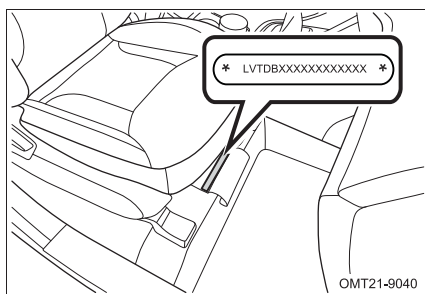


9-1. Идентификационный номер автомобиля (VIN) .....	358
9-2. Характеристики автомобиля .....	360
Модель и тип автомобиля .....	360
Габаритные размеры автомобиля .....	361
Весовые параметры автомобиля .....	362
Основные размерные показатели автомобиля .....	363
Характеристики двигателя...	364
Автоматическая коробка передач .....	365
Механическая коробка передач .....	366
Система питания .....	366
Система смазки.....	367
Система охлаждения двигателя .....	368
Система зажигания.....	368
Подвеска .....	368
Система рулевого управления .....	369
Тормозная система.....	369
Углы установки колес .....	370
Колеса и шины.....	370
Заправочные емкости.....	371
Аккумуляторная батарея.....	371

## 9-1. Идентификационный номер автомобиля (VIN)



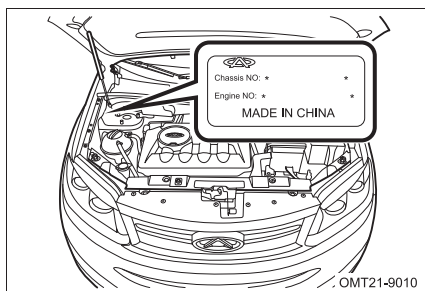
Идентификационный номер автомобиля (VIN) нанесен в верхнем левом углу передней панели со стороны водителя и виден снаружи автомобиля через ветровое стекло.



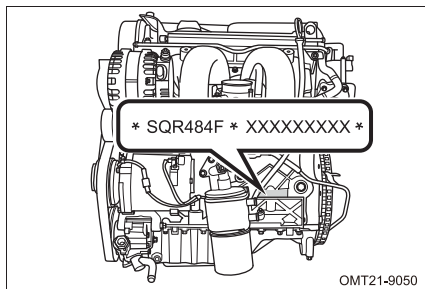
Также идентификационный номер автомобиля (VIN) выбит на поперечине под сиденьем переднего пассажира.

### ОСТОРОЖНО

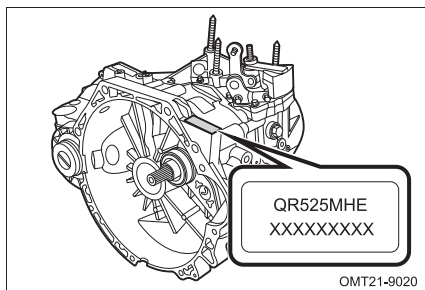
Запрещено повреждать идентификационный номер автомобиля (VIN) или места вокруг него (закрывать, закрасивать, вырезать, проваривать, сверлить или удалять).



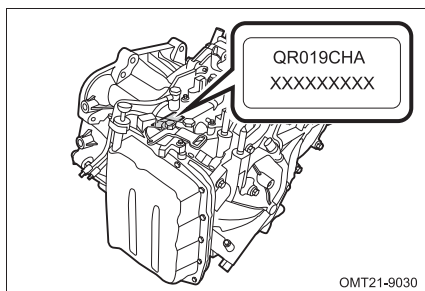
Идентификационная табличка автомобиля находится на верхней опоре амортизаторной стойки в моторном отсеке.



Номер двигателя выбит на блоке цилиндров под выпускным коллектором.



Номер коробки передач (автомобиль с механической коробкой передач) выбит на ее картере.



Номер коробки передач (автомобиль с автоматической бесступенчатой коробкой передач) выбит на ее картере

## 9-2. Характеристики автомобиля

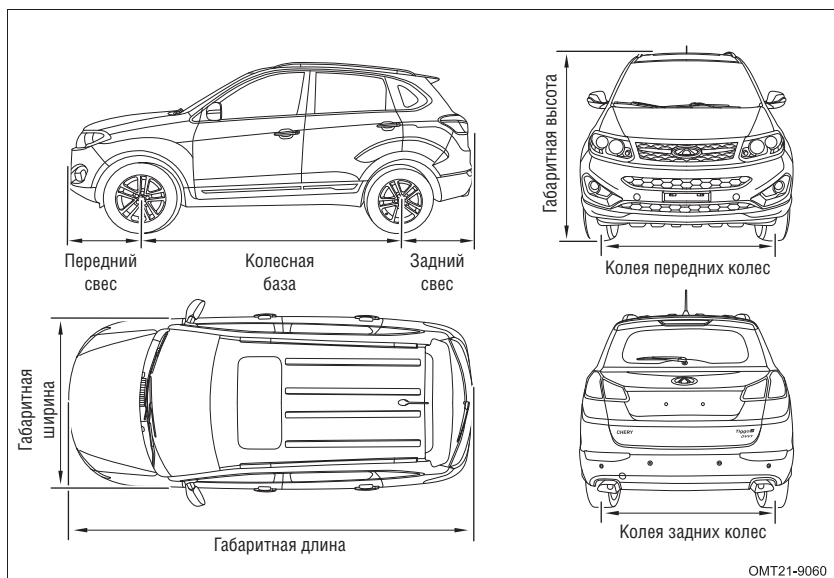
**Модель и тип автомобиля**

Модель и тип автомобиля указаны в таблице 1.

Таблица 1 Модель и тип автомобиля

Модель автомобиля	2.0 L MT	2.0 L CVT
Тип автомобиля	Передний привод (4x2), передние управляемые колеса, двигатель расположен спереди, кузов двухобъемный, пятидверный, пятиместный, грузопассажирский, левостороннее рулевое управление	
Модель двигателя	SQR484F	
Тип двигателя	Вертикальный, рядный 4-тактный, 4-цилиндровый, жидкостного охлаждения, два верхних распредвала	
Система питания	Электронная система распределенного последовательного впрыска топлива	
Модель коробки передач	QR525MHE	QR019CHA

## Габаритные размеры автомобиля



Основные размерные показатели автомобиля приведены в таблице 2.

Таблица 2 Основные размерные показатели автомобиля

Модель автомобиля		2.0 L MT	2.0 L CVT
Габаритные размеры	Длина (мм)	4506	
	Ширина (мм)	1841	
	Высота (мм)	1740	
Колесная база (мм)		2610	
Колея	Передние колеса (мм)	1530	
	Задние колеса (мм)	1510	
Свесы	Передний (мм)	907	
	Задний (мм)	989	

**Весовые параметры автомобиля**

Весовые параметры и число мест в автомобиле приведены в таблице 3.

Таблица 3 Весовые параметры и число мест в автомобиле

Позиции		Значение	
		2.0 LMT	2.0 L CVT
Модель автомобиля		2.0 LMT	2.0 L CVT
Снаряженная масса автомобиля (кг)		1495	1537
Распределение снаряженной массы автомобиля	Передние колеса (кг)	856	895
	Задние колеса (кг)	639	642
Допустимая грузоподъемность автомобиля (включая пассажиров) (кг)		375	
Допустимая полная масса автомобиля (кг)		1870	1912
Распределение допустимой полной массы автомобиля	Передние колеса (кг)	956	995
	Задние колеса (кг)	914	917
Полная масса автомобиля (кг)		1570	1612
Распределение полной массы автомобиля	Передние колеса (кг)	895	934
	Задние колеса (кг)	675	678
Максимально допустимая нагрузка на колеса автомобиля	Передние колеса (кг)	1012	
	Задние колеса (кг)	971	
Число пассажиров (включая водителя)		5	

**Основные размерные показатели автомобиля**

Основные характеристики автомобиля приведены в таблице 4.

Таблица 4 Основные характеристики (параметры) автомобиля

Позиции		Параметры	
Модель автомобиля		2.0 L MT	2.0 L CVT
Параметры проходимости	Минимальный дорожный просвет при полной нагрузке (мм)		163
	Минимальный диаметр поворота	Направо (м)	11,4
		Налево (м)	11,4
	Угол въезда (°)		23
	Угол съезда (°)		20
	Угол продольной проходимости	Снаряженный автомобиль (°)	20
Автомобиль с полной нагрузкой (°)		17	
Скоростные показатели	Максимальная скорость (км/ч)		175      165
	Максимальный преодолеваемый подъем (%)		42      35

**Характеристики двигателя**

Конструктивные характеристики и основные показатели двигателя приведены в таблице 5.

Таблица 5 Характеристики двигателя

Модель двигателя	SQR484F
Тип двигателя	Вертикальный, рядный 4-тактный, 4-цилиндровый, жидкостного охлаждения, два верхних распредвала
Диаметр цилиндра (мм)	83,5
Ход поршня (мм)	90
Рабочий объем (куб. см)	1971
Степень сжатия	10
Максимальная мощность (кВт)	102
Частота вращения коленчатого вала при максимальной мощности (об/мин)	5750
Максимальная полезная мощность (кВт)	102
Частота вращения коленчатого вала при максимальной полезной мощности (об/мин)	5750
Максимальный крутящий момент (Н·м)	182
Частота вращения коленчатого вала при максимальном крутящем моменте (об/мин)	4300 - 4500



**Автоматическая коробка передач**

Модель коробки передач QR019CHA. Передаточные отношения ступеней коробки передач приведены в таблице 6.

Таблица 6 Передаточные отношения

Модель коробки передач	QR019CHA
Тип коробки передач	CVT (Автоматическая бесступенчатая коробка передач)
Расположение	Поперечное
Межосевое расстояние (мм)	204
Максимальный входной крутящий момент (Н·м)	190
Передаточное отношение главной передачи	4,782
Общее передаточное отношение коробки передач	5,432
Минимальное передаточное отношение	0,440
Минимальное передаточное отношение главной передачи	0,440
Минимальное общее передаточное отношение	2,104
Максимальное передаточное отношение	2,390
Максимальное передаточное отношение главной передачи	2,390
Максимальное общее передаточное отношение	11,429

**Механическая коробка передач**

Модель механической коробки передач QR525MHE. Передаточные отношения ступеней коробки передач приведены в таблице 7.

Таблица 7 Передаточные отношения

Модель коробки передач		QR525MHE
Передаточные отношения	1-я передача	3,583
	2-я передача	2,053
	2-я передача	1,379
	4-я передача	1,030
	5-я передача	0,821
	Передача заднего хода	3,417
	Передаточное отношение главной передачи	4,313

**Система питания**

Параметры системы питания приведены в таблице 8.

Таблица 8 Система питания

Модель двигателя		SQR484F
Топливо		Неэтилированный бензин с октановым числом не ниже 92
Октановое число		Октановое число не ниже 92
Топливный бак	Тип	Пластиковый топливный бак
	Вместимость	55 л
Топливный насос		Электрический

**Рекомендуемое топливо**

Используйте только указанный в таблице сорт бензина, либо бензин более высокого качества.

 **ОСТОРОЖНО**

- Использование бензина более низкого сорта приведет к повреждению двигателя.
- Используйте только неэтилированный бензин. Использование этилированного бензина приведет к выходу из строя трехкомпонентного каталитического нейтрализатора и повышению уровня токсичности отработавших газов.

**Система смазки**

Параметры системы смазки приведены в таблице 9.

Таблица 9 Параметры системы смазки

Модель двигателя	SQR484F
Объем заливаемого масла	4±0,5 л
Сорт масла	Летнее: SAE 10W-40 (SM или выше) Зимнее: SAE 5W-40 (SM или выше)

**Выбор масла**

Индекс 5W в обозначении 5W-40 указывает на характеристику, которая обеспечивает возможность запуска двигателя при низких температурах. Масло с более низким числом перед буквой W обеспечивает более легкий запуск двигателя при низких температурах.

Число 40 в обозначении 5W-40 указывает вязкость масла при рабочей температуре. Масло с более высокой вязкостью лучше для работы двигателя с высокой частотой вращения коленчатого вала или при высоких эксплуатационных нагрузках.

 **ОСТОРОЖНО**

- Во избежание повреждения двигателя используйте только указанное выше моторное масло.
- При замене или добавлении масла его уровень не должен превышать отметку максимального значения.
- Во избежание повреждения двигателя запрещается использование любых присадок к маслу.

**Система охлаждения двигателя**

Параметры системы охлаждения приведены в таблице 10.

Таблица 10 Система охлаждения

Модель автомобиля	2.0 L MT	2.0 L CVT
Тип радиатора	Трубчато-ленточный радиатор	
Охлаждающая жидкость	Вместимость системы охлаждения: 7,5 л, деминерализованная вода и состав G11 в объемном соотношении 1:1, температура замерзания: -35°C	

**Система зажигания**

Модель свечей зажигания указана в таблице 11.

Таблица 11 Модель свечей зажигания

Модель двигателя	SQR484F
Модель свечей зажигания	FR7DTC

 **ОСТОРОЖНО**

- Используйте свечи зажигания указанной модели.
- Не регулируйте зазор между электродами.

**Подвеска**

Конструкция подвески приведена в таблице 12.

Таблица 12 Подвеска

Модель автомобиля	2.0 L MT	2.0 L CVT
Передняя подвеска	Независимая подвеска типа МакФерсон, высота не регулируется, винтовые пружины, амортизаторы двустороннего действия со стабилизатором поперечной устойчивости	
Задняя подвеска	Независимая подвеска на продольных рычагах, высота не регулируется, винтовые пружины, амортизаторы двустороннего действия со стабилизатором поперечной устойчивости	

**Система рулевого управления**

Конструкция рулевого управления приведена в таблице 13.

Таблица 13 Система рулевого управления

Модель автомобиля		2.0 L MT	2.0 L CVT
Диаметр рулевого колеса (мм)		374	
Тип усилителя рулевого управления		Гидравлический	
Тип рулевого механизма		Реечный	
Рабочая жидкость усилителя		Тип рабочей жидкости: ATF III. Уровень рабочей жидкости должен находиться между отметками MAX и MIN.	-
Тип рулевой колонки		Регулируемая, энергопоглощающая	
Диапазон регулировки положения рулевого колеса	Вверх-вниз (мм)		35
Предельные положения рулевого колеса	Максимальный угол поворота управляемых колес	Влево	30,35°
		Вправо	36,73°
	Число оборотов рулевого колеса до упора	Влево	1,49
		Вправо	1,49

**Тормозная система**

Параметры тормозной системы приведены в таблице 14.

Таблица 14 Тормозная система

Модель автомобиля		2.0 L MT	2.0 L CVT
Тормозная система	Передние колеса	Дисковые вентилируемые механизмы	
	Задние колеса	Дисковые механизмы с барабанами для стояночного тормоза	
Усилитель тормозной системы		Вакуумный	
Стояночный тормоз		Механический тросовый привод на задние колеса	
Тормозная жидкость		Тип жидкости: DOT-4. Уровень рабочей жидкости должен находиться между отметками MAX и MIN.	

**Углы установки колес**

Углы установки колес приведены в таблице 15.

Таблица 15 Параметры для регулировки углов установки колес  
(ненагруженный автомобиль)

Позиции		Значение	
Модель автомобиля		2.0 LMT	2.0 L CVT
Передние колеса	Развал	-0,17° ±45'	
	Продольный наклон оси поворота	2°50' ± 60'	
	Поперечный наклон оси поворота	11°30'±60'	
	Схождение	5'±5'	
Задние колеса	Развал	-0,2° ± 30'	
	Схождение	10'±10'	
Допустимая величина бокового увода		не более 3 м/км	

**Колеса и шины**

Модели шин и колес, давление воздуха в шинах и момент затяжки болтов крепления колес приведены в таблице 16.

Таблица 16 Модели шин и колес, давление воздуха в шинах и момент затяжки болтов крепления колес

Модель автомобиля		2.0 L MT	2.0 L CVT
Модель шин		225/65 R17	
Размер обода		17x7J	
Давление воздуха в холодных шинах (кПа) (ненагруженный автомобиль)	Передние колеса	230	
	Задние колеса	230	
	Запасное колесо	250	
Момент затяжки болтов крепления колес		110 ± 10 Н·м	

**Заправочные емкости**

Заправочные емкости для других рабочих жидкостей приведены в таблице 17.

Таблица 17 Типы и заправочные емкости для рабочих жидкостей

Название		Вместимость	Марка, тип
Масло для коробки передач	QR019CHA	8,0 ± 0,2 L	ATF SP-III
	QR525MHE	2,2 ± 0,1 L	API GL-4 75W-90
Жидкость омывателя ветрового стекла		5,7 л	Концентрированное средство и вода, объемное соотношение 1:20

**Аккумуляторная батарея**

Модель аккумуляторной батареи указана в таблице 18.

Таблица 18 Аккумуляторная батарея

Название	Модель
Аккумуляторная батарея	12 В, 70 Ач





<b>А</b>	Аварийный режим работы ..... 158	<b>Д</b>	Держатель для карточек ..... 272
	Автоматическая коробка передач..... 153		Детские удерживающие системы с верхней стропой..... 136
	Аккумуляторная батарея ..... 371		Дневные ходовые огни (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)..... 254
<b>Б</b>	Багажник на крыше (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)..... 274		Добавление жидкости в бачок омывателя..... 337
	Багажное отделение..... 273	<b>З</b>	Задние сиденья..... 245
	Блок А предохранителей и реле в салоне автомобиля ..... 321		Задний плафон освещения салона..... 257
	Блок В предохранителей и реле в салоне автомобиля ..... 323		Замена колеса ..... 281
	Блок предохранителей и реле в моторном отсеке..... 319		Замена ламп ..... 342
	Блокировка замков дверей с помощью электропривода ..... 88		Замена щеток очистителя ветрового стекла..... 338
	Блокировка замков задних дверей от отпирания изнутри ..... 88		Замена элемента питания пульта дистанционного управления..... 281
	Блокировка и разблокировка рулевого вала..... 146		Замок зажигания..... 144
	Буксировка неисправного автомобиля ..... 295		Запирание автомобиля ..... 193
<b>В</b>	Весовые параметры автомобиля ..... 362		Запирание и отпирание замка двери багажного отделения ..... 86
	Внутреннее зеркало заднего вида ..... 236		Запирание и отпирание замков дверей с помощью механического ключа ..... 86
	Вождение автомобиля на мокрой дороге ..... 196		Запирание и отпирание замков дверей с помощью функции беспроводного дистанционного управления..... 85
	Вождение автомобиля по обледеневшим и заснеженным дорогам..... 199		Заправочные емкости ..... 371
	Выключатель зажигания..... 142		Запрос на проведение обслуживания ..... 308
	Выключатель ESP OFF ..... 171		Запуск двигателя при попадании бензина на свечи зажигания..... 302
	Выключатель системы кондиционирования воздуха ..... 232		Застегивание и отстегивание ремня безопасности ..... 109
	Выключение двигателя..... 149	<b>И</b>	Изменение установленной скорости движения ..... 177
<b>Г</b>	Габаритные размеры автомобиля ..... 361		Индикатор ESP OFF (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)..... 68
	График технического обслуживания ..... 313		Индикатор включения габаритных фонарей ..... 63

- Индикатор включения дальнего света фар ..... 61
- Индикатор включения дневных ходовых огней ..... 61
- Индикатор включения заднего противотуманного фонаря ..... 61
- Индикатор включения противотуманных фар ..... 61
- Индикатор системы круиз-контроля (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) ..... 69
- Индикаторы включения указателей поворота ..... 65
- Инструмент и запасное колесо .... 280
- Смарт-ключ (пульт дистанционного управления) ..... 75
- Информация, предоставляемая при обращении ..... 311
- Использование ремней безопасности и меры предосторожности для беременных женщин ..... 116
- Использование ремней безопасности и меры предосторожности при перевозке детей ..... 115
- К** Карман в обивке двери ..... 270
- Карман на спинке сиденья ..... 271
- Кнопка А/С и кнопка OFF ..... 225
- Кнопка AUTO ..... 221
- Кнопка DUAL ..... 222
- Кнопка блокировки привода стеклоподъемников ..... 100
- Кнопки управления на рулевом колесе ..... 219
- Колеса и шины ..... 370
- М** Меры предосторожности при буксировке ..... 293
- Меры предосторожности при использовании подушек безопасности ..... 119
- Меры предосторожности при использовании системы кондиционирования воздуха ..... 233
- Меры предосторожности при использовании тормозной системы ..... 165
- Меры предосторожности при погрузке багажа ..... 275
- Меры предосторожности при установке детской удерживающей системы на сиденье переднего пассажира ..... 133
- Механическая коробка передач... 159
- Многофункциональный дисплей.... 50
- Модель и тип автомобиля ..... 360
- Модернизация и утилизация компонентов системы подушек безопасности ..... 122
- Н** Навигационная система ..... 213
- Наружные зеркала заднего вида с электроприводом ..... 237
- Нормальный запуск двигателя .... 148
- Носители данных ..... 209
- О** Обеспечение комфорта ..... 33
- Обслуживание ремней безопасности ..... 108
- Общий вид для автомобиля с автоматической бесступенчатой коробкой передач ..... 42
- Общий вид для автомобиля с механической коробкой передач ..... 44
- Организация технического обслуживания ..... 308
- Основные размерные показатели автомобиля ..... 361
- Отделение для мелких вещей над центральной консолью ..... 268
- Отделение для очков ..... 272
- Отмена и восстановление работы системы круиз контроля ..... 178

Отпирание и запираание замков дверей .....	14
Отработавшие газы .....	194
Отсек для вещей в центральной консоли .....	269
Отсек для мелких вещей .....	269
Очистка датчиков системы помощи при движении задним ходом .....	185

## П

Панель управления автоматической системой кондиционирования воздуха .....	220
Панель управления аудиосистемой .....	206
Панель управления системой кондиционирования воздуха .....	230
Перевозка пассажиров .....	193
Перед пуском двигателя .....	189
Передние сиденья .....	243
Передний плафон освещения салона .....	257
Переключатель режимов распределения воздуха .....	223
Переключатель рециркуляция воздуха/подача наружного воздуха .....	226
Переключатель света фар .....	251
Переключение на более низкую передачу .....	160
Переключение передач .....	159
Переключение языка отображения данных и установка показаний часов .....	58
Перестановка колес .....	335
Перечень работ .....	308
Перчаточный ящик .....	268
Плафон освещения багажного отделения .....	259
Подвеска .....	368
Подголовники .....	247
Подготовка к началу движения .....	73

Подготовка к подъему автомобиля на домкрате .....	281
Подсветка замка зажигания (без системы бесключевого доступа) .....	259
Подушки безопасности водителя и переднего пассажира .....	117
Положение рычага селектора .....	154
После запуска двигателя .....	149
Постановка автомобиля на стоянку .....	191
Потеря эффективности тормозной системы .....	166
Правильное использование ремня безопасности .....	107
Преднатяжители ремней безопасности (передние сиденья) .....	113
Преодоление водных препятствий .....	196
Проверка аккумуляторной батареи .....	336
Проверка давления воздуха в шинах .....	333
Проверка и замена фильтра вентиляции салона .....	340
Проверка натяжения приводного ремня .....	332
Проверка предохранителей .....	336
Проверка радиатора и конденсатора .....	332
Проверка системы выпуска отработавших газов .....	194
Проверка уровня масла в коробке передач (автомобиль с автоматической бесступенчатой коробкой передач) .....	327
Проверка уровня моторного масла .....	325
Проверка уровня охлаждающей жидкости .....	330
Проверка уровня рабочей жидкости усилителя рулевого управления (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) .....	331

	Проверка уровня тормозной жидкости.....	329		Сигнализатор включения системы иммобилайзера .....	61
	Проверка шин .....	334		Сигнализатор минимального уровня топлива .....	68
	Проверка щеток очистителя ветрового стекла .....	338		Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности водителя .....	66
	Проверки в моторном отсеке.....	318		Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности переднего пассажира.....	67
	Противотуманные фары .....	254		Сигнализатор неисправности двигателя .....	64
	Противоугонная система.....	90		Сигнализатор неисправности коробки передач (автомобиль с автоматической бесступенчатой коробкой передач) .....	69
	Процедура запуска двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля .....	304		Сигнализатор неисправности систем двигателя .....	64
	Пуск и выключение двигателя в экстренных обстоятельствах (с системой бесключевого доступа) .....	151		Сигнализатор неисправности системы зарядки .....	60
<b>Р</b>	Работа системы ABS .....	169		Сигнализатор неисправности тормозной системы.....	66
	Рабочая жидкость для усилителя рулевого управления.....	173		Сигнализатор неисправности электрического усилителя рулевого управления (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) .....	69
	Рабочие условия для системы помощи при движении задним ходом.....	180		Сигнализатор низкого давления моторного масла.....	64
	Рабочий диапазон системы помощи при движении задним ходом.....	181		Сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя .....	63
	Радиоприемник.....	207		Сигнализатор системы ABS.....	67
	Расположение антенн и эффективный радиус действия .....	82		Сигнализатор системы ESP (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).....	68
	Регулировка по высоте верхнего крепления ремня безопасности (передние сиденья).....	111		Сигнализатор системы подушек безопасности .....	65
	Регулировка положения рулевого колеса .....	94		Сигнализатор стояночного тормоза.....	70
	Регулятор скорости вращения вентилятора .....	231		Сигнальный фонарь открытой передней двери (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) .....	258
	Регулятор температуры.....	230		Система зажигания .....	368
	Регулятор яркости подсветки панели приборов и корректор света фар .....	256			
	Ремень безопасности заднего центрального сиденья.....	111			
	Ручная регулировка фар ближнего и дальнего света.....	350			

Система иммобилайзера .....	90
Система охлаждения двигателя ..	368
Система питания двигателя .....	366
Система помощи при движении задним ходом.....	180
Система рулевого управления.....	369
Система смазки двигателя .....	367
Советы по управлению автомобилем в зимних условиях .....	198
Содержание .....	37
Спидометр .....	47
Спортивный режим .....	158
Стоянка на уклоне .....	192
Стояночный тормоз.....	161

**Т**

Тахометр .....	47
Тип трехточечных ремней безопасности .....	124
Типы детских удерживающих систем	
Тормозная жидкость .....	124
Тормозная система .....	162

**У**

Углы установки колес .....	370
Удовлетворенность обслуживанием .....	309
Указатели поворота.....	253
Указатель иллюстраций.....	4
Указатель необходимости проведения технического обслуживания .....	62
Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя.....	49
Указатель уровня топлива в баке ....	48
Укладка замков ремней безопасности задних сидений.....	113
Управление вентиляционными решетками .....	233
Управление омывателем ветрового стекла.....	240
Управление омывателем заднего стекла .....	242

Управление очистителем ветрового стекла.....	239
Управление очистителем заднего стекла .....	241
Усилитель тормозной системы.....	163
Условия, при которых не следует включать систему круиз-контроля .....	179
Услуги, предоставляемые сервисной станцией авторизованного дилера Chery ...	309
Установка буксирной проушины ..	297
Установка детских удерживающих систем с креплениями стандарта ISOFIX .....	135
Установка с помощью трехточечного ремня безопасности .....	127

**Ф**

Фонарь в пороге передней двери (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).....	258
---	-----

**Х**

Характеристики двигателя .....	364
--------------------------------	-----

**Ц**

Цепи противоскольжения .....	200
------------------------------	-----

**Э**

Электрические стеклоподъемники .....	95
--------------------------------------	----